

Le mystère de la crucifixion

(Lire en page 4)

LE DROIT

Accord intervenu entre la Fraternité et les CN et CP

Grève évitée

MONTREAL (PC) — La grève nationale qui devait immobiliser les chemins de fer du pays, lundi, à midi, a été annulée, quand la Fraternité des mécaniciens de locomotives en est venue à un accord avec le CN et le CP, après presque 90 heures successives de négociation.

Le nouveau contrat de travail prévu est d'une durée de trois ans. Il accorde des augmentations de salaires de huit pour cent, la première année, de huit pour cent également, la deuxième année, et de sept pour cent, la troisième année.

L'augmentation prévue pour la première année est déjà due, car elle est rétroactive à la date où s'est terminée la dernière entente collective entre les mécaniciens et les Chemins de fer nationaux et le Canadien Pacifique. Ce contrat de travail a pris fin il y a plus d'un an.

minots, serait semblable à celui qui est intervenu la semaine dernière concernant les 78,000 employés sédentaires des sociétés ferroviaires. Ceux-ci ont obtenu des augmentations de salaires de huit et de sept pour cent pour les deux prochaines années.

premier progrès réussi en 50 ans dans ce domaine. Il a ajouté que le syndicat espérait faire réduire cette période encore plus.

Comparaison

M. Mackasey a souligné que le contrat avec les mécaniciens de locomotives se comparait avec les ententes collectives signées plus tôt avec les représentants des 78,000 employés sédentaires des chemins de fer. Ces ententes prévoyaient des hausses de salaire de huit pour cent, la première année, et de sept pour cent, la deuxième année.

Conditions de travail

Un changement important aux conditions de travail est la réduction de 12 à 11 heures de la période durant laquelle un mécanicien doit demeurer en devoir avant d'avoir droit à un temps de repos. Pour M. Hemmingson, c'est le

Les ententes conclues au nom des employés non-itinérants doivent toujours être ratifiées par les syndiqués.

Les salaires

Des représentants des chemins de fer ont dévoilé que, selon le contrat précédent, le salaire annuel moyen d'un mécanicien de locomotive était de \$10,450. M. Hemmingson a dit pour sa part que ce montant ne signifiait pas grand chose.

L'accord dans le cas des mécaniciens de locomotives expirera en 1973. En plus des augmentations de salaires, il comporte des avantages accrus sur le plan des avantages sociaux ainsi que des modifications aux règlements régissant le travail.

Les yeux rougis par de longues heures de veille et de médiation ardue, M. Mackasey a annoncé l'accord au cours d'une conférence de presse.

"J'espère, a-t-il dit, que les mécaniciens réaliseront qu'ils ont des responsabilités vis-à-vis du peuple canadien et qu'ils accepteront de retourner au travail."

Ratification

Le règlement, qui devra maintenant être ratifié par les 7,000 membres de la Fraternité des che-

Service normal vers la fin de la journée

OTTAWA — La menace de grève ayant été écartée, il ne manquait qu'une chose ce matin pour que le train de Toronto se mette en route de la gare d'Ottawa: des passagers.

claré que le service normal pourrait être rétabli en fin d'après-midi, aujourd'hui.

Le train qui quitte normalement la capitale à 9h 45 était toujours immobilisé à la gare à 11h, ce matin. Le chef de gare a expliqué qu'il fallait attendre l'ordre de Montréal.

La gare était déserte, ce matin, même si les postes radiophoniques diffusaient depuis quelques heures déjà le règlement intervenu entre les sociétés Canadien National et Canadien Pacifique et les mécaniciens.

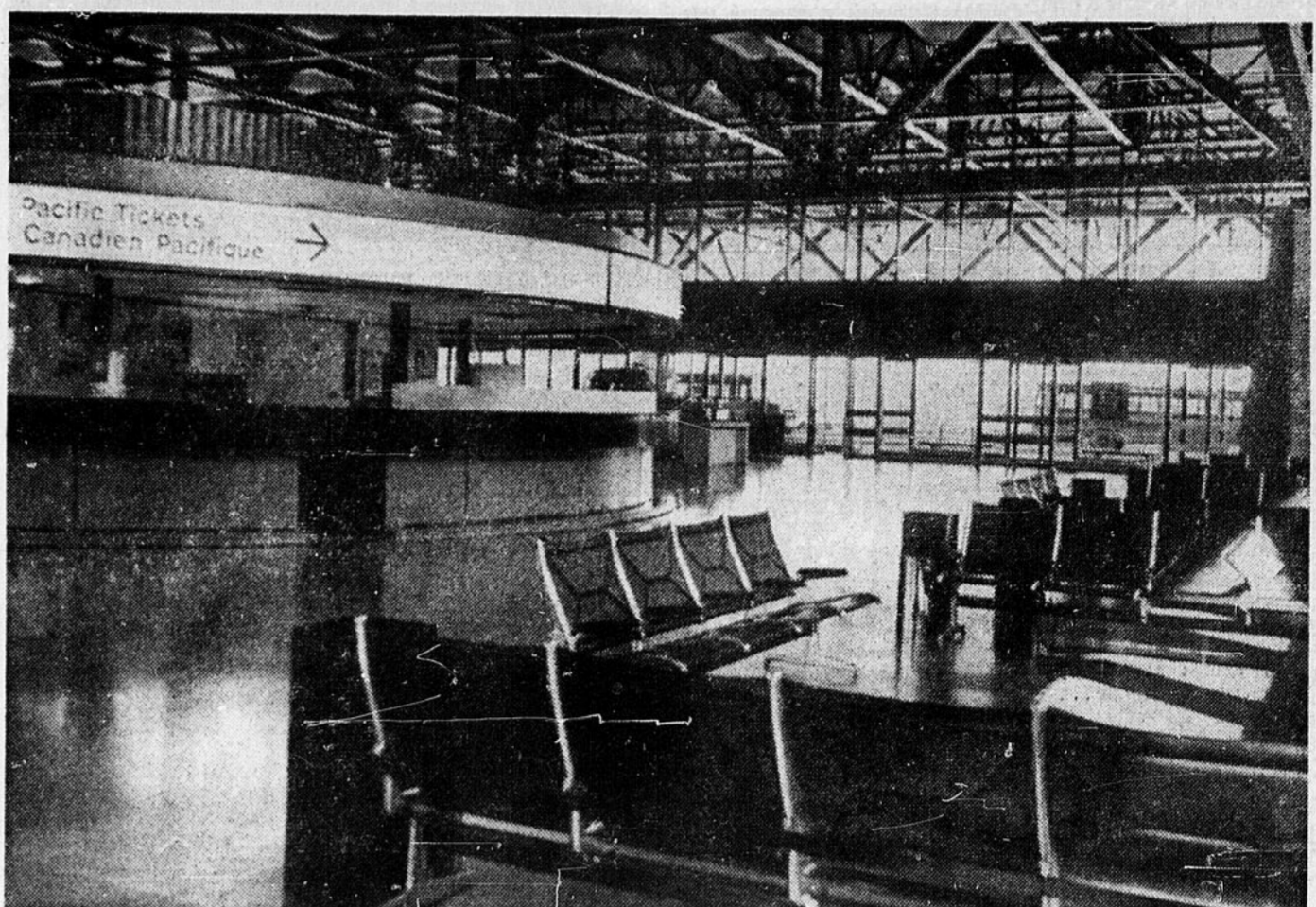
Celui-ci a précisé qu'il faudrait environ deux heures pour que le train se mette en route, une fois cet ordre donné.

L'aéroport d'Ottawa et le terminus d'autobus, sur la rue Albert, étaient par ailleurs très achalandés. La société Air Canada avait ajouté des vols supplémentaires à son horaire pour transporter le surplus de voyageurs.

Le train en direction de Montréal a quitté la gare d'Ottawa comme prévu à 7h 40, ce matin, avec une cinquantaine de personnes à son bord. Selon le chef de gare, environ 150 personnes utilisent normalement ce train du lundi matin.

Un porte-parole de la compagnie Voyageur Colonial a cependant fait savoir qu'il n'y avait eu aucune modification aux horaires réguliers. Toutefois, a-t-il ajouté, un plus grand nombre d'autobus étaient disponibles pour assurer le service.

Les autorités à la gare ont dé-



(Photo Studio Impact)

OU SONT LES VOYAGEURS? — La gare d'Ottawa demeure déserte, ce matin, même si la menace d'une grève par plus de 7,000 mécaniciens du Canadien National et du Canadien Pacifique avait été écartée quelques heures plus tôt. Les portes étaient ouvertes et un train à destination de Toronto attendait, sur la voie mais il n'y avait personne pour prendre le train.

Le point de mésentente de la Commission B-B

La place du Québec au sein de la Confédération

OTTAWA (PC) — La Commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme n'a pas complété la tranche finale de son rapport parce que les membres n'ont pu en arriver à un consensus au sujet du rôle futur du Québec dans un Canada uni, affirme l'ancien co-président de la Commission, M. Jean-Louis Gagnon.

naturellement, il fallait prendre une décision. Nous avons dû fermer boutique. C'est tout."

Il a également déclaré que cette question a nécessité tellement de temps que la Commission n'a pu préparer le rapport sur les organes d'information qu'elle envisageait de publier. Ce secteur a déjà été étudié par un comité spécial du Sénat.

Rêve trahi

M. Gagnon, qui assume maintenant la direction d'Information-Canada, a également été interrogé au sujet d'une accusation portée par le commissaire Paul Lacoste, de Montréal, qui a soutenu que la Commission avait trahi le rêve de son premier coprésident canadien-français, M. André Laurendeau, qui est décédé en 1969.

Lorsqu'on a souligné que M. Laurendeau aurait voulu étudier l'aspect politique des problèmes, M. Gagnon a rétorqué que, lui-même, se serait opposé à un tel désir.

"Nous ne pouvions nous entendre et nos points de vue étaient tellement différents sur ce point qu'il était réellement impossible de rédiger un rapport", a déclaré M. Gagnon, au cours de l'émission télévisée Question Period, diffusée, dimanche, au réseau CTV.

Lorsqu'on a demandé à M. Gagnon sur quel point spécifique les 10 membres de la Commission n'avaient pu obtenir le consensus, il a répondu: "Quelle sera la place du Québec au sein de la Confédération?"

Il a exprimé l'avis que cette question outrepassait le mandat de la Commission, laquelle a été officiellement dissoute le mois dernier, après sept années de travaux.

Il a ajouté que les travaux de Commission ont permis d'alléger la crise au sein de la Confédération, grâce à des recommandations spécifiques pour des secteurs donnés, notamment le bilinguisme dans la Fonction publique.

Aspect politique

"Mais lorsque vous arrivez à l'aspect politique de la crise par exemple, jusqu'à quel point le Québec devrait-il avoir un statut particulier, il s'agit d'une question pour les partis politiques, non pour nous."

M. Gagnon a ajouté que certains membres de la Commission avaient préféré attendre la dernière tranche du rapport pour traiter de l'aspect politique des problèmes, même si celle-ci devait d'abord être réservée au sommaire et aux conclusions d'ordre général.

"Personnellement, je ne pouvais être d'accord avec cela... Durant toute la dernière année, nous avons tenté d'en arriver à un consensus. Puis nous avons réalisé que la chose était impossible. Puis,

M. Gagnon a également noté qu'il "suppose" que certains commissaires pensaient que le Québec "devrait obtenir un statut particulier un jour".

Par contre, la Commission fut créée par le Gouvernement pour préparer des recommandations susceptibles de permettre à la Confédération de s'épanouir dans le cadre d'une association de partenaires à part entière.

En ce moment, a-t-il dit, "je crois que le pays est mieux disposé qu'auparavant à accepter l'idée du bilinguisme".



(Téléphoto PA)

AU JEU — Ce ne sera pas le président Richard Nixon qui lancera, cette année, la première balle pour marquer l'ouverture de la saison de baseball. M. Nixon a plutôt choisi de déléguer un ancien prisonnier de guerre, le sergent Daniel Fitzer, pour inaugurer, aujourd'hui, la première route entre Oakland et Washington. Cette photo a été prise pendant que le sergent s'en trainait à son domicile de Mt Vernon, hier.

Un pirate de l'air inoffensif

LONDON (PA) — Un Américain d'âge moyen, voyageant à bord d'un Boeing 707 qui effectuait le trajet Boston-Londres via l'Atlantique, a été arrêté, aujourd'hui, à Londres après avoir proféré des menaces de détournement de l'appareil.

L'individu, dont la police a refusé de révéler l'identité puisque aucune accusation n'a été portée contre lui, a informé les personnes voyageant avec lui qu'il était armé et désirait détourner l'engin. Les agents de sécurité de la compagnie Pan American, au cours d'une légère altercation avec l'auteur de la menace et un compagnon, ont cependant découvert que ces derniers n'étaient pas armés.

Apparemment, selon un porte-parole de la compagnie de transport aérien, il semble que les menaces du pirate de l'air inoffensif étaient tout simplement causées par le fait que les facultés de l'individu étaient affectées par l'alcool.

Les deux hommes ont été accueillis à l'aéroport de Londres par les policiers britanniques. Ils ont été interrogés pendant plus de deux heures et libérés par la suite.

Pepin demande une loi sur le droit au travail

(page 17)

Programme de location de bureaux: \$80 millions

Le gouvernement fédéral a annoncé, lundi matin, un vaste programme de location de bureaux d'une valeur globale de \$80 millions.

Ce montant défrayera les coûts de location de bureaux d'une superficie totale de 1,800,000 pieds carrés pour une durée allant de cinq à dix ans.

Le ministère des Travaux publics a accordé les contrats de location par suite d'un nouveau programme d'appels d'offre.

Les bureaux loués seront utilisés par les divers services de l'administration fédérale dans la région de la capitale nationale.

On se souviendra qu'au mois de décembre 1969, le ministre des Travaux publics M. Arthur Laing, signalait le fait que les promoteurs d'Ottawa s'apprétaient ou étaient à construire des locaux à bureaux dont la superficie excéderait par trois millions de pieds carrés ce qui pourrait être utilisé en temps normal.

Depuis lors, le Gouvernement a examiné de près ses programmes en matière de locaux en fonction de la situation qui existe dans le secteur privé et de l'intention qu'il a manifestée de participer à l'aménagement de la région de la capitale par voie de travaux de construction à effectuer par la Couronne.

Le nouveau programme permettra, selon M. Laing, de résorber en partie le surplus des locaux du secteur privé.

Les divers immeubles logeront le nouveau ministère de l'Environnement et permettront de réunir les divers éléments du ministère des Transports. Ils seront également occupés par certains éléments de la Santé nationale et du Bien-être social, les Approvisionnement et services, le Secrétariat d'Etat, Commission d'assurance-chômage, le Bureau fédéral de la statistique, l'Expansion économique régionale, le Conseil du Trésor et les Finances et le Conseil privé.

plus grosse portion des locaux soit 458,000 pieds carrés. Il s'agit de la Tour "C" de Place de ville qui sera louée pendant dix ans au coût annuel de \$2,642,660.

Deux édifices de Hull seront loués par le gouvernement fédéral. Il s'agit de la Place Vincent Massey sur le boul. St-Joseph entre les rues Caron et Bourque. La construction de cet édifice, on le sait, avait été entreprise en 1969 mais abandonnée plus tard alors que le constructeur n'avait pu s'assurer le concours d'un nombre suffisant de locataires.

L'immeuble de 18 étages sera loué par le secrétariat d'Etat pendant dix ans à un montant annuel de \$1,153,260.

Le deuxième édifice de Hull loué par le fédéral sera la Place Laurier qui abritera les bureaux du nouveau ministère de l'Environnement.

Il s'agit d'un édifice de 14 étages sur la rue Laurier qu'on louera pendant dix ans au coût annuel de \$928,620.

Le programme de location, du moins pour les cinq prochaines années, entraînera des déboursés annuels de \$9,313,570.

Le coût moyen du programme dans son ensemble sera de \$4.93 le pied carré.

Parmi les autres édifices loués par le Gouvernement on note :

	Pieds carrés	Coût annuel	Terme
Place Vanier (A)	113,000	\$526,580	10 ans
Place Vanier (B)	213,000	\$992,580	10 ans
Immeuble Export	143,000	\$742,170	5 ans
Lord Elgin Plaza	68,000	\$346,500	5 ans
Place De Ville (podium)	54,000	\$341,580	10 ans
Immeuble Varette	25,000	\$135,000	5 ans
Place Bell Canada	250,000	\$1,417,500	5 ans
Immeuble Vanguard	24,000	\$117,120	10 ans

SOMMAIRE

Bandes illustrées	12
Cinéma et spectacles	24
Editorial	6
Finance	14
Hull et Québec	17-18
Horoscope	12
Mots croisés	29
Nécrologie	33
Petites annonces	28 à 34
Pour vous, mesdames	8 à 11
Sport	20-21-22

Ensoleillé

MINIMUM (cette nuit)	20
MAXIMUM (demain)	40

Bureau spécial de l'assistance judiciaire dans la Basse-Ville

Dans l'espoir de rendre ses services accessibles à la population, le bureau régional de l'Assistance judiciaire a décidé d'inaugurer un bureau spécial pour les résidents du secteur de la Basse-Ville.

Un avocat sera à la disposition des résidents du secteur à compter de demain, dans un bureau aménagé au 330, rue St-André.

Cependant, a déclaré le directeur de l'Assistance judiciaire, Me James Chadwick, il ne s'agit que d'un projet pilote. Les résultats de cette première expérience, précise-t-il dans un communiqué remis à la presse, aujourd'hui, détermineront si l'ouverture de bureaux semblables dans d'autres secteurs de la capitale est justifiée.

L'Assistance judiciaire est un programme mis en oeuvre par le gouvernement de l'Ontario, en 1968, pour permettre aux résidents de la province de s'assurer les services d'un avocat de leur choix, même s'ils n'ont pas les ressources financières nécessaires.

Me Chadwick a annoncé que des tracts seront distribués dans tous les logis du secteur de la Basse-Ville invitant les résidents à profiter de ce nouveau service. L'avocat de service sera disponible pour des consultations tant pour des litiges civils que des poursuites criminelles.

Le bureau de la rue St-André, précise-t-on, sera ouvert de 9h à 5h, le mardi, et de 2h de l'après-midi à 6h, le mercredi, jusqu'au 30 juin.



(Photo Studio Impact)

AU SERVICE DU PUBLIC — Le commissaire Claude Bennett a inauguré, samedi matin, à Ottawa, les locaux du nouveau service gratuit de conseillers en crédit d'Ottawa. Ce nouvel organisme a but non lucratif doit son existence à des hommes d'affaires de la capitale et à des membres du personnel des agences de bien-être social qui travaillent dans la région. Le but de ce service est de guider les familles et les individus qui en ont besoin dans la préparation de leur budget, de conseiller en crédit ceux qui sont trop endettés et d'administrer le paiement des dettes de certaines personnes. Le gouvernement de l'Ontario a déjà alloué une subvention au nouvel organisme de dépannage et la ville d'Ottawa a été approchée par les administrateurs pour fournir sa part. Des maisons de crédit et des banques ont déjà assuré un fonds de départ de \$10,000 au service de conseillers en crédit d'Ottawa. Les bureaux de cet organisme sont situés au 117, rue Carling à Ottawa. De gauche à droite, Mme Mary Parisien, secrétaire administrative, M. Earl Wintour, directeur exécutif de l'agence, le commissaire Claude Bennett, représentant la ville d'Ottawa, et Mme Earl Wintour, qui s'occupera de la tenue des livres de l'organisme.

Après la glace, le déluge...

Les chutes Duvernay?

HULL — S'agit-il d'une nouvelle attraction pour touristes? Et pourquoi pas? Après tout, Ottawa a bien ses chutes Rideau. Pourquoi Hull n'aurait-elle pas ses chutes Duvernay, et en pleine rue Principale... ou à peu près.

Enfin, c'est peut-être ce à quoi les délégués de la CSN réunis au Salon bleu de l'hôtel

Duvernay ont pensé, dimanche après-midi, lorsqu'ils furent aspergés, pour ne pas dire tout simplement arrosés, d'une cascade d'eau en provenance de l'étage au-dessus. Il faut dire que le plafond était déjà percé. C'est ainsi que l'eau a cascadé d'un étage à l'autre se transformant tantôt en jets d'eau, tantôt en fontaines spontanées et finalement en douche éclaboussante pour les membres de la CSN sur le point d'être un secrétaire.

Que les malins se ravissent. Il ne s'agissait pas de jeter de l'eau froide sur les têtes chaudes. Bien au contraire, car les chutes Duvernay n'ont produit que de l'eau bouillante, sans doute pour aller de pair avec les brûlants propos de cette importante élection.

Cette eau n'a pas liquidé les élections. Les congressistes ont tout simplement démenagé de salle sans même diluer leurs opinions.

Au cours de l'hiver, l'hôtel Duvernay est passé par une période dite glaciale. Voici que le printemps amène le déluge.

Au lieu de mitaines et de foulard, il faut maintenant s'y rendre parapluie en main. Le Duvernay est peut-être appelé à devenir le rendez-vous des fervents de la plongée sous-marine.

En page 17 on peut lire les compte-rendus du Congrès du Conseil central de la CSN.

Réunion d'un comité de citoyens

L'animateur social Frédéric Bonze rappelle à la population du secteur est de la Basse-Ville qu'il y a une assemblée générale du Comité des citoyens, le mercredi 7 avril, à 8 heures, au Patro Notre-Dame du Sourire, rue Saint-André. Ce sera la deuxième réunion du genre.

Au cours de la soirée, il sera question de trois points importants, soit la discussion sur le programme des enfants pré-scolaires dans la Basse-Ville-est, la question des locataires et les nouveaux membres au sein du comité afin de compléter les rangs.

Avertissements sévères de Greene aux banquiers

OTTAWA (PC) — Le Gouvernement devra "jouer un plus grand rôle" dans l'administration des banques canadiennes si leurs présidents ne veulent vraiment pas s'intéresser à l'indépendance économique et financière du Canada, affirme le ministre canadien de l'Énergie, M. J. J. Greene.

Le ministre a fait ce commentaire au cours d'une interview enregistrée il y a 10 jours, peu de temps après que les présidents de plusieurs banques canadiennes, qui assistaient à un congrès de financiers à New York, eurent critiqué la Corporation de développement du Canada et le nationalisme économique en général, tout en affirmant que les investissements américains étaient les bienvenus au Canada.

L'interview a été diffusée dimanche soir, dans le cadre de l'émission télévisée Weekend, au réseau anglais de Radio-Canada. Lorsqu'on lui a demandé s'il songeait à une nationalisation partielle des banques ou à une plus grande représentation gouvernementale sur les bureaux des banques, M. Greene a déclaré qu'il serait en faveur "d'une plus grande représentation gouvernementale à la quelconque".

M. Greene a précisé que le Gouvernement devra peut-être

s'asseoir davantage à la table ou les grandes décisions financières sont prises, "afin de fournir aux compagnies canadiennes les muscles financiers dont elles ont besoin pour rivaliser avec les entreprises américaines dans ces durs combats".

Aide mutuelle

"Nos compagnies canadiennes pourront seulement rivaliser avec elles — les grandes sociétés américaines — si nos banques et nos compagnies d'assurance sur la vie, avec le grand pourcentage des obligations canadiennes qu'elles détiennent, épaulent la compagnie canadienne..."

M. Greene a souligné qu'il ne croyait pas que des déclarations de ce genre à l'extérieur du pays soient conformes au degré de responsabilité que le président d'une banque canadienne a à l'endroit du pays lui-même.

"Si les banques américaines pouvaient agir à leur guise ici et faire tout ce qu'elles désirent pour assurer leur expansion, j'aimerais voir combien longtemps nos banques canadiennes pourraient tenir le coup," a-t-il dit.

M. Greene a ajouté que les déclarations faites par les banquiers ne représentent, en aucune façon, les points de vue de la majorité des Canadiens.

La fin de semaine

Au moins 30 morts accidentelles

par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 30 personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Canada durant la fin de semaine, dont 22 dans des accidents de la circulation.

Un relevé effectué par la Presse Canadienne, entre 6h p.m., vendredi, et minuit dimanche soir, révèle également que deux personnes ont été asphyxiées, deux autres ont été écrasées par des trains, trois personnes ont péri dans les flammes et un homme est vraisemblablement mort de froid.

Le bilan de la fin de semaine a porté à 41 le nombre de victimes de la circulation pendant la dernière semaine, et à 577 depuis le début de l'année. Un accident mortel de motoneige a aussi été enregistré durant la semaine écoulée, portant le nombre de victimes de ce sport à 88 depuis le 1er octobre dernier.

L'Ontario domine la liste avec 11 morts violentes, dont neuf sur les routes, une personne écrasée par un train et un homme vraisemblablement mort de froid.

Le Québec est deuxième avec neuf victimes, dont six dans des accidents d'automobiles, deux personnes asphyxiées et un homme écrasé par un train.

Les routes ont fait quatre victimes en Nouvelle-Écosse, tandis que l'Alberta déplorait deux victimes de la route et une dans les flammes.

Le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique ont enregistré chacun une victime du feu, tandis que la circulation

réclamait une vie à Terre-Neuve.

L'île du Prince-Édouard, le Manitoba et la Saskatchewan n'ont rapporté aucune victime.

Le relevé ne tient pas compte des victimes d'accidents industriels, des suicides ou des meurtres.

"Marasme indescriptible"

FREDERICTON (PC) — Le leader néo-démocrate Tommy Douglas dit que la politique du gouvernement Trudeau a plongé le Canada dans un "marasme indescriptible".

A l'occasion d'un dîner offert en son honneur, par l'Association néo-démocrate du Nouveau-Brunswick, M. Douglas a déclaré que le gouvernement libéral a poussé le pays dans un "cauchemar de chômage" en combattant délibérément l'inflation aux dépens des simples travailleurs.

Un camion capote sur Bronson

La sortie de l'avenue Bronson du Queensway était toujours fermée à la circulation, en début d'après-midi, à la suite d'un accident impliquant un camion d'essence de la compagnie John Henry.

Le chauffeur du camion, dont la police n'a pas dévoilé l'identité, n'a pas été blessé. Le lourd véhicule a capoté dans le virage, un peu avant 11h 50.

Les pompiers du Service des incendies d'Ottawa ont immédiatement été dépêchés sur les lieux pour empêcher que l'huile à chauffage s'échappant du camion citerne prenne feu.

Un porte-parole du détachement de Bell's Corners de la SPO a fait savoir que la circulation dans la voie est du Queensway était lente mais qu'il ne s'était pas produit d'embouteillage monstre comme à l'habitude.

MÉTÉO

Régions de Montréal, Ottawa, Québec et Captons de l'Est: généralement clair et occasionnellement venteux. Mardi généralement ensoleillé. Maximum aujourd'hui près de 35. Minimum cette nuit entre 15 à 20. Maximum mardi 35.

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées, entre 7 h. p.m. samedi et 7 h. p.m. dimanche, dans différentes villes de l'Amérique du Nord:

	Min.	Max.
Vancouver	36	56
Calgary	23	47
Yellowknife	-3	29
Winnipeg	2	32
Toronto	24	35
Ottawa	21	34
Montréal	25	33
Québec	29	35
Fredericton	33	54
Moncton	35	51
Halifax	34	51
Charlottetown	35	46
St-Jean, T.-N.	29	43
Chicago	32	43
Detroit	19	38
Boston	36	57
New York	43	60
Miami	73	80
St-Louis	35	44
Los Angeles	58	91
San Francisco	45	74
Honolulu	71	82

L'état de Louis Armstrong s'améliore

NEW YORK (PA) — L'état de santé de l'étoile du jazz Louis Armstrong s'améliore à l'hôpital Beth Israel de New York. Toutefois, on considère toujours sa condition comme critique.

La vedette de 70 ans reposait confortablement et respirait sans assistance mécanique, dimanche, a révélé une source officielle de l'hôpital.

Louis Armstrong est entré à Beth Israel, le 15 mars, pour une déficience cardiaque. Des troubles respiratoires ont compliqué son séjour à l'hôpital.

Plusieurs Canadiens ont changé d'attitude

KINGSTON, Ont. (PC) — Plusieurs jeunes Canadiens ont changé d'attitude en ce qui concerne leur passé national, depuis la crise québécoise d'octobre, a déclaré dimanche le président de la Légion royale canadienne.

Le juge J.-Edmond Roche, de Montréal, a en effet rappelé que "dans l'ombre de la tragédie qu'a connue le Québec, ils ont été placés face à face avec la question de leur responsabilité en tant que citoyens canadiens". "Pour la première fois, d'ajouter le juge, les mots terreur et liberté ont acquis une signification nouvelle."

"Nous avons peu à peu constitué une société axée sur ses droits et non sur ses devoirs. Notre liberté était faite par nous, et non pas donnée par Dieu, et c'est ce que beaucoup ont oublié."

Le juge Roche a ensuite parlé de l'esprit du souvenir comme étant celui d'une réévaluation pour l'individu et pour son pays. "Le souvenir rappelle au peuple ce qu'il a fait au cours de son passé, mais il symbolise aussi ce que le peuple est appelé à accomplir pour conserver sa liberté future."

Craignez-vous de perdre VOTRE DENTIER?

Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher ou tomber au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, soupoudrez vos prothèses d'un peu de cette fameuse poudre adhésive pour dentiers FASTEETH, qui maintient les dentiers fermement plus longtemps. Vous mangerez plus facilement. Etant sûr de vous, vous n'aurez pas sous les appareils. Nul effet gonflement, sécheresse ou pâteux. La santé existe un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et procurez-vous votre FASTEETH à tous les rayons de pharmacie.

FACIAL REJUVENATION CLINIC REGD.

illustrant le traitement Lauré Anne
Vous paraîsez 15 ans plus jeune — Les rides disparaissent
Les pâleurs s'effacent — Les affaissements s'éclipsent —
Résultats garantis
95, rue Wurtemberg 234-9643

VENEZ CE SOIR

Papa est adorable depuis qu'il a confié à H & R Block son

RAPPORT D'IMPÔT

Il s'inquiétait tout le temps de son impôt sur le revenu. Il n'avait ja mais le temps de jouer avec moi. Maintenant tout est différent. H & R. BLOCK a tout arrangé. Pourquoi ne demandez vous pas à votre papa de voir BLOCK dès aujourd'hui?

Declarations complètes \$5 et plus

GARANTIE
Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt, nous acquitterons eux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 300 succursales au pays

897 1/2 Bank	1104 O. Somerset	170, ch. Montréal Vanier
358 Slater	1737 ch. Russell	379, rue Notre-Dame Gatineau, Qué.
260 St. Patrick	386B ch. Richmond	194A, boul. St-Joseph Hull, Qué. 777-5882

LUN. - VEN. 9 A.M. à 8 P.M. - SAM. 9 A.M. à 5 P.M. - 234-0924
PAS DE RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

Besoin d'argent? Nous écoutons

pour profiter de ces fabuleux prix de vente

Superior Finance \$50 à \$5,000

185, rue Sparks 232-5382
1327A, rue Wellington 725-1133

Tous les jours jusqu'à 5h 30 p.m. Le jeudi jusqu'à 8h p.m.
Les autres soirs, sur rendez-vous
46 bureaux Superior, pour vous servir.

"L'Union nationale doit moderniser son approche"

LAC MEGANTIC (PC) — L'Union nationale a toujours constitué par le passé le pôle de regroupement des forces nationalistes et doit maintenant moderniser son approche auprès de l'électorat, a déclaré le député de Montcalm, M. Marcel Masse.

Le candidat à la direction de l'Union nationale a insisté sur le fait que son parti doit rendre à ses militants leur voix et leur droit de suggestion, cette voix et ce droit que trop souvent l'Establishment veut étouffer.

LE CANTON DE GLOUCESTER

La construction de lumières de rue des cadastres 827 et 805 en partie, pour l'amélioration locale en vertu de l'Article 12 de la Loi d'améliorations locales.

Vous êtes prévenu que:

1. Le Conseil de la Corporation du canton de Gloucester dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a l'intention de faire construire des lumières de rue dans les cadastres 827 et 805 en partie:

Cadastre No	Rue	DE	A
827 et 805	Ch. Bearbrook	Lot 522 (C.827)	Lot 441 (C.805)
827	prom. Centepark	Ch. Bearbrook	Ch. Bearbrook
827	Blue Spruce Court	Centepark	rue sans issue
827	Silver Aspen Cres.	prom. Centepark	prom. Centepark
827	Redberry Court	Silver Aspen	rue sans issue

à titre d'améliorations locales et à l'intention d'imposer spécialement le coût aux terrains aboutissants sur les travaux.

2. Le coût estimatif des travaux s'élève à dix-huit mille cent neuf et 52/100e de dollars (\$18,109.62) dont aucun dollar n'est à payer par la Corporation, et le coût estimatif du pied de façade est un dollar et 80/100e de cents (\$1.80). L'évaluation spéciale doit être payée en cinq (5) versements annuels.

3. Les personnes qui s'objectent à ces travaux, doivent déposer leurs griefs avant le 6 mai 1971.

Boîte 333, R.R. No 4, Ottawa, Ontario.
Daté le 5 avril 1971
Le greffier Fred D. Meldrum.

LE CANTON DE GLOUCESTER

L'installation de lumières de rue des cadastres 832, 844, 860, 861 et 86 — pour l'amélioration locale en vertu de l'Article 7 (1) (a) de la Loi d'améliorations locales.

VOUS ETES PREVENU QUE :

1. Le Conseil de la Corporation du canton de Gloucester dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a l'intention de faire installer à titre d'améliorations locales des lumières de rue aux endroits suivants :

Cadastre No	Rue	DE	A
832	Ch. Bearbrook	Lot 630	Bloc F
832	Pro. Northpark	Ch. Bearbrook	Ch. Bearbrook
832	Highburn Cres.	Ch. Bearbrook	Ch. Bearbrook
832	Ch. Burndale	prom. Northpark	Ridgelyum Gate
832 et 834	Ridgelyum Gate	prom. Northpark	prom. Eastpark
832	Burnview Cres.	prom. Northpark	prom. Northpark
844	prom. Eastpark	lots 830 et 874	lot 114
844	Wedgewood Cres.	prom. Eastpark	prom. Eastpark
844	Wedgewood Court	Wedgewood Cres.	Rue sans issue
844	Diceman Cres.	Ridgelyum Gate	Lot 828
860	Pro. Glen Park	Bloc 1	Bloc E
860	Beddno Lane	Pro. Glen Park	Bloc M
861	Beechmont Cres.	prom. Eastpark	prom. Eastpark
861	Beechmont Court	Beechmont Cres.	Rue sans issue
861	prom. Eastpark	Lot 874	Lot 114
861	Oakhurst Cres.	prom. Eastpark	prom. Eastpark
861	prom. Eastpark	Lot 132	Ch. Innes
861	Red Maple Cres.	prom. Eastpark	prom. Eastpark

et à l'intention d'imposer spécialement le coût aux terrains aboutissant sur les travaux.

2. Le coût estimatif des travaux s'élève à soixante et un mille cinq cents six et 00/100e dollars (\$61,506.00) dont aucun dollar n'est à payer par la Corporation. Le coût estimatif du pied de façade est un dollar et 80/100 cents (\$1.80). L'évaluation spéciale doit être payée en cinq (5) versements annuels égaux et le coût estimatif du pied de façade est décimal quatre - six - deux - sept - sept dollar (\$0.46277).

3. La Corporation demandera l'approbation de la Commission des affaires municipales d'Ontario afin d'entreprendre les travaux et, tout propriétaire peut, au plus tard dans les vingt et un jours après la première publication de cet avis, déposer chez le greffier son ou ses objections aux travaux à entreprendre.

4. La Commission peut approuver les travaux à entreprendre, mais avant de ce faire, elle peut nommer une date et un emplacement où elle étudiera toutes les objections auxdits travaux.

Boîte 333, R.R. No 4, Ottawa, Ont.
Daté le 5 avril 1971.
Le greffier Fred D. Meldrum.

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français
de la capitale du Canada

LE DROIT

Confiant de devenir chef de l'Opposition

Caouette cherche un appui dans toutes les provinces

Sur l'impôt

Renseignements "éclair"

Q.—J'étudie à l'université et de plus j'exerce un emploi à temps partiel qui devient un emploi à plein temps pendant l'été. Mon revenu annuel dépasse \$950 et, par conséquent, mon père ne peut pas me compter comme personne à charge dans sa déclaration d'impôt sur le revenu. Je paie moi-même mes frais de scolarité avec l'argent que j'ai gagné et je crois savoir que je peux déduire ces frais de mon revenu aux fins de l'impôt. Si je fais cela, mon revenu sera ramené à moins de \$950. A ce moment-là, mon père pourra-t-il me compter comme personne à charge?

R.—Oui. Si votre père a subvenu à votre entretien pendant l'année et que votre revenu, après déduction de vos frais de scolarité, est inférieur à \$950, il a le droit de vous compter comme personne à charge.

Q.—J'ai subvenu à l'entretien de ma fille de 20 ans jusqu'à son mariage, en juin 1969. Elle n'a touché aucun revenu avant ou après le mariage. Qui peut réclamer une exemption d'impôt sur le revenu à son égard?

R.—Vous pouvez réclamer une exemption de \$500 pour votre fille et son mari peut réclamer une exemption de \$1,000 pour elle car il a assuré son entretien après le mariage.

Q.—Je suis employé dans une compagnie de transports et je dois supporter certains frais de voyage et certaines dépenses lorsque je suis hors de chez moi. De quels documents ai-je besoin pour justifier la déduction de ces frais, quand je produis ma déclaration d'impôt sur le revenu?

R.—Si vous êtes employé par une compagnie de transport aérien, de chemins de fer, d'autobus ou toute autre entreprise de transports de passagers ou de marchandises et que vous devez voyager régulièrement à l'extérieur de la municipalité ou de la région métropolitaine où se trouvent vos quartiers réguliers de travail, vous pouvez déduire les frais de repas et de logement que vous avez réellement supportés pendant votre séjour à l'extérieur, moins toute somme qui vous est remboursée par votre employeur. Vous devez tenir un compte détaillé de ces dépenses et remplir la formule T12 que vous pouvez obtenir de votre bureau de district d'impôt. Cette formule, dûment attestée, doit être annexée à votre déclaration.

Q.—Quand je remplis ma déclaration d'impôt, puis-je déduire de mon revenu, les paiements de l'hypothèque sur ma maison?

R.—Non. Il s'agit de dépenses personnelles et elles ne peuvent par conséquent être déduites.

Q.—Qui est admissible à l'exemption en raison d'âge aux fins d'impôt sur le revenu et quelle preuve doit-on présenter avec la déclaration d'impôt quand on réclame cette exemption?

R.—Toutes les personnes de 70 ans et plus sont automatiquement admissibles à l'exemption en raison d'âge. Le paragraphe 18 du guide de la T1 Abrégée vous donne les détails à ce sujet.

Q.—Je fréquente l'université et je sais que je peux déduire mes frais de scolarité de mon revenu quand je remplis ma déclaration d'impôt. Puis-je aussi déduire le coût de mes livres?

R.—Non. Le coût de vos livres n'est pas déductible aux fins de l'impôt sur le revenu.

Q.—Je crois savoir que pour être admissible comme personne à charge aux fins de l'impôt sur le revenu, ma mère ne doit pas toucher un revenu supérieur à \$950. S'agit-il alors de son revenu net ou de son revenu brut?

R.—Il s'agit de son revenu net avant la déduction de ses exemptions personnelles et des dons de charité ou des frais médicaux.

Q.—L'année dernière, ma femme et moi avons décidé de venir en aide à un enfant qui demeure dans un autre pays. Nous envoyons régulièrement des paiements pour que cet enfant reçoive de la nourriture, des vêtements et de l'instruction sous les auspices du "Foster Parents Plan". Nous n'avons pas adopté cet enfant, mais je me demande si je peux le considérer comme une personne à charge, dans ma déclaration d'impôt sur le revenu, ou si je peux déduire, à titre de don de charité, l'argent que je lui envoie?

R.—Vous ne pouvez pas compter cet enfant comme personne à charge puisque vous n'en avez ni la charge ni le contrôle. Toutefois, les paiements que vous avez versés pendant l'année au "Foster Parents Plan" sont admissibles en déduction comme dons de charité quand des reçus en bonne et due forme sont fournis à l'appui.

Pour renseignements supplémentaires, composez l'un des deux numéros suivants: au Québec, 770-4982; en Ontario, 995-8310.

OTTAWA (N.M.) — Le chef du Parti crédit social du Canada, M. Réal Caouette, s'est dit fort confiant, samedi, que la formation politique qu'il dirige deviendra l'Opposition officielle aux Communes, à l'issue des prochaines élections.

M. Caouette a déclaré devant près de 200 délégués et militants créditistes, à Ottawa: "Je ne veux pas dire que nous allons remplacer le gouvernement Trudeau, mais nous sommes certainement en mesure de succéder

aux conservateurs dans l'Opposition, lesquels n'ont rien fait depuis 1969".

Le leader créditiste s'en est verbalement pris au chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, "qui, a-t-il dit, n'a jamais rien compris à la réalité politique canadienne et qui répète perpétuellement les mêmes chansons".

M. Caouette n'a pas eu non plus de paroles généreuses à l'endroit du premier ministre Trudeau qu'il a notamment accusé de ne pas avoir rempli sa promesse électorale de 1968 d'établir au Canada "une société juste".

Prenant la parole au début de la réunion du "conseil national" de son parti, le député de Temiscamingue a souligné que le but était de réunir tous les éléments créditistes au Canada dans un même parti.

"Le Québec ne doit pas avoir le contrôle absolu dans notre nouveau parti, a-t-il dit. Il est nécessaire d'obtenir la contribution de toutes les provinces, d'un océan à l'autre".

M. Caouette s'est de plus dit d'avis que chaque province du Canada, et non pas simplement le Québec, avait sa personnalité propre. "Je vois le Canada, a-t-il expliqué, comme une grande famille. Chacun a son identité et refuse de se faire dire quoi faire par un autre".

Se défendant de faire du mot

"ensemble" le slogan électoral du Parti crédit social du Canada en vue des prochaines élections, M. Caouette ne l'a pas moins employé à plusieurs reprises au cours de son allocution à l'issue de la rencontre.

Le terme avait été abondamment employé par l'organisateur en chef du parti, le député de Shefford, M. Gilbert Rondeau, devant les délégués, dans la matinée de samedi.

Candidat à la chefferie

Par ailleurs, M. Caouette a formellement annoncé son intention de se porter candidat au congrès au leadership du parti maintenant réuni, qui se déroulera dans la capitale, les 3 et 4 juillet.

MM. Rondeau et Caouette entreprendront également dans les

prochaines semaines une tournée d'organisation à travers tout le pays. Cette tournée les conduira successivement dans les provinces de l'ouest vers la fin d'avril, dans les provinces centrales, à la toute fin du mois, et dans les provinces maritimes, au début du mois de mai.

Respect mutuel
S'adressant aux délégués et militants à l'issue de la rencontre, le leader créditiste a insisté sur le respect mutuel entre toutes les nationalités constituant la population canadienne.

"Ce n'est pas le fait d'être francophone qui pose un problème, a également dit M. Caouette. Une minorité intelligente peut toujours trouver sa place partout dans le monde et surtout au Canada".

Nouveau nom: le Parti crédit social du Canada

par Normand MESSIER

OTTAWA — Tous les éléments créditistes à travers le Canada ont fait l'unité, au cours de la fin de semaine, à Ottawa, et ont changé le nom du parti en celui de "le Parti crédit social du Canada".

Les quelque 200 délégués et militants ont, par la même occasion, confirmé dans ses fonctions le chef du parti, M. Réal Caouette, d'ici le congrès au leadership du Parti crédit social du Canada, au début de juillet.

Cette réunion du "conseil national" du parti se voulait la tentative la plus sérieuse et la mieux préparée pour rassembler dans une même formation politique tous les adeptes du Crédit social, d'un océan à l'autre. De fait des 118 délégués ayant droit de vote, 71 provenaient d'une province autre que le Québec. L'Ontario comptait toutefois 33 de ces délégués. Seule, l'île du Prince-Édouard n'était pas représentée.

C'est toutefois le Québec qui devait mener le bal en plusieurs moments de cette rencontre de deux jours. Alors que cinq députés du Ralliement créditiste du Québec participaient aux travaux en atelier, samedi, le chef du parti, M. Camil Samson, devait venir lui-même sanctionner ce rapprochement entre tous les créditistes, dimanche. Prenant la parole pour quelques instants, il a lancé aux délégués un appel pour l'unité dans l'action, disant: "Ce sont des frères que

nous sommes venus rencontrer au cours de la fin de semaine".

L'exécutif

Le parti, en élisant son exécutif, a tenté de respecter l'unicité de toutes ses forces. Le député de Shefford, M. Gilbert Rondeau, accède à la présidence du parti tandis que le docteur J. McGillivray, de l'Ontario, devient le premier vice-président. La seconde vice-présidence est allée à un délégué de la Colombie-Britannique, M. Leonard Abanese.

Le nom

La décision de remplacer le terme "Ralliement créditiste" par un autre nom n'est pas prise sans discussion. Alors qu'un atelier de travail avait suggéré aux délégués quatre appellations, on a vu le leader du parti, M. Réal Caouette, se prononcer en faveur d'un nom "pas trop long, tel le Crédit social du Canada". Le député de Champlain, M. René Matte, favorisait pour sa part l'appellation "Parti créditiste canadien".

C'est toutefois un parlementaire provincial de l'Alberta, M. Alfred John Hooke, qui a pris la parole pour exprimer l'opinion des délégués de langue anglaise et faire valoir le nom "Social Credit Party of Canada", ce qui devait littéralement donner en français "Le parti du Crédit social du Canada".

C'est à ce moment que le député de Lotbinière, M. André Fortin, s'est approché du micro pour dénoncer une telle traduction en disant qu'avec un tel nom "tantôt on sera le parti des dudu". Après quelques minutes de discussions légèrement houleuses sur la qualité de la traduction, le nom de "le Parti crédit social du Canada" a reçu l'assentiment des délégués, qui venaient ainsi de laisser par plusieurs voix l'idée exprimée par M. Caouette à ce sujet.

Programme politique

Les délégués au "conseil national" se sont également penchés sur les lignes de force

qui constitueront le plan du programme politique du Parti crédit social du Canada, lors des prochaines élections fédérales.

Au chapitre de l'industrie et du commerce, le parti continue à se faire le porte-parole de l'entreprise privée et du libre-échange tout en désirant "activer le commerce entre les Canadiens afin d'écouler les biens produits".

Concernant l'éducation, une proposition a été adoptée à l'effet "qu'une commission nationale soit mise sur pied avec l'accord de chacune des provinces suivant un programme de "opting out" d'équivalence des diplômes et des niveaux d'instruction".

Dans le domaine de l'agriculture, le Parti crédit social du Canada définit ainsi les objectifs qu'il poursuit: —Assurer aux producteurs agricoles un standard de vie et des revenus au moins analogues à ceux dont bénéficient les autres classes de la société; —Garantir aux agriculteurs une rémunération du capital et de la main-d'oeuvre au moins comparable à celle des autres secteurs de la production canadienne.

Seule, l'option face à la constitution canadienne n'a pas été définie au cours de la rencontre de deux jours. Bien que les délégués aient pris un "engagement formel" de prendre des positions "claires et nettes à ce sujet", on sait déjà que la question sera discutée lors du congrès à la chefferie du mois de juillet alors que sera dévoilé un document "gardé secret jusqu'à ce moment-là".

L'atelier sur la question constitutionnelle a tout de même accepté le principe de "revenir au Canada à l'esprit d'une véritable confédération en donnant plus de pouvoirs aux provinces". Les créditistes désirent également "assurer aux provinces une plus grande participation dans les décisions à caractère monétaire, financier et commercial".

Davey et l'amélioration des journaux

La responsabilité aux journalistes et non aux éditeurs

MONTREAL (PC) — "C'est aux journalistes et non aux éditeurs qu'incombe la responsabilité d'améliorer la qualité des journaux canadiens", a déclaré dimanche le sénateur Keith Davey.

Le sénateur Davey, président du comité qui a présenté l'an dernier un rapport sur les organes d'information au Canada, a dit que le rôle premier mais minimal de ces média était d'informer le public. Mais de plus, les journalistes, lorsqu'ils rapportent les événements de la journée, "doivent préparer la société au changement".

Selon le sénateur, ceux qui ne veulent pas se tenir au courant des nouvelles, sous prétexte qu'elles sont mauvaises, sont ceux qui ne veulent pas affronter la réalité.

"Si les média nous bouleversent, c'est peut-être parce que la société elle-même est bouleversante", d'ajouter M. Davey devant environ 300 participants à un débat.

MM. Peter Desbarats, personnalité connue de la télévision, et George Davidson, président de Radio-Canada, participant également à cette table ronde, à



(Téléphoto PC)
"NE BOUGEZ PAS, MADEMOISELLE" — La serveuse Helen Turner ne bouge pas du tout, pendant que le premier ministre Trudeau appose son autographe sur sa blouse. Le premier ministre visitait un établissement de vins, non loin de St. Catharines, samedi.

Trudeau visite 4 circonscriptions

Un accueil qui rappelle le style électoral

ST. CATHARINES, Ontario (PC) — Le premier ministre Trudeau a visité samedi, Niagara après avoir savouré vendredi, un accueil qui faisait penser à une campagne électorale marquée de la Trudeauamnie.

Le premier ministre mettait ainsi fin à une visite de 30 heures en hélicoptère, alors qu'il a visité quatre circonscriptions ontariennes et compris les grands établissements de vins de la région de Jordan, non loin de St. Catharines.

Vendredi, le premier ministre avait visité Mount Hope, Brantford, Welland et Niagara Falls, et partout il a été acclamé autant par les adultes que par les étudiants. A Niagara Falls, M. Trudeau a annoncé lors d'une conférence de presse que le Québec demanderait la prorogation de la loi des pouvoirs d'urgence provisoires après la date limite du 30 avril. Cependant, une lettre publiée à Montréal par le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa au cours du week-end, précise que le Québec est d'avis que la prorogation n'est pas nécessaire et demande une nouvelle législation permanente, qui comprendrait la mise hors la loi du Front de libération du Québec FLQ.

Vendredi soir, des centaines de convives à un banquet qui réunissait 1,200 personnes, ont interrompu leur repas pour entourer M. Trudeau qui essayait de se sustenter à la table d'honneur.

Un organisateur du dîner offert par la Chambre de commerce de l'endroit a finalement réussi à faire comprendre à ces admirateurs de reprendre leur place, mais pas avant que plusieurs femmes eurent réussi à embrasser le premier ministre ou à obtenir son autographe. Plusieurs d'entre elles lui ont même baisé la main alors

qu'il écrivait. Une manifestation en faveur de la paix a eu la vie courte à Niagara Falls, grâce aux mesures de sécurité mises sur pied par la police.

Cependant, les mesures de sécurité prises par les autorités policières locales et la Gendarmerie fédérale ont été sévères durant toute la soirée, perturbant plusieurs clients à l'hôtel Sheridan-Brock alors qu'il leur était interdit par la police de se servir des ascenseurs au 12e étage de l'immeuble.

Les mesures d'urgence

Lors d'une conférence de presse, M. Trudeau a laissé entendre que M. Bourassa demanderait la prorogation de la loi des pouvoirs d'urgence provisoires, à la suite d'entretiens qu'il avait eus avec le premier ministre du Québec, mais n'a pas précisé quelle serait la réponse du gouvernement fédéral à cette requête.

D'autre part, M. Trudeau a fortement appuyé les avertissements de M. John Young, président de la Commission fédérale des revenus et des prix, voulant que les Canadiens se doivent de restreindre leurs demandes de hausses de salaire.

Il n'avait pas pris connaissance des propositions de M. Young, mais les a quand même approuvées en précisant que "le président a raison de dire que l'inflation que nous avons réussi à restreindre au cours des derniers 18 mois, demeure toujours une menace".

Le premier ministre a quitté soudainement la conférence de presse pour assister au banquet, où il a déclaré à son auditoire qu'il devrait d'abord songer aux nécessités des impôts avant de demander au gouvernement fédéral d'instituer de nouveaux programmes.

Grève du zèle des mécaniciens de locomotive en Angleterre

LONDRES (AFP) — Il n'y a pas qu'au Canada où les mécaniciens de locomotive ne sont pas satisfaits de leur sort.

Depuis ce matin, les 30,000 mécaniciens de locomotive de la Grande-Bretagne ont entrepris une grève du zèle d'une durée indéterminée pour appuyer leur revendication d'augmentation de salaire de 15 pour cent. La direction des chemins de fer britanniques ne leur offre que neuf pour cent. En pratique, le mouvement se traduira par des retards et des annulations de trains, notamment dans la banlieue sud-est de Londres, qui sera la première touchée.

Mais les perturbations du trafic seront également sensibles sur plusieurs lignes de métro de la capitale britannique, car un certain nombre de conducteurs du métro sont affiliés au Syndicat des mécaniciens de locomotive.

De leur côté, les 26,000 ingénieurs électriciens du pays menacent de faire la grève si les négociations qu'ils mènent avec leurs représentants engagent aujourd'hui avec la direction échouent. Celle-ci leur propose 8,5 pour cent d'augmentation, alors qu'ils réclament 14 pour cent.

Les ingénieurs de l'électricité n'avaient pas participé à la grève du zèle des 125,000 employés au mois de décembre dernier, et c'est essentiellement à eux que le public doit de ne pas avoir manqué d'électricité à l'époque.

Devant l'extrême impopularité du mouvement, les ingénieurs avaient préféré surseoir à la présentation de leurs revendications. Mais pour avoir ainsi attendu, ils n'en sont que plus décidés à obtenir aujourd'hui gain de cause.

Ford

D'autre part, les 21 usines de Ford Grande-Bretagne doivent ouvrir leurs portes aujourd'hui après plus de neuf semaines de fermeture totale. Mais l'optimisme qu'avait fait naître l'accord intervenu mercredi dernier sur une augmentation de moyenne de salaire de 32 pour cent établie sur deux ans et sa ratification par la base vendredi, a dû être sérieusement nuancé au cours du week-end.

Suivant les consignes de leurs délégués d'atelier, qui, de le début, avaient vigoureusement combattu l'accord syndical de direction, les ouvriers de deux des usines, Ford, celles d'Halewood

et de Swansea, se sont prononcés à main levée contre la reprise du travail. Aussi, en dépit d'un appel de dernière heure de M. Moss Evans, chef du front syndical de chez Ford, la situation apparaît extrêmement confuse et houleuse.

En effet, si le travail ne peut être assuré normalement à Halewood et Swansea, les autres établissements comme celui de Dagenham, qui emploie à lui seul la moitié des 50,000 employés de la firme, sont menacés à très court terme de paralysie, faute de pièces accessoires fabriquées presque exclusivement sur les chaînes des deux usines "extrémistes".

Prix de l'acier

Kaléidoscope des difficultés sociales de l'industrie britannique. Ford est plus que toute autre firme le champ de bataille où s'affrontent les diverses tendances contradictoires du syndicalisme anglais, à savoir essentiellement les délégués d'ateliers communistes, anarchistes ou maïstes et les directions des grands syndicats beaucoup plus proches de l'orthodoxie travailliste et de la vocation apolitique du syndicalisme.

La tension persiste en Jordanie

BEYROUTH (AFP) — La tension persiste en Jordanie, huit jours après le rattachage de la ville d'Irbid, à 50 milles au nord d'Amman, par les forces jordaniennes, rattachage au cours duquel les affrontements entre Jordaniens et Palestiniens ont fait

plusieurs dizaines de morts et de blessés parmi les combattants de la population.

Les actes de sabotage, commis depuis lundi en différents points du royaume Hachémite, contribuent à entretenir un climat d'insécurité. Les commandos palestiniens ont fait sauter de petits ponts, détruit des poteaux téléphoniques, dynamité l'oléoduc alimentant l'unique raffinerie du pays, à Zarka, et endommagé sur 200 pieds la voie ferrée de Hedjaz, en l'espace de six jours.

Les autorités jordaniennes, affirmant certains, auraient tendance à exagérer l'importance des actes de sabotage afin de justifier les opérations de nettoyage lancées par l'armée contre les feddayins. On ne peut cependant pas nier le dynamisme de l'oléoduc, et les correspondants étrangers ont pu constater les dégâts peu après l'attentat.

Les Palestiniens extrémistes, ont, semble-t-il, décidé d'entrer dans la clandestinité et de s'attaquer aux postes de police, aux convois de l'armée et aux installations nécessaires à la bonne marche de l'économie du royaume, comme l'oléoduc, les routes et les voies ferrées. La "vietnamisation" progressive du conflit entre Jordaniens et Palestiniens était déjà perceptible

en décembre, quand les commandos s'attaquèrent à des convois de l'armée, posèrent des mines sur la route d'Ajlun (25 milles au nord-ouest d'Amman) et créèrent un état d'insécurité sur l'axe routier reliant Amman à Irbid, la seconde ville du royaume.

Démenti palestinien

Le commandement général des forces de la résistance palestinienne dément catégoriquement, dans un communiqué publié dimanche soir à Beyrouth, les nouvelles en provenance d'Amman concernant la conclusion d'un nouvel accord entre les dirigeants jordaniens et la résistance palestinienne.

Voici le texte de ce communiqué:

"Certaines nouvelles en provenance d'Amman et attribuées à des sources responsables jordaniennes font état d'un accord qui serait intervenu aujourd'hui entre la résistance et l'autorité stépendie de Jordanie. Nous, tenons à affirmer que de telles rumeurs ne reposent sur aucun fondement. La révolution est fermement décidée à poursuivre la lutte, quelles qu'en soient les circonstances et les conséquences. Elle a défini sa nouvelle ligne de conduite dans le communiqué qu'elle a publié dimanche soir à Beyrouth."

Le mystère de la crucifixion

Par GEORGE W. CORNELL de la Presse Associée

Sur une colline à la périphérie de Jérusalem, alors que l'on était à niveler le terrain en vue d'entreprendre la construction d'habitations, un bulldozer mit à nu un tombeau très ancien. Les archéologues appelés sur les lieux découvrirent par la suite un cimetière tout entier. Ce cimetière était vieux de 2,000 ans, et datait donc de l'époque de Jésus. On détacha neuf tombeaux familiaux. Dans des niches murales scellées se trouvaient des ossements de pierre, contenant les squelettes de 35 personnes.

De ceux qui avaient été inhu-

més à cet endroit, deux étaient morts brûlés, un autre avait succombé aux blessures infligées par des flèches, un autre avait été tué à coups de masse. Une femme était morte en donnant naissance à un enfant, trois enfants étaient morts de faim et un jeune homme enfin avait été crucifié.

C'était une époque de brutalité, l'époque de la Croix.

Dans la vingtaine

Dans un ossuaire qui occupait la section supérieure du premier tombeau, on retrouva les ossements d'un homme d'environ cinq pieds six pouces, mort à l'âge de 24 ou 25 ans, sur une croix en bois d'olivier.

Un clou de sept pouces transperçant les os des talons témoignait de la façon dont il était mort. Un nom écrit en lettres araméennes était encore visible sur sa poitrine, et se traduisait: "Jehohanan."

Il s'agissait de la première preuve physique définitive que la crucifixion existait dans le Nouveau Testament, bien que les sources écrites en aient relaté des milliers.

Les récits des Ecritures attestent clairement que ce squelette ne pouvait pas être celui de Jésus, puisque le tombeau où fut placé son corps après la crucifixion fut trouvé vide, selon l'histoire.

Des savants contemporains, y compris ceux qui ont analysé le contenu des tombeaux récemment exhumés, ont également rejeté toute association possible avec Jésus, en cette occurrence.

"Nous ne devons pas oublier que la crucifixion fut pratiquée sur des milliers de Juifs et de Gentils, avant et après Jésus de Nazareth", écrit M. Nicu Haas, expert anatomiste du centre médical de l'Université hébraïque, qui a supervisé l'examen des restes humains.

Après avoir été crucifié à l'âge de 33 ans, le corps de Jésus fut placé dans un tombeau appartenant à un riche admirateur, Joseph d'Arimatee.

A l'entente de Jésus, cependant, dont les jambes ne furent pas brisées dans un coup de grâce ultime, comme on le faisait habituellement pour les crucifiés, les tibias du jeune homme avaient été fracturés par un coup unique et très fort. Des craquelures sur les os des poignets indiquent que l'on y avait fait pénétrer des clous et le clou unique transperçant les deux talons indiquait que les deux jambes étaient posées l'une sur l'autre et plées à la hauteur du genou, vers la droite.

Tous les deux, Jésus et "Jehohanan", le nom du jeune homme inconnu crucifié à la même époque que Jésus, ont vécu à

une époque où la mort sur la croix était chose courante pour les patriotes juifs qui luttaient pour l'indépendance.

Les gouvernants des territoires conquis de l'empire romain crucifiaient couramment les rebelles, soit par des exécutions massives et publiques. Ils espéraient que l'horreur qui se dégageait de ces exécutions effrayerait leurs sujets et les rendrait plus soumis.

Une ancienne idée La Rome impériale avait apparemment emprunté cette méthode des anciens Carthaginois. Un général romain, Publius Varus, infligeait des crucifixions

massives destinées à réprimer les mouvements révolutionnaires qui s'étaient formés à la mort d'Hérode le Grand.

Au moment où Jésus atteignait l'âge d'homme et accomplissait son ministère, il y eut des crucifixions répétées, décrites par Joseph dans ses volumineux travaux. A mesure que les luttes s'intensifiaient, sous 14 procureurs romains successifs, dont Ponce Pilate était le cinquième, les crucifixions devinrent plus sauvages et plus nombreuses.

Non seulement Jésus, mais plusieurs de ses partisans les plus proches, furent ainsi mis à mort au cours de cette période.

Rapport du Conseil des sciences

Augmentation rapide du nombre d'ingénieurs et de scientifiques

par Pierre MARTEL du DROIT

OTTAWA — Au Canada, les effectifs d'ingénieurs et de scientifiques augmentent actuellement d'environ neuf pour cent par année, soit à un rythme trois fois plus rapide que toute la population active.

De plus, aujourd'hui, les scientifiques et les ingénieurs forment presque deux pour cent de la population active. Ce chiffre fait le double de celui au cours des 12 dernières années.

Ce sont là, deux des principales constatations contenues dans le 20e rapport d'étude du Conseil des sciences du Canada. Cette étude a été rendue publique, ce matin.

Le rapport estime que sur une population active d'environ huit millions de personnes, il y a un total de 159,000 scientifiques et ingénieurs diplômés.

Alors qu'en 1961, ce groupe représentait 1,1 pour cent de la population active, il représente, en 1970, près de deux pour cent.

Mais il y a une note sombre au tableau: au cours des 10

dernières années, on évalue qu'annuellement près de 1,000 scientifiques et ingénieurs formés au pays ont émigré, surtout vers les Etats-Unis.

Répartition des effectifs Plus de 15 pour cent des effectifs totaux sont employés dans le secteur de la recherche scientifique.

Sur un décompte de 140,000 ingénieurs et scientifiques, 40,000 oeuvrent dans le domaine de l'enseignement. Le secteur public en emploie 20,000, et 20,000 travaillent dans le monde de l'industrie. Des 40,000 scientifiques et ingénieurs qui font carrière dans l'enseignement, environ 25 pour cent sont à l'emploi des universités.

La recherche industrielle Les 640 laboratoires canadiens de recherche industrielle donnent de l'emploi à 7,600 hommes de science. Le budget qu'ils consacrent à la recherche dépasse légèrement la somme de \$400 millions.

Les auteurs du rapport notent cependant que depuis 1968, aucune croissance nette n'a été enregistrée dans ce secteur.

Ils en arrivent à la conclusion

qu'environ 300 postes seront ouverts à des diplômés, chaque année, en raison de mises à la retraite et d'autres raisons de départ. Ce chiffre représente une proportion négligeable par rapport aux 14,000 diplômés en sciences et en génie qui sortent chaque année des universités canadiennes.

Le secteur public

Le secteur public fédéral, quant à lui, donne de l'emploi à 7,500 scientifiques et ingénieurs dont la majorité, soit 4,700, est affectée à la recherche.

C'est dans ce secteur que la force scientifique a le plus progressé au cours des 10 dernières années.

De 1961 à 1968, les dépenses faites par le fédéral dans ce domaine ont passé de \$179 millions à \$418 millions.

Dans la première partie du rapport, les auteurs reprochent au Gouvernement de ne recruter les diplômés que pour utiliser leurs connaissances spécialisées. Cette faille, selon eux, peut avoir de graves repercussions à long terme.

Plus de diplômés que d'emplois

OTTAWA (P.M.) — La demande totale pour les diplômés universitaires en sciences et en génie se situerait, en 1971, à environ 10,150, selon une étude faite par le Conseil des sciences du Canada. Cette demande est inférieure de près de 4,000 à l'offre qui prévautra lorsque les universités décerneront des diplômes, au printemps.

En effet, le Conseil des sciences du Canada prévoit que le nombre minimal de diplômés décernés en sciences et en génie, en 1971, sera de 14,000 (11,000 baccalauréats, 2,000 maîtrises et 1,000 doctorats).

De plus, l'étude spéciale faite par le conseil en arrive à la conclusion que le déséquilibre entre l'offre et la demande est imminent à tous les niveaux de formation, tant à celui du baccalauréat qu'à celui du doctorat.

Les auteurs ajoutent, cependant, qu'on ne doit pas penser que 4,000 diplômés se retrouveront sans emploi. Selon eux, nous pouvons nous attendre à ce que les critères d'admission à certains emplois soient rehaussés, déplaçant ainsi un nombre égal de personnes moins quali-

fiées. On peut s'attendre également à ce que la pression pour le durcissement des normes d'emploi sera plus forte que prévue.

Paradoxe

Alors qu'on serait porté à croire que les diplômés du 3e cycle (doctorat) soient ceux qui normalement ont le moins de difficulté à se dénicher un emploi, il semble qu'effectivement ce soit le contraire qui se produise.

En effet, c'est dans ce secteur que les emplois se font les plus rares. D'après l'étude spéciale, si on considère que les bourses post-doctorales ne sont qu'une forme d'emploi temporaire, on peut conclure qu'un emploi permanent ne pourra être fourni qu'à la moitié des étudiants de 3e cycle qui obtiendront leur diplôme cette année.

Par ailleurs, il semblerait, selon les prévisions les plus optimistes, que la situation ne sera pas meilleure en 1972. A ce sujet, les analyses prévoient l'octroi de 1,800 doctorats en sciences et en génie, pour une demande totale (postes temporaires et permanents) de 1,300.

Autres aspects

OTTAWA — Alors que la proportion des étudiants de premier cycle inscrits à des facultés de Sciences sociales augmente, elle tend à diminuer dans les facultés à caractère scientifique.

— Il en coûte jusqu'à \$140,000 pour former un titulaire de doctorat.

— Au Canada, le nombre de scientifiques et d'ingénieurs qui obtiennent un doctorat en sciences est à présent proportionnellement plus grand qu'aux Etats-Unis.

— De graves lacunes subsistent dans les opérations de regroupement de diffusion des données touchant les carrières offertes au Canada.

— Au pays, environ 9,8 pour cent du groupe de population de 18 à 24 ans se trouve dans des établissements post-secondaires.

— En 1967, seul un diplômé en génie chimique sur cinq travaillait comme ingénieur chimiste.

— Environ 66 pour cent des professeurs en sciences et en génie, au niveau universitaire, détiennent un doctorat.

— On prévoit que les besoins de l'industrie chimique en diplômés diminueront considérablement jusqu'en 1974.

— Le Conseil des sciences déplore le manque de planification du secteur industriel quant à ses besoins en personnel scientifique.

— Vingt pour cent des diplômés en sciences décernés sont décernés à des femmes.

ROLAND-A.-J. LARIVIERE, c.a.

B. Com., M.Sc.C., L.Sc.C.

Comptable agréé

35, avenue Beechwood — OTTAWA 2, Ont.

Composez 745-8989

Le Five Star de Seagram est tout bonnement le whisky qui se vend le plus chez nous.

Et il est bon en grand!

Que voulez-vous, ça se comprend. Il a été bonnement mélangé par un maître distillateur qui fait bonnement bien son métier, et se vend à un prix tout bonnement abordable. Ajoutez à cela le nom et la bonne qualité Seagram et vous voilà tout bonnement conquis.

Le bon whisky.



QUELLES SONT VOS CHANCES DE DEVENIR UN PROGRAMMEUR D'ORDINATEUR ?

80%

18%

2%

Quatre-vingt pour cent de tous les hommes et femmes qui pourraient se qualifier pour devenir des programmeurs d'ordinateur et qui ont vu programmeur d'ordinateur à l'été de cette annonce, ne liront même pas la phrase que vous lisez en ce moment (surtout parce qu'ils croient qu'ils devraient avoir une vaste formation en mathématiques, être gradés d'un collège ou avoir une intelligence supérieure à la normale). Ils sont dans l'erreur! Il est probable qu'ils pourraient devenir programmeurs ou opérateurs d'ordinateur.

Dix-huit pour cent des autres décideront qu'ils devraient faire quelque chose au sujet de leur avenir et découperont le billet ci-dessous pour le poster ou se diront qu'ils devraient communiquer avec Herzing Institutes dès le lendemain matin. Ils se donneront même une tâche pour avoir pensé avec autant d'à-propos. Mais, de quelque façon, ils ne trouveront jamais le temps de découper le billet ou de téléphoner.

Deux pour cent téléphoneront ou écriront un mémo à Herzing pour des renseignements gratuits et pour découvrir qu'ils peuvent devenir programmeurs d'ordinateur. Deux pour cent pourront répondre. Toutefois, tous ceux qui ouvrent Le Droit à cette page sont à la recherche de nouvelles occasions et la plupart sont insatisfaits de leur présent poste et du salaire qui y est rattaché. Étrange, n'est-ce pas?

COMPOSEZ 746-2000

DECOUPEZ CE BILLET HERZING INSTITUTES

Centre commercial St-Laurent Ottawa 7, Ont.

Envoyez-moi tous les renseignements GRATUITS concernant vos cours.

NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ TEL: _____
 AGE _____ INSTRUCTION _____ LD3103



POURQUOI PLUS DE GENS

Economisent-ils chez CAPITAL OPTICAL?

PARCE QUE: Les achats en quantité de Capital et son équipement électronique ultra moderne agencés à une politique sans intermédiaire "du laboratoire au consommateur" permettent de vous offrir de plus grandes économies.

FOYER SIMPLE BIFOCALES
\$15.95 \$21.95

AU COMPLET AVEC MONTURES ET VERRES

65 modèles, formes, et couleurs au choix.

Les ordonnances d'oculististes sont exécutées au même bas prix.

Les montures brisées sont réparées ou remplacées sur-le-champ.

Bifocales, si nécessaire — Kryptok, Uitek ou Flat-Top.



EDIFICE BLACKBURN
 pièces 108-109
 85, rue Sparks

Heures:
 9 a.m. à 5 p.m.
 tous les jours y compris le samedi.
 Merc. 9 a.m. à 12 (midi)
 Téléphone: 232-4758

modelez

PROGRAMME EN 5 PHASES 'LA LIGNE MANNEQUIN' VIC TANNY BRAS
 Pour amincir et raffermir les bras afin de mettre en valeur les vêtements sans manches.

BUSTE
 Pour raffermir, modeler, remonter le buste et donner une silhouette jeune et naturelle.

TAILLE
 Pour amincir, raffermir et tonifier les muscles de l'abdomen.

HANCHES
 Pour amincir et galber, éliminer les poignées superflues ou arrondir les hanches si nécessaire.

GUISSSES ET JAMBES
 Pour proportionner et raffermir les muscles des cuisses et donner à la jambe un galbe attrayant.

VOS BRAS VOTRE BUSTE VOTRE TAILLE VOS HANCHES VOS GUISSSES et VOS JAMBES VIC TANNY

CENTRE DE CULTURE PHYSIQUE
 N'OUBLIEZ PAS... Mini, Midi, Maxi ou Pantacourt, c'est AVANT TOUT la silhouette qui compte!

Authentiques bains turcs et saunas de sauna à chaleur sèche.

Bains chauds massants pour apaiser la raideur musculaire.

Grandes piscines tropicales pour vous distraire et vous détendre.

CENTRE COMM. CARLINGWOOD 729-6165
 CENTRE-VILLE 111, rue ALBERT 237-3904
 CITE VANIER 353, ch. MONTREAL 745-9487

CLUBS DANS LES PRINCIPALES VILLES DU CANADA ET DES ETATS-UNIS

L'aide-familiale:

Un service et une personne à valoriser

OTTAWA — Les services d'aide-familiale au Canada devraient être reconnus comme service "d'intérêt public" et par conséquent rendus disponibles et accessibles à tous, soutenus par les autorités publiques afin que nul n'en soit privé en cas de besoin.

C'est la principale recommandation que fait le Conseil canadien de développement social dans un rapport qu'il publie aujourd'hui sous le titre "Les services d'aide-familiale vis-à-vis au Canada". Le rapport d'un peu plus de 150 pages a été rédigé à la suite d'une enquête menée auprès de 91 des 121 organismes offrant ce service au pays.

Constatant que le problème du financement des services d'aides-familiales constitue le problème majeur, le comité d'étude, présidé par Mme C. Douglas, d'Ottawa, en vient à la conclusion qu'ils devraient recevoir un appui public plus important. Le rapport affirme que les fonds publics ne couvrent pas entièrement les frais des services donnés et ne touchent pas toute la population qui en aurait besoin. Ainsi le groupe de personnes comprises dans ce qu'il est convenu d'appeler la classe moyenne inférieure ou juste au-delà du seuil de la pauvreté ne peut bénéficier de ce service parce que non subventionné.

Le comité d'enquête a recommandé la formation d'un groupe national qui étudierait les modes de financement des services d'aides-familiales en tant que service "d'intérêt public". Il pourrait consister à la fois du prix demandé au client, des dons

du public en général et du soutien des autorités publiques.

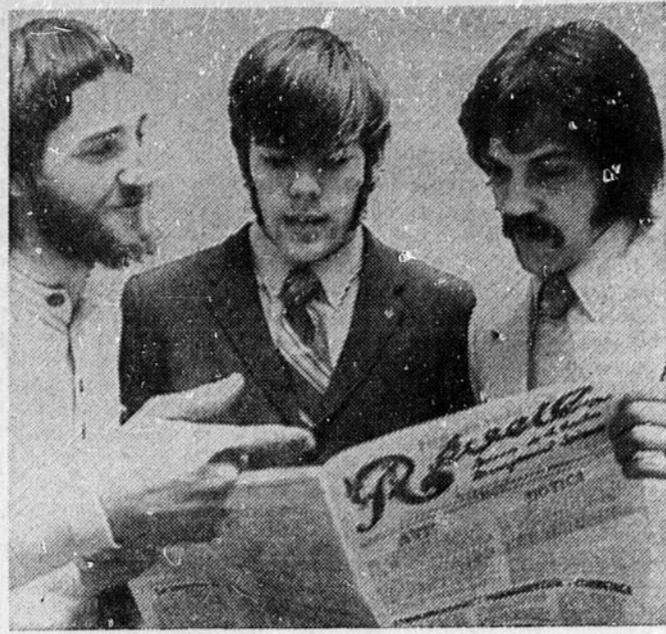
Le rapport établit que les 121 organismes travaillant au Canada ont employé un total estimatif de 3,193 aides-familiales à temps plein et partiel au taux horaire moyen de \$1.25.

C'est le Manitoba qui emploie le plus d'aides-familiales par 100,000 habitants, soit 32. La Colombie-Britannique suit avec 21, l'Ontario, 11; l'Alberta et la Saskatchewan, 7 chacune; le Québec 4; il existe à peine une aide-familiale par 100,000 habitants dans les provinces de l'Atlantique.

Une vingtaine de recommandations viennent s'ajouter à la recommandation principale ayant trait au financement. Elles touchent principalement l'administration, la formation du personnel et l'utilisation accrue des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada et la pleine reconnaissance de la part du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'immigration et de ses bureaux régionaux.

Ces recommandations mettent en lumière une autre difficulté majeure du travail de l'aide-familiale. Dans certaines provinces, elle est considérée comme une ménagère ou une servante et le travail à la maison, dans notre société contemporaine, est dévalorisée. L'emploi et la carrière d'aide-familiale attirent donc fort peu de jeunes femmes et son prestige s'en trouve affecté.

L'enquête a révélé que l'aide-familiale type est une femme de plus de 50 ans, mariée, ayant quelques années d'études au secondaire. Moins de quatre pour cent de l'échantillon étaient âgées entre 20 et 29 ans tandis que plus de huit pour cent étaient âgées de plus de 65 ans.



(Photo Studio Impact)

LE REVEIL... DES ETUDIANTS? — Les étudiants de la faculté des Sciences de la gestion de l'Université d'Ottawa ont lancé vendredi le premier numéro de leur journal, "Le Réveil". M. Guy Latreille, M. Claude Lamarche, président de l'Association des étudiants de la faculté des Sciences de la gestion, et M. Roméric Charest, directeur du journal examinent ce premier numéro du journal qui paraîtra l'an prochain à toutes les deux semaines.

Les étudiants en gestion amorcent un engagement

par André GUIBORD

OTTAWA — Enfin, les étudiants de gestion ont décidé de s'engager dans le milieu. Du moins, c'est ce qu'ils affirment après avoir lancé vendredi leur journal qui a été baptisé, à juste titre, "Le Réveil".

Selon le directeur du journal, qui est appelé à devenir bi-mensuel, le journal n'est que le premier pas en vue d'un engagement social plus grand des étudiants de gestion dans le milieu. M. Roméric Charest ajoute que le journal aura pour but d'informer les étudiants et de leur faire prendre contact avec le milieu, de les familiariser avec la pratique de l'entreprise et de leur permettre d'oeuvrer avec les travailleurs et les ouvriers qui ont besoin d'une aide technique gratuite que les étudiants spécialisés en commerce peuvent leur offrir.

M. Charest souligne également que la prochaine année scolaire verra la mise sur pied d'un club d'investissement fictif qui profitera aux étudiants et à ceux qui en seront membres en les familiarisant avec le marché des valeurs.

"On veut changer l'image de l'entrepreneur conventionnel, de l'exploiteur qui pense que l'homme n'est même pas un facteur dans l'entreprise, que l'homme n'est même pas essentiel, et qu'il compte moins que la matière première. On veut arrêter qu'ils jouent avec les hommes, comme ils le font à la CIP. Ils les mettent dehors, les réengagent, ils font ce qu'ils veulent avec eux..."

Pour les étudiants de la faculté de Gestion, il s'agit de s'intéresser aux problèmes du milieu, aux problèmes économiques surtout, et d'aider à les résoudre. M. Charest a donné comme exemple de l'aide que les étudiants peuvent apporter, leur contribution en matière de comptabilité et de conseils budgétaires, en matière d'organisation et de contrôle, de gestion et de finances au sein des associations coopératives d'économie familiale, des comités de citoyens, des organisations bénévoles, des organisations étudiantes ou autres...

Saint-Vincent et à Général

Les employés des hôpitaux attendent des réponses

par Alain DUHAMEL

Les employés de l'Hôpital général d'Ottawa et de l'Hôpital Saint-Vincent sont dans un état d'attente:

1—Ils attendent une réponse du ministre de la Santé de l'Ontario, M. A. B. R. Lawrence, à qui ils ont fait parvenir un télégramme lui demandant une rencontre d'urgence, vendredi dernier. Dimanche après-midi, ils n'avaient toujours pas eu de réponse.

2—Ils attendent ensuite une reprise éventuelle des négociations. Lors de la clôture de la conciliation après trois jours de rencontre, la semaine dernière, les représentants syndicaux ont demandé que le dossier demeure ouvert de telle sorte que le Syndicat des services hospitaliers d'Ottawa (CSN) se plaçait en disponibilité

continue advenant le cas où la partie patronale proposerait une nouvelle offre.

Et en attendant, afin de bien démontrer leur appui aux négociateurs syndicaux et d'attirer l'attention de l'opinion publique sur leur sort, les employés des deux hôpitaux ont décidé de dresser des lignes de piquetage devant les deux institutions.

Rappelons que les syndiqués de ces deux établissements, comme ceux de tous les hôpitaux de la province de l'Ontario n'ont pas le droit de grève bien qu'ils aient droit à la négociation collective. Rien cependant ne leur interdit de défiler sur le trottoir en affichant leur mécontentement.

Marcel Pepin présent. Au cours de leur assemblée générale, dimanche après-midi, les employés ont reçu la visite

du président général de la CSN, M. Marcel Pepin, de passage dans la région à l'occasion du congrès du Conseil central de Hull.

En substance, M. Pepin a offert son appui total à la cause des travailleurs des hôpitaux allant même jusqu'à s'offrir personnellement si, en cas d'actions concrètes, sa présence pouvait être utile.

Le président de la CSN soutient que, si les employés des hôpitaux québécois ont pu préserver leurs droits et obtenir des conditions de travail convenables lors de l'application d'une loi générale canadienne de l'assurance hospitalisation, et

si les employés des hôpitaux ontariens ne pouvaient en faire autant, c'est que le gouvernement ontarien ne leur rendait pas justice.

M. Marcel Pepin a aussi annoncé la formation prochaine d'une fédération ontarienne affiliée à la Confédération des syndicats nationaux, ce qui séparerait à toutes fins pratiques les syndicats de la CSN de l'Ontario et de l'Est ontarien. Le rapport de conciliation, présenté par M. Albert Maison-neuve, conseiller juridique à la Fédération des services, a été fort bref puisque les offres de la partie patronale sont demeurées les mêmes qu'auparavant.

Une fédération du travail

par André GUIBORD

HULL-OTTAWA — Selon le président de la CSN, M. Marcel Pepin, la création d'une fédération ontarienne du travail pourrait bien se réaliser avant la fin de l'année 1971. M. Pepin a indiqué qu'il s'agissait d'un projet à moyen terme et que des travaux étaient déjà en cours en vue de la formation de cette fédération.

M. Pepin a expliqué que la fédération ontarienne du travail ne serait pas une fédération du type professionnel comme on en retrouve au Québec mais une fédération interprofessionnelle qui grouperait les travailleurs, peu importe leur industrie et qui leur permettrait une représentation au sein de la CNS.

"Actuellement, la CSN compte des membres syndiqués dans les mines, chez les constructeurs d'ascenseurs et chez les employés d'hôpitaux dans les régions de Manitowadge, de l'Ontario, de Hawkesbury et de

Scarborough et dernièrement, un groupe de Brockville a manifesté l'intention de se joindre à la CSN", de dire M. Pepin.

Les syndicats qui feraient partie de la fédération ontarienne du travail tireraient leurs délégués qui les représenteraient directement à la CSN sur la base d'une représentation interprofessionnelle, d'ajouter M. Pepin.

La CSN n'aurait cependant pas l'intention de lancer une campagne d'organisation sur une grande échelle en Ontario, semble-t-il. Tout en admettant qu'il pouvait s'écouler un certain temps avant que cette fédération ne soit créée, M. Pepin s'est dit confiant qu'elle verrait le jour avant la fin de l'année s'il en juge les demandes de plus en plus nombreuses qui sont faites à la CSN par des groupements ouvriers de l'Ontario.

Le président de la CNS évalue les effectifs des syndicats affiliés à la CSN en Ontario à plus de 3,000 membres.

**BARRIERES, POTEAUX
CLOTURE DE FERME,
et ACCESSOIRES**
M. Zagerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
729-5111
Ottawa (Ont.)

Vos goûts changent.

Vous ne vous contentez plus de belles paroles.

Nos voitures changent aussi.

Tout ce que nous vous dirons de la Monte Carlo, c'est: "Essayez-la".



Sans exagérer, la Monte Carlo est une magnifique voiture personnelle. Elle se vend à un prix Chevrolet et le concessionnaire Chevrolet aimerait vous la faire essayer. Nous vous demandons une seule chose: essayez la Monte Carlo. Faites-le avant de prendre une décision quelconque. Et pendant votre essai, prêtez bien attention aux points suivants:
La douceur de marche: La Monte Carlo a une suspension entièrement à ressorts à boudin. Le freinage: La Monte Carlo a des servo-freins avec disques à l'avant, donc le freinage est puissant, sans dérapement. La ventilation: La Monte Carlo est dotée de la ventilation Astro qui renouvelle constamment l'air, même lorsque toutes les glaces sont fermées. La puissance: La Monte Carlo est équipée du V8 350 Turbo-Fire. Le luxe: Dans la Monte Carlo, vous trouverez un épais tapis bouclé et des sièges ayant le moelleux du plus confortable des sofas. L'heure: Dans une Monte Carlo on ne voit pas passer le temps. De temps à autre, jetez donc un coup d'oeil sur la montre électrique, placée dans le magnifique tableau de bord. La protection: La Monte Carlo est équipée de membrures de renfort montées dans les portes et d'une cloison placée devant le coffre. Tout cet équipement est standard. Essayez une Monte Carlo. Demandez son prix. Un point, c'est tout.

Changez pour une Monte Carlo. Passez chez le concessionnaire Chevrolet aujourd'hui même.



Boucler ceinture et baudrier: l'idée de votre vie.

Certains des équipements représentés dans cette annonce sont fournis en option, moyennant supplément.

CAPLAN
est
différent
ce printemps

A NOTRE FAÇON DE MANTEAUX

La sensationnelle
allure mouillée
et nacrée

Vous apprécierez nos tout nouveaux manteaux beau temps mauvais temps dans un raffiné fini chic qui est deux fois plus "allure mouillée" que les allures mouillées ordinaires. À devant croisé, à chics boutons et garnitures de bouton. En ces longueurs régulières et minis dans le blanc, marine, rouge et pourpre. En nylon garanti de ne pas fendiller et à doublure soyeuse. Tailles 5 à 15.

\$29.95
REZ-DE-CHAUSSEE

A NOTRE FAÇON DES VÊTEMENTS SPORT

Le tout-aller en
peau de daim
prend couleur
et vie nouvelles.

\$16.98

\$16.98
La peau de daim en des tons ravissants de pourpre, marine, vieux rose, vert, beige, tan ou brun. Choisissez parmi 1) des vestes pleinement doublées en 3 chics modèles à \$39.95; 2) Vestes midi à fentes latérales à \$45; 3) Vestes courtes à \$29.98; 4) Jupes mini à \$16.98 et 5) Pantalons à \$16.98.

VÊTEMENTS SPORT... AU REZ-DE-CHAUSSEE

MODES POUR FILLETES

MANTEAUX
DE PRINTEMPS
POUR ENFANTS

De ravissants modèles avec chapeaux assortis en des tons unis et quadrillés. Un vaste assortiment de teintes printanières en acrylique imprégné et à tissus toutes températures. Tailles 12 à 24 mois et 2-3X.

\$9.98 à \$14.98
DEUXIEME ETAGE
PORTEZ A VOTRE COMPTE CHEZ

Caplan...rue Rideau...235-3381

EDITORIAL



LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par Le Droit Limité 375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Église et de la patrie et indépendant en politique

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 0044. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les épreuves du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

Une grève évitée

Chez les gens sensés, il n'est personne qui ne se réjouisse aujourd'hui de l'accord intervenu dans le domaine du rail. La grève évitée, on respire. Toute grève est désagréable, mais une grève du service du public constitue en outre une injustice envers la population, avons-nous dit samedi.

Marcel GINGRAS

La clémence de César

En condamnant à la prison à vie le lieutenant William Calley pour crimes de guerre commis contre des civils à My Lai, au Vietnam, le tribunal militaire ne ferme pas un dossier. Il ouvre, au contraire, la porte à une série d'appels qui peuvent aboutir à un acquittement. Il soulève surtout une polémique qui durera longtemps et provoque déjà une série d'interventions indignées auprès de la Maison Blanche protestant, dans une proportion de 99 p. cent, contre la décision de la Cour martiale et demandant l'exonération du prévenu.

S'agit-il d'une sentence exemplaire destinée à punir un crime révoltant contre l'humanité? Cherche-t-on un bouc émissaire contraint d'assumer une responsabilité qui appartient aux officiers supérieurs immédiats, au commandant en chef des armées américaines au Vietnam, au Pentagone, ou encore au Président lui-même qui décide en dernier ressort de la paix et de la guerre? Autant de questions livrées en pâture aux journaux, à la magistrature, à toute âme sensible en quête de justice, à la conscience universelle. L'ultime conclusion à laquelle on peut aboutir est que la guerre est une terrible chose, et qu'au lieu de refaire devant le public le procès de Calley, c'est la guerre elle-même, et sa justification, qu'il faudrait mettre en jugement.

Nul doute que l'assassinat de My Lai, l'infâme boucherie perpétrée contre des femmes, des vieillards et des enfants, mérite condamnation. Le fantassin Calley obéissait à des ordres qui étaient de déboucher l'ennemi jusque dans ses derniers repaires. Était-il plus coupable que l'aviateur qui, du haut des airs, lançait des bombes percutantes sur les populations civiles des villes ennemies, et recevait des décorations à son retour? Calley servait dans la plus exposée des armes, l'infanterie, entraînée à la lutte corps à corps, qui ne demande ni ne fait quartier. "Je n'avais aucune intention criminelle, a-t-il déclaré devant ses juges. J'ai voulu protéger la vie de mes hommes".

Il n'est pas nécessaire de remonter bien loin dans l'histoire pour évoquer l'hécatombe d'Hiroshima. L'état-major des Alliés n'a pas raisonné autrement que Calley lorsqu'il a décidé de lâcher sur une ville entière un engin dont on ignorait encore la puissance, sauf qu'elle était terrible, dont la déflagration abattait les murs comme des fûts de paille, dont les flammes réduisaient les êtres humains en autant de taches sombres sur le sol calciné. En utilisant cette arme diabolique, le commandement suprême a déclaré à l'époque: "C'est l'unique moyen de mettre fin à la guerre contre le Japon et de sauver des centaines de mille vies parmi les nôtres". Les froids calculs de la stratégie donnaient raison aux meurtriers, même si la réprobation du monde entier en condamna plus tard l'iniquité. Il ne nous souvient pas qu'on ait puni quel'un pour ce massacre.

Des témoins oculaires qui ont eu le malheur de participer à des combats de jungle racontent que les mots de "sang-froid" et de "proprio délibéré" n'ont aucun sens pour le combattant impliqué dans ce cauchemar. Dans une contrée de marais, infestée de moustiques et de malarie, où tous les trous cachent des ennemis, l'homme de troupe, inquiet, traqué, fourbu, affamé, souvent drogué, n'éprouve qu'un souci, et cède à l'instinct primitif quasi irrésistible de l'être en face du danger: il tue. Des incidents comme ceux de My Lai sont courants dans toutes les guerres et de tous les côtés. Il n'est pas nécessaire d'être Américain pour s'en rendre coupable.

Nuremberg est cité en marge de cette cause désormais célèbre. Les points de ressemblance sont rares, sauf la responsabilité des chefs. Livrer, avec préméditation, des millions de prisonniers au four crématoire implique un degré de férocité et de sadisme autrement grave que les atrocités de My Lai, tout condamnables qu'elles soient.

Le procès de Calley ne fait que commencer et l'intervention spontanée du président Nixon pour garder le jeune lieutenant aux arrêts au lieu de l'envoyer au pénitencier indique déjà un début de révision qui incline vers la clémence.

Fulgence CHARPENTIER

L'opinion de la presse canadienne de langue anglaise

Sélection d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par la Presse Canadienne. Gouvernement circonspect Si le gouverneur de la Banque du Canada, M. Louis Rasminsky, craint que le gouvernement n'agisse trop rapidement en voulant accélérer le rythme économique et ne provoque ainsi une hausse du taux d'inflation, qu'il ne se fasse pas de souci. Tout indique en effet que le Gouvernement continuera à agir avec circonspection, et que le taux élevé de chômage sera notre lot pour encore plusieurs mois.

La crise d'octobre... M. Gérard Pelletier expose très clairement dans son livre "La crise d'octobre" que les gouvernements du Québec et d'Ottawa avaient suffisamment de motifs pour agir de façon énergique, même si les autorités gouvernementales ne se trouvaient pas devant une "insurrection populaire". Il y avait alors un nombre assez important d'extrémistes, partisans de la violence, qui avaient entre les mains des armes et de la dynamique pour donner naissance à une situation extrêmement dangereuse, selon le membre du Cabinet. Il déclare qu'il existait un noyau solide de 40 à 100 personnes, jugées après à commettre des enlèvements, des meurtres et à placer des bombes. Il existait de 200 à 300 autres Québécois liés de près à la faction terroriste et qui lui auraient fourni son appui et une aide substantielle. Et, en plus, il y avait de 2.000 à 3.000 sympathisants, qui approuvaient les méthodes criminelles du FLQ. Rassemblés, ces trois éléments justifiaient les mesures sévères du gouvernement, selon M. Pelletier, qui note dans son livre: "Personnellement, l'élément déterminant fut l'existence au Québec d'un grand nombre de sympathisants feignants conscients ou inconscients, ainsi qu'un ensemble de faits et de présomptions

qui rendaient possible l'éventualité de désordres civils graves, à Montréal en particulier." Un petit nombre de députés de l'Opposition tentent, aux Communes, de faire toute une histoire, en affirmant que M. Pelletier a eu ce qu'ils appellent l'audace sans vergogne d'écrire un livre confirmant publiquement les réflexions des ministères, lors des événements de l'automne dernier. Les seules personnes qui auraient des motifs de se plaindre à ce sujet seraient les collègues mêmes de M. Pelletier, au sein du cabinet. Or, ils ne semblent pas se plaindre — du moins publiquement. (Winnipeg Tribune, 27-3-71) Salaires au Québec On a basé le mécontentement existant au Québec sur des motifs tels que le suivant: dans les professions et l'industrie, on accorde aux Canadiens français des salaires "manifestement moindres" que les salaires attribués aux anglophones accomplissant les mêmes tâches. Si cela était vrai, ce serait une juste raison de mécontentement. Mais une étude récente démontre que tel n'est pas le cas. L'étude, qui a été effectuée par M. Donald E. Armstrong, doyen de la faculté de commerce de l'université McGill, avait été commandée par la commission BB. M. Armstrong a découvert que le niveau d'éducation avait beaucoup plus de relation avec le revenu que l'origine ethnique. Et la vérité semble être que, chez les

professionnels, les Canadiens français ont un revenu supérieur d'environ \$2.000 par an à celui des professionnels anglophones, qu'au Québec. La prétendue discrimination à l'endroit des personnes francophones se baserait donc sur les facteurs beaucoup plus significatifs que sont les années et la qualité de l'éducation reçue par chaque individu. Lorsqu'on s'arrête à songer combien l'éducation a été longtemps négligée au Québec, ce n'est pas sans étonnement qu'on s'aperçoit que c'est à cette cause plutôt qu'à l'origine ethnique que doit être attribué tout le problème. (Lethbridge Herald, 23-3-71) Les comptes courants Les banques à charte du Canada en sont venues à la conclusion, du moins après consultations entre elles, semble-t-il, que les coûts de maintien des comptes courants avaient augmenté de 33 pour cent, que le coût de manipulation de chèques personnels avait haussé de 27 pour cent, et que le coût de prise à charge du paiement d'un compte dû à un service public était également d'un tiers plus élevé. De toute façon, voici les pourcentages sur lesquels ils se basent pour augmenter les frais de leurs services au public. Depuis des années, les dirigeants des grandes banques sont les principaux défenseurs d'une politique de lutte à l'inflation, ils lancent des appels aux travailleurs, au public et aux industries afin qu'ils imposent une limite aux coûts et

permettent ainsi au Canada de demeurer compétitif sur les marchés internationaux. Ils sont aussi, naturellement, les principaux partisans du système de la libre entreprise, qui en retour est, au moins théoriquement, établi sur la compétition libre et constante. Que trouvons-nous de très compétitif dans une situation où toutes les banques s'aperçoivent que leurs coûts ont haussé d'un pourcentage identique, et où toutes les banques jugent nécessaires d'augmenter leurs frais de service d'un pourcentage correspondant, jusqu'à une fraction de cent et le même jour. (Prince Albert Herald, 22-3-71) Pour restreindre l'inflation Si les efforts du gouvernement fédéral en vue de stimuler l'emploi tout en restreignant l'inflation doivent donner des résultats, il faudra une grande compréhension du public et son appui, selon le gouverneur de la Banque du Canada, M. Louis Rasminsky. Mais, la triste vérité est que les adversaires du gouvernement, aux Communes, font tout en leur possible pour embrouiller une telle compréhension et miner un tel appui... Le rapport annuel de M. Rasminsky, pour 1970, dit en réalité que les coûts, subissant surtout l'influence des salaires non limités, provoquant l'inflation des prix si rapidement que le Gouvernement a dû prendre des mesures de ralentissement de l'économie. Non pas qu'il

veuille mettre les gens en chômage, mais parce qu'un nombre encore plus grand d'entre eux auraient été sans travail après une longue période, si on avait permis à l'inflation de se propager sans frein... M. Rasminsky a noté que la hausse générale des prix, l'an dernier au Canada, avait été d'environ 35 pour cent, ce qui constitue un taux moins dangereux que dans les autres pays industrialisés. Toutefois, d'autres facteurs ayant une influence sur les coûts, particulièrement les hausses des gages et des salaires beaucoup plus rapides que les progrès de la productivité, continuent à être une menace à la stabilité de ce résultat. Si M. Rasminsky a raison, le moyen de restreindre l'inflation est de maintenir les hausses des gages et des salaires à un rythme correspondant à l'augmentation de la productivité, nullement à un rythme beaucoup plus rapide. De cette façon, le gouvernement pourrait en toute assurance mousser l'économie et faire en sorte que les gens retournent au travail. Comme le dit M. Rasminsky, les chances de réussite dans la recherche d'une économie stable seraient multipliées de beaucoup "si ceux qui se trouvent dans une position où ils peuvent, même temporairement, exercer une influence substantielle sur le commerce, savent démontrer une retenue raisonnable"... (Vancouver Sun, 20-3-71)

De notre correspondant à Genève

Une certaine mythologie de la violence

La paix sociale est-elle menacée en Suisse? Telle est la question posée depuis qu'ont éclaté, début mars, certaines grèves sauvages dans la métallurgie genevoise. La soudaineté de ces conflits sociaux,

par Jean-R. de ZIEGLER

le comportement inhabituel de ceux qui choisissent d'arrêter le travail, la volonté manifestée par certains de politiser ces conflits et surtout l'inobservation de toutes les règles généralement admises en pareil cas, indiquent que la Confédération, tout comme le reste de l'Europe, entre à son tour dans une période incertaine, peut-être troublée.

On était pourtant fier, ici, des acquis multiples de la "paix du travail", vieille déjà de trente-cinq ans. On désigne par là, en Suisse, la volonté librement exprimée par les organisations syndicales et patronales de chercher à résoudre les conflits du travail par des négociations paritaires puis, en cas d'échec de celle-ci, par le recours à l'arbitrage de l'Etat. Quant à la grève, elle devait être considérée comme l'arme suprême, l'ultime recours, une fois que toutes les possibilités d'entente auraient été épuisées.

Ce sont d'importantes conventions collectives signées en 1936 — au sortir de la grande crise mondiale — entre certains syndicats de l'Union syndicale suisse (USS) et le patronat qui créent la "paix du travail". D'une manière géné-

rale, elle a toujours été respectée depuis, même aux heures difficiles de l'immédiat après-guerre, au moment où nul ne pouvait prévoir que le pays allait au devant d'un formidable "boom" économique.

Certes, il a toujours existé dans le monde ouvrier et même dans une partie de l'appareil syndical suisse, des militants fort réservés envers cette paix qui symbolisait aux yeux des éléments avancés l'abandon de la lutte des classes. Les communistes avaient toujours été contre et certains leaders de l'USS ont constamment rappelés qu'ils n'étaient pas des inconditionnels de ce nouveau mode de rapports avec le patronat. Toutefois, la prospérité économique aidant, le système avait fait ses preuves et on le considérait comme fonctionnant à la satisfaction des parties en cause. C'est cette paix du travail qui a valu à la Suisse la réputation, avec la Suède, d'être une sorte de "paradis social".

Alors, pourquoi cette subite érosion, attestée par ces grèves genevoises que rien, si ce n'est quelques petits signes avertisseurs, ne laissait prévoir? Cela provient de la conjonction de plusieurs phénomènes: l'afflux des travailleurs étrangers, le rajeunissement des travailleurs, l'action des "gauchistes".

Les ouvriers italiens et espagnols sont nombreux dans l'industrie suisse et ils sont parfois majoritaires dans certaines entreprises. Les Espagnols sont, pour leur part, pleins de méfiance envers l'appareil syndical qu'ils jugent pas assez combattif. Ils ont tendance à voir dans l'organisation

professionnelle un rouage vertical, docile envers l'Etat ou l'employeur, ainsi que c'est le cas dans leur pays. Aussi, refusent-ils généralement de s'y affilier et choisissent-ils de lutter en dehors de lui.

Puis, sont arrivés depuis longtemps à maturité de nombreuses générations qui n'ont pas connu autre chose que la "paix du travail". Les jeunes ignorent combien furent difficiles et parfois décevants les combats que les ouvriers eurent à soutenir durant l'entre-deux-guerres. Ils ne peuvent donc apprécier à leur juste valeur les bienfaits du système actuel. Et, par romantisme mal compris, certains pensent qu'une lutte plus dure est exaltante.

Naturellement, ouvriers suisses et étrangers sont poussés dans la voie de la lutte dure par des éléments troubles, presque toujours étrangers à la classe ouvrière: les gauchistes. Ils sont peu nombreux mais fort actifs. Disposant comme partout de moyens financiers mystérieux mais enviables, ils inondent les usines et les ateliers de tracts incitant les travailleurs à la "lutte révolutionnaire". Cela porte parfois, on vient de le voir.

La conjonction de ces trois causes a abouti à des grèves dans lesquelles l'appareil syndical a été purement ignoré, d'où un vif dépit des dirigeants. Quant aux communistes, qui n'ont jamais été tendres pour la direction de l'USS, constamment accusée par eux de compromission, d'opportunisme et de faiblesse, ils éprouvent présentement aussi la désagréable sensation d'être débordés sur leur aile gauche par des éléments qu'ils

ne contrôlent pas. Pris entre deux feux, ils ont tout de même choisi de prendre le train en marche et de récupérer ces grèves qu'ils n'avaient pas fomentées. Cela rappelle la situation du PC français depuis mai 1968.

Dans ce conflit, on remarque une constante commune à toute l'Europe — Allemagne et Italie comprise — depuis trois ans: les affrontements sociaux sont plus durs avec des partenaires en apparence inorganisés et non encadrés. Autrefois, c'était l'inverse. La bête noire de l'employeur était alors le syndicaliste convaincu et militant et on misait toujours sur la masse des non-syndiqués "qui ne cherchaient pas d'histoires", plus malléables et moins exigeants. Aujourd'hui, des patrons en sont à regretter leurs antagonistes d'avant 1936, déclarant qu'avec de tels partenaires, ce n'était évidemment pas facile mais qu'on savait au moins où on allait.

Certes, on ne s'attend pas ici à ce que des ouvriers qui sont généralement payés de manière satisfaisante et qui disposent de prestations sociales assez étendues cèdent à la tentation de la violence qui est demeurée surtout le fait des étudiants et de certains éléments sociaux. Tout de même, on craint de sortir d'une époque où l'esprit de conciliation avait prévalu, où l'on se faisait un honneur de respecter ses engagements, où l'on s'attachait plus au résultat qu'à la manière de l'obtenir. Mais il y a présentement une certaine mythologie de la violence et elle fait tache d'huile. (Copyright B.I.P.)

Les SALT

Le chantage nucléaire URSS-USA

Le 15 mars, s'est ouverte à Vienne la quatrième phase des SALT (Strategic Arms Limitation Talks, conversations sur la limitation des armements stratégiques). Pour la 57e fois depuis la première

par Jean-Pierre BRULE

réunion à Helsinki, le 17 novembre 1969, délégués américains accompagnant l'ambassadeur SMITH et délégués soviétiques assistant l'ambassadeur SEMJONOV, se sont donc retrouvés face à face dans la capitale autrichienne.

Rien — hélas — n'a changé depuis deux ans. Et rien ne changera durant cette nouvelle phase.

Echéance électorale américaine

L'ambassadeur Semjonov a eu beau proclamer: "La délégation soviétique veut négocier dans un esprit objectif et désire conduire les SALT à un résultat positif concret, pour qui a l'habitude du vocabulaire diplomatique du Kremlin, la formule signifie que l'URSS a tout le temps devant elle, mais qu'elle escompte tout bonnement des concessions américaines.

Les dirigeants soviétiques sont singulièrement réalistes. Ils savent qu'à quelques mois de l'élection présidentielle américaine, le président Nixon a besoin d'un succès, même minime, des SALT pour les nécessités de sa campagne électorale.

La différence cardinale entre Moscou et Washington apparaît ainsi à l'évidence: les SALT n'ont aucune influence sur le 24e Congrès du parti Communiste soviétique convoqué à Moscou le 30 mars; aussi la délégation soviétique à Vienne n'est-elle soumise à aucune pression politique.

En revanche, il est loin d'en aller de même aux USA! Pour compenser les revers au Laos, l'échec au Cambodge, l'insuccès au Sud-Vietnam, le président Nixon qui désire à tout prix être réélu — et c'est ce qui à juste titre, inquiète tant les Occidentaux, va, pour ces raisons de pure politique intérieure, être contraint de se montrer conciliant envers Moscou, dussent les Occidentaux en pâtir par la suite.

Mais voyons plutôt les faits. Pour obtenir le venue des Soviétiques à la table de conférence et témoigner de leur bonne volonté, les Américains ont pris l'engagement unilatéral de bloquer leur fabrication d'armes stratégiques à 1.054 missiles.

Où commence la "dissuasion"?

A l'époque — c'est-à-dire quand s'est ouverte la Conférence sur les SALT à Helsinki, en novembre 1969, les USA redoutaient le barrage ABM (Antiballistic Missiles) que les Soviétiques avaient installé autour de Moscou et qui rendait inefficace la capacité américaine de ripo-

se à une éventuelle attaque soviétique. Aussi, parce que, selon Washington, il n'y avait plus alors dissuasion, les USA suggéraient un traité limité aux seuls réseaux ABM.

Pendant ce temps, et alors que les USA pour manifester leurs "bonnes intentions" avaient arrêté la fabrication de leurs fusées intercontinentales, les Soviétiques faisaient tourner leurs arsenaux à un train d'enfer et parvenaient ainsi, non seulement à rattraper les USA, mais à les dépasser: le président Nixon, le 25 février 1971, a reconnu officiellement que si les USA en étaient restés fin 1970, à leurs 1.054 fusées, les Soviétiques en possédaient 1.440 maintenant.

Mais, qui pis est, les Soviétiques avaient, dans le même temps, mis au point une arme diabolique, le SS-9 à trois têtes multiples (pour l'instant) — ils en possèdent aujourd'hui 300 — rendant impossible toute riposte des fusées antimissiles américaines.

Alors, les Américains proposent un accord comprenant, cette fois, les armes stratégiques offensives, espérant ainsi neutraliser l'apocalyptique SS-9 dont chacune des trois têtes emporte une charge nucléaire de 5 mégatonnes, soit donc, 15 mégatonnes (15 millions de tonnes) par SS-9.

Or, conscients de leur avance qualitative sur les USA, les Soviétiques ont répondu en suggérant de ne pas limiter les armements stratégiques offensifs, ou alors de limiter tous les armements, y compris les bombardiers porteurs de bombes atomiques ou nucléaires.

Mais les USA refusent aujourd'hui toute négociation sur leurs armes nucléaires stockées en Europe (ce qui signifierait le démantèlement de l'OTAN), et sur leurs bombardiers embarqués à bord de porte-avions de la Vte Flotte qui, tous, peuvent atteindre l'URSS.

De leur côté, les Soviétiques n'entendent pas faire entrer dans la négociation les 750 fusées à moyenne portée braquées sur les centres vitaux de l'Allemagne fédérale et de la France.

Pays en péril et président immobile

Et pendant que, d'Helsinki à Vienne, les séances succèdent aux séances, les Soviétiques sont parvenus à transformer leurs SS-9 — dont il n'existe pas d'équivalent aux USA — pouvant emporter 3 charges nucléaires en engin à 6 têtes! Si elles sont bien guidées, c'est tout l'arsenal des 1.054 missiles américains qui risque d'être englouti par une seule attaque audacieuse (ou par accident!).

L'URSS qui a maintenant pris nettement la tête n'est guère pressée de parvenir à un accord. Aussi n'est-il pas surprenant que, cette fois, accord spécialiste de Moscou n'ait fait le voyage à Vienne.

Dès lors qu'à Genève la Conférence du désarmement, entrée dans sa dixième année, en est à sa 500e séance sans qu'aucun accord concernant le ralen-

tissement de la course aux armements soit même en vue, rien d'étonnant que les SALT — négociations autrement compliquées, et portant sur des engins capables de rayer toute vie humaine sur terre — en deux ans, et 57 séances, n'aient pas avancé d'un pas!

Les Soviétiques savent d'ailleurs fort bien que, même si un accord sur les SALT intervenait, il serait impossible à observer, d'abord parce que l'URSS se refusait toujours à un contrôle international sur son territoire et puis aussi parce que le Kremlin — quel qu'en soit l'occupant — demeure fidèle à l'enseignement de LENINE: "Vous savez ce que

représentent les traités et ce que représentent les lois: ce ne sont que des chiffons de papier (Oeuvres complètes, 4e édition, Moscou, 1952, volume 21, p. 315).

En attendant, les arsenaux soviétiques travaillent à plein rendement. Et le président Nixon pris au piège en est aujourd'hui arrivé au "point de non retour": son pays en péril, il ne peut demeurer immobile.

Il ne lui reste plus, ou bien qu'à capituler devant l'URSS, ou bien relancer les USA dans une nouvelle étape de la course aux armements. (Copyright B.I.P.)

Les morts

Si Claire Martin donnait à son dernier roman le tour qu'il faut, elle le pourrait transformer, sans trop de difficulté, en pièce de théâtre.

Il suffirait de le charpenter d'autre façon, y insérer une intrigue agaçant la curiosité des psychologues en chambre et des belles dames, distribuer son dialogue entre quatre ou cinq personnes, pour obtenir une comédie sentimentale de qualité, convenant à la scène.

Même au petit écran, après les arrangements et les addenda nécessaires.

A la vérité, le roman de Claire Martin n'en est pas un, ressemblant plutôt à une confession élaborée, freudienne un peu, complaisante aussi, où l'auteur prend un évident plaisir à se détailler comme dans un miroir — pas du tout déformant — empruntant la fiction pour accuser des imperfections et des fautes qu'elle peut rejeter au besoin, quand elle le voudra, les mettant au compte d'un personnage de sa création.

L'auteur a depuis longtemps ce goût de la confession publique, directe ou indirecte, comme en témoignent, sous l'angle premier Dans un Cant de fer (1965), La joue droite (1966), et sous l'angle second un récit aussi captivant que Quand j'aurai payé ton visage (1962).

Ce qui veut dire qu'on doit à chaque livre d'elle, se méfier, ne sachant jusqu'à quel point elle se peint avec des couleurs vraies, ou un tantinet fantaisistes.

Comme les autres, ou la plupart des autres — je ne sais plus — sa dernière oeuvre est présentée par le Cercle du Livre de France, de Montréal, qui en est rendu à offrir plus de livres canadiens que de français.

Ce qui n'est pas un mal, mais laisse sur leur faim certains de ses fidèles, alors que d'autres s'en estiment flattés.

Intitulé Les Morts, le livre de Claire Martin se résume à un long dialogue de quelque 150 pages, qui met en scène un homme et une femme, le premier ayant l'air de confesser et l'autre se confessant avec une sorte de plaisir pi-

menté, pour ne point dire délectation morose.

Ce qui n'empêche la conversation à deux d'être subtile, précieuse à l'occasion, alambiquée même, atteignant à des profondeurs de réflexion qui étonnent, permettant au discours, et jusqu'au comble d'être le lecteur, de lire mieux en eux-mêmes.

Une manière de marivaudage à la hausse, délié et d'une psychologie pointilleuse, nourri comme un texte de Mauriac, avec des a-côtés que l'on pourrait prêter à Musset, ou Sacha Guitry à son meilleur.

On admettra que ce n'est pas là un mince compliment en trois parties, sinon quatre, mais il paraît mérité. Un autre nom à rappeler, en marge de la dramaturgie possible de Claire Martin, est celui de l'Américain John Steinbeck, qui n'est pas, lui non plus, le premier venu.

Or n'est pas sans savoir que son célèbre ouvrage Of Mice and Men, dont on vient de donner une adaptation canadienne à la télévision, est dans l'ordre du roman ce qu'il y a de plus rapproché du théâtre: intrigue réduite au minimum, milieu dépouillé et facile à reconstituer, monologues et dialogues prêts à mettre dans la bouche du protagoniste et de ses aides, collègues ou rivaux.

Avec Marivaux, Mauriac, Musset, Guitry, Madame Martin continue, de ce côté-ci de l'Atlantique, à demeurer en excellente compagnie.

Il faut toutefois admettre que l'oeuvre de Steinbeck, qui jouit d'une célébrité mondiale et fut à Paris l'objet d'une présentation à la scène, il y a de cela pas mal d'années, se trouve plus près du roman que celle de notre compatriote, laquelle reste un dialogue.

Ce qui finit par mettre l'eau à la bouche, chacun se demandant, chez ceux qui s'y connaissent un brin, ce que donnerait au théâtre l'introspection de Claire Martin.

LILLETTE

A la veille du budget fédéral

Les hommes d'affaires sont dans l'expectative

Par BUD JORGENSEN
De la PRESSE CANADIENNE

Les hommes d'affaires canadiens ont été fortement déçus par l'absence d'adoucissements de taxes dans le budget fédéral de mi-année de l'automne dernier. Maintenant, ils semblent avoir décidé d'attendre que l'autre botte tombe.

Deux des trois organismes commerciaux et industriels les plus influents ont présenté des mémoires au ministre des Finances, M. Edgar Benson, avant la présentation de ce budget, afin de recommander des réductions d'impôts.

Le troisième a décidé de ne rien faire.

M. A. J. McKichan, président du Conseil du détail du Canada, a déclaré que le Conseil en était venu à la conclusion que la présentation de mémoires au gouvernement ne servirait à rien étant donné l'imminence d'une nouvelle loi fiscale.

Il a exprimé le doute que le Conseil préparerait un nouveau mémoire après la présentation d'une nouvelle législation, parce qu'à son avis le gouvernement ne recherchera pas les impressions de l'opinion publique sur les modifications fiscales.

Interrogé pour savoir s'il anticipait un niveau inférieur de taxation en vertu du nouveau système, M. McKichan a répondu: "Je suis porté à croire que le ministre n'apportera aucun autre changement".

Pas de réductions

M. Benson, au cours d'une conférence de presse tenue le mois dernier à Toronto, avait déclaré que jusqu'à l'avènement d'un nouveau système de taxation et de législation visant à créer un système devant être présenté avant les vacances d'été du parlement, il n'y aurait aucun changement.

La nouvelle législation ferait suite au Livre blanc sur la réforme fiscale, présenté l'an dernier et qui devait servir à mousser la discussion publique sur le sujet.

Dans le budget présenté au début de décembre l'an dernier, le gouvernement proposait de proroger la surtaxe de trois pour cent de l'impôt sur le revenu jusqu'à la fin de 1971. M. Benson a prêté que le nouveau système fiscal sera en vigueur en 1972.

De nombreux hommes d'affaires avaient l'impression que la surtaxe ne serait pas prorogée, et ils anticipaient même une réduction de la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction.

Le discours annuel du budget que doit présenter le ministre

des Finances est attendu à la fin du présent mois.

Dans l'expectative

L'absence d'un mémoire qui aurait pu être présenté avant le budget, de la part du Conseil du détail, qui représente environ 350 compagnies engagées dans environ 40 pour cent du commerce des magasins au Canada, semble être un geste posé dans l'expectative.

La Canadian Chamber of Com-

merce, qui compte parmi ses membres quelque 2.500 de ces compagnies, a fait parvenir la semaine dernière à M. Benson un mémoire recommandant des réductions d'impôts.

Un message semblable a été envoyé au début de mars du ministre par l'Association des manufacturiers canadiens, qui compte quelque 8.100 hommes d'affaires.

Ces mémoires soutiennent que

les restrictions anti-inflationnistes sur l'économie ont assez duré et qu'il lui faut maintenant un stimulant. Ils s'attendent à ce que le chômage continue à moins d'une reprise vigoureuse des affaires, et ils sont d'avis que des réductions de taxes s'imposent pour relancer l'économie.

M. Benson déclare que le gouvernement se propose de présenter un budget déficitaire et

que des réductions de taxes signifiaient que le gouvernement devra emprunter davantage. Des réductions de taxes permettraient une plus grande disponibilité de fonds aux consommateurs et aux compagnies.

M. Benson soutient que ces facteurs imposeraient une trop forte pression sur l'économie et il est d'avis que le résultat ne pourrait être qu'une reprise de l'inflation.



EN RECONNAISSANCE DE SERVICES RENDUS — Le président du conseil régional d'Ottawa-Carleton, M. Denis Coolican, a inauguré, samedi après-midi, la nouvelle arène Earl-Armstrong dans la municipalité de Gloucester. La nouvelle arène, qui sert présentement de domicile aux M et W Rangers de la Ligue junior "A" de l'Outaouais, porte le nom du préfet du canton de Gloucester, M. Earl Armstrong. Ce dernier a été honoré de façon particulière, samedi après-midi, alors qu'on lui a présenté une esquisse du nouveau stade et qu'on a dévoilé en sa présence la plaque qui sera encadrée dans l'entrée principale de l'arène. L'édifice du chemin O'Gilvie peut contenir plus de 1.700 personnes. M. Armstrong, à gauche accepte des mains de M. Denis Coolican l'esquisse du nouveau stade lors d'une cérémonie qui s'est déroulée, samedi.

Le programme d'auto-emplois

Si vague que les participants ne savent quoi en faire

OTTAWA — Le programme d'auto-emplois d'été par les étudiants annoncé il y a quelques jours par le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, comporte tellement peu de précisions qu'étudiants, dirigeants d'organismes communautaires et édu-

cateurs ne savent plus trop quoi en faire.

C'est ce qui ressort d'une rencontre entre étudiants, dirigeants municipaux et groupes communautaires, au collège Algonquin, samedi, alors que la majorité des participants à la réunion se

sont finalement montrés quelque peu perplexes face aux chances de succès de ce programme d'emplois.

La majorité des interventions ont été pour souligner les imprécisions du programme. Un dirigeant municipal de Plantagenet-Nord, par exemple, a fait état de l'intérêt qu'il porte à une telle formule, "mais, a-t-il demandé, combien d'argent le secrétariat d'Etat a-t-il l'intention de dépenser dans ma municipalité?".

Il semble également que le programme de création d'emplois d'été à partir de l'élaboration de projets par les étudiants eux-mêmes ne soulève pas tellement d'enthousiasme chez ces derniers. Un représentant de l'Association des étudiants du collège Algonquin a fait observer que la collaboration de certains groupes communautaires ou agences au programme risquait de faire de ce dernier "l'occasion rêvée pour mener à bien des tâches urgentes définies par les agences sans que les étudiants aient pu participer à la décision".

Les participants à la rencontre ont également fait état du manque de temps qu'ont les étudiants pour mettre sur pied des projets, du risque encouru par l'élaboration d'un projet qui ne serait finalement pas accepté à cause du manque d'argent, des probabilités que des étudiants travaillent pendant l'été pour recevoir un salaire minable.

MARCHÉ
LALONDE
Self-service
ALFRED, ONT.

● SPECIALITE ●
Bœuf et lard au quartier — dépecé — enveloppé selon votre goût.

Fermé les lundis.
Ouvert les mardis, mercredis et jeudis de 8 a.m. à 6 p.m.
Les vendredis de 8 a.m. à 10 p.m.
Les samedis de 8 a.m. à 5 p.m.
679-4350

JAMBON CUIT DANS LA FESSE AVEC OS, SANS COUENNE, DEGRAISSE	57c
JEUNES DINDES NETTOYÉES, 6-12 liv.	Liv. 35c
BACON MAPLE LEAF, PAQUET PLAT	Liv. 55c
NESCAFE	6 on. 1.09
SAVON HI TOP	Sac 5 liv. 89c
POIS VERTS PETITS, PRESIDENT, GROSSEUR 1-2-3	4 on. 1.00
BLE D'INDE EN GRAINS NIBLÉTS	5 lbs. 1.00
OEUFS FRAIS GRADE "A" GROS	Douz. 39c
AMANAS FRAIS	29c
TOMATES FRAICHES	2 cellos 69c

La Croix-Rouge,
C'est l'homme à l'aide de son prochain

MATÉRIEL DE BUREAU À RABAIS

VENTE ANNUELLE D'INVENTAIRE 1971

Tant qu'il y en aura sur le plancher.




	Prix rég.	Prix réduits
1 coffret à argent, no PT	9.95	6.00
1 classeur mobile sur roulettes, beige, no 858L	118.00	72.45
1 classeur, format lettre, gris, quatre tiroirs	90.00	62.00
8 classeurs d'entreposage, format 12 7/8" x 5", no E24	4.60	2.30
2 classeurs d'entreposage, format 16 1/2" x 4 1/4", no E64	6.10	2.65
11 classeurs d'entreposage, format 9 1/8" x 7", no E104	4.70	1.92
8 classeurs d'entreposage, format lettre, no E210	5.25	2.17
2 classeurs d'entreposage, format lettre, no A124	3.25	1.67
1 armoire, beige, hauteur de comptoir 40 3/8", largeur 30", profondeur 26 5/8"	119.00	60.00
1 pupitre "secrétaire" en bois, fini noyer, retour à droite	275.00	174.60
1 pupitre, fini noyer, 30" x 60", no E3060	190.00	125.00
1 chaise de bois, no 135	29.50	12.06
1 chaise plastique, no 2804	20.95	9.33
1 chaise de secrétaire, ajustable, couleur verte, vinyle et matériel	42.00	27.00
1 support pour chaises empilables	22.50	16.29
2 sous-chaises "Chair Mat", de couleur, 36" x 48", no 787	29.50	18.98
1 sous-chaise "Chair Mat", de couleur, 48" x 52", no 502	17.40	12.32
1 classeur latéral, avec serrure, deux tiroirs, noir	125.00	78.08

Tous les prix mentionnés ci-dessus sont à l'unité.

Sont également en vente: brocheuses, brochures, aiguiseurs, perceuses à deux et trois trous, lampes, plumes, dispensateurs pour "scotch-tape", imprimieuses "Dymo", plumes-feutres, agenda, ouvre-lettres.

Leclerc Ltée
Tél. 777-3858

74, rue Lava!
HULL, P.Q.

(ouvert tous les jours, du lundi au vendredi jusqu'à 6 heures p.m.)

ce confort là



...celui de la Renault 16 automatique

Quand la route est encombrée, quand la circulation est dense, le confort, c'est une transmission automatique, de type nord-américain, 3 vitesses, d'une douceur incomparable; c'est la nervosité du moteur, sa puissance, ses reprises.

Quand la route est difficile, agressive, défoncée, le confort, c'est la suspension indépendante à barres de torsion.

Quand la route est sinueuse, quand les virages se multiplient, le confort, c'est la tenue

de route exemplaire d'une traction avant.

Quand la route est dangereuse, quand le mauvais temps est de la partie, le confort, c'est la visibilité, le dégivrage électrique de la glace arrière, les freins à disque, les pneus à carcasse radiale.

Quand la route est longue, le confort, c'est celui des sièges inclinables à volonté, l'aménagement intérieur luxueux, la ventilation à niveaux différenciés; c'est la commodité d'une cinquième porte et beaucoup d'espace pour les

bagages; c'est aussi de savoir que cette voiture est fabriquée au Québec et qu'il y a en Amérique du Nord plus de 600 installations Renault à votre service.

Quand la route fait partie de votre vie, le confort automobile n'a pas de prix. Mais il a un nom: Renault 16.

Automatique ou manuelle.



La raison du confort est toujours la meilleure.

POUR VOUS MESDAMES



LE DROIT

Les idées avant-gardistes des créateurs espagnols

Par MARGARET NESS
MADRID (PC) — Les grands couturiers espagnols viennent de montrer leurs collections annuelles de printemps, et les clients invités spécialement aux défilés de mode ont pu constater qu'en Espagne comme ailleurs le mini-short fait fureur.

Cependant, le mini-short présenté par Pedro Rodriguez est légèrement plus long que ceux de la plupart des manufacturiers canadiens.

Parmi les modèles présentés dans son élégant salon aux murs gris pâle, on remarquait des robes fendues sur le côté et recouvrant des mini-shorts, ainsi qu'un certain nombre de tailleurs et de pantalons accompagnés de manteaux. Les robes du

soir étaient richement ornées de broderies et de brillants.

Les robes d'après-midi sont portées environ trois pouces au-dessous du genou. Les manteaux et les robes sont pour la plupart ajustés, sans ceinture.

Une nouveauté dans la collection: des rondelles de plastique soulignent souvent le bas des jupes et des manches. Un ensemble composé de pantalons gauchos et d'un boléro était bordé

de ces rondelles de plastique qui bougent de façon amusante. Une robe couleur fraise, fendue sur les côtés, laissait voir un short frangé de plastique.

De gros boutons
Sur les tailleurs et les manteaux, on pouvait remarquer des boutons de grande dimension. On voyait également beaucoup de franges. Une robe imprimée noir et blanc, sans manches, était ornée, des épaules aux genoux, d'une frange noire.

Dans le salon d'Enrique Ollero et Rafael Herrera, dont les créations sont d'inspiration nettement plus jeune que celles de Rodriguez, on a pu admirer plusieurs ensembles de mini-shorts. Ils ont présenté également des jumpsuits courts, accompagnés d'une jupe amovible. Les robes de fin d'après-midi étaient souvent ornées de volants.

Le seul ensemble-culotte dans la collection était en chiffon orange, et comportait aussi une robe de même tissu fendue en avant.

Un autre jeune couturier, Marbella, qui a pris la succession de son oncle en 1963, a présenté encore cette année une collection très avant-gardiste. Sa plus récente trouvaille: une culotte bouffante, très courte, qui ressort d'une tunique coupée aux hanches.

C'est nouveau!
C'est chez Caplan



MANTEAUX DERNIER CRI DU PRINTEMPS

Nouvelles modes de printemps en de ravissants tricotés de laine double. Teintes taupe, marine, gris et noir dans des modèles préférés.

Tailles 8 à 18, 20 à 44. \$55

REZ-DE-CHAUSSEE
rue Rideau... 235-3381



LA MODE ESPAGNOLE — Voici un jumpsuit en soie shantung vert, création Pedro Rodriguez. On remarque dans cette collection des rondelles en plastique utilisées au bas des jupes et des manches, comme ornement. Les grands couturiers espagnols viennent de présenter leurs collections de printemps.

Muriel Fergusson

Le droit des femmes à devenir jurés

OTTAWA (PC) — Devant ses collègues du Sénat, Mme Muriel Fergusson a avoué mardi son intention de présenter un projet de loi qui rendrait les femmes de toutes les provinces éligibles à la fonction de jurés, au moins dans le cas des causes criminelles.

Mme Fergusson est une avocate qui a déjà réussi, au cours des années 50, à rendre les femmes éligibles au poste de jurés, dans sa province, le Nouveau-Brunswick. Elle a en outre révélé ce qu'elle pensait de la juridiction parlementaire en matières criminelles au cours d'un débat portant sur les droits des femmes à devenir jurés.

Mme Casgrain
Le débat a commencé sous l'initiative de Mme Thérèse Casgrain, militante de longue date en matière de droits des femmes, au Québec. La sénatrice a en effet rappelé à la Chambre haute que les femmes ne peuvent pas encore occuper la fonction de jurés dans les provinces de Québec et de Terre-Neuve.

A ce moment-là, Mme Fergusson, qui voulait présenter son projet devant la Cour Suprême, l'a retiré, après qu'on l'eût informée que le Parlement pouvait légiférer en cette matière.

Mais depuis, d'autres sénateurs ont exprimé des avis différents, alléguant soit que le Sénat pouvait débattre la question sans attendre que le Parlement ne le fasse, soit que la législation fédérale portant sur les qualifications des jurés s'opposerait aux législations du Québec et de Terre-Neuve.

A l'heure actuelle les femmes

et les hommes jouissent de bilité au jury en Nouvelle- que, au Yukon et dans les Terri- droits égaux concernant l'éligi- Ecosse, en Colombie - Britanni- toires du Nord-Ouest.

Centre Commercial EASTVIEW OUVERT JUSQU'À 9H

ce MERCREDI et ce JEUDI les 7 et 8 avril avec une profusion d'aubaines pour PAQUES

de

- STEINBERG
- WOOLWORTH
- REITMAN
- LEWIS MAGASIN A CHAUSSURES
- ALBERTS MERCERIE POUR LES HOMMES
- MISS EASTVIEW SALON DE BEAUTE
- FAR EAST RESTAURANT-TAVERNE LES NETTOYEURS
- PARKERS FERME VENDREDI SAINT OUVERT SAMEDI

ON PEUT VAINCRE LE CANCER

SCIENCE CANADIENNE DU CANCER

Défilé de mode Canadian Grill Château Laurier

Le mercredi 7 avril 12h 30 p.m. à 2h p.m. Repas légers

Commandité par BELLA'S FASHION BOUTIQUE LTEE
Coordonnatrice de la mode, Gwen Wagenblaus

A CN Hotel.

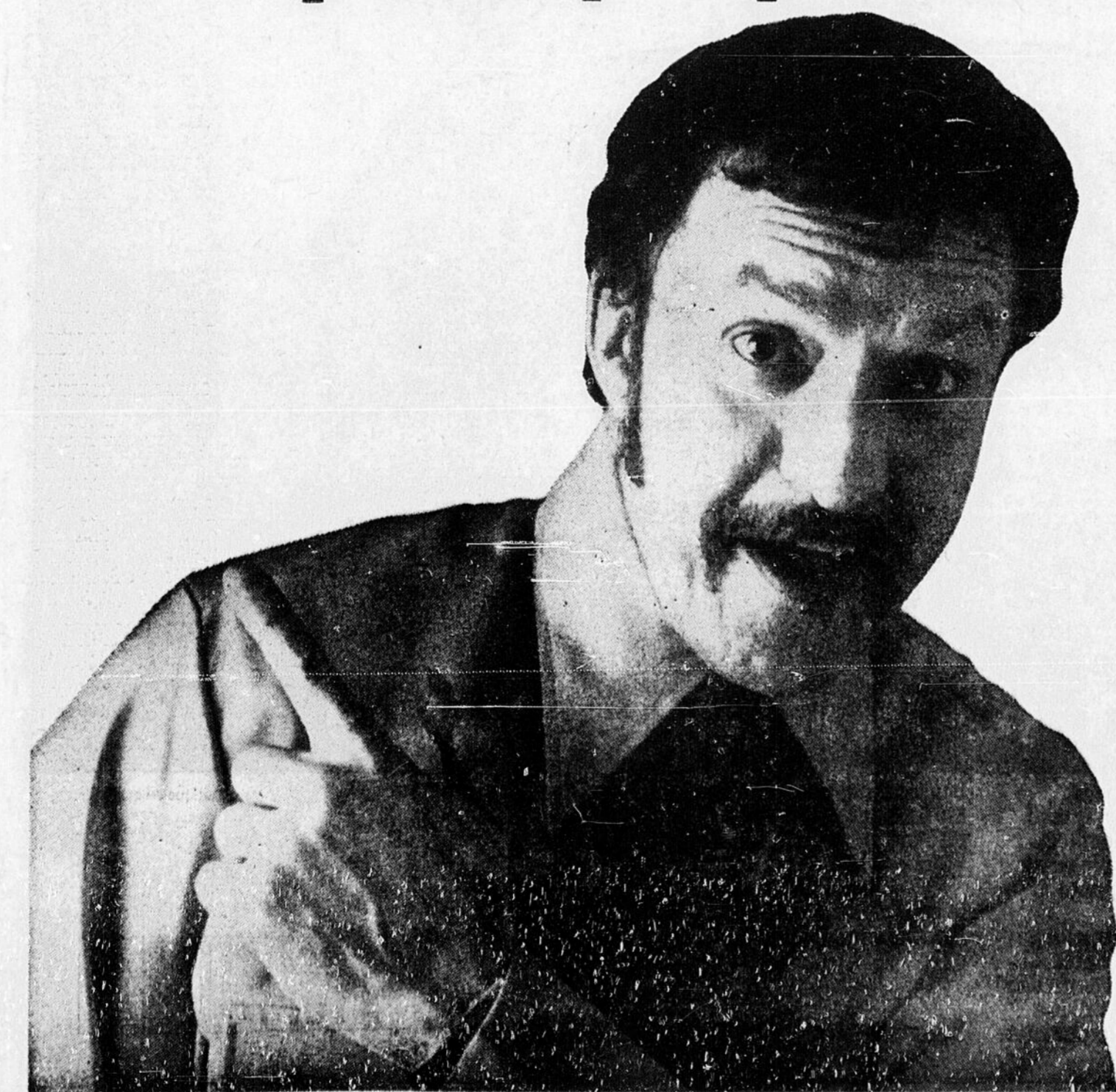
Les Corolla à 102 ch...

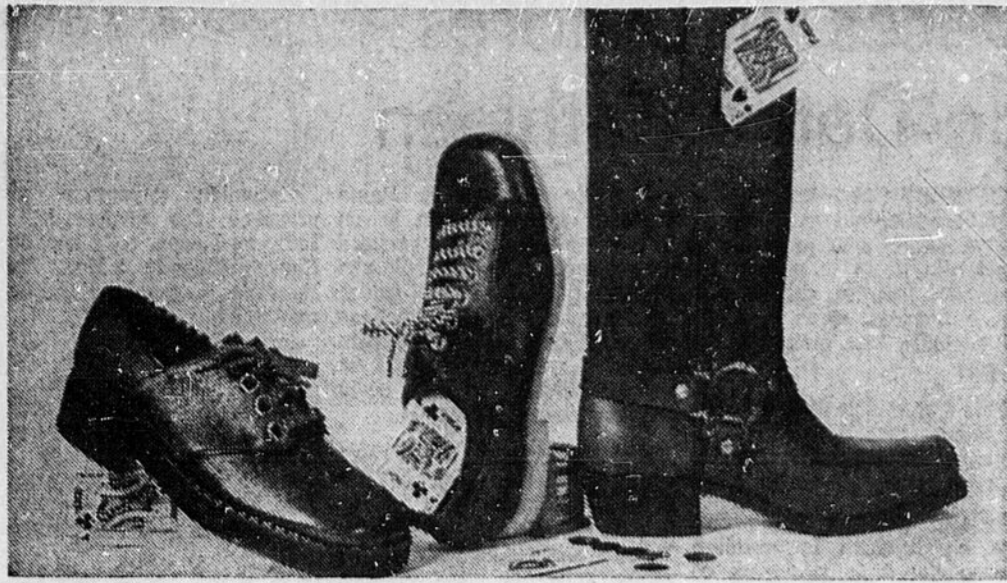
une joyeuse bande de p'tites pas possibles!



Les Corolla 1600, c'est un peu comme les grandes soeurs de la Corolla 1200. Mais en plus endiablé, en plus musclé. La 1200 et son vaillant moteur de 73 ch, c'est du costaud; alors, imaginez la Corolla 1600 avec son tout nouveau moteur de 102 chevaux... wow!

Oui, de joyeuses fonceuses que les Corolla 1600! Elles peuvent grimper à 105 m/h et rouler à 85 pendant des heures. Et un petit appétit avec ça! Plus de 30 milles au gallon si vous voulez. Et tout ce muscle fonctionne en silence. Quand on vous dit que ce sont des joyeuses p'tites pas possibles!





LA SEMELLE prend de l'importance dans la chaussure masculine. Trois interprètes de LA REVUE DE QUAT' CHOU: à gauche, soulier lacé, à semelle de liège, en cuir fin, à lacets multicolores, par Tétrault; au centre, des cuirs se combinent dans une chaussure lacée, montée sur semelle de gomme par Sunbeam; à droite, la plus nouvelle version de la botte western le jeune avant-gardiste, par H. H. Brown.

Ensoleillez la table d'un poulet bien apprêté

Servi chaud ou froid, midi ou soir, un poulet bien apprêté fait le bonheur du plus fin gourmet! Pour atteindre ce but, il est important de bien choisir l'oiseau et le mode de cuisson.

Poulets à griller et à friser — Jeunes oiseaux de 6 à 10 semaines, pesant jusqu'à 4 livres.

Poulets à rôti — Âgés de 10 semaines à 7 mois, pesant plus de 4 livres. Les oiseaux de haute qualité sont gras et dodus.

Chapons — coqs châtrés, âgés de 5 à 9 mois, pesant 5 à 8 livres. Forte proportion de viande blanche. Très tendres, saveur excellente.

Poulets — femelles adultes qui ont pondu: Âgés de plus de 7 mois, pesant 3 livres et plus. Extrémité postérieure du bréchet rigide. Moins tendres que les poulets. Braiser, bouillir ou rôti à couvert.

Frais ou congelés, les poulets à griller se vendent entiers, en demies, en quartiers ou en morceaux (poitrine, pilon, haut de cuisse et aile). Il est évidemment plus économique d'acheter les poulets entiers afin de les dépecer soi-même à la maison. Un poulet à griller de 1 1/2

livre permet de servir deux portions.

La texture élastique de la chair de poulet à griller ne veut pas dire nécessairement que le poulet soit coriace, c'est plutôt dû à un manque de cuisson. Les 15 ou 20 minutes supplémentaires qu'il faut pour que la cuisson soit complète font toute la différence entre le plaisir de la bonne chère et le désappointement.

Plusieurs ménagères, hélas, se contentent très souvent de faire rôti, bouillir, braiser ou griller le poulet sans aucun appareil. Dommage, ses saveurs se marient si bien à une grande variété d'épices, de fruits, de légumes et même au yogourt, comme le démontre une des recettes suivantes.

Poulet au yogourt

2 tasses de yogourt nature
1/4 tasse de jus de citron
1 c. à thé de sel

1/2 c. à thé de romarin
1 gousse d'ail écrasée
1 poulet à griller (3 livres), en portions individuelles

1 tasse de chapelure
1/4 tasse de beurre fondu

Mélanger yogourt, jus de citron et assaisonnements; verser le poulet pendant 24 heures. Egoutter le poulet et enrober de chapelure. Disposer le poulet peu en haut dans un plat à four beurré. Arroser de beurre. Cuire à découvert à 350 degrés F (30 minutes). Retourner, arroser de marinade et cuire 30 minutes. Retourner à nouveau et cuire 15 minutes. 4 portions.

Poulet crantillan

1 tasse de semoule de maïs
1 c. à thé de sel
2 c. à thé de poudre de cari
1/4 c. à thé de gingembre

1 poulet à griller (3 à 4 livres), en portions individuelles
1/2 tasse de lait évaporé
1/4 tasse de beurre fondu

Mélanger les ingrédients secs. Tremper le poulet dans le lait évaporé puis dans la semoule de maïs assaisonnée. Disposer, peu en haut, en une seule rangée dans un plat beurré; arroser de beurre fondu. Cuire à 350 degrés F, 30 minutes. Retourner, arroser et cuire, 30 minutes. Retourner, arroser de nouveau et cuire 15 minutes 4 portions. Durée totale de cuisson: 1 1/4 heure.

Poulet printanier aux abricots

1 poulet de 3 à 3 livres et demie
1 boîte de moitiés d'abricots (28 onces)
1/2 sachet de mélange à farce
Beurre

Egoutter les abricots. Préparer la farce suivant le mode d'emploi indiqué sur le sachet et utiliser 1/2 de tasse du jus d'abricots au lieu du liquide exigé par la recette.

Mettre de côté suffisamment de moitiés d'abricots pour garnir le poulet; hacher le reste et l'ajouter à la farce. Farcir le poulet en prenant bien soin de ne pas trop tasser le mélange, car la farce prend du volume en cuisant. Enduire le poulet de beurre, l'envelopper hermétiquement dans un papier d'aluminium beurré et cuire à un four chaud de 425 degrés F. (25 minutes par livre), 20 minutes avant la fin de la cuisson, découvrir le poulet pour le laisser brûler; placer sur le dessus des moitiés d'abricots et badigeonner avec du jus d'abricots. On peut cuire dans une casserole couverte pendant 45 minutes un peu plus de farce pour utiliser en garniture.

On peut également cuire le poulet sans papier d'aluminium lentement dans un four à 325 degrés F. (35 minutes par livre). 4 à 5 personnes.

Cancer du poumon et tabac: gravité liée à la quantité fumée

Si le lien entre tabac — plus exactement habitude de fumer les cigarettes — et cancer bronchopulmonaire n'est plus à établir, car les preuves épidémiologiques le démontrent à l'évidence, une nouvelle notion vient de se dégager d'une étude américaine: plus les quantités de cigarettes consommées par jour sont grandes, plus grand est le risque que le cancer soit d'une variété histologique particulièrement grave.

L'étude a été faite par le docteur Yesner et ses collaborateurs, sur 449 cas de patients admis entre 1953 et 1959 pour cancer du poumon. Suivant la quantité fumée (petits fumeurs, fumeurs modérés, gros fumeurs correspondant respectivement à moins d'un paquet, entre un et deux et plus de deux), le pourcentage de tumeurs à petites cellules indifférenciées (les plus mauvaises du point de vue pronostique) étaient respectivement 16.23 et 30 pour cent. Ceci peut être lié directement à la quantité fumée, mais aussi au fait que les gros fumeurs inhalent plus volontiers la fumée.

(L'Information médicale)

FREIMAN

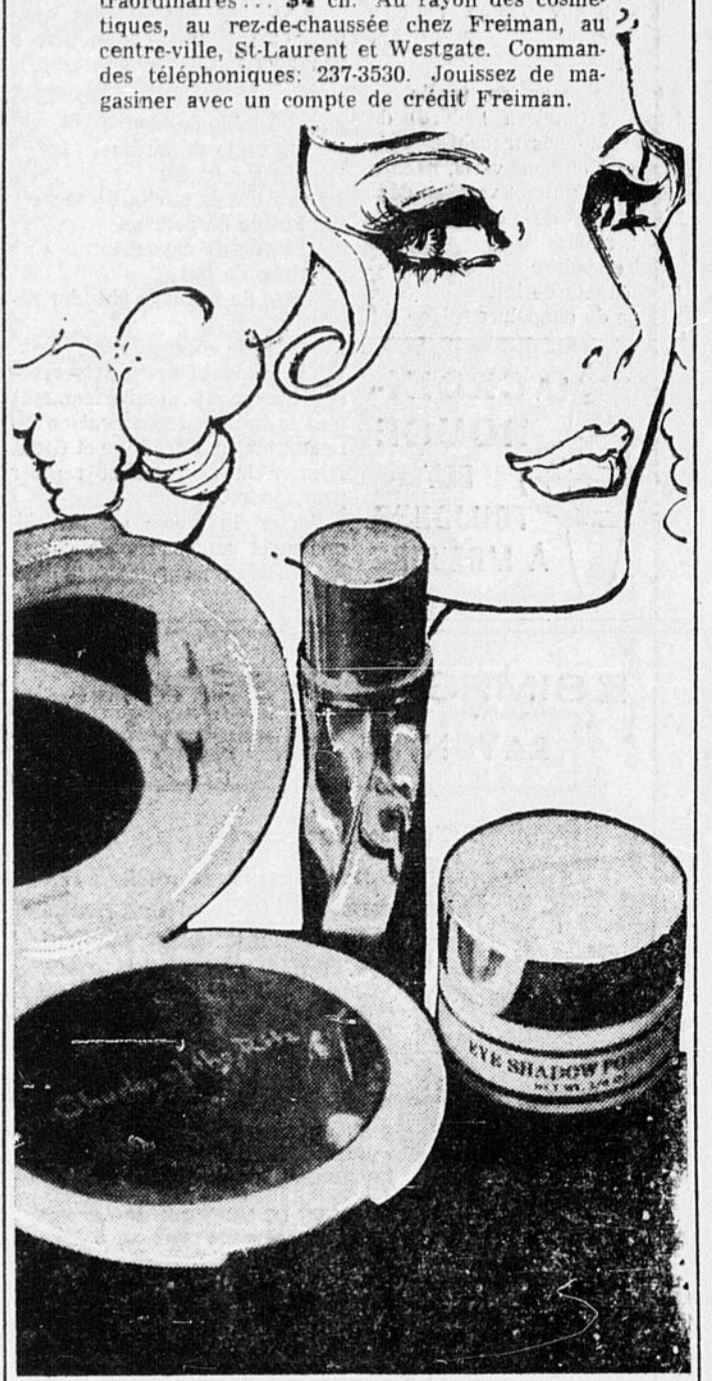
WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

CHARLES OF THE RITZ POMMADES "PRETTYFACE" ... DES COULEURS PLUS ECLATANTES QUE JAMAIS

LES POMMADES A JOUES. Nouvelle sorte de gel rouge... un disque de craniois pur et éclatant dans un poudrier à miroir. Quatre couleurs transparentes resplendissantes. \$6 ch.

LES POMMADES POUR LES YEUX. Un nouveau colorant oculaire crémeux... de petits contenants de gel fouetté, crémeux. Un choix de douze couleurs. \$6 ch.

LES POMMADES A LEVRES. Un gel de couleurs éclatantes. Des bâtons soyeux qui dispersent la couleur sur vos lèvres. Six tons extraordinaires... \$4 ch. Au rayon des cosmétiques, au rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville, St-Laurent et Westgate. Commandes téléphoniques: 237-3530. Jouissez de magasiner avec un compte de crédit Freiman.

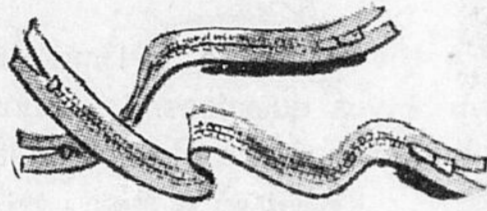
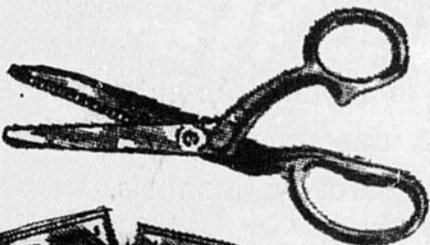


Enfin à Hull le

CENTRE du TEXTILE

vous présente sa nouvelle Boutique d'Articles de Couture

169 Plaza (rue) Principale, Hull 770-4479



MACHINE A COUDRE BROTHER

MACHINE A TRICOT BROTHER

FER A REPASSER SUNBEAM

PLANCHE A REPASSER

Choix immense de boutons, aiguilles pour machine à coudre, fil, fermetures-éclair, etc., etc.

En pleine action, la 1600 sait se tenir avec son système de suspension extra-robuste. Elle sait aussi s'arrêter: de gros freins à disque assistés à l'avant. Et c'est pas possible comme elle est pratique! La voilà maintenant en version 4 portes. Beaucoup de place! Et c'est une vraie beauté de la voir se faufiler en ville. Côté équipement standard, elle n'y va pas avec le dos de la cuiller: sièges-baquets inclinables, belle moquette, glaces teintées, dégivreur de glace arrière. Tout cela pour \$2250*... c'est presque pas possible!



TOYOTA

Chapeaux ronds pour toute occasion

Les champignons? ... il faut les essayer pour ne plus pouvoir s'en passer! Il est impossible d'apprécier tout le bouquet de leurs saveurs tant qu'on ne les a pas croqués. Dommage pour eux car... c'est aussi une prescription très efficace pour les invités blasés.

Vous cherchez des recettes épatantes? En voici deux succulentes, version '71 à votre portée dès aujourd'hui.

Selon les économistes ménagères du ministère de l'Agriculture du Canada, laissez les champignons aux chapeaux ronds décorés votre assiette à l'occasion des premiers jours du printemps puisqu'eux aussi ils ont de beaux atours doublés d'une saveur... hum!... incomparable.

Champignons au gratin
4 tasses (environ 1 livre) de champignons tranchés,
1-2 tasse d'oignons verts, hachés
1-2 tasse de piment vert, en dés
1-4 tasse de fromage cheddar, râpé
Sel et poivre
4 c. à table de lait
1-2 tasse de chapelure

4 c. à table de beurre
Mélanger champignons, oignon et piment vert. Alterner dans un plat à four beurré des rangées de légumes et de fromage; assaisonner de sel et de poivre. Ajouter le lait, saupoudrer de chapelure et badigeonner de beurre. Cuire à 350 degrés F jusqu'à ce que les champignons soient tendres, environ 20 minutes. Servir sur pain grillé. 6 portions.

Champignons en sauce
4 tasses (environ 1 livre) de champignons tranchés
2 tasses d'oignons tranchés
3-4 tasse de piment vert, haché
1-4 tasse de beurre
Sauter les légumes au beurre jusqu'à ce que l'oignon soit transparent. Egoutter les légumes et verser dans un plat à four beurré.

Sauce
2 c. à table de beurre
2 . à table de farine
1-4 c. à thé de sel
1-4 c. à thé de moutarde sèche
Pincée de paprika
Pincée de cayenne
1 tasse de lait
1-2 tasse de fromage cheddar râpé
1-2 tasse de chapelure

Fondre le beurre; y incorporer beurre et assaisonnements puis le lait graduellement en remuant pour rendre lisse et épais. Ajouter le fromage et remuer pour fondre.
Verser la sauce sur les légumes et saupoudrer de chapelure. Dorer au grilloir. 6 portions.



(Photo Studio Impact)

L'ASSOCIATION DE PARENTS ET INSTITUTEURS d'Orléans a accueilli de nombreux invités, samedi soir, à une dégustation de vins et fromages en faveur des oeuvres de cette API des écoles intermédiaires Préseauil, St-François et Queenswood. La réception a été offerte à la salle de l'hôtel Normandie d'Orléans. Les vins et fromages variés, étaient accompagnés d'hors-d'oeuvres, fruits et bouchées diverses. Ici, au cours de la réception, on voit de gauche à droite: M. Aurele Lavergne et Mme Françoise Lavergne, présidente, M. Roger Brunet, vice-président et Mme Lise Bertrand, conseillère.

Décès à Londres de Dame Kathleen

LONDRES (PA)—Dame Kathleen Lonsdale, qui avait consacré ses efforts pour la paix, l'avancement de la science et les droits des femmes, est décédée hier à Londres, après une longue maladie. Elle était âgée de 88 ans.

Fille d'un maître de poste dans un village irlandais, elle avait voyagé à travers le monde, donnant des séries de conférences.

En 1967, elle créait un précédent en devenant la première femme élue à la présidence de l'Association britannique pour l'avancement de la science dont c'était la 136e année de fondation.

Pacifiste convaincue, Dame Kathleen se trouvait en prison le jour de son 40e anniversaire de naissance. Elle purgait une sentence d'un mois, ayant refusé de s'inscrire pour les fonctions de surveillance d'incendie pendant les raids aériens sur la ville de Londres, au cours de la Seconde Guerre mondiale.

Elle accomplissait auparavant ce travail à titre bénévole. Ancienne présidente de la Society of Friends, elle s'était rendue en Union soviétique en 1951, comme ambassadrice de bonne entente, et aussi en Chine communiste en 1955.

Durant les années précédentes,

l'infatigable voyageuse avait prononcé des conférences en Inde, au Japon, en Australie et Nouvelle-Zélande, à Hong Kong, Bangkok, Singapour, Honolulu et au Canada.

De façon pacifique Dame Kathleen avait défendu les droits de la femme. Elle souhaitait que dans tous les pays occidentaux, on reconnaisse aux femmes le droit à l'instruction supérieure et à une profession tout comme pour les hommes.

Dame Kathleen, conciliant cette vie active avec ses responsabilités familiales, eut trois enfants lesquels plus tard, lui ont donné dix petits-enfants.

PROBLÈMES D'IMPÔT?

Comment remplir votre déclaration d'impôt sans erreur?

D'abord, consultez votre Guide de l'impôt. Ensuite, si vous avez besoin d'autres renseignements, appelez:

995-8311

Un spécialiste de l'impôt sur le revenu répondra à vos questions. Les conseils des employés du Revenu National, Impôt sont gratuits et confidentiels.

N'oubliez pas ce numéro: 995-8311

à votre service de 7h à 9h p.m.

A tous les lundis soir jusqu'à la fin d'avril excepté le lundi de Pâques.

Le bureau sera ouvert le lendemain 13 avril.

REVENU NATIONAL, IMPÔT NATIONAL REVENUE, TAXATION



SIMPSONS-SEARS RAYON DE L'OPTIQUE

Carlingwood seulement

Du nouveau et exclusif au rayon de l'Optique: Des montures articulées! Elles tiennent bon, ferme, toujours.

Nos montures articulées ont une garantie inconditionnelle d'un an. Ces nouvelles montures ne nécessitent que très peu d'ajustement après le réglage initial.

BIEN SUR, nous les avons dans les couleurs et modèles dernier cri pour hommes et pour dames.

Le RAYON DE L'OPTIQUE où les prix de rabais accompagnent la SATISFACTION DU CLIENT.

Téléphone: 728-2561, poste 291 — Carlingwood

Dites: "A mon compte universel"



Le style Chanel demeurera

PARIS (PA) — "Rien ne saurait m'éloigner du style de "Coco", a déclaré Gaston Berthelot qui a pris la relève de la Maison Chanel, comme "directeur artistique et coordonnateur", deux mois et demi après la mort de la Grande Mademoiselle.

"Les femmes désirent des vêtements à la fois confortables et d'une sobre élégance, sans tralala", de commenter le modéliste.

M. Berthelot, 40 ans, qui a déjà travaillé pour la Maison Dior, à Paris et à New York, souligne que ses nouvelles fonctions "lui font comprendre davantage la conception de l'élégance illustrée par Chanel".

"Ses modèles sont faciles à porter et, aussi étrange que cela puisse paraître, je crois qu'ils sont encore mieux adaptés à notre époque qu'ils ne l'étaient il y a dix ans", de préciser Berthe-

lot. Jacqueline Citroen, directrice des relations publiques à la Maison Chanel, affirme que la nouvelle équipe vise à la "continuité" dans la façon de procéder. "Nous ne croyons pas que la clientèle s'attende à payer moins pour les créations vestimentaires, car si Chanel n'est plus, son style demeure", a-t-elle déclaré.

L'examen médical périodique

Un moyen de garder sa santé

ANAHEIM, Calif. (PA) — Les examens médicaux périodiques constituent un moyen efficace pour se garder en meilleure santé, a déclaré un médecin américain après une étude scientifique à ce sujet.

Devant les membres de l'Association médicale de Californie, réunis à Anaheim, le Dr Morris Collen a indiqué que, sur une période de cinq ans, il a étudié l'état de santé de 100.000 hommes d'âge moyen répartis en deux groupes, ceux qui avaient les examens médicaux de rou-

tine, et ceux qui ne s'en préoccupaient pas.

Le Dr Collen, directeur de la recherche pour le Centre de services médicaux permanents, a constaté que dans le premier groupe qui tenait compte de la médecine préventive, ces hommes avaient perdu beaucoup moins de journées de travail pour cause de maladie, que leurs problèmes de troubles chroniques étaient plus rares, et qu'ils étaient moins nombreux à devoir abandonner leurs activités avant l'âge de la retraite, à cause de leur santé précaire.

Une joyeuse bande de ptites pas possibles!

Vous l'avez vue en version coupé? Un profil tout en vitesse, un petit air effronté et des performances! Ça se comprend... un moteur de 102 chevaux. Et à l'intérieur, c'est la plus

cajoleuse des Corolla. En plus de tous les extra de la 4 portes, le coupé vous fait des clin d'oeil avec son volant et son pommeau de levier de vitesses en similibois. Et tout cela pour \$2299*

Ah... la p'tite pas possible!



A un rythme effarant

Nos terrains de loisirs passent aux Américains

Dans 20 ans, au train où vont les choses, les gouvernements et les particuliers qui voudront acheter un morceau du Canada devront s'adresser à un Américain et devront payer, sans sourcil, le prix demandé. Certaines personnes, commencent à s'alarmer parce que des intérêts privés, pour la plupart américains, s'emparent à un rythme accéléré de nos terrains de loisirs.

Ainsi, William Wineberg, de Portland, Oregon, est propriétaire en Colombie-Britannique de plus de 600 lots inexploités, d'une superficie totale de près de 60.000 acres. C'est probablement lui qui possède le plus de terrains de loisirs privés au Canada, et il continue à en acheter. "Il y a, dit-il, des îles que nous avons achetées \$400 ou \$500 et revendues \$40.000 et plus. Presque tous les acheteurs sont des Américains. Ils connaissent la valeur de ces terrains."

Avant 1960, nos voisins ne s'étaient rendus propriétaires de nos campagnes qu'au voisinage de quelques plages frontalières: la région de Magog dans les Cantons de l'Est, les Mille-Îles, la rive nord-est du lac Érié. Mais vers 1965, les États-Unis commencèrent à manquer de

terrains de vacances à des prix raisonnables. "Là-bas, déclare un spécialiste du pin air, les pêcheurs en sont réduits à pêcher la carpe dans les fosses septiques. Nous, pour ce qui est des terrains de loisirs, nous avons tous les atouts en main." Mais nous sommes en train de les vendre.

Trois provinces

La dernière offensive des acheteurs américains s'est portée sur trois fronts principaux: les Provinces Maritimes, l'Ontario et la Colombie-Britannique. Quant au Québec, il pose un problème spécial: les particuliers américains y achètent peu de terrains, mais un bon nombre des 1.500 clubs privés de chasse et de pêche qui comptent la province sont gérés par des Américains. Ces clubs contrôlent quelque 22.500 milles carrés de terre appartenant à la Couronne, en vertu de contrats de location qui interdisent au public près de 80 pour cent des meilleurs terrains de loisirs. Le gouvernement du Québec étudie actuellement les moyens de résilier ces baux et d'aménager les terrains pour les mettre à la disposition du public.

Il est vrai, que Wineberg et ses compatriotes ne nous volent

pas notre patrioïne, car depuis des années et des années, depuis que l'automobile a facilité l'accès de nos lacs et de nos côtes, nous le distribuons pour ainsi dire gratuitement. Jusqu'à ces derniers temps, nous étions trop paresseux, trop dépourvus d'imagination, trop confiants dans le mythe des "ressources illimitées", trop pressés de gagner de l'argent pour nous en soucier beaucoup.

Un grand documentaire sur Max Reinhardt

(IdA) En prévision du centenaire de la naissance de Max Reinhardt, qui sera commémoré en 1973, la Télévision Autrichienne prépare dès à présent une vaste documentation sur la vie, les activités et l'héritage artistique de ce grand metteur en scène. La régie générale de cette émission commémorative a été confiée au Prof. Ernst Hausserman le dernier collaborateur de Max Reinhardt. Prochainement, il commencera à réunir des documents sur Max Reinhardt en Autriche et aux États-Unis. Cette émission télévisée ne sera pourtant pas uniquement une documentation, car on essaiera en même temps d'analyser la signification du phénomène Reinhardt pour ses disciples et ses successeurs ainsi que pour l'époque actuelle. D'anciens amis et collaborateurs de Max Reinhardt seront interviewés, de même que de jeunes élèves du Séminaire Reinhardt de Vienne, pour lesquels le metteur en scène n'est qu'une notion abstraite, et l'on délimitera ainsi ce qui a gardé sa valeur aujourd'hui de l'oeuvre de Max Reinhardt.

On sollicitera avant tout la collaboration de la veuve du metteur en scène, Héliène Thimig, et de son fils, Gottfried Reinhardt. De plus, on envisage d'obtenir le concours des artistes suivants: Ernst Lothar et Otto Preminger, qui furent tous deux pendant quelque temps directeurs du Théâtre de la Josefstadt du vivant de Max Reinhardt. Ensuite Heinrich Schnitzler, Thornton Wilder, William Dieterle, Elisabeth Bergner, Friedrich Torberg. Enfin, on s'assurera la participation d'anciens élèves du "Théâtre workshop" fondé à Hollywood par Max Reinhardt; certains d'entre eux occupent de nos jours des situations en vue.



PIERRE BALMAIN — Dans sa collection printemps-été 1971, du prêt-à-porter, Pierre Balmain montre le jersey au féminin: "Harangue". C'est une robe chemisier, ceinturée de cuir, en jersey jaquard grège et marine. Jupe plissée à ampleur modérée. Chapeau, bijoux et bas, de Pierre Balmain; chaussures de Mancini. Pour Monsieur "Raphaël", un blazer à devant croisé, quatre boutons, trois poches appliquées, larges revers, fines surpiquées, réalisé dans un tissu mélangé de laine et soie ivoire. Pantalon droit en même tissu. Cravate de Pierre Balmain en soie.

Premier inventaire de la littérature slave

(IdA) A la Bibliothèque de l'Université de Vienne, on établit actuellement pour la première fois un catalogue complet de tous les ouvrages que l'on possède sur la philologie slave et sur les belles lettres des pays slaves. L'importance de ce travail apparaît clairement lorsqu'on sait que la littérature slave est devenue rare dans les pays occidentaux et que la Bibliothèque de l'Université de Vienne possède, après la Bibliothèque Nationale autrichienne, la plus vaste collection d'ouvrages slaves en dehors des pays de l'Est.

La publication de cet inventaire revêtira un intérêt considérable pour les milieux scientifiques occidentaux, d'autant plus que la recherche sur les langues slaves acquiert une importance croissante. Vienne, jadis centre de la monarchie austro-hongroise et de nos jours en tant que capitale de l'Etat tampon entre l'Est et l'Ouest, occupe une position très importante du fait que la littérature slave s'y est accumulée pendant plusieurs siècles.

La rédaction de ce catalogue sera vraisemblablement terminée d'ici la fin de l'année 1971. Au total, il s'agit de quelques 23.000 titres qui occuperont 30.000 rubriques dans le catalogue, notamment des programmes d'écoles moyennes, des rapports de fin d'année des écoles avec des exposés scientifiques, de la littérature datant de la période entre les deux guerres mondiales — dont on a très peu tenu compte dans les pays occidentaux — ainsi que des premières impressions du 16^e siècle. Pour répertorier ces ouvrages, il a fallu consulter environ 1.5 million de fiches de l'ancien catalogue et un demi-million de fiches du nouveau catalogue de la Bibliothèque de l'Université. Le résultat de ces travaux figurera dans un manuscrit de 1.760 pages.

L'hygiène de l'environnement apporte des bénéfices

(IdA) La plus grande entreprise de l'industrie chimique autrichienne, la Oesterreichische Stickstoffwerke, est parvenue à retirer des bénéfices des mesures prises pour la protection de l'environnement. Avec l'aide des gaz d'échap-

pement contenant du fluor, l'entreprise en question produit à présent du fluorure d'aluminium, un produit auxiliaire très demandé dans l'industrie de l'aluminium. Le gypse résiduaire résultant de la production d'acide phosphorique humide était jusqu'à présent jeté à l'eau ou entassé sur un dépotoir. L'entreprise en question a mis au point divers procédés qui lui permettent d'extraire de ces résidus un engrais chimique (sulfate d'ammonium), à moins qu'on ne l'utilise pour la fabrication d'acide sulfurique et de ciment. Les gaz d'échappement de l'installation productrice d'acide sulfurique sont épurés par l'humidité et par un "lavage" électro-statique, à un tel degré que même par temps défavorable, ce gaz n'est plus nocif pour l'environnement. Les particules en suspension dans l'air à la suite de la production de ciment sont aussi contrôlées par un lavage électro-statique des gaz.

Pour ces divers procédés de protection de l'environnement, la Oesterreichische Stickstoffwerke a déjà cédé de nombreuses licences à l'étranger.

Une application nouvelle du rein artificiel: l'infarctus

On a déjà utilisé la dialyse péritonéale, en dehors de son indication princeps de l'insuffisance rénale (aiguë et chronique) pour traiter les défaillances cardiaques réfractaires, chez l'enfant et chez l'adulte. Schématiquement, lorsque ces affections ne répondent plus aux diurétiques, on peut recourir à la dialyse péritonéale. Récemment, des médecins indiens, M. P. Chopra et ses collaborateurs, ont publié un article dans lequel ils relatent les résultats obtenus en utilisant ce traitement dans des cas d'œdème pulmonaire "intraitables" chez des patients

ayant eu un infarctus du myocarde. Quatre malades ont été soumis à des séances de dialyse péritonéale durant entre 18 h 1-2 et 5 h 1-2, en un nombre de séances variant de 25 à 9. La dialyse a été mise en route de 4 h 1-2 à sept jours après que le diagnostic d'œdème pulmonaire ait été porté.

La dialyse a été fructueuse du point de vue équilibre hydro-électrolytique chez trois patients, dont deux finalement ont survécu. Le quatrième patient, qui avait un bloc cardiaque complet au commencement de la dialyse, a présenté une amélioration d'un rythme sinusal, mais la dialyse a échoué du point de vue de l'équilibre hydrique et il est mort.

(L'Information médicale)



ROBIN DES BOIS 1971 — Vouger dans la saison printanière avec ce chapeau désinvolte modelé sur le style porté par le légendaire hors-la-loi Robin des bois, est une suggestion des modistes britanniques de renommée internationale. Il est même plus seyant pour la jeune femme que pour le type du Moyen Age. Il accompagne bien le short très court comme l'ensemble-pantalon. Il est de feutre mou, couleur pierre, orné de longues plumes de faisan.

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC AVIS

"PERMIS DE BANQUET"

- 1 — Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Régie.
- 2 — Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires à l'appui de leur demande.
- 3 — Toute demande de permis devra parvenir à la Régie au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé le permis suivant :

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
GRATTON,	471 ^e , rue Montclair	Epicerie
Mme Laurence	Hull	
LARIVIERE, Joseph	48 St-Laurent	Epicerie
pour le bénéfice de lui-même	Hull	
Transfert de:		
LANGLOIS, Victor		
pour le bénéfice de lui-même		

TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE, DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU: GREFFIER DE LA REGIE

CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

WEIGHT WATCHERS

HULL
153, RUE PRINCIPALE
TOUS LES MERCREDIS
A 1H ET 7H 30

HULL
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
BOUL. ST-JOSEPH
TOUS LES MARDIS
A 1H 30 ET 7H 30

ENFIN à GATINEAU
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
251, RUE DU SOUVENIR
TOUS LES MARDIS
A 1H 30 ET 7H 30

THURSO
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
RUE BOURGET
TOUS LES LUNDIS
A 8H P.M.

Nous acceptons des nouveaux membres chaque semaine

MAIGRIR

SURVEILLEZ VOTRE POIDS AVEC
WEIGHT WATCHERS DU QUEBEC LTEE
ENREGISTREMENT: \$5 HULL: 770-4108
COURS HEBDOMADAIRE: \$2 THURSO: 965 2999
AUCUN CONTRAT A SIGNER

Quant à la Corolla 1600 familiale, elle n'a pas fini de vous étonner. Elle a un petit air sympathique et presque tous les extra des autres 1600. Faut la voir avec ses 102 chevaux. Comme les autres, elle se contente de peu. Et elle a cinq fois plus d'espace de chargement que ses soeurs. A \$2425*, c'est une vraie p'tite pas possible! Ne craignez rien, la Corolla ne va pas s'asseoir sur ses lauriers. N'est-elle pas celle qui, pour son prix, a toujours été plus généreuse en performances, en luxe et en extra que n'importe quelle importée? Et elle n'a pas l'intention de s'en laisser imposer.

Les Corolla à 102 ch...
une joyeuse bande de p'tites pas possibles!



TOYOTA

<p>JACQUOT MOTORS LIMITED 298, ch. Richmond — Tél. 725-2051</p>	<p>OTTAWA THE SMALL CAR CENTRE 1945, ch. Baseline—Tél. Ventes: 224-4205—Service: 224-6502</p>	<p>PRESCOTT Tannier Motors 410 est, rue King — Tél. 925-4346</p>
<p>OTTAWA Carl Elliott Toyota Sales 1549, rue Bank — Tél. 737-3211</p>	<p>HULL S. C. Automobiles Ltée 465, boul. Taché — 771-7693</p>	<p>PRESCOTT Tannier Motors 410 est, rue King — Tél. 925-4346</p>

omi *Prix de détail suggéré f.à.b. à Montréal; transport, immatriculation, taxes provinciale et locale en sus. Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier.

Le bilinguisme

Les Franco-Manitobains manifestent au Parlement

WINNIPEG (PC) — Quelque 500 franco-manitobains ont bloqué l'entrée du Parlement du Manitoba, samedi, pour soumettre une liste de requêtes au gouvernement provincial.

Les manifestants s'étaient réunis plus tôt dans la journée à Saint-Boniface, et à la suite de la réunion des membres de la Société franco-manitobaine ont dressé la liste des revendications et sont allés la porter à l'édifice législatif.

Le président du groupe, M. Albert Lepage, a déclaré aux représentants du gouvernement que les revendications n'ont rien de concret pour régler les problèmes de bilinguisme.

Faisant allusion au leader du Parti québécois, M. René Lévesque, il a ajouté: "Nous avons l'intention de faire entendre notre voix à l'avenir, sinon la thèse avancée par René Lévesque sera prouvée."

Cette remarque faisait visiblement allusion à une réclamation

d'un quart de page que la société a publié dans un journal de Winnipeg, samedi.

Cette réclamation soulignait, en partie: "Est-ce que le Manitoba peut prouver que René Lévesque a tort?... Beaucoup de citoyens au Québec sont convaincus que le séparatisme est la solution. Nous disons non à tout cela. Nous voulons être Canadien aussi bien que francophone."

Langue officielle

L'association demande en premier lieu au gouvernement de reconnaître le français comme langue officielle dans la province, spécialement dans les régions francophones.

Elle désire également qu'un francophone soit nommé au poste de ministre adjoint de l'Éducation, et que des francophones soient nommés dans les autres ministères.

Elle demande aussi un jardin, un programme pour un jardin d'enfance francophone et une

institution pour la formation des enseignants francophones.

L'Association, qui compte 5.000 membres et dit représenter les 60.000 Manitobains de descendance française, voudrait aussi être reconnue comme le porte-parole officiel de la communauté francophone.

Elle envisageait également de remettre une liste de demandes au ministre des Services et de l'approvisionnement, M. James Richardson, mais celui-ci était retenu à Ottawa.



M. Jean REY

M. Jean Rey à Ottawa

Développement original pour la communauté européenne

par Normand MESSEIR

OTTAWA — L'ex-président de la Commission des communautés européennes, M. Jean Rey, a prêté en fin de semaine, à Ottawa, que la communauté européenne allait se développer d'une façon originale parce que ses institutions mêmes le sont.

"La communauté, a-t-il dit, n'évoluera pas selon un modèle classique. Il est fort possible que ce soit ni une fédération, ni une confédération."

"Dans beaucoup de domaines, a précisé M. Rey, nous ne sommes pas encore une confédération, mais dans d'autres nous avons déjà dépassé ce stade".

Il a mentionné à cet effet la décision de créer par étapes une monnaie commune qui doit exister avant 1980, la décision de commencer à harmoniser les politiques étrangères des Etats;

la décision à prendre prochainement d'être un parlement européen.

Le défi américain

Interrogé au sujet de l'ampleur des investissements américains dans les pays du Marché commun, M. Rey a souligné que le problème semblait se poser surtout en France. "Ce qui choque le plus les Européens, a affirmé l'ex-président de la Commission des communautés européennes, ce ne sont pas les investissements américains en tant que tels, mais les investissements européens financés à partir de notre marché de l'Euro-dollar".

L'Angleterre

Concernant l'entrée éventuelle de l'Angleterre dans le cercle du Marché commun, M. Rey s'est dit d'avis que les effets

en seront bénéfiques non pas à la communauté elle-même, mais à l'Angleterre.

"L'élargissement de la Communauté européenne, a affirmé M. Rey, permettrait à l'Angleterre d'entretenir un meilleur équilibre économique et une meilleure politique de développement. L'Angleterre ferait de la Communauté un élément d'équilibre entre les deux géants américain et soviétique qui se partagent actuellement l'influence mondiale".

"La communauté européenne, a aussi précisé le parlementaire belge, a conscience que son but consiste à devenir les Etats-Unis d'Europe". "Nous n'avons que six pays à l'heure actuelle, a-t-il dit, mais les Etats-Unis eux-mêmes ont commencé avec 13 Etats et en comptent maintenant 50".

Les élections complémentaires

Premier jugement de la population sur le gouvernement Schryer

WINNIPEG (PC) — Deux comités regroupant environ 20.000 électeurs au total doivent élire aujourd'hui un représentant à la Législature provinciale du Manitoba.

Cette élection prend une tournure extraordinaire en ce qu'elle pourrait influencer le sort du gouvernement de M. Ed Schryer élu il y a à peine 20 mois. Les trois partis politiques en ont en effet accordé une attention toute particulière à ces deux élections complémentaires se déroulant dans le comté rural de Sainte-Rose et dans le comté urbain de Saint-Vital, dans la banlieue du Winnipeg métropolitain.

Avant l'élection, la distribution des sièges à la Législature provinciale se lisait comme suit: Nouveau parti démocrate, 28; Parti conservateur, 21; Parti libéral, trois; Crédit social, un; deux indépendants et deux vacancies. Il y a 57 sièges en tout à la Chambre législative du Manitoba.

Le comté de Saint-Vital, comprenant une partie de la ville de Saint-Boniface et une partie de la ville de Saint-Vital, regroupe surtout des personnes de la classe moyenne et a été détenu par les conservateurs depuis sa création en 1958.

En 1969, le candidat conservateur J. A. Hardy parvenait à conserver le siège avec une majorité de 23 voix seulement sur le candidat néo-démocrate totalisant respectivement 2.587 votes et 2.564 votes. Le candidat libéral avait récolté 2.034 voix.

Cette fois-ci, un architecte de 45 ans, M. Kenneth Pratt, est candidat pour les conservateurs tandis que l'adversaire néo-démocrate est le même qu'auparavant, soit M. Jim Wadding, 33 ans, un optométriste. Le candidat libéral est M. Dan Kennedy, 31 ans, avocat et président de la Commission scolaire.

L'enjeu

Pour le premier ministre Ed Schryer, il s'agit de gagner une majorité absolue au sein de la Chambre législative. Pour MM. Sidney Spivak et I. H. Asper, ces élections complémentaires offrent une première occasion d'occuper la tribune publique en tant que chef de parti. Les deux sièges contestés s'appartiennent à des membres de l'Opposition et s'ils demeuraient entre leurs mains, les observateurs estiment que la défaite porterait un dur coup au gouvernement néo-démocrate tant sur le plan numérique que sur le plan psychologique.

Sainte-Rose

Le comté de Sainte-Rose, situé le long de la côte est du lac Manitoba, a toujours été un château-fort du Parti libéral depuis 44 ans.

L'ancien leader libéral Gil Molgat a représenté ce comté pendant 17 ans avant d'être nommé au sénat. En juin 1969, M. Molgat récoltait 2.247 votes, son adversaire conservateur 1.198, le candidat néo-démocrate 754 et le Crédit social, 313.

Les candidats en course sont MM. Fred Werbski, 30 ans, un éleveur de bovins de Ros-

HOROSCOPE

Mardi le 6 avril 1971

- (LE BELIER)**
21 mars au 19 avril
On cherchera à connaître votre point de vue sur une affaire assez compliquée; dissimulez autant que possible. Vous vous trouverez devant un fait accompli.
- (LE TAUREAU)**
20 avril au 20 mai
Attendez un signal avant de vous prononcer définitivement. Ne vous laissez pas impressionner par certaines nouvelles qui vous seront communiquées.
- (LES GEMEAUX)**
Du 21 mai au 21 juin
Une personne se rappelle à votre souvenir, et votre programme ne peut se dérouler selon vos desirs. Un autre projet se dessine; vous pouvez en hâter la réalisation.
- (LE CANCER)**
22 juin au 21 juillet
Prenez les choses comme elles viendront, car aujourd'hui, la chance travaille pour vous. Ne vous tracassez pas au sujet d'une nouvelle tâcheuse car elle est sans fondement.
- (LE LION)**
22 juillet au 21 août
Si vous vous sentez le goût du risque, vous pouvez taquiner la chance. Vous entendez parler d'une chose regrettable, mais qui ne vous concerne pas.
- (LA VIERGE)**
22 août au 22 septembre
L'absence d'une personne vous cause une attente pénible. Il est temps de mettre en pratique la tactique que vous avez élaborée. Ne parlez de rien de ce qui vous préoccupe.
- SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous avez beaucoup d'enthousiasme et de persévérance, ce qui vous permettra de surmonter de grands obstacles et de remporter de beaux succès.
- (LA BALANCE)**
23 septembre au 21 octobre
Efforcez-vous d'être aussi inaccrédité que possible à l'endroit de certains potins qui circulent dans votre entourage. Vous aurez l'occasion de pénétrer dans un endroit nouveau.
- (LE SCORPION)**
22 octobre au 21 novembre
Aujourd'hui, vous êtes en mesure d'agir en pleine connaissance de cause. Vous passerez par toutes les gammes de impressions. Vous avez une chance exceptionnelle.
- (LE SAGITTAIRE)**
22 novembre au 21 décembre
Vous n'avez qu'à faire un geste pour pouvoir revoir des moments bien agréables. Une complication viendra changer des projets de voyage ou de réunion.
- (LE CAPRICORNE)**
22 décembre au 20 janvier
Aujourd'hui, vous serez épié; surveillez-vous si vous ne voulez pas avoir à donner des explications. Prenez patience, il y a une amélioration sous peu.
- (LE VERSEAU)**
21 janvier au 19 février
On essaie de vous persuader; vous seriez mieux, cependant de reconsidérer une proposition qui vous paraît louche. Une belle résolution est soudainement ébranlée.
- (LES POISSONS)**
20 février au 20 mars
La journée sera passablement mouvementée, et vous ne devrez laisser rien perdre des premières heures de la journée. Divers problèmes intimes trouveront leur solution.

Solution du mot caché: CAMBRIOLAGE

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

(11 LETTRES CACHEES)

1	U	A	E	P	P	A	M	C	M	F	J	I	T	E	E
2	E	N	I	R	G	A	E	L	E	M	U	G	I	R	R
3	A	M	E	A	L	R	M	T	N	L	I	M	E	R	I
4	B	U	V	I	D	R	A	M	E	R	P	R	I	C	O
5	X	I	C	N	R	T	T	C	U	E	U	N	H	E	P
6	C	E	A	M	A	T	H	A	R	O	O	I	P	R	R
7	A	E	E	P	E	A	E	I	B	S	E	E	A	I	U
8	M	R	G	P	T	M	M	I	N	C	T	R	E	N	
9	U	E	A	E	I	E	A	O	O	I	O	R	G	I	E
10	S	M	L	P	T	I	T	P	N	O	O	O	R	L	
11	I	E	A	R	T	I	I	H	U	O	R	H	I	L	
12	T	H	E	I	E	X	C	L	T	E	O	G	T	O	E
13	C	P	C	L	U	E	I	E	R	U	S	U	I	M	L
14	T	E	U	O	R	M	E	N	U	E	T	E	L	R	A
15	G	M	T	P	R	O	N	O	S	T	I	C	E	A	T

- | | | | |
|-----------|---------------|-----------|---------------|
| AGAVIC | FUITE | METATHESE | PRES |
| APPEAU | IMAGE | MENEUR | PRONOSTIC |
| APPETIT | LIMER | MUGIR | PRUNELLE |
| ARMOIRIE | LITHOGRAPHIE | MULET | RATON |
| CAMUS | LITIGE | ORGIE | ROUET |
| CELUI | MALICE | ORGUE | ROUTE |
| CHAPELET | MATHEMATICIEN | PATATE | TAMBOUR |
| CHAPITEAU | MATRICE | PERMETRE | TOISON |
| CHIEN | MEANDRE | FOIRE | TOUX |
| DRAME | MELEAGRINE | PRECIPE | TRIGONOMETRIE |
| EPHEMERE | MENUET | PREUX | USURE |

VOUS TROUVEREZ LA SOLUTION DANS CETTE PAGE

Invitation aux jeunes conservateurs

TORONTO (PC) — Un groupe de jeunes progressistes-conservateurs ont reçu le conseil, dimanche, par un des dirigeants du parti, de s'infiltrer dans les structures et de dépasser en nombre les membres de l'organisation du parti s'ils veulent changer la politique de celui-ci.

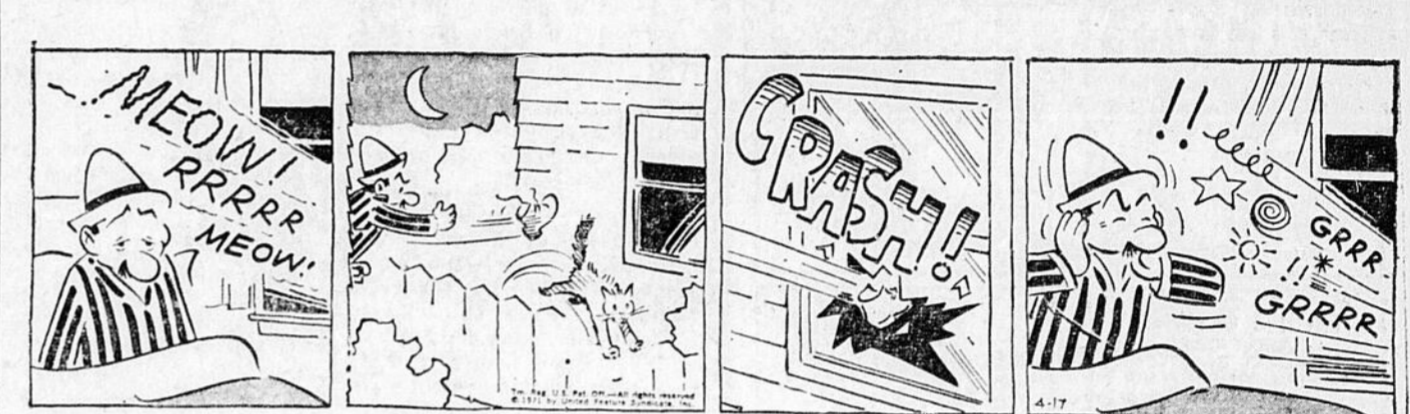
M. Allan Eagleson, président du parti, a déclaré, lors d'une réunion des Jeunes conservateurs du comté d'Armourdale, qu'ils avaient le pouvoir, par leur nombre, de changer les politiques du parti à l'intérieur de celui-ci.

"Des personnes comme vous peuvent prendre le pouvoir par des moyens ambitieux et démocratiques", a-t-il ajouté.

"Rendez-vous aux réunions des associations de comté et amenez avec vous plus de voteurs que votre adversaire. Si vous voulez choisir votre propre candidat, assurez-vous que vous avez plus de partisans que l'adversaire."



FERDINAND



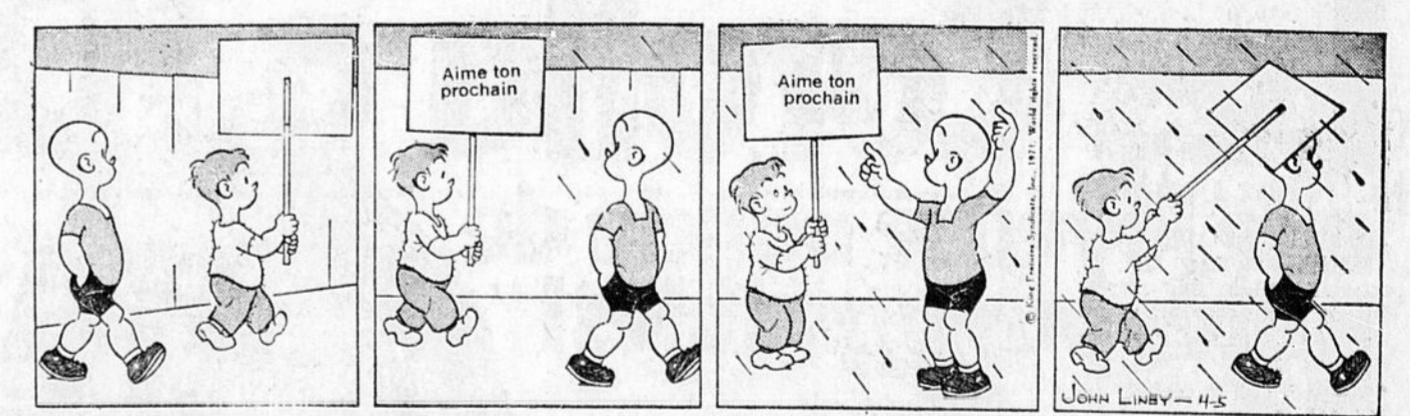
LE FANTOME



BLONDINETTE



HENRI



LE CHEVALIER MASQUE



PHILOMENE



Concours de français

Gagnants de la région d'Ottawa

OTTAWA — Mlle Louise Brazeau, étudiante à l'école secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, à Ottawa, et M. Richard Birkenwald, étudiant à l'école secondaire Lasalle ont été choisis, samedi soir, pour représenter la région d'Ottawa au concours provincial de français qui aura lieu à North Bay, le 23 avril.

Mlle Lise Perron, étudiante à l'école secondaire Notre-Dame-du-Sacré-Coeur d'Ottawa a remporté la troisième place au concours régional de français qui se déroulait à l'école Champlain, samedi soir.

Les trois finalistes ont remporté la palme sur six autres concurrents qui provenaient de huit écoles secondaires françaises d'Ottawa. Les thèmes développés de l'épreuve d'art oratoire étaient: la violence et l'émancipation de la femme...

La Mafia se mêle des rivalités intersyndicales

TORONTO (PC) — Le vice-président d'une union syndicale a déclaré, dimanche, qu'un syndicat rival avait employé un membre de la Mafia comme médiateur dans un conflit entre les deux syndicats.

M. Charles Irvine, vice-président canadien de l'OPC-MIA (Opérative Plasterers and Cement Masons International Association), a déclaré devant un groupe de travailleurs qu'il avait reçu la visite de deux représentants de la LIU (Lather International Union) à l'occasion d'une guerre entre les deux syndicats pour obtenir l'accréditation d'un groupe de travailleurs de la construction.

Il a dit qu'il avait identifié l'un des deux représentants comme étant membre de la Mafia. Il a nommé un homme qui a déjà purgé une peine d'emprisonnement de deux ans pour intimidation. Il avait été relâché en novembre 1969.

M. Irvine a ajouté que l'individu lui avait révélé qu'il avait été embauché pour réunir les deux syndicats et lui avait, alors, présenté une carte du représentant de l'autre syndicat lorsqu'il lui avait demandé qui l'avait embauché.

Le Dr Morton Shulman, député du NPD à la Législature ontarienne, qui avait déclaré l'an dernier que M. Irvine avait déjà eu des contacts avec des membres de la Mafia, était présent durant le discours de ce dernier.

Au cours d'une entrevue qui a suivi la réunion, M. Shulman a suggéré que le procureur général mette sur pied une Commission royale d'enquête qui serait chargée de faire témoigner sous serment tous les dirigeants de syndicats.

Plus tard, au cours d'entrevue, le président du syndicat rival ainsi qu'un représentant du Conseil des métiers de la construction de Toronto ont nié les allégations de M. Irvine.

Grave incendie à N.-D.-des-Champs

NOTRE-DAMES-DES-CHAMPS — Les flammes ont causé pour plus de \$50,000 de dommages à une ferme de Notre-Dame-des-Champs, non loin de Navan, en plus de jeter six personnes sur le pavé.

L'incendie, qui a fait rage sur la ferme de M. René-Baptiste Cléroux, a réduit en cendres une grange, un entrepôt et a lourdement endommagé la maison familiale, laissant sans logis les six membres de la famille.

Selon les informations obtenues auprès de témoins oculaires, des enfants auraient aperçus les flammes qui s'échappaient, vers 5h, hier soir, du toit de la grange.

Les pompiers de Navan, mandés immédiatement sur les lieux du sinistre, n'ont pu qu'empêcher les flammes de détruire la maison. L'élément destructeur avait déjà dévasté la grange et un entrepôt.

Les membres de la famille Cléroux ont eu le temps de sauver quelques articles du mobilier avant que les flammes n'aient accompli leur oeuvre.

Il semble que les assurances ne couvrent que partiellement les pertes.

LA CROIX-ROUGE TOUJOURS PRÊTE À AIDER

EN VENTE: MAR. MER. JEU. SAM. • 6 • 7 • 8 • 10 AVRIL • TANT QU'IL Y EN AURA

K mart

A Division of the S.S. KRESGE COMPANY Limited

ESCOMPTES PRINTANIERES SUR PRODUITS D'HYGIENE ET DE BEAUTE

ARRIVE BEAUTIFUL SECOND DEBUT
AVEC CEF 1200
Prix de rabais K mart
4.77
MAR., MER., JEU., SAM.

CLAIROL FIXATIF
The Quiet Touch
CONT. 8 ON.
Prix de rabais K mart
2 pour 85¢
MAR., MER., JEU., SAM.

MAGIC MOMENT COLORIANT A CHEVEUX MOUSSEUX
Prix de rabais K mart
2.23
MAR., MER., JEU., SAM.

C'EST LA MODE DES MIROIRS LUMINEUX. No 404

MIROIR à MAQUILLAGE

PRIX DE RABAIS K mart **16.95**

- Miroir convexe de 6"
- Etui de voyage attrayant

<p>On The Wind EAU DE COLOGNE Prix de rabais K mart 71¢ MAR., MER., JEU., SAM. Le rayon des produits d'hygiène et de beauté K mart est géré par G. Tamblin Ltd.</p>	<p>FIXATIF PERFORM AVEC PROTEINE 8 jours d'ondulations et de bonne coiffure. 8 on. PRIX DE RABAIS K mart 1.21 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>PROTEGEZ VOTRE PEAU DESERT FLOWER LOTION EPIDERMIQUE ET A MAINS. 16 ON. Prix de rabais K mart 1.44 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>UNE LOTION EPIDERMIQUE DOUCE ET SOYEUSE SELS DE BAINS SOFTIQUE Pqt 16 on. PRIX DE RABAIS K mart 1.33 MAR., MER., JEU., SAM.</p>
<p>EAU DE COLOGNE DESERT FLOWER PRIX DE RABAIS K mart 1.66 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>MISS CLAIROL Shampooing colorant PRIX DE RABAIS K mart... 1.57 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>SELS DE FRUITS ENO DE BON GOUT GROSSE BOUTEILLE PRIX DE RABAIS K mart 87¢ SAM., LUN., MAR., MER., JEU.</p>	<p>SHAMPOOING PROTEIN 21 Ordinaire, sec ou huileux Cont. 7 on. PRIX DE RABAIS K mart 1.25 PRIX DE RABAIS K mart</p>
<p>Eau de Cologne à vaporiser EVENING IN PARIS PRIX DE RABAIS K mart 99¢ MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>FREE! Gillette Foamy MENTHOL 2 LAMES Gillette PLUS PRIX DE RABAIS K mart... 87¢ MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>CREME A BARBE GILLETTE MOUSSEUSE ORDINAIRE. A LA MENTHE OU LEMON LIME. 11 ON. ET 2 LAMES GRATUITES. PRIX DE RABAIS K mart... 87¢ MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>BRUME DE COLOGNE TWEED 2 on. 2.25 MAR., MER., JEU., SAM.</p>
<p>DESODORISANT A BILLE BLACK LABLE YARDLEY Cont. 2 on. 89¢ MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>EAU DE TOILETTE CHANTILY 1.75 on. 3.25 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>EAU DE LANVIN VAPEUR D'EAU ARPEGE 1.5 on. 3.75 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>RASOIR SUNBEAM SHAVE MASTER SHAVER G9 Priv de rabais K mart 16.95 MAR., MER., JEU., SAM.</p>
<p>DESODORISANT A BILLE BLACK LABLE YARDLEY Cont. 2 on. 89¢ MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>EAU DE TOILETTE CHANTILY 1.75 on. 3.25 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>EAU DE LANVIN VAPEUR D'EAU ARPEGE 1.5 on. 3.75 MAR., MER., JEU., SAM.</p>	<p>PERMANENTES DOMESTIQUES TONI ORD., DOUX, SUPER PRIX DE RABAIS K mart 1.66 MAR., MER., JEU., SAM.</p>

MAGASINEZ AUX MAGASINS A RABAIS
1651 MERIVALE RD. OTTAWA 5, ONT.
1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 5, ONT.
59 HWY. #15 OTTAWA 6, ONT.
BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK

Le Pakistan en guerre

Premiers signes avant-coureurs d'une internationalisation

D'après PA et AFP
Par la Presse Canadienne

Les prémisses d'une internationalisation de la guerre civile au Pakistan ont apparu, pour la première fois, en fin de semaine.

Samedi, l'agence Tass diffusait le texte d'un message que M. Nicolas Podgorny, président du praesidium du soviet suprême de l'URSS, a adressé au président pakistanais, M. Yahia Khan, lui demandant instamment "de

prendre des mesures urgentes pour faire cesser l'effusion du sang et la répression contre la population du Pakistan Oriental, et de passer aux méthodes de règlement politique pacifique".

Le message, publié dimanche matin, en première page, par La Pravda, ajoute que "nous sommes convaincus que ces mesures répondraient aux intérêts de tout le peuple pakistanais et à ceux de la sauvegarde de la paix dans cette région du monde".

L'attitude de l'Inde cours d'une session du comité de son côté, Mme Indira national du parti du Congrès, Gandhi, premier ministre de qu'il n'était pas possible que l'Inde, a déclaré dimanche, au l'Inde se taise devant la situa-

tion au "Bengale oriental", c'est à dire au Pakistan oriental.

Aux délégués qui demandaient que l'Inde fournisse des armes aux Bengalis, Mme Gandhi a opposé une fin de non recevoir, affirmant qu'il s'agissait pour le moment d'élever la voix dans les capitales du monde et aux Nations unies pour attirer l'attention "sur les massacres qui ont lieu par delà notre frontière".

Cependant, dans une motion votée dimanche par le Comité du Congrès, il est fait appel au peuple de l'Inde pour qu'il apporte tout son soutien au mouvement d'indépendance du Pakistan oriental.

Cette de Pékin

A Pékin, la presse chinoise a rompu le silence qu'elle observait depuis le début de la crise, en publiant dimanche les protestations du président Yahia Khan contre "l'ingérence du gouvernement indien dans les affaires intérieures du Pakistan".

D'autre part, l'Agence Chine nouvelle rappelle les propos du président Khan selon lesquels la crise aurait pris un tour sérieux en raison de l'attitude des éléments anti-pakistanais et sécessionnistes.

Il semble que la Chine nouvelle reflète la hantise des dirigeants chinois au sujet de la politique d'intervention des grandes puissances. En effet, l'agence rappelle que des discussions sont en cours à Washington, Moscou et la Nouvelle-Delhi afin de définir une position commune à propos de la situation au Pakistan.

Selon une nouvelle publiée samedi par l'agence de presse indienne, le "gouvernement indépendant du Bengale" a lancé un appel à M. Thant, secrétaire-général des Nations unies, pour qu'il se rende au Pakistan oriental afin de constater "de ses propres yeux les services sans précédent infligés à la population et les destructions opérées par le Pakistan occidental".

La situation misérable "Tenir jusqu'à la mousson", tel est, selon des renseignements recueillis en fin de semaine, l'objectif militaire immédiat du mouvement sécessionniste bengali, en lutte contre l'armée régulière pakistanaise.

Dans les milieux sécessionnistes on affirme que dans 15 jours la mousson diluvienne du golfe du Bengale deviendra, pour les partisans et les soldats bengalis en dissidence, un allié décisif qui, en rendant les chemins et certaines routes impraticables, et la visibilité nulle, permettra la capture à plus ou moins brève échéance des cantonnements retranchés ou sont encerclés les garnisons pakistanaises. Alors, dit-on, "les Pakistanais n'auront plus qu'à demander pardon à Allah".

Il reste cependant, d'après les meilleurs spécialistes, que l'armée pakistanaise, si elle le désirait, remporterait une victoire relativement aisée sur l'armée de libération. L'attentisme actuel de l'armée régulière pakistanaise reste d'autant plus difficile à expliquer que les mobiles humanitaires ne semblent pas rentrer en ligne de compte.

Mais, la tactique des sécessionnistes n'est pas moins surprenante. A voir les tirailleurs bengalis en position derrière des murs ou des arbres, l'impression s'impose que le mouvement bengali est engagé dans une aventure dont le dénouement sera tragique pour beaucoup de partisans.

De la Nouvelle-Delhi, l'agence indienne de presse annonce que la ville de Dibrugarh a été reprise dimanche par l'armée de libération. D'autre part, ajoute l'agence indienne, de violents combats se poursuivent à Rajshahi, Comilla et Mainamati. L'aviation pakistanaise est intervenue en plusieurs endroits, faisant des milliers de morts.



(Téléphoto PA)

LE DIMANCHE DES RAMEAUX A LA CITE DU VATICAN — Le pape Paul VI a ouvert, dimanche, la liturgie de la Semaine sainte en célébrant la messe des Rameaux devant une dizaine de milliers de fidèles dans la basilique Saint-Pierre. Avant l'office, qui commémore l'entrée de Jésus-Christ à Jérusalem, le pape a, selon la tradition, béni et remis un certain nombre de palmes et de rameaux au Sacré Collège, aux supérieurs d'ordres et aux laïcs. Puis, s'appuyant sur la croix pastorale ornée de rameaux d'olivier, le Souverain-Pontife a pénétré dans la basilique illuminée, tandis que l'assistance agitait les rameaux en chantant: Le Christ vainc, Le Christ règne, Le Christ gouverne. Dans son homélie, le chef de l'Eglise a évoqué différentes catégories de chrétiens. Le Pontife a conclu en invitant la jeunesse à suivre Jésus-Christ le leader moral de notre temps. La photo nous montre le Souverain-Pontife offrant une branche d'olivier, à un jeune scout, au cours de la cérémonie du dimanche des Rameaux, à la basilique Saint-Pierre.

EMPLOIS — CARRIERES

INGENIEUR INDUSTRIEL

Une carrière dans les milieux hospitaliers

Un hôpital enseignant de la région d'Ottawa requiert les services d'un analyste de Méthodes et Systèmes connaissant la technique de la science de la gestion. Le candidat choisi sera chargé de la direction et de la mise en oeuvre de divers projets tels que la répartition du personnel, les horaires de travail, la coordination de programmes, etc. Il devra posséder un diplôme en génie industriel ou l'équivalent équivalente, avoir de l'initiative et être en mesure de communiquer à tous les niveaux en français et en anglais. Une connaissance de la mécanographie serait un avantage précieux.

Traitement selon les connaissances et l'expérience.

Envoyer curriculum vitae en indiquant l'expérience antérieure au:

Bureau du Personnel
Hôpital général d'Ottawa
43, rue Bruyère
Ottawa, Ontario
K1N 5C8

COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS SERVICE DE PLANIFICATION CHERCHE SECRETAIRE DE DIRECTION

FONCTION: Secrétaire du Directeur

QUALIFICATIONS: Bilingue-dactylographe bilingue avec au moins deux ans d'expérience à un poste correspondant et un sens élevé des relations humaines.

TRAITEMENT: Elevé suivant qualifications et expérience.

Adressez toutes demandes le ou avant le 9 avril 1971, à: M. Roland Stevens, gérant
72, rue Laval,
Hull, Québec.

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT SERVICE DES RECHERCHES STENOGRAPHERS BILINGUES

(\$5839-\$6427)

Une bonne connaissance et de l'anglais et du français est essentielle pour tous les postes. Une prime est accordée aux personnes qui peuvent démontrer leur aptitude à travailler dans les deux langues officielles. Les candidates à ces postes doivent démontrer qu'elles possèdent de très bonnes connaissances générales de même qu'une aptitude à prendre et transcrire de la dictée de textes compliqués ainsi qu'à terminer leur travail dans une courte période de temps.

Les personnes intéressées doivent adresser une demande écrite au Chef du Personnel, Bibliothèque du Parlement, Ottawa 4, Ontario en ayant soin de faire état de leur instruction, de leur formation et de leur expérience.

OFFRE D'EMPLOI BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT SERVICE DE LA REFERENCE

La Bibliothèque du Parlement recherche un bibliothécaire dont la première langue de travail est le français pour tâches professionnelles au service de la Référence.

Le candidat doit être bilingue, posséder un baccalauréat ou une maîtrise en bibliothéconomie, avoir une bonne connaissance de l'histoire du Canada et porter un intérêt particulier à la chose économique et politique.

Le traitement initial sera déterminé par les connaissances et l'expérience. Ce traitement qui est présentement de \$5,222 à \$10,037 sera sujet à une étude prochaine.

Veuillez adresser votre demande avant le 13 avril 1971 au

Chef,
Service de l'Administration,
Bibliothèque du Parlement,
Ottawa, Ont.

Le Bureau régional de diffusion du français recherche un(e)

ANIMATEUR(TRICE) LINGUISTIQUE

FONCTIONS: Responsable du service téléphonique de dépannage linguistique Recherche Rédaction

Le titulaire sera appelé à seconder le directeur pour l'animation du milieu.

QUALIFICATIONS: Excellente connaissance de la langue française.

Bonne connaissance de la langue anglaise Formation universitaire de préférence L'expérience dans le domaine de l'animation et de l'audio-visuel sera un atout.

SALAIRE: Selon qualifications.

FAIRE PARVENIR CANDIDATURE et CURRICULUM VITAE AVANT LE 15 AVRIL AU

BUREAU REGIONAL DE DIFFUSION
DU FRANÇAIS,
653, boul. St-Joseph,
HULL, Qué.

NE PAS TELEPHONER

Opinion contre le pipe-line au Canada

JUNEAU, Alaska (PA) — Le président de la société Alyeska Pipe-line Service dit que sa compagnie ne tient pas à construire un pipe-line passant à travers le Canada, à la place du projet d'oléoduc trans-Alaska.

Cette déclaration a été faite par M. Edward L. Patton, au cours du week-end, alors qu'il témoignait devant la Commission d'impact du pipe-line de la Législature de l'Alaska.

"Vous devriez cesser de vous préoccuper du Canada", a dit M. Patton.

Il a précisé que la société avait été mise sur pied pour construire et exploiter un pipe-line de 800 milles de long depuis Prudhoe Bay jusqu'à Valdez, en Alaska.

Trois morts près de Nicolet

TROIS RIVIERES (PC) — Trois personnes ont péri d'une façon affreuse dans une collision frontale qui s'est produite vers 13h45 dimanche à un mille de Ste-Angeles, sur la route 3, non loin de Nicolet.

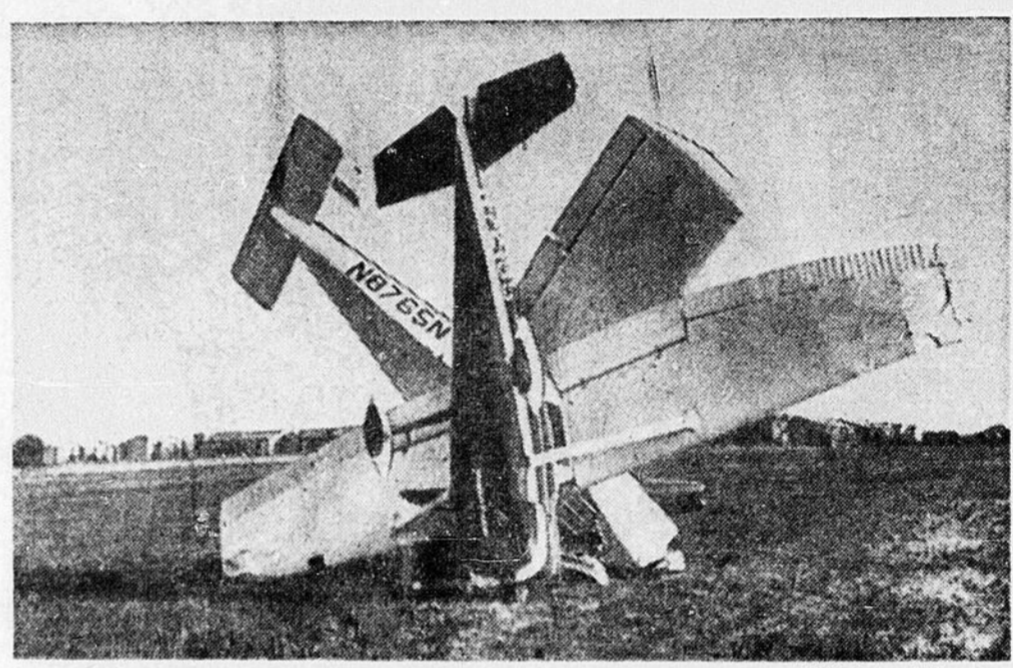
Un citoyen bien connu de Ste-Angeles, M. Paul Planchet, a perdu la vie quand son Oldsmobile a heurté de front une Plymouth 1967. Celle-ci a pris feu et ses deux occupants ont brûlés vifs, malgré les efforts des policiers provinciaux, pour circonscire les flammes.

La Plymouth a été complètement détruite avec ses usagers qu'il a été impossible d'identifier sur-le-champ, mais on croit savoir qu'elle appartenait à un habitant de Gentilly. Ce n'est qu'aujourd'hui qu'on saura avec certitude le noms de ces deux morts.

Le général V. Odium meurt à 90 ans

VANCOUVER (PC) — Le major - général Victor Wentworth Odium, militaire, financier, journaliste et diplomate, est décédé dimanche à l'hôpital, à l'âge de 90 ans.

Il était entré à l'hôpital le mois dernier après avoir subi une fracture de la hanche. Le général Odium avait servi dans la guerre des Boers et dans les deux guerres mondiales. Il avait gagné sa commission d'officier sur le champ de bataille avant d'atteindre ses 20 ans et subséquemment fut décoré de l'ordre du service distingué avec palme, et fut créé compagnon de l'Ordre du Bain et compagnon de St-Michel et St-George.



(Téléphoto PA)

ACROBATIE AERIENNE... AU SOL — Deux instructeurs de vol et deux apprentis pilotes l'ont échappé belle, hier, à Dallas, lorsque leurs appareils sont entrés en collision, à une vingtaine de pieds au dessus de la piste d'atterrissage. Le train d'atterrissage de l'un des avions legers a pénétré dans la cabine de pilotage de l'autre appareil, avec les résultats que l'on aperçoit sur notre photo. Le choc de l'écrasement n'a pas réussi à séparer les deux petits appareils.

En Cour suprême

CKPM a raison du CCRT

OTTAWA (PC) — Les stations de radio détiennent un droit de demande de renouvellement de leur permis auprès du Conseil canadien de la radiodiffusion à maintenu lundi la Cour suprême du Canada.

Dans un jugement de cinq voix contre quatre, la haute cour du pays a déclaré que le CCRT avait outrepassé ses pouvoirs, lorsqu'il avait décidé l'an dernier de renouveler le permis de la station de radio CKPM pour seulement six mois, période après laquelle il avait attribué la longueur d'ondes de CKPM à une autre compagnie.

La cour a ordonné à l'organisme fédéral, qui maintient une surveillance sur les activités des stations de radio et de télédiffusion, à travers le pays, de tenir une nouvelle audience, au cours de laquelle la Confédération Broadcasting (Ottawa) Ltd., pourra soumettre une demande de renouvellement.

La cour a également précisé que le permis actuel de CKPM devait demeurer valable assez longtemps pour permettre à la station de faire sa demande de renouvellement, de défendre cette demande et de recevoir une réponse.

Nouvelle banque l'an prochain

TORONTO (PC) — Une nouvelle banque à charte canadienne, dont la création avait été annoncée la semaine dernière, pourrait ouvrir ses portes dès l'an prochain, a-t-on indiqué en fin de semaine.

M. Benjamin Levinter a déclaré que la nouvelle banque doit faire face à deux problèmes: recueillir de l'argent et embaucher un personnel qualifié.

Le capital initial de la United Bank of Canada sera de \$10 millions.

M. Levinter a précisé que la demande d'incorporation sera débattue au Sénat pendant environ un mois et aux Communes pendant environ six semaines. Si elle est approuvée au début de juillet au plus tard, la banque pourrait commencer à transiger des affaires au début de l'an prochain, a dit M. Levinter.

BIEN FAIRE ET LAISSER BRAIRE

M. Laquerre est en affaires.

PERMETTEZ... COMME IL A UN PEU D'ARGENT... IL A BEAUCOUP D'AMIS.

OUI MONSIEUR LE PRÉSIDENT-DIRECTEUR-GÉNÉRAL... MONSIEUR LAQUERRE! QUELLE SURPRISE... EN EFFET... SAUF EN CERTAINES OCCASIONS... OÙ IL EST PARFOIS CHANCEUX.

TOUTS CES CONSEILS D'AMI LUI FONT CHAUD AU COEUR. IL LES PREND TOUJOURS EN TRES HAUTE CONSIDERATION... J'AURAIS UN PEU D'ARGENT À PLACER... JE VOUS CONSEILLE LES CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTIS DU TRUST ROYAL. LE CAPITAL COMME LES INTÉRÊTS SONT GARANTIS. C'EST UN PLACEMENT SÛR ET EFFICACE QUI RAPPORTE 7 1/2% D'INTÉRÊT SUR UNE PÉRIODE DE 5 ANS.

MAIS POUR LES CHOSSES SÉRIEUSES... IL NE SE FIE QU'À UNE SEULE PERSONNE, SON CONSEILLER DU TRUST ROYAL.

J'AI UN BON TRU... NI NI NI NI

BINGO

**TOUS LES LUNDI SOIR
PAROISSE STE-FELICITE**

8h 15
ARENA DE CLARENCE CREEK
GROS LOT \$1,000

58 numéros

Entrée 50c
15 parties régulières \$10.00
5 parties \$15.00
4 parties spéciales

16 ANS ET PLUS — 5 PRIX DE PRESENCE

Municipalité de Clarence, permis T-4

Monsieur Laquerre a beaucoup d'amis! Mais au lieu d'écouter tout le monde, quand il est question d'argent, il va voir son conseiller du Trust Royal, un homme fiable, un spécialiste. C'est ainsi que le montant qu'il investit pendant 5 ans dans des certificats de placement garanti du Trust Royal lui rapporte 7 1/2% d'intérêt. C'est garanti. C'est également au Trust Royal qu'il a confié le soin d'exécuter son testament et d'administrer sa succession. De la sorte, il est sûr que ses dernières volontés seront respectées, que ses héritiers tireront le plus d'avantages de ce qu'il laissera. En fait, le Trust Royal a une foule de services qui vous sont utiles. Si vous voulez en savoir plus long, venez, vous aussi, en discuter avec votre conseiller du Trust Royal.

Trust Royal
Biens administrés: plus de \$10 milliards.

Au Trust Royal... vos biens se portent bien.

Bureau d'Ottawa: 76, rue Metcalfe — 237-4410

Kmart

Une filiale de la S. S. KRESGE COMPANY Limited

EN VENTE: MAR. MER. JEU. VEN. SAM.
6•7•8•9•10 AVRIL
TANT QU'IL Y EN AURA...

RABAIS SUR LES CADEAUX ET LES BONBONS de Pâques



ECON.
1.81

ECON.
2.78

1/2
PRIX

CHEMISES D'APPARAT POUR HOMMES
Notre prix régulier 2.97 ch.
3 pour 7.00
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
A repassage permanent. Fini antisoiffures! Manches courtes. Bleu, menthe, banane. 14 1/2 à 16 1/2.

BLOUSES ET CORSAGES DE PANTALONS
Prix K mart
5.84 à 7.87
Tissus d'entretien facile. Corsage chic y compris l'"allure paysanne". Tailles: 10-20.

CARDIGAN EN 100% ACRYLIQUE
Notre prix régulier 8.77
5.99
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
Modèle classique à manches longues. Blanc, marine, bleu, rose et jaune. Tailles pour dames: P.M.G.

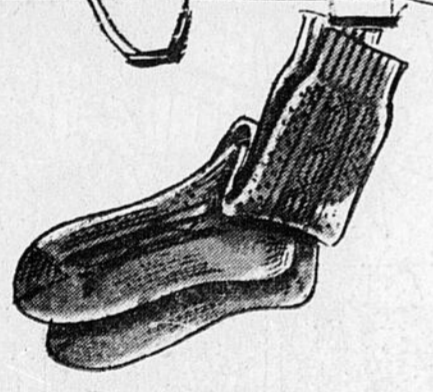
PANTALONS POUR JEUNES GENS
Prix de rabais K mart
5.99 ch.
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
A repassage permanent. Fortrel et Avril, à pieds evasés. Unis. Grandeurs: 28 à 36.

BLOUSES A REPASSAGE PERMANENT
Prix de rabais K mart
3.77 ch.
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
En coton-Poly, à manches longues. Blanc et pastel. Tailles pour fillettes: 8 à 14.

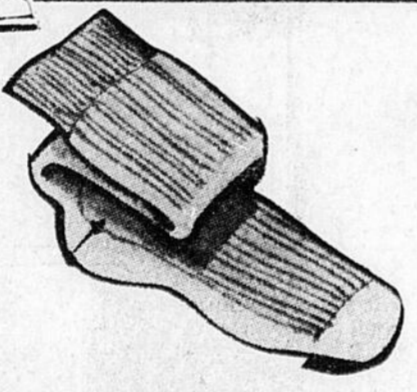
BAS-CULOTTES
Notre prix régulier \$1 la paire
2 paires 1.00
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
Extensibles, sans couture. Talons diaphanes. Beige tendre ou Spark O' Spice. P.M.G.E.G.



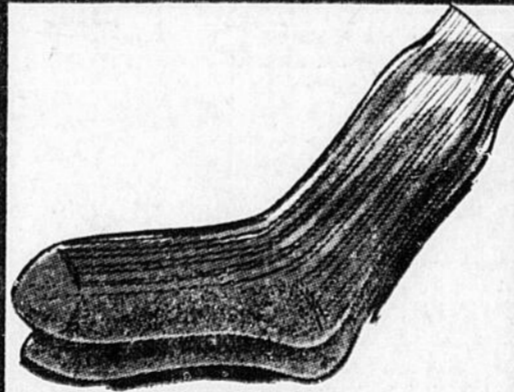
PANTYHOSE
BAS CULOTTE EXTENSIBLES SANS COUTURE



BAS D'ECOLE
Notre prix régulier 73¢ la paire
56¢ paire
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
En 100% nylon extensible. Tons pâles et foncés. Pointures: 7 - 8 1/2 et 9 - 11.



BAS POUR ADOLESCENTS
Notre prix régulier 73¢ la paire
2 paires 1.00
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
Extensibles, en velours côtelé avec Agilon. Couleurs diverses. 8-10 1/2.



BAS POUR HOMMES
Notre prix régulier 88¢ la paire
3 paires 2.00
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
Extensibles, en velours côtelé avec Agilon. Noir, blanc et autres couleurs. 10-12.



ENSEMBLE DE THEIERE OU CAFETIERE
Notre prix régulier 5.27
3.99
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
10 pièces! Théière ou cafetière, sucrier, couvercles, crémiera, 4 chopes et c.-baret. Tons divers.



FOULARDS CARRES "TREVIRA"
IMPRIMES
Notre prix régulier 3.87 ch.
2.87 ch.
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
En coutil 100% polyester. Accents à la mode. Dimensions: 27" x 27". Couleurs et motifs variés.



LAPIN DEBOUT
Prix K mart
83¢
6.6 oz. de chocolat au lait pur. Un lapin creux, moulé, dans un emballage genre cadre.

PANIER DE PAQUES Spécial
Prix K mart
83¢
Un panier cinquant rempli des nouveautés et des gâteries de Pâques.



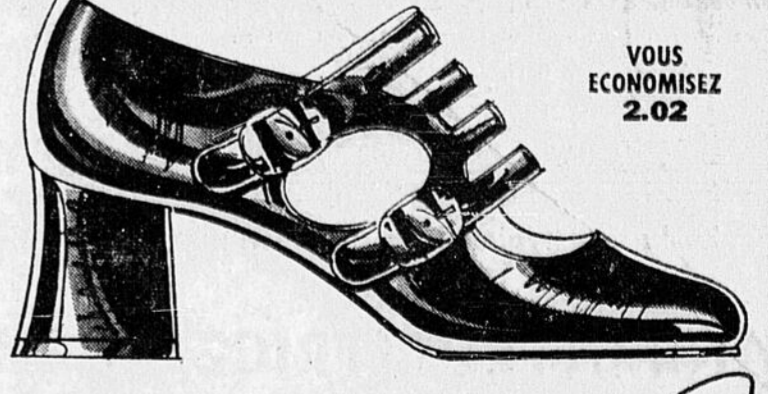
NOUVEAUX SACS A MAIN DU PRINTEMPS
Notre prix régulier: 7.84 ch.
5.84
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
Une pléthore de modèles et de couleurs façonnés et ajustés à la mesure de votre budget.



PETITS LAPINS DE PAQUES
Notre prix régulier: 3.77
2.77
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
24" de haut. Mâle ou femelle. En coton imprimé et peluche.

ECON.
1.00

RABAIS DE NOTRE RAYON DE CHAUSSURES FAMILIALES



VOUS ECONOMISEZ
2.02



SOULIERS PLATS A LA MODE POUR DAMES
Notre prix régulier: 8.83
Délégante allure, avec courroies et deux boucles latérales. Blanc craquelé. Pointures: MAR., MER., JEU., VEN., SAM. 5-10.
6.81

BOTTES A LA MODE
pour garçonnets et jeunes messieurs pour garçonnets: 3 1/2 - 8 1/2 - 9. Notre prix régulier: 4.96
3.94
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.
Bottes d'apparat de 6" de haut avec glissière intérieure. Brun.

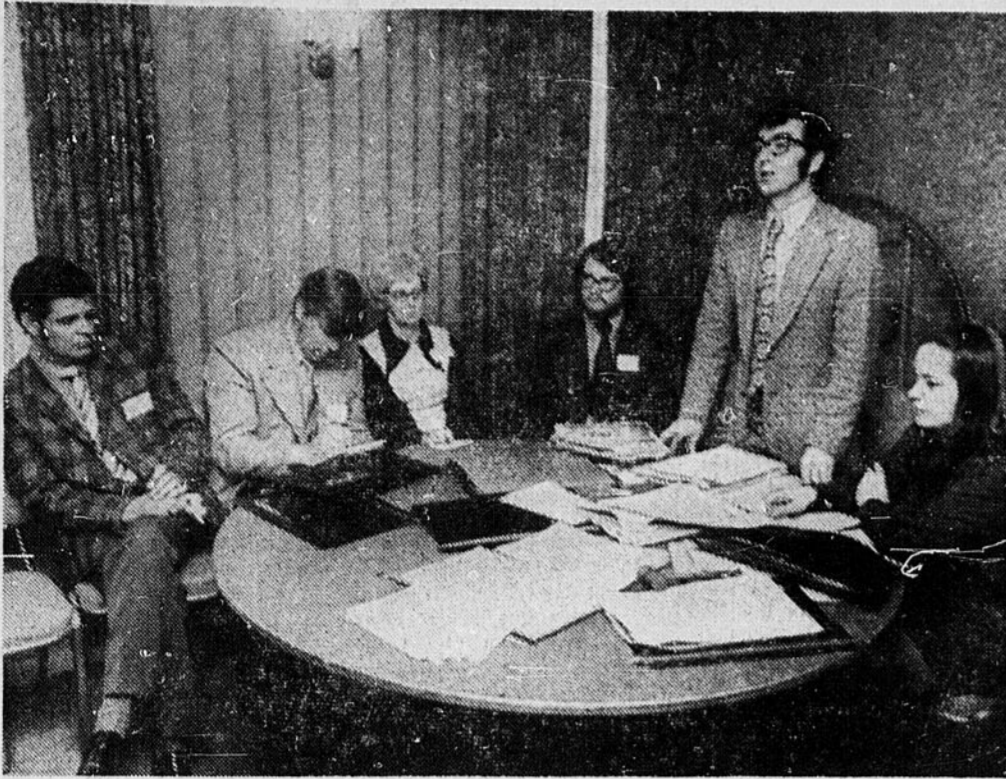
SOULIERS A LA MODE POUR ENFANTS
Notre prix régulier 4.96
Vous économisez 1.02! Avec courroie ajustable. Blanc seulement. Pointures: 8 1/2 - 3.
3.94
MAR., MER., JEU., VEN., SAM.

MAGASINEZ AUX MAGASINS A RABAIS
1651 MERIVALE RD. OTTAWA 5, ONT. 1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 5, ONT. 59 HWY. #15 OTTAWA 6, ONT. BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK

SKI
CONDITIONS
D'ENNEIGEMENT
24 heures par JOUR
770-4956
SOCIÉTÉ
D'AMÉNAGEMENT
DE L'OUTAOUAIS

HULL et la région

LE DROIT



(Photo Studio Impact)

NOUVEAU BUREAU DE DIRECTION — Le Conseil central de Hull-Ottawa a élu en fin de semaine son nouveau bureau de direction pour un mandat de deux ans. De gauche à droite, dans la photo, on reconnaît M. Maurice Ouellette, président sortant du Conseil central, vice-président, M. Denis Ethier, vice-président, Mme Simone Scott, vice-présidente, M. Pierre Allard, vice-président, M. Norman Dugas, président et Mlle Yvette Ménard, secrétaire. M. Roger Villeneuve, trésorier du Conseil central de Hull-Ottawa depuis 11 ans et réélu à son poste dimanche est absent de la photo.

M. Norman Dugas élu président du Conseil central

HULL (AG) — Le président du Syndicat des journalistes d'Ottawa (LE DROIT), M. Norman Dugas, a été élu dimanche président du Conseil central de Hull-Ottawa de la CSN pour un mandat de deux ans lors du congrès biennal de l'organisme.

M. Dugas, qui était auparavant vice-président du Conseil central, a été élu par Mme Simone Scott, vice-présidente sortant de charge qui a été réélue vice-présidente, par M. Pierre Allard, 2e vice-président, trésorier du Syndicat des journalistes d'Ottawa, par M. Maurice Ouellette, président sortant, 3e vice-président, et par M. Denis Ethier, du Syndicat des employés de bureau de la Régionale Henri-Bourassa, 4e vice-président.

Mme Scott est déléguée du Syndicat des employés de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull au Conseil central, vice-présidente de la Fédération nationale des services et directrice du bureau fédéral de la CSN pour la région de Hull. M. Ouellette

est délégué du Syndicat des employés de l'hôpital Ste-Croix de Mont-Laurier.

Par ailleurs, le Conseil central de Hull-Ottawa a élu Mlle Yvette Ménard, du Syndicat des employés de l'hôpital du Sacré-Coeur, au poste de secrétaire. M. Roger Villeneuve, de l'Association des employés de la Cité de Hull, et trésorier du Conseil central de Hull-Ottawa

Appel à l'unité

HULL — Le vice-président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Paul-Emile Dalpe, a invité samedi les membres des syndicats affiliés à la CSN à travailler à convaincre les membres du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec de rester "soudés" aux autres travailleurs parce que les travailleurs ne pouvaient se permettre de divisions dans leurs rangs.

La désaffiliation des fonctionnaires provinciaux de la CSN amènerait la désolidarisation du mouvement des travailleurs, de dire M. Dalpe. Les membres du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec doivent tenir un référendum sur la question le 10 mai prochain dans la province. M. Dalpe s'adressait aux délégués du congrès biennal du Conseil central de Hull-Ottawa de la CSN qui avait lieu à Hull en fin de semaine.

Emploi assuré ou revenu garanti suggéré par le président de la CSN

Pepin demande une loi sur le droit au travail

par André GUIBORD

HULL — Le président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Marcel Pepin, a invité, dimanche, les délégués du congrès biennal du Conseil central de Hull-Ottawa à faire pression

sur les gouvernements provincial et fédéral pour qu'ils établissent une législation sur le droit au travail afin d'assurer un emploi à tous ceux qui veulent travailler, selon leur capacité ou, à défaut, un minimum décent qui leur permette de survivre et de faire vivre leur famille.

"Le chômage se traduit par le droit au travail, de dire M. Pepin, et je réclame du Conseil central de Hull-Ottawa qu'il demande aux deux paliers de gouvernement — fédéral et provincial — de passer une loi pour que le droit au travail soit inscrit dans la législation, et que le Gouvernement, en voie de conséquence, soit tenu de prendre les moyens pour assurer à tous ceux qui veulent travailler un emploi suivant leurs capacités, et, à défaut, un minimum décent pour vivre..."

Poursuivant son allocution aux membres du Conseil central de Hull-Ottawa, M. Pepin a rappelé que le problème de Mont-Laurier, de Maniwaki et de la région était un problème qui n'appartenait pas tellement au fait

de la Société générale de financement comme tel, mais qu'il était beaucoup plus un problème de planification dans l'industrie du bois. "Les prix sont tombés, le marché américain s'est effondré, de dire le président de la CSN, et le gouvernement canadien, par le truchement du ministère du développement régional, au même moment où Sogefor songe à fermer Maki, Dupan et Dubé, donne des octrois pour ouvrir des usines comparables dans d'autres parties du pays, pas très loin d'ailleurs, dans certaines régions ontariennes."

Dans le domaine de la construction, le chef syndical a défendu la politique de la CSN en affirmant que tout ce que la CSN cherchait à faire comme

mouvement syndical, c'est de "mettre de l'ordre" dans cette industrie, pour que les travailleurs de cette industrie soit "des vrais travailleurs" et qu'il y ait une division entre les permanents ou les professionnels de l'industrie, et les réservistes, et que les premiers aient d'abord

droit de travail s'ils sont capables d'effectuer le genre de travail requis et que l'on respecte la priorité régionale en accordant d'abord de l'emploi aux travailleurs de la région concernée par le projet de construction.

Dans la Fonction publique pro-

vinciale québécoise, M. Pepin a expliqué que la CSN était à négocier les principes de base en vue d'établir la politique salariale du Gouvernement, "ce qui peut conduire à changer la masse salariale, et bien sûr, à changer aussi le budget provincial", de dire Marcel Pepin.

Formation d'un comité de restructuration du Conseil

HULL (A.G.) — Les délégués du Conseil central de Hull-Ottawa de la CSN ont adopté dimanche une résolution créant un comité ad hoc qui verra à restructurer l'organisme en zones pour favoriser une meilleure représentation des effectifs au Conseil central et pour assurer la réalisation démocratique des buts du Conseil central: l'éducation, le maintien syndical, l'action politique non-partisane et l'organisation.

Le comité ad hoc devra déterminer le nombre de zones nécessaires au bon fonctionnement du Conseil central en tenant compte de la répartition des effectifs et du contexte géographique; structurer la représentation dans chacune des zones; déterminer la fréquence des réunions de zones et les pouvoirs attribués à cette réunion; déterminer la composition de l'exécutif et le mode d'élection de ce dernier.

Une fois qu'il aura terminé son travail, le comité devra faire rapport à l'exécutif dans les trois mois suivant le congrès biennal. Dans les deux mois suivant la remise du rapport et son étude par l'exécutif, le Conseil central devra consulter

chacune des zones proposées dans le rapport du comité. Après cette consultation, le rapport du comité devra être adopté par le congrès qui ratifiera le travail accompli.

Collaboration avec l'ACEF

Par ailleurs, l'assemblée générale du congrès biennal du Conseil central de Hull-Ottawa de la CSN a approuvé dimanche le rapport présenté par un atelier qui a étudié les besoins des travailleurs syndiqués et non-syndiqués en matière de consommation.

Le Conseil central a donc résolu d'appuyer efficacement l'Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais et de demander aux syndicats de participer directement à ces coopératives.

Le Conseil central de Hull-Ottawa a également endossé la création d'un comité qui verra à étudier le projet de création d'une Caisse d'économie semblable à celle qui existe présentement à Québec et à passer à l'action "quand il le jugera opportun".

Cette dernière résolution est venue sur le tapis quand les membres qui formaient l'atelier sur la consommation se sont entendus pour constater un

endettement généralisé des travailleurs et un besoin urgent de conseiller ces derniers sur la consommation.

Une priorité: l'éducation
D'autre part, les délégués qui étudiaient les services du Conseil central ont constaté un manque d'information et un manque d'éducation générale chez les syndiqués et chez les officiers élus par les syndiqués de la région.

Selon les membres de cet atelier, les priorités dans le domaine de l'information sont: l'instruction de base aux membres des syndicats sur le rôle des officiers et la procédure des assemblées, l'éducation sociale économique, la formation politique, la législation sociale et ouvrière et les loisirs éducatifs.

La commission de travail a recommandé à l'exécutif du Conseil central que ces priorités deviennent la base du programme du Conseil central pour les deux prochaines années et que celui-ci veille à ce que la première priorité débute dès la fin du congrès et soit mise en route avant la période des vacances. Les autres priorités soulignées devront être atteintes dès le début de l'automne 1971.

Recommandation en faveur de la CSN

HULL (A.G.) — Les officiers des huit sections de la région de la Gatineau du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec ont recommandé à leurs membres de voter en faveur du maintien de l'affiliation du SFPQ à la Confédération des syndicats nationaux, lors du référendum que tiendra le syndicat le 10 mai prochain dans la province.

Selon le représentant régional du SFPQ, M. André Paris, qui a refusé de confirmer ou de démentir la nouvelle, les officiers du syndicat de la région de la Gatineau se sont réunis en colloque pour discuter du

problème du maintien de l'affiliation du SFPQ à la CSN et d'autres problèmes des fonctionnaires provinciaux de la région. M. Paris a ajouté qu'un communiqué de presse sera émis cette semaine pour rendre compte de l'assemblée du colloque régional.

Les 33 délégués des huit sections du SFPQ de la région de la Gatineau qui assistaient à l'assemblée en fin de semaine représentent environ 1,200 membres du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec du territoire compris entre Fort-Coulonge, Maniwaki, Mont-Laurier, Papineauville, Hull et Aylmer...



(Téléphoto PC)

MANIFESTATION — Quelques 75 étudiants, comprenant notamment de jeunes Chinois nationalistes ont manifesté, en fin de semaine, devant le consulat du Japon à Montréal pour protester contre la mainmise du Japon sur les îles Tiao Tu Tai, au nord-est de Taïwan. Les étudiants affirment que le Japon s'est emparé de l'archipel parce que des gisements de pétrole ont été découverts dans la région.

Les cultivateurs de blé de l'Est du pays sont dirigés vers la faillite

MONTREAL (PC) — Le Bureau canadien du blé mène les fermiers de l'est du pays à la faillite en faisant monter les prix des céréales pour animaux, a déclaré M. Herbert Brower, président de l'Association de la Bourse du blé de Montréal.

"L'état d'urgence atteint les proportions d'une crise, a-t-il ajouté, et l'on peut effectivement craindre un grand nombre de faillites parmi les 100,000 éleveurs de bétail au Québec."

M. Bower a déjà envoyé des lettres d'alerte aux ministres de l'Agriculture, M. H.A. Olson, et de la Main-d'oeuvre, M. Otto Lang, portant leur attention sur les milliers de petits fermiers et ouvriers agricoles, ces derniers augmentant considérablement le nombre des chômeurs québécois.

Il a expliqué que l'orge, l'avoine, le blé et le maïs ont augmenté de 20 pour cent l'an dernier, tandis que le prix du porc et du poulet baissaient

de 33 et 15 pour cent respectivement.

L'orge se vend dans les Prairies 75 cents le boisseau, mais il atteint entre \$1.54 et \$1.57 dans le golfe du St-Laurier.

M. Bower accuse la Commission fédérale du blé de pratiquer du dumping en vendant ses surplus à l'étranger de 20 à 30 cents de moins que sur le marché national, et ce faisant, elle fait de l'acheteur de l'Est canadien un client dédaigné, puisqu'il ne peut profiter des bas prix des céréales réservées à l'exportation.

Deux morts à Chapeau

CHAPEAU — Deux personnes ont été trouvées sans vie dans une voiture, en début d'après-midi, samedi, non loin de Chapeau, dans le comté de Pontiac.

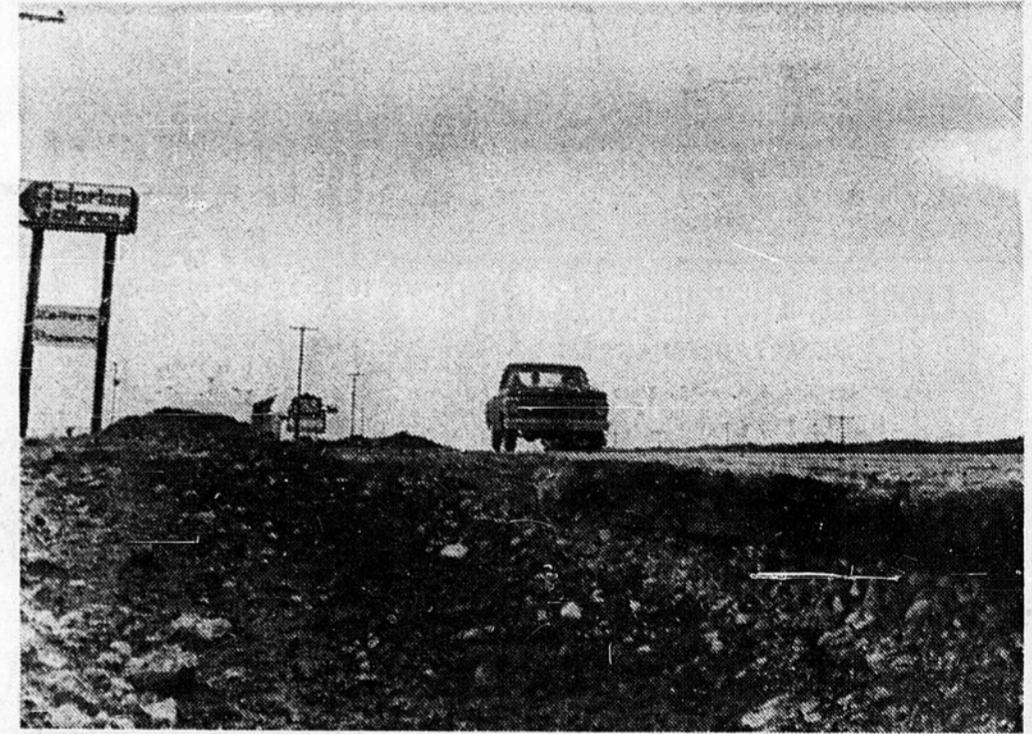
Les deux victimes, qui seraient décédées des suites d'oxygénation, ont été identifiées comme étant Pauline Brisson, 17 ans, de Chapeau, et William Ringrose, 21 ans, un étudiant de Toronto.

Il semble que des passants auraient les premiers aperçus les cadavres dans la voiture. Les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Campbell's Bay, ont été appelés sur les lieux pour effectuer les constatations d'usage.

Air Canada renouvelle son option

MONTREAL (PC) — Air Canada a renouvelé son option sur trois appareils supersoniques Concorde, fabriqués conjointement par British Aircraft et Sud-Aviation-France.

Un porte-parole de la compa-



(Photo Studio Impact)

SUR LA ROUTE (?) DE GATINEAU — La route 8, reliant Pointe-Gatineau à Gatineau, sera peut-être appelée à disparaître beaucoup plus rapidement qu'on le croyait. C'est en effet la période du dégel et des sections de la chaussée ont commencé à s'effondrer à un rythme alarmant. Malheur à l'automobiliste qui voudrait immobiliser sa voiture sur le remblai. Comme on peut le voir sur notre photo, le remblai a pris, à certains endroits, l'allure d'un précipice.

Deux autres descentes mènent à l'arrestation de 65 personnes

HULL — L'équipe régionale alcool-moralité, une escouade spéciale de la Sûreté du Québec, a été prouvée aux arrêts samedi, au cours de deux descentes dans des établissements de la région.

Les policiers se sont d'abord rendus à l'hôtel Capitol, de Thurso, où ils ont pris sur le fait 45 personnes n'ayant pas l'âge requis pour fréquenter les débits de boissons.

Mais leur coup de maître devait être dans une épicerie-restaurant de Ripon, dont les locaux servaient de débit clandestin. Une vingtaine de personnes ont été arrêtées à cet endroit, aux petites heures du matin, et une quantité considérable de bière et de spiritueux a été saisie.

Ces visites imprévues de l'escouade faisaient suite aux trois descentes qu'ils avaient effectuées au cours de la soirée de vendredi, dans différents

établissements de Hull. On sait que près de 70 personnes ont été arrêtées à l'occasion de cette tournée nocturne.

Ces descentes ne constituent toutefois qu'une partie de la campagne menée depuis deux mois par l'équipe régionale alcool-moralité.

Cette dernière a en effet saisi, il y a quelques jours, d'importantes quantités de machines à sous dont l'usage, malgré ce qu'on est porté à croire, demeure illégal au Québec. On estime à \$15,000 la valeur des 27 machines saisies dans 17 établissements de la région.

Un ténancier a également été mis aux arrêts dernièrement et comparaitra bientôt sous l'accusation d'avoir vendu de la littérature dite pornographique. Il semble que d'autres endroits seront prochainement visités par l'escouade qui s'est, de toute évidence, donné pour tâche de "faire le ménage" dans la région.

La 7e année passera-t-elle au secondaire?

Les commissaires à l'étude du rapport sur l'élémentaire

HULL — Des commissaires d'écoles représentant la presque totalité des commissions scolaires de l'Outaouais ont décidé, lors d'une réunion, samedi, de procéder à une étude plus approfondie du rapport remis par le comité de coordination de l'élémentaire.

Au cours des deux prochaines semaines, plusieurs consultations auront lieu entre les dif-

ferents représentants des commissions scolaires afin de voir s'il y a eu lieu d'accepter ou de modifier ce rapport qui doit être remis au ministère de l'Éducation du Québec.

Ce rapport, rédigé à la demande du ministère, contient comme recommandation principale la disparition de la septième année.

En fait, selon cette recom-

mandation, le cours élémentaire non comprendrait plus maintenant que les six premières années. Quant à la septième année, elle deviendrait le premier cycle du cours secondaire.

C'est à la suite de la présentation des rapports de chaque région que le ministère de l'Éducation décidera s'il appliquera cette recommandation cette année ou l'an prochain.

Découverte de dynamite

SAINT-JEAN, Qué. (PC)—Environ 50 livres de dynamite ont été découvertes dans la neige à 2,000 pieds de la ferme de St-Luc dans laquelle se cachaient les trois présumés ravisseurs de M. Pierre Laporte, au moment de leur arrestation en décembre dernier.

Pourtant, la police ne pense pas que cette dynamite ait quoi que ce soit à avoir avec l'affaire Laporte. Contenus dans deux sacs de plastique elle aurait pu être abandonnée par un fermier ou un entrepreneur.

Les policiers poursuivent néanmoins leur enquête pour en déterminer la provenance.



(Photo John Gleason)

A voir le sourire du maire Roger Daoust, de Buckingham, on serait tenté de croire qu'il vient de signer une importante transaction au profit de la ville. Or, c'est le contraire, puisque M. Daoust est en train de signer la nouvelle convention collective des employés de la municipalité, affiliés au local 818 du Syndicat canadien de la Fonction publique. A gauche, le président du Syndicat, M. Jean-Pierre Desjardins et à droite, le négociateur du syndicat, M. Claude Morriseau, admirent le courage souriant du maire.

Le club Lions déçu des résultats des nouvelles politiques

La construction du foyer Bel-Air à Buckingham sérieusement compromise

par Roméo CHARTRAND du DROIT
BUCKINGHAM — A la suite de certains changements dans la politique du ministère des Affaires sociales du gouvernement Bourassa, spécialement en ce qui concerne la construction de foyers d'hébergement pour personnes âgées, la construction du foyer Bel-Air de Buckingham est sérieusement compromise.

Dans une lettre en date du 16 février 1971, adressée à la corporation du club Lions de Buckingham, le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, déclarait que la nouvelle politique de son ministère, dans l'avenir, favoriserait l'aide aux familles et aux individus plutôt que la participation à la construction d'habitats et l'aide au financement. En conséquence, le ministère informait la corporation du club Lions que l'aide publique autorisée antérieurement était retirée. Le ministère ajoutait que le projet n'était pas nécessairement abandonné, mais que le club Lions pouvait continuer en collaboration avec l'aide de la Société d'habitation du Québec, selon les nouvelles formules.

Or, le 23 mars courant, le ministre responsable de la Société d'habitation du Québec, M. Maurice Tessier, dans une lettre adressée à la corporation des Lions de Buckingham, expliquait la nouvelle politique pour les projets de logements pour personnes âgées. Tout d'abord, le ministre Tessier rappelle l'an-

cienne philosophie, qui consistait en une participation tripartite. Selon cette politique, le ministère des Affaires sociales agissait au niveau de la preuve du besoin, la corporation à but non-lucratif, à titre de requérant, et la Société d'habitation approuvait les projets et voyait à leur financement.

D'ores et déjà, la politique de la Société d'habitation tend à favoriser la construction de logements plutôt que de foyer d'hébergement. Selon M. Tessier, par suite de la non-participation du ministère des Affaires sociales, la corporation qui voudrait construire des logements pour personnes âgées devra s'assurer elle-même de l'auto-exploitation. Par ailleurs, en vertu des derniers amendements au Bill 52, la Société d'habitation pourra accorder une subvention fixe de \$17 par mois, en autant que le logement est loué et occupé par une personne âgée de 65 ans ou plus.

A la suite de ces deux lettres, une délégation de la corporation du club Lions de Buckingham se rendait à Québec au cours des derniers jours, afin d'obtenir plus d'information en rapport avec la nouvelle politique du Gouvernement. Or, à Québec, la délégation a appris que si la corporation désire donner suite à son projet, la Société d'habitation consentirait un prêt hypothécaire, mais la corporation aura l'entière responsabilité du financement de ce projet et ne pourra compter sur l'aide finan-

cière du ministère des Affaires sociales qui, selon l'ancienne formule, garantissait le paiement des déficits encourus dans l'exploitation d'un foyer d'hébergement.

Pour les membres du club Lions de Buckingham, il est impensable de construire des logements pour personnes âgées selon cette nouvelle formule d'abord parce que la corporation pourrait difficilement rencontrer le paiement du capital et des intérêts annuellement et, en second lieu, parce que la corporation devra exiger un montant approximatif de \$250 par mois pour le logement et la pension d'une personne âgée, ce qui, selon elle, est un montant que plusieurs ne pourront payer.

Devant une telle situation, inutile de dire que les membres de la corporation et du club Lions sont à la fois déçus et

consternés de ne pouvoir donner suite à leur projet, du moins pour le moment. Pour eux, après une étude de près de trois ans, c'est un dur coup qu'ils viennent de recevoir.

M. Thomas Laframboise, président de la corporation du foyer Bel-Air, a déclaré, en fin de semaine, que les membres du club Lions se réuniraient très prochainement pour étudier la situation malheureuse dans laquelle ils se trouvent présentement. Entre-temps, M. Laframboise espère que le député de Papineau, qui incidemment dit partager la déception des membres de la corporation, pourra amener le ministère des Affaires sociales à faire de nouvelles concessions, sinon ce sera la fin du foyer Bel-Air.

BINGO

TOUS LES LUNDIS SOIR à 7H 45

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

690, boul. St-Joseph, HULL

TOTAL: \$2,000

20 parties à \$25

4 parties spéciales à \$75

1 partie moitié-moitié

1 partie pour les arrive-tôt

GROS \$1000

34 NUMEROS

Ligne du haut \$50

Entrée: 50¢

Enfants de moins de 18 ans ne sont pas admis

EMMAUS

Nouveau local 175, rue EDDY HULL

(ANCIEN EDIFICE C.S.N.) Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.

771-5309

771-4566

de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Nouvelle convention signée à Buckingham

BUCKINGHAM — La ville de Buckingham et ses employés municipaux membres au local 818 du Syndicat canadien de la Fonction publique, sont parvenus à un accord dans leurs négociations et un nouveau contrat collectif a été signé, tard vendredi soir, en présence de plusieurs membres du Conseil et des représentants syndicaux.

Entrés dans la phase de la conciliation depuis le 7 décembre 1970, les négociations ont pris fin le 30 mars dernier, alors que les employés ont ratifié un accord conclu entre leurs chefs syndicaux et la municipalité de Buckingham, un peu plus tôt dans la même soirée.

La nouvelle convention collective, d'une durée de deux ans est rétroactive au 1er janvier 1971, et couvre 15 employés manuels, 11 électriciens et six employés de bureau. Selon le

nouveau contrat, les employés obtiennent une augmentation de \$0.28 l'heure en 1971, rétroactive au 1er janvier 1971, et une augmentation de \$0.24 en 1972.

Le contrat accorde également 15 jours de maladie par année, au lieu de 12, et ces congés sont cumulatifs jusqu'à 120 jours, au maximum. Par ailleurs, les employés ont obtenu quatre semaines de vacances après 15 années de service, au lieu de 20 ans, comme c'était auparavant.

PHARMACIE BOUCHER

PLACE CARTIER, HULL

TEST DE GROSSESSE

RESULTATS LA MEME JOURNEE

BIENTOT A HULL

NOUVELLE BOUTIQUE



GASTON LAVOIE

777-7622

Ebenisterie
Menuiserie
Soudure
Finition de Meubles

TEST DE GROSSESSE PHARMACIE LAGHANCE

LIVRAISON GRATUITE DANS HULL et LA REGION

31, rue MONTCALM, HULL | PLAZA GLENWOOD, LUCERNE

777-0440

684-5338



ASSURANCE GENERALE
• Accident • Maladie
• Feu • Auto
• Vie

Compagnie canadienne-française
JOUR: 771-1049
SOIR: 777-8649



Pierre Paquin c.à.a.

ASSURANCES MARC PAQUIN INC.

84, boul. St-Joseph — HULL

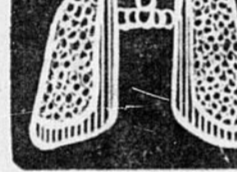
"Courtiers d'assurances de père en fils"

SOUFFREZ-VOUS

- TOUX
- RHUMES
- BRONCHITE

Employez immédiatement Le fameux sirop

BRONCHOTERPINE



En vente dans toutes les pharmacies et aussi à la

PHARM. GAY

225, boul. St-Joseph, Hull 777-1637

BINGO

ST-RENE-GOUPIL

400, RUE RAYMOND, GATINEAU

MARDI 8h P.M.

20 parties régulières \$25

Partie gratuite \$25

Ligne du haut \$25

LOT DE \$100

5 parties spéciales

3 de \$15, \$25 et \$50

2 de \$15 et \$25

No de permis 22449

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

ENTREE \$1

BINGO EXTRAS

GROS LOT \$2,000

49 NUMEROS

ST-JEAN-BOSCO

angle St-Jean-Bosco et Scott

20 parties régulières à

\$50

4 parties spéciales à

\$100

MARDI SOIR, 8 HEURES

(Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis)

Un nouveau plancher magnifique

A PARTIR DE \$49.95

(pour une pièce de 9' sur 12' environ)



FLINTKOTE Vina-Rug

Un revêtement en vinyle, à envers en fibres naturelles épaisses, pour les planchers et les escaliers. Nouveaux motifs en relief. Voyez-les chez

Un tapis économique en vinyle qui confère une beauté durable à toutes les pièces.

CLAUDE LEBLANC

Ltée

108, rue Montcalm — HULL 771-5897

LES PLANCHERS FLINTKOTE SONT MEILLEURS SOUS TOUS LES RAPPORTS!

COMPTABLES AGRES

MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRES DU QUEBEC

J.-M. BERTRAND et ASSOCIE

Jean Marie Bertrand, C.A. — Laurent Bertrand, C.A. COMPTABLES AGRES

164 est, rue MacLaren Buckingham 986-3394

CARRIERE, CHEVRIER & ASSOCIES

COMPTABLES AGRES

Jacques Carrière, C.A. — F. Marc Chevrier, C.A.

HULL: 132 Champlain, 771-2722

OTTAWA: 130 Albert, Chambre 1414, 238-1055

J.-HECTOR LAFLAMME, C.A.

B.A., M.COMM., C.A. Gatineau, Qué.

62, rue Laval, HULL 771-5578

MASSE, VIEN & COMPAGNIE

COMPTABLES AGRES

Paul Massé, B. Com., C.A. Gilles Henri, M. Com., C.A. Bernard Fleury, B. Com., C.A. Robert Bélair, C.A. Réal Forget, L. Sc. Com., C.A. CONSEILS

Lucien Massé, C.A. LL.D. — Donat Vien, C.A. HULL-OTTAWA 771-7495

PIERRE FORTIER

COMPTABLE AGREE ET SYNDIC

4, rue Taschereau HULL

Tél. 771-3202

LANTHIER & BILLARD

Edmond W. Lanthier, B. Com., C.A. Yvon Billard, B.A., C.A.

365, boul. St-Joseph, HULL 771-5895

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER

BEGIN & CIE

GEO. A. WELCH & COMPANY

COMPTABLES AGRES

299, rue Waverley OTTAWA, 236-9191

4, rue Taschereau HULL, 771-5883

194, rue Harold GATINEAU, 663-7777

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE

PREFONTAINE & CIE

ASSOCIES DE

MALLETTE, NORMANDIN, RENE DE COTRET & CIE

COMPTABLES AGRES — SYNDICS DE FAILLITES

233 GILMOUR (suite 601) — EDIFICE ALLIANCE

OTTAWA 4 — Tél.: 235-0761

282 PRINCIPALE EST, HAWKESBURY — Tél.: 632-2292

15, RUE PAPINEAU, HULL, QUE. — 770-4914

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

Montréal — Québec —

PERSONNE N'OFFRE DE PLUS BAS PRIX QUE



JAMBON PRÊT A MANGER

Un bout ou l'autre "Dubrisson"

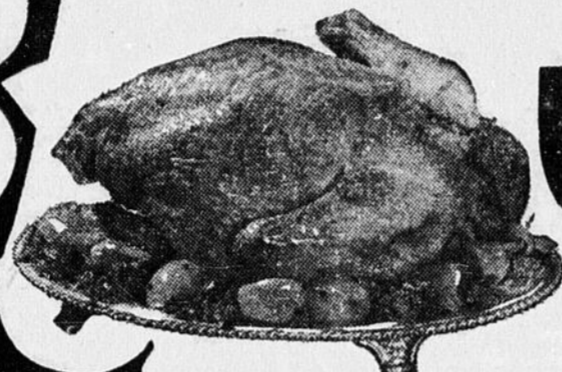
59^c

liv.



DINDES EVisCEREES, PRETES POUR LE FOUR

"FLAMINGO" CATEGORIE "A" DU CANADA



35^c

liv.

6 à 12 liv.

THE

ORANGE PEKOE

"TENDERLEAF"

\$1.25

Pqt 120 sachets

PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN

Rouleaux assortis

8 pour \$1



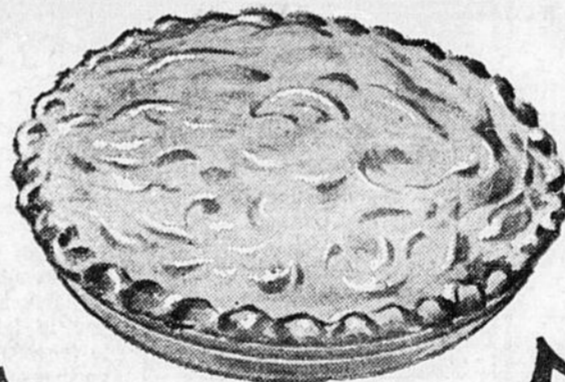
TARTES "FARM HOUSE"

AUX POMMES ou A LA CREME

29^c ch.

CONGEELES

- Crème banane
- Crème de coco
- Crème chocolat
- Crème fraises
- Crème citron
- Crème Neapolitaine



GRAISSE PURE "BURNS"

(SAINDOUX)

19^c

Pqt 1 liv.

PAPIERS-MOUCHOIRS "WHITE SWAN"

CAFE SOLUBLE

"MAXWELL HOUSE"

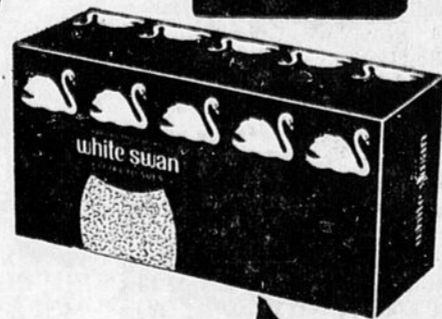


\$1.59

le gros pot 10 on.

Gros format

23^c



360 tissus

BLANCHISSEUR "LAVO"

2 1/2 \$1



Gallon 128 onces



A. L. RAYMOND bat la mesure dans les BAS PRIX...

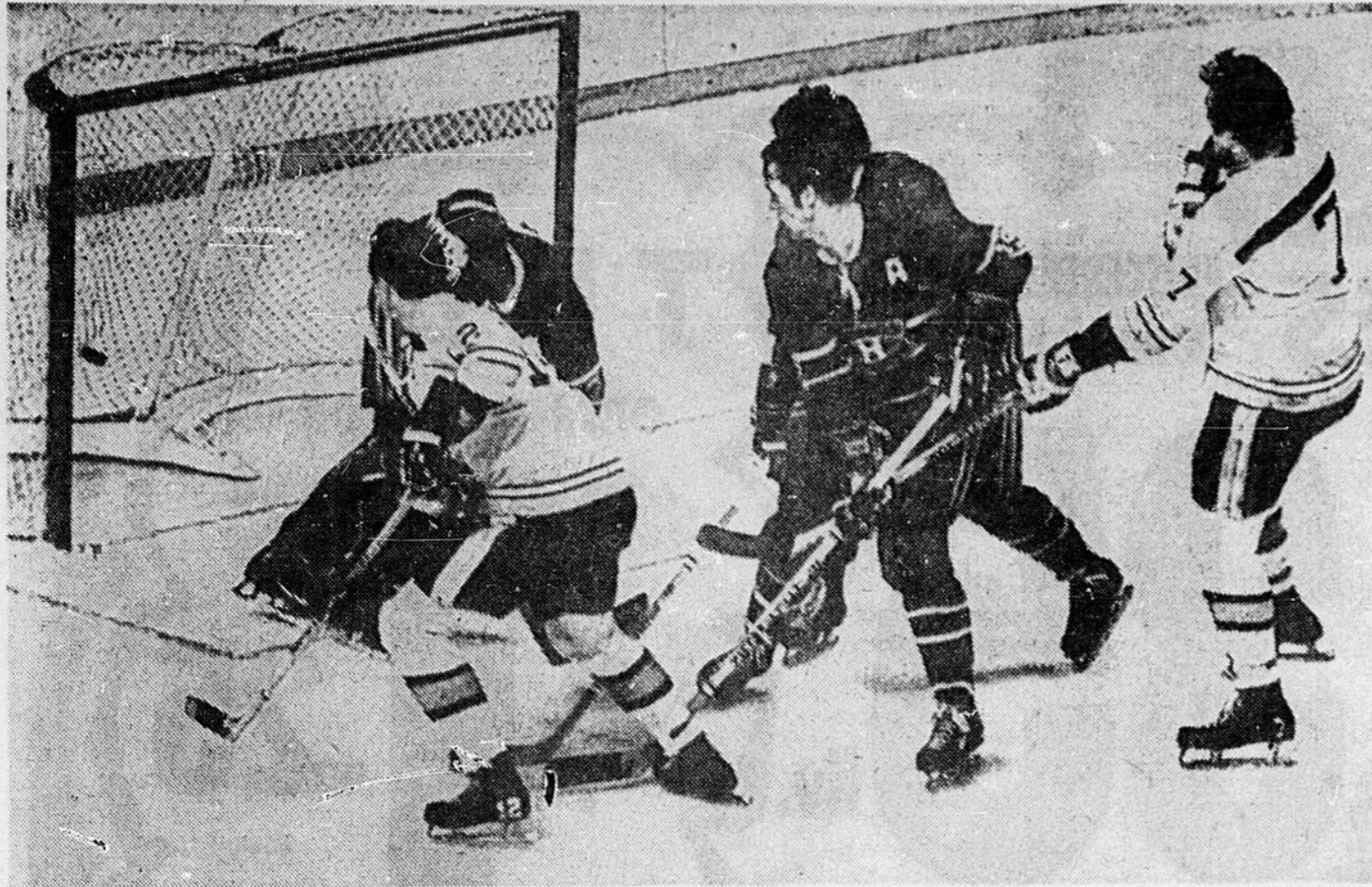
..... les autres magasins suivent!

Heures d'affaires	HULL		GATINEAU	
	FERME		FERME	
LUNDI	8.30 - 6.00		9.00 - 6.00	
MARDI	8.30 - 6.00		9.00 - 6.00	
MERCREDI	8.30 - 9.00		8.30 - 9.00	
JEUDI	8.30 - 9.00		8.30 - 9.00	
VENDREDI	8.30 - 9.00		8.30 - 9.00	
SAMEDI	8.30 - 5.00		8.30 - 5.00	

sports

sports

LE DROIT



(Téléphoto PA)

UN DES TROIS — Phil Esposito, (7), des Bruins de Boston, réussit à déjouer le gardien Phil Myre, des Canadiens de Montréal, pour porter son total à 75 buts pour la saison régulière dans la Ligue nationale de hockey, lors d'un match présenté, dimanche après-midi au Garden de Boston. Wayne Cashman, (12), des Bruins et Terry Harper, des Canadiens, voient le disque pénétrer dans le filet. Esposito a ajouté deux autres buts alors que les Bruins ont déclassé le Tricolore, 7-2.

Le Canadien humilié

Esposito termine la saison avec 76 buts et un total de 152 points

BOSTON (PA)—Phil Esposito a réussi un tour du chapeau, hier après-midi, alors que les Bruins de Boston ont triomphé des Canadiens de Montréal au compte de 7-2 devant 14,994 spectateurs. Derek Sanderson a marqué deux buts, Ed Westfall et John McKenzie ont obtenu les autres filets des Bruins. Yvan Cournoyer et Pete Mahovich ont compté les buts du club montréalais. Sanderson a ouvert le pointage à 5:51 de la première période, sur une passe de Westfall. Cournoyer nivela le compte avec son 37ème but de la saison, mais à la deuxième période Esposito et Westfall portèrent le compte à 3-1. Esposito a réussi son 75ème but de la saison durant un jeu de puissance et compta son troisième filet en dernière reprise. Esposito a fini la saison avec 76 buts et un total de 152 points, chiffre jamais atteint dans la Ligue nationale.

Sommaire Première période 1. Chicago, Martin 21 Pappin, Stapleton 4:27 2. Toronto, Ellis 24 Ullman, Dupéré 4:55 3. Chicago, Martin 22 O'Shea, Pappin 7:23 Punitons-Pappin C 8:22, Mo-nahan T 12:31. Deuxième période 4. Toronto, Dorey 7 Ullman, Ellis 4:32 5. Toronto, Trotter 19 Dorey, Dupéré 11:14 Punitons — Spencer T 7:46, White C 17:01. Troisième période Aucun but Punitons - Magnuson C 1:28, White C 11:43. Lancers Toronto 7 3 3-18 Chicago 13 8 6-27 Gardiens - Chicago, Esposito; Toronto, Parent. A-16,666.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

Le but de Widing a été enregistré dans des filets ouverts quand les Canucks ont retiré leur gardien de but Dunc Wilson en faveur d'un sixième joueur d'attaque. Première période 1. Los Angeles, Backstrom 15 Widing, Howell 9:37 Punitons-Schella V maj. 3:29, Hoganson LA maj. 3:29, Williams V 7:56. Deuxième période 2. Los Angeles, Joyal 20 Grenier, Marotte 4:02 Punitons - Lemieux LA 16:16, Schella V 19:35. Troisième période 3. Vancouver, Paiement 34 Wilkins, Kurtenbach 10:56 4. Los Angeles, Pulford 17 Lonsberry 16:50 5. Vancouver, Johnson 15 Schilla, Wilkins 18:29 6. Los Angeles, Widing 25 Marotte, Byers 19:23 Puniton-Paiement V :20, Lonsberry LA 1:28. Lancers Los Angeles 10 11 7-28 Vancouver 4 19 19-42 Gardiens de buts-Norris, Los Angeles; Wilson, Vancouver. A-15,570.

Premier tour du chapeau pour Sheehan

Par la PRESSE CANADIENNE Bob Sheehan a brisé les reins du tandem Gilles Villemure et Ed Giacomin, samedi, lorsqu'il a enfilé son premier tour du chapeau dans la Ligue nationale de hockey, pour conduire les Canadiens de Montréal à une victoire de 7-2 sur les Rangers de New York.

Gary Dornhoefer a brisé une égalité de 2-2 durant la troisième période pour permettre aux Flyers de se hisser au troisième rang du classement de la division Ouest. La recrue Curt Bennett a

compté ses deux premiers buts dans la LNH à St-Louis, tous deux dans le dernier vingt, pour conduire les Blues à la victoire. Le vétéran Ralph Backstrom a également réussi deux buts contre la Californie, alors que

les Kings se sont débarrassés du record pour le plus grand nombre de défaites en une saison. Le revers des Seals était en effet leur 53e de la saison, un de plus que les 52 défaites subies l'an dernier par les Kings.

Sommaires de samedi dans la LNH

Par la PRESSE CANADIENNE Montréal 7 New York 2 Première période 1. Montréal, F. Mahovich 31 (Lemaire, Roberto) 4:00 2. New York, Irvine 20 (Macgregor, Tkaczuk) 10:03 3. Montréal, Sheehan 4, 16:55 4. Montréal, Sheehan 5 (Tardif Cournoyer) 17:17 Punitons — Harper M 6:46, Ferguson M 12:40. Deuxième période 5. Montréal, Lapointe 15 (Tremblay, Cournoyer) 12:21 6. New York, Hadfield 22 (Seeling, Gilbert) 17:14 Punitons — Horton NY 1:08, 12:06, Tardif M 4:42, Balon NY, P. Mahovich M. majeures et mineures 14:20. Troisième période 7. Montréal, Béliveau 25 (F. Mahovich, Tremblay) 11:36 8. Montréal, Cournoyer 36 (Sheehan, Tremblay) 15:11 9. Montréal, Sheehan 6 (Tardif) 19:01 Punitons — Harper M 7:35, Irvine NY 10:52, Ferguson M. 11:51. Lancers par New York 15 15 13-43 Montréal 10 13 12-35 Gardiens — Villemure, New York; K. Dryden, Montréal. A — 17,744.

Par la PRESSE CANADIENNE Montréal 7 New York 2 Première période 1. Montréal, F. Mahovich 31 (Lemaire, Roberto) 4:00 2. New York, Irvine 20 (Macgregor, Tkaczuk) 10:03 3. Montréal, Sheehan 4, 16:55 4. Montréal, Sheehan 5 (Tardif Cournoyer) 17:17 Punitons — Harper M 6:46, Ferguson M 12:40. Deuxième période 5. Montréal, Lapointe 15 (Tremblay, Cournoyer) 12:21 6. New York, Hadfield 22 (Seeling, Gilbert) 17:14 Punitons — Horton NY 1:08, 12:06, Tardif M 4:42, Balon NY, P. Mahovich M. majeures et mineures 14:20. Troisième période 7. Montréal, Béliveau 25 (F. Mahovich, Tremblay) 11:36 8. Montréal, Cournoyer 36 (Sheehan, Tremblay) 15:11 9. Montréal, Sheehan 6 (Tardif) 19:01 Punitons — Harper M 7:35, Irvine NY 10:52, Ferguson M. 11:51. Lancers par New York 15 15 13-43 Montréal 10 13 12-35 Gardiens — Villemure, New York; K. Dryden, Montréal. A — 17,744.

Chicago 4 Detroit 1 Première période 1. Chicago, D. Hull 39 (Stapleton) 13:53 Punitons — Collins D 12:02, Nesterenko C 14:08, Niekamp D 16:21. Deuxième période 2. Detroit, Howe 23 (Luce, Niekamp) 1:34 Punitons — Koroll C 6:43, Lajeunesse D 12:10, Howe D 14:35. Troisième période 3. Chicago, D. Hull 40 (Mikita, Magnuson) 2:55 4. Chicago, O'Shea 18 (White, Stapleton) 3:19 5. Chicago, Mikita 24 (Jarrett) 17:53 Puniton — Stapleton C 7:39. Lancers par Chicago 9 10 6-25 Detroit 6 12 11-29 Gardiens — Esposito, Chicago, Rutherford, Detroit. A — 14,783.

Los Angeles 6 Californie 4 Première période 1. Californie, Williams 17 (Hextall, Hardy) 4:20 2. Californie, O'Donoghue 11 (Roberts, Ferguson) 5:57 3. Californie, Hextall 21 (Featherstone, Croteau) 6:53 4. Los Angeles, Widing 24 (Berry, Howell) 10:01 Puniton — Williams Cal 1:59. Deuxième période 5. Los Angeles, Curtis 1 (Lonsberry, Lemieux) 6:30 6. Los Angeles, Backstrom 13 (Ravlich, Joyal) 8:02 7. Californie, Stackhouse 8 (Puniton — Williams Cal 1:33, Redmond, Croteau) 17:49. Puniton — Grenier LA 15:39. Troisième période 8. Los Angeles, Pulford 16 (Lonsberry, Howell) 1:42 9. Los Angeles, Backstrom 14 (Joyal, Curtis) 2:19 10. Los Angeles, Joyal 19 (Grenier, Howell) 15:45 Punitons — B. Hicke Cal 1:05, Hardy Cal 8:14. Lancers par Californie 12 11 9-32 Los Angeles 16 16 20-52 Gardiens — Smith, Californie; DeJordy, Los Angeles. A — 7,699.

Dennis Hull a dirigé l'offensive des Hawks, avec ses 39e et 40e buts de la saison. Gordie Howe a privé Tony Esposito du blanchissage avec son 23e but de la saison, au début du deuxième engagement. Phil Esposito, qui a terminé la saison avec 76 buts en 78 parties, avait réussi ses 72e et 73e samedi, à Toronto, en plus de récolter une passe. Le joueur de défense Bobby Orr a récolté trois passes, devenant ainsi le premier défenseur de la LNH à compléter 100 passes durant une saison.

PHILADELPHIE (PA)—Un but en troisième période par Christian Bordeleau a privé les Penguins de Pittsburgh d'une victoire et donné un match nul de 1-1 aux Blues de St-Louis hier soir, devant 10,117 spectateurs. Ron Schock avait marqué le

NEW YORK (PA)—Ed Giacomin a réussi son huitième blanchissage de la saison hier soir alors que les Rangers de New York ont triomphé des Red Wings de Détroit au compte de 6-0 devant 17,250 spectateurs. Giacomin et Gilles Villemure, par le fait même, ont mérité le trophée Vézina, attribué aux gardiens de buts qui sont le moins souvent déjoués au cours d'une saison régulière. Une bourse de \$1,500 est attachée à cet honneur. La bourse sera partagée également entre les deux gardiens. Bob Nevin et Bruce MacGregor ont dirigé l'attaque des Rangers avec deux buts chacun. Rod Gilbert et Brand Park ont marqué les deux autres buts.

Les 67's "B" gagnent 13-7 OTTAWA — Les 67's B ont écrasé les Royals de Richmond 13-7 dimanche à l'aréna Merivale pour prendre une avance de 2-1 dans la série du meilleur de cinq qui les oppose pour le championnat junior B de l'ODHA. Derek Smith a offert une performance magistrale de cinq buts à l'offensive tandis que les autres filets des 67's étaient enregistrés par Monty Wilson, avec trois, Paul Millman, avec deux, Peter Lee, Robbie Wright et Daniel St-Cyr. Peter Grummet, avec deux, Brad Rivington, Charlie Wilson, Gerry Wertwyn, Arie Wertwyn et Ron Gauley ont répliqué pour les Royals qui entraînaient de l'arrière 4-2 après la première période et 11-3 à la fin de 40 minutes de jeu. La prochaine partie aura lieu mardi soir, 8h 30, à l'aréna Merivale.

BINGO

Tous les mardis soir 8h

SOUBASSEMENT EGLISE ST-JEAN-MARIE-VIANEY rue NOTRE-DAME, GATINEAU

\$1025 EN PRIX

20 parties régulières

Partie gratuite à \$25

5 parties spéciales \$500 en prix

MINI BINGO GROS LOT \$1 100

53 NUMÉROS

Au profit du Conseil 2880 des Chevaliers de Colomb de Gatineau et de la paroisse St-Jean-Marie-Vianney

KELLY-LE DUC

LE CENTRE DE LA QUINCAILLERIE!

ET LA PLUS COMPLETE DE LA REGION HULL-OTTAWA

Ouvert Lundi au mercredi 8:30 a.m. à 5 h 30 p.m.; jeudi et vendredi 8 h 30 a.m. à 9 h p.m.; samedi 8 h 30 a.m. à 1 h p.m.

67, rue Wellington HULL — 777-1641

PHILADELPHIE 3 Minnesota 2 Première période 1. Philadelphie, Peters 5 (Hale Dornhoefer) 10:07 2. Philadelphie, Kelly 15 (Clarke, Nolet) 13:11 Punitons — Rousseau Min 11:25, Johnson Phi 18:54. Deuxième période 3. Minnesota, Grant 34 (Goldsworthy, Drouin) 1:11 4. Minnesota, Harvey 12 (Brus) 3:35 Punitons — Gibbs Min 10:19, Hughes Phi 11:45, Dornhoefer Phi, Harris Min 14:52, Van Impe Phi, Goldsworthy Min 17:16, Gibbs Min 18:14. Troisième période 5. Philadelphie, Dornhoefer 20, 1:36 Punitons — Harvey Min 16:08, Gibbs Min, Kelly Phi, Clarke Phi, majeure, Philadelphie. Lancers par Minnesota 8 8 6-22 Philadelphie 15 8 9-32 Gardiens — Worsley, Minnesota; Gable, Philadelphie. A — 14,620.

St-Louis 4 Pittsburgh 3 Première période 1. Pittsburgh, McCreary 21 (Schinkel, McCallum) 14:25 Punitons — Cameron SL 5:33, Hextall Pgh 10:17, Selby SL 13:04, Kannegiesser Pgh 15:20. Deuxième période 2. Pittsburgh, Fonteyne 4, (Kannegiesser, Schock) 6:51 3. St-Louis, St. Marseille 19, 10:01 Punitons — Rupp P, Unger SL 0:44, Zaine Pgh, Bob Plager SL, majeures 4:45, Blackburn P 7:11, J. Arbour SL 12:05, Bathgate P, Hextall Pgh, Bob Plager SL, J. Arbour SL majeures, Smith P, St-Louis banc 17:58, Newton Pgh 18:30. Troisième période 4. Pittsburgh, Apps 10 (Hextall) 5:35 5. St-Louis, Bennett 1 (Bob Plager, Lorentz) 8:39 6. St-Louis, Unger 28 (Brewer, Roberts) 10:56 7. St-Louis, Bennett 2 (Bob Plager, Unger) 15:54 Punitons — Selby SL 3:44, Bathgate P 3:59, Huck SL 4:21, Zaine Pgh, Barclay Plager SL 9:35, J. Arbour SL 11:33.

SALLES GRATUITES POUR SOIRES MIXTES

5

Salles disponibles pour mariages.

HOTEL CHEZ LUCIEN 233-9356

KELLY-LE DUC

LE CENTRE DE LA QUINCAILLERIE!

ET LA PLUS COMPLETE DE LA REGION HULL-OTTAWA

Ouvert Lundi au mercredi 8:30 a.m. à 5 h 30 p.m.; jeudi et vendredi 8 h 30 a.m. à 9 h p.m.; samedi 8 h 30 a.m. à 1 h p.m.

67, rue Wellington HULL — 777-1641

BRANDENTON, Floride (PA) Ron Swoboda a réussi son premier circuit dans l'uniforme de son nouveau club hier alors que les Expos de Montréal ont écrasé l'équipe B des Pirates de Pittsburgh au compte de 18-5. Rusty Staub a cogné deux coups de quatre buts et John Bocabella un, alors que les Expos ont compté neuf points en sept manches contre le lanceur Bob Moose, en ajoutant huit de plus dans la dernière manche. Carl Morton a lancé quatre manches sans point pour les Expos.

Premier circuit de Swoboda pour les Expos BRANDENTON, Floride (PA) Ron Swoboda a réussi son premier circuit dans l'uniforme de son nouveau club hier alors que les Expos de Montréal ont écrasé l'équipe B des Pirates de Pittsburgh au compte de 18-5. Rusty Staub a cogné deux coups de quatre buts et John Bocabella un, alors que les Expos ont compté neuf points en sept manches contre le lanceur Bob Moose, en ajoutant huit de plus dans la dernière manche. Carl Morton a lancé quatre manches sans point pour les Expos.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel" 122 Rideau Tél. 233-5601

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h

CHARGEX

Home Hardware Stores

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

PHILADELPHIE (PC)—Deux buts par André Lacroix deux minutes et 15 secondes en dernière reprise hier soir ont aidé les Flyers de Philadelphie à annuler au compte de 3-3 avec les Sabres de Buffalo devant 14,620 spectateurs. Les buts de Lacroix étaient ses 19ème et 20ème de la saison. Les Sabres avaient pris une avance de 2-0 sur les buts de Floyd Smith et Gilbert Perreault. Pour celui-ci, c'était un 38ème cette saison. Danny O'Shea a réussi le troisième but de Buffalo et Rick McLish a marqué l'autre filet des Flyers. Ce match nul donne le troisième rang aux Flyers dans la division ouest, un point en avant des North Stars du Minnesota, qui étaient inactifs hier.

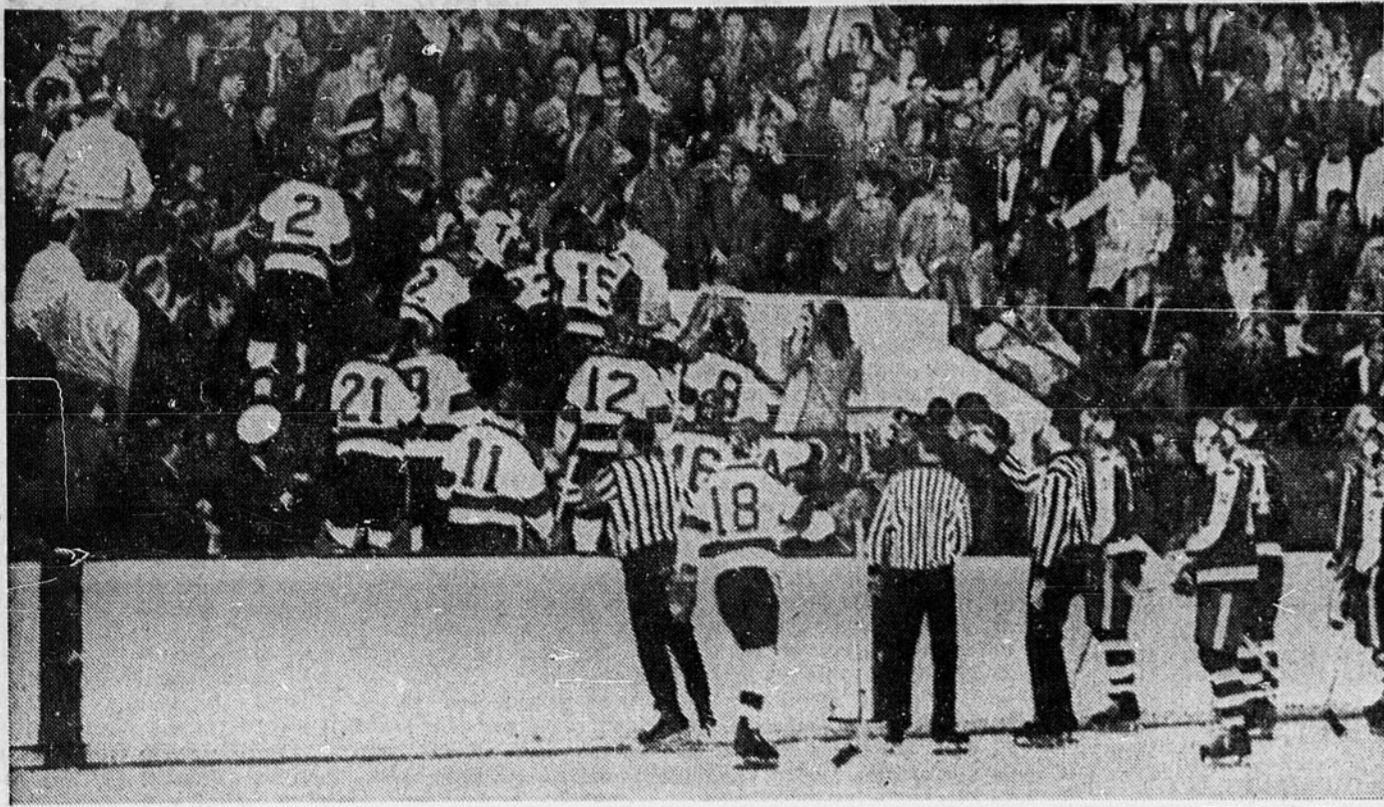
LE "PRÊT À TOUT"

de la Banque de Montréal... ça flotte!

Banque de Montréal La Première Banque Canadienne

La série égale 3-3

Larocque en vedette — victoire de 4-0 des 67's



(Téléphoto PC)

MINI-ÉMEUTE DANS LES GRADINS — Les joueurs des Petes de Peterborough ont envahi les gradins dans la dernière minute de jeu de leur match contre les Marlboros de Toronto, dimanche après-midi, dans la Ville-Reine. Ken Richardson, des Petes a commencé le bal en voulant défendre son père qui était impliqué dans une mêlée. Les Marlboros ont remporté le match au compte de 6-1.

St. Catharines l'emporte 6-5

Dionne fait encore des siennes

(PC) — Pour la troisième fois en autant de parties, les Black Hawks de St. Catharines se sont superbement ralliés en troisième période pour vaincre les Rangers de Kitchener au compte de 6-5, dimanche soir, dans un match de la série quart de finale "B" de la Ligue junior "A" de l'Ontario.

Et encore une fois la bougie d'allumage des Hawks a été le capitaine Marcel Dionne qui a participé à tous les filets des siens, marquant à deux reprises et obtenant des passes sur chacun des quatre buts de l'ailier droit Clyde Simon.

St. Catharines mène la série de huit points, 6-0. La quatrième partie aura lieu mardi soir à Kitchener.

Les Rangers menaient 1-0 après la première période et 4-1 à mi-chemin de la période médiane.

Tom Cassidy, avec deux buts, John Rutherford, Jerry Byers et Juri Kudrossov ont enregistré les filets de Kitchener.

Dionne a maintenant marqué six buts dans la série et a participé à 15 des 19 buts enregistrés par les Hawks en trois parties.

Ron Murphy, l'instructeur des Rangers, a été expulsé du match après avoir violemment protesté sur le premier filet de Dionne, qui réduisit l'avance de Kitchener à 4-3, à 19:59 de la deuxième période. Alléguant que la sirène marquait la fin de l'engagement avant sonnet avant le but de Dionne, Murphy est sauté sur la patinoire pour dire sa façon de penser à l'arbitre Blair Graham. En plus de perdre leur pilote jusqu'à la fin du match, les Rangers se sont vu imposer une punition de deux minutes pour avoir retardé la partie et leur capitaine, Tom Cassidy, a reçu un 10 minutes d'inconduite. Les quatrième et cinquième buts des Hawks en troisième période ont été marqués lors d'un avantage numérique.

A Toronto

Par ailleurs, dimanche après-midi, les Marlboros de Toronto ont écrasé les Petes de Peterborough, champions du calendrier régulier, au compte de 6-1. Cette victoire des Marlies leur assure à toute fin pratique de passer en demi-finale de l'OHA car ils ont maintenant trois victoires et un match nul à leur crédit dans la série de huit points, ce qui leur donne une avance quasiment insurmontable de 7-1.

Bill Harris et Steve Vickers ont marqué deux fois chacun pour les vainqueurs, les autres allant à George Ferguson et Paulin Bordeleau. Ted McComb a enregistré l'unique filet des Petes, qui après une première période sans points, entraînent

de l'arrière 3-1 à la fin de 40 minutes de jeu.

Le match, très rude, a résulté en plusieurs bagarres et l'imposition de cinq punitions majeures et deux d'inconduite, l'une à Steve Durbano des Marlies et l'autre à Brian Shortreed des Petes.

Les Marlboros ont eu un net avantage de 48-29 dans les lancers. Une foule record de 10,152 personnes assistaient au match disputé au Maple Leaf Gardens de Toronto.

Une bataille a éclaté, en dernière minute du match, entre plusieurs joueurs des Petes et des spectateurs un peu trop partisans. Le service d'ordre a rapidement mis fin aux hostilités.

Martin brille

Dans la série "D", à Montréal, le P'tit Canadien, dirigé à l'attaque par l'ailier gauche

Richard Martin, a écrasé les Knights de London, 10-5, pour prendre une avance de 6-0 dans la série de huit points.

Martin a complété le tour du chapeau tandis que Robert Landon, avec deux buts, Richard Lemieux, Ian Turnbull, Bogdan Podwysoki, Jean Tétrault et Hartland Monahan ont enregistré les autres filets des Mont-réalis.

Reg Thomas, Dennis Ververgert, Gordon Barratt, Terry West et Colin Wood ont répliqué pour London.

La série se poursuivra, ce soir, à London alors que les Knights feront face à l'élimination. Le gagnant de cette série affrontera le vainqueur de la série opposant St. Catharines à Kitchener.

Mardi soir, Hamilton sera à Ottawa et St. Catharines à Kitchener. Le cinquième match de

la série "A", opposant Peterborough à Toronto, aura lieu, jeudi soir, à Peterborough.

Les Panthères d'Embrun surclassent Val d'Or

EMBRUN (DNC) — Les Panthères d'Embrun ont remporté deux matches d'affilée, samedi et dimanche, pour l'emporter contre les Olympiques de Val d'Or, deux victoires à une, lors d'une série de deux, disputée à l'aréna d'Embrun.

Samedi, les Panthères ont dû jouer une période supplémentaire, pour triompher des Olympiques, au compte de 7-4. Dimanche, ils l'ont emporté au compte de 5-3.

Richard Larose a dirigé l'attaque des Panthères, dimanche, avec un tour du chapeau. Il a réussi le but égalisateur et le but gagnant. Les autres compteurs des vainqueurs ont été Brian Bonnar, avec deux, Larry Mick et Doug Casselman. Yves Sigouin, Yves Caouette, Jean-Paul Veilleux et Gilles St-Jacques ont répliqué pour Val d'Or, samedi.

Brian Bonnar s'est de nouveau signalé pour les Panthères, dimanche, avec deux autres buts, Richard Larose, Larry Mick et Bill McNeil ont complété le pointage des locaux. Fred Malette, Yves Caouette et Gilles Pilon ont marqué les filets des Olympiques.

Dimanche après-midi, les Panthères ont pris les devants 2-0, en première période, et ils menaient 4-2, après 40 minutes de jeu.

Cette victoire contre Val d'Or assure aux Panthères, une autre série, pour le championnat de l'Est du Canada, contre Bathurst, N-B. Cette série pourrait être disputée les 8, 9 et 10 avril. L'endroit n'a pas encore été déterminé par l'ACHA. Elle aura lieu soit dans les Maritimes ou à Embrun.

MIAMI (AFP) Le Sud-Africain Cliff Drysdale a enlevé dimanche le tournoi de Miami, quatrième épreuve du championnat du monde de la World Championship Tennis, en battant en finale et pour \$10,000 de premier prix, l'Australien Rod Laver 6-2 6-4 3-6 6-4 devant environ 3,000 spectateurs.

Au classement par points, après les quatre premiers des 20 tournois de la WTC, dotés d'un total d'un million de dollars de prix, l'Australien John Newcombe est toujours en tête avec 23 points devant l'Américain Arthur Ashe, Cliff Drysdale, Rod Laver et Ken Rosewall.

Un autre record en natation

EDMONTON (PC) — Angela Coughlan, de Burlington, Ontario, a continué samedi sa marche victorieuse aux essais de natation en vue de la sélection de l'équipe canadienne qui participera aux Jeux Pan-américains de Cali, en Colombie, en août.

Mlle Coughlan, qui détient neuf records canadiens, style libre, et partage un autre record, a établi un record provincial pour l'Alberta dans le 400 mètres style libre en un temps de 4.4 secondes. C'était une amélioration de 4.5 secondes du record qu'elle avait elle-même établi samedi.

Sandra Smith, de Edmonton, championne de l'Alberta, a amélioré son record albertain de 1.8 secondes, pour finir derrière Mlle Coughlan.

La victoire de Mlle Coughlan fut la seule de l'est samedi soir pour porter la fiche de l'est de cinq à 18 gains.

Lundi soir, des nageurs canadiens seront opposés à un groupe de l'équipe française à la piscine Coronation de Edmonton.

Les finales de squash, mardi soir

Voici les résultats des matches disputés hier dans les cadres du championnat de squash de la ville d'Ottawa qui se tiennent présentement au Rideau Lawn Tennis Club.

Les demi-finales dans chaque catégorie auront lieu, ce soir, à compter de 6h et les finales, mardi à la même heure.

CATÉGORIE A

Hammie Quin défait Don Roy, 15-8, 15-11 et 15-10; Kerry Martin défait Al Roy, 15-8, 18-17 et 15-10; Ahmad Allouba défait Bill Mitchell, 15-8, 15-11 et 15-8.

CATÉGORIE B

Andy Rivest défait Dinmore, 13-15, 18-13, 15-11 et 15-10; Andy Lumsden défait John Martin, 17-15, 12-15, 15-13, 14-17 et 16-14; Marinus Wins défait Michel Oaté-Charron, 15-12, 15-10 et 15-6; Mike Welsh défait John Hagdu, 8-15, 18-15, 15-8 et 17-15.

CATÉGORIE C

Dick Andrews défait Carl Rockburn, 15-9, 15-10 et 15-12; Mike Rachell défait H. Bierbeck par forfait; Penny Glover défait Reilly Watson, par forfait; R. Findley défait Bob Green, 15-8, 15-12 et 15-8.

Laver perd en quatre sets

TRIPLETS

Les frères Laver ont remporté leur troisième titre de champions du monde de tennis, dimanche, à Wimbledon, en battant les frères Pietrangeli, 3-6, 6-3, 6-4, 6-3.

Les frères Laver ont mené la partie dès le début et ont dominé les Pietrangeli tout au long du match. Les frères Laver ont marqué 15 des 20 points de la première période et 12 des 15 de la deuxième.

Les frères Laver ont marqué 15 des 20 points de la première période et 12 des 15 de la deuxième.

Trois équipes dans la Ligue métropolitaine

Lors de la dernière assemblée de la Ligue de balle molle métropolitaine, il a été décidé que pour une troisième année consécutive, ce circuit sera en opération. Jusqu'ici, trois équipes sont prêtes à y participer. Il s'agit du Champagne Electric d'Ottawa, des Braves du Coin de Hull et du Hull-Volant. Si aucune autre équipe ne vient s'ajouter, la Ligue métropolitaine comptera trois équipes.

L'invitation est lancée à toute équipe qui voudrait joindre les cadres de cette Ligue. La prochaine assemblée a lieu mardi soir (3 avril) à compter de 8h au local Hull-Volant.

Il est à remarquer que toutes les équipes de la Ligue métropolitaine auront droit au repêchage officiel des lanceurs de l'an dernier. Donc, chaque équipe aura une chance égale d'aligner une bonne équipe de calibre.

par André ARCHAMBAULT

OTTAWA — Inspirés par la tenue impeccable de Michel Larocque, les 67's sont finalement parvenus à vaincre les combattifs Red Wings de Hamilton, dimanche soir, au Centre municipal d'Ottawa, dans la troisième partie de la série quart-de-finale C de la Ligue junior A de l'Ontario.

Les 67's ont blanchi les Wings 4-0 mais ce n'est qu'au dernier engagement que le club de la capitale a retrouvé l'élan qui en avait fait une des formations les plus puissantes du circuit ontarien au cours du calendrier régulier.

Après 40 minutes d'un match qui commençait à faire battre aux cornelles la majorité des 6,426 spectateurs présents, les 67's ne menaient que par la marge d'un but et rien ne pouvait laisser croire qu'ils connaîtraient une meilleure troisième période qu'à Hamilton, mardi et jeudi derniers, lors des deux premiers matches de la série.

On sait que les 67's s'étaient inclinés, 4-2, dans la première partie et avaient fait match nul, 3-3, dans la deuxième, principalement à cause de médiocres performances en troisième période. Toutefois, la situation s'est complètement renversée, hier, alors qu'ils ont débuté le dernier engagement en lions pour marquer trois buts sans réplique et enlever toute chance de ralliement aux Red Wings.

La série de huit points est maintenant égale, 3-3, et les deux prochaines parties auront lieu au Centre municipal, mardi et mercredi.

Première étoile

Ron Bobbette, qui a joué régulièrement malgré une entorse au poignet gauche, a ouvert le pointage des 67's au cours des numéros en première période. Peter Gaw, David Lee et Bryan McSheffrey, ce dernier avec un tir foudroyant, ont complété le pointage des 67's au cours des six premières minutes du troisième vingt.

"On dira tout ce qu'on voudra, mais c'est Larocque qui nous a tenu dans la partie dans les premières 40 minutes de jeu", a déclaré l'instructeur Bill Long après le match.

L'excellent gardien des 67's, qui a dominé la Ligue dans le nombre de blanchissages du

rant la saison régulière, a frustré les Wings d'au moins trois buts dans la seule première période. Au cours de cet engagement, Larocque a fait face à un barrage de 13 lancers alors que ses coéquipiers n'en dirigeaient que huit vers la cage adverse.

"Je ne pensais même pas au blanchissage", a déclaré Larocque dans le vestiaire. "Tout ce que je voulais, c'est que le club gagne."

Larocque a mérité la première étoile du match. La deuxième est allée à Gaw qui, en portant le compte 2-0 à 1:40 du troisième vingt, a vraiment brisé les reins du Hamilton. Le défenseur Denis Polvin a connu une autre solide performance à la ligne bleue et on lui a décerné la troisième étoile.

L'arbitre Jim Lever a imposé un total de 16 punitions mineures, soit huit à chaque équipe.

Il reste plusieurs bons billets pour les deux prochains matches et selon le propriétaire des 67's, Howard Darwin, la seule raison pour laquelle le Centre municipal n'était pas rempli à capacité hier soir "c'est que beaucoup d'amateurs croyaient que tout était déjà vendu."

ICI ET LA: Ron Bobbette a reçu une injection de cortisone au poignet et ceci l'a considérablement aidé à supporter la douleur... cependant le poignet avait presque doublé de volume après le match... une série comme celle-là aidera certainement les 67's s'ils l'emportent comme tout le monde s'y attend... à affronter les Marlboros de Toronto en demi-finale... les Marlies qui mènent 7-1 dans la série A, sont presque assurés

d'éliminer les Petes de Peterborough d'après Long, "c'est le club à battre dans les séries... l'instructeur des 67's rencontrera aujourd'hui les deux fils de Gordie Howe, Mark et Marty, afin de leur exposer les avantages qu'ils auraient à se joindre aux 67's l'an prochain... les deux Howe sont présentement à Ottawa avec les Red Wings Jr de Détroit, champions de la Ligue jr "A" du sud de l'Ontario... Détroit affronte les Rangers M et W d'Ottawa dans une série du meilleur de sept qui débute, ce soir, à 8h, à l'aréna Earl-Armstrong... le gagnant de cette série affrontera le vainqueur des Maritimes pour la coupe du Centenaire..."

SOMMAIRE

Première période

1-Ottawa: Bobbette (1) 14:12 (Sheard, Dunlop)
Punitions: Talaga, 0:47; Potvin, 2:19 et 15:29; Neely, 12:36; Leblanc, 18:38.

Deuxième période

AUCUN BUT.

Punitions: Hickey, 4:17; Keeler et Talaga, 7:43; Wilson, 10:32; French, 14:24; Keeler, 16:44; Leblanc, 18:39.

Troisième période

2-Ottawa: Gaw (2) 1:40 (Keeler, Wilson)
3-Ottawa: Lee (1) 2:46 (McSheffrey)
4-Ottawa: McSheffrey (1) 15:56 (Merrick)
Punitions: Ryan et Wilson, 4:28; Gaw, 7:35; Talaga, 15:56.

Lancers

Hamilton 13 7 7-27
Ottawa 8 12 13-33

Gardiens: Larocque, Ottawa; Velsor, Hamilton.
Arbitre: Jim Lever
Assistance: 8,426.

St-Albert triomphe d'Embrun

ST-ALBERT (DNC) — Les Alouettes de St-Albert ont remporté une victoire de 9-3, dimanche aux dépens des Castors d'Embrun, pour prendre les devants 2-1, dans la finale de la Ligue Cambridge-Russell.

Réjean Adam a dirigé l'attaque des Alouettes, avec un tour du chapeau. Les autres compteurs des vainqueurs ont été Ovide Benoit, avec deux buts, Paul Adam, Jacques Hébert, Raymond Benoit et Gilles Adam.

Mike Murray, Michel Bourgeois et Lucien Bourgeois ont répliqué pour Embrun.

St-Albert avait pris une mince avance de 1-0, en première période, mais il avait ouvert l'attaque, en deuxième, pour porter leur avance à 6-1.

SURGENOR PONTIAC-BUICK



<p>5 MODELES 1970 \$1996</p> <p>Pontiac, Chev, Ford, Viva. A partir de ce prix modique!</p> <p>CHEVROLET 1968 Etait \$2,286 Maintenant \$1989 Impala, 2 portes, toit rigide vinyle, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 04657.</p> <p>PONTIAC 1966 Etait \$1,694 Maintenant \$1396 Grande Parisienne, 2 portes, V-8, R. TA, SD, SF. Sièges baquets. Sér.: 1501.</p> <p>OLDS 1969 Etait \$2,995 Maintenant \$2489 Delta "88", 4 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 585.</p> <p>VIVA 1968 Etait \$1,296 Maintenant \$996 "4" au plancher, idéale comme première ou seconde voiture. Sér.: 95783.</p> <p>JAVELIN 1968 Etait \$2,258 Maintenant \$2096 SST, 2 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD, SF. Sièges baquets. Sér.: 3586.</p> <p>CHEVELLE 1968 Etait \$2,795 Maintenant \$2096 Familiale, R. TA, SD, Héz-vous. Très bas prix. Sér.: 07433.</p> <p>PONTIAC 1970 Etait \$3,488 Maintenant \$2991 Parisienne, toit rigide, V-8, R. TA, SD. Sér.: 02270.</p> <p>BUICK 1967 Etait \$1,996 Maintenant \$1388 Wildcat, 2 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 18016.</p>	<p>19 MODELES 1968 \$1188</p> <p>Pontiac, Chev, Ford, Viva. A partir de ce prix modique!</p> <p>FIREBIRD 1968 Etait \$2,289 Maintenant \$1891 2 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD. Sér.: 4880.</p> <p>FORD 1969 Etait \$2,887 Maintenant \$2488 LTD, 2 portes, toit rigide vinyle, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 3039.</p> <p>FORD 1970 Etait \$3,316 Maintenant \$2799 Galaxie 500, 2 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 10402.</p> <p>MUSTANG 1969 Etait \$2,875 Maintenant \$2496 2 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 42729.</p> <p>FORD 1968 Etait \$2,695 Maintenant \$2287 Galaxie 500 XL décapotable, V-8, R. TA, SD, SF. Vert forêt. Sér.: 21940.</p> <p>PONTIAC 1968 Etait \$2,095 Maintenant \$1591 Laurentian 4 portes, V-8, R. TA. Sér.: 11447.</p> <p>BUICK 1968 Etait \$1,395 Maintenant \$1199 Laurentian 4 portes, T.A. Bleu buée. Une voiture complète de choix. Sér.: 5973.</p>	<p>BUICK 1968 Etait \$3,395 Maintenant \$2888 Lesabre, 2 portes, toit rigide, V-8, R. TA, SD, SF. Seulement 13,352 milles. Sér.: 142 124.</p> <p>PONTIAC 1967 Etait \$1,495 Maintenant \$1188 Laurentian, 4 portes, V-8, R. TA. Sér.: 147260.</p> <p>CADILLAC 1965 Etait \$2,195 Maintenant \$1777 Fleetwood, Equipement complet. Le dernier degré du luxe. Sér.: 7316.</p> <p>PONTIAC 1965 Etait \$935 Maintenant \$888 Parisienne, 4 portes, V-8, R. TA. Sér.: 03754.</p> <p>DODGE 1969 Etait \$2,895 Maintenant \$2499 Monaco, 2 portes, toit rigide vinyle, V-8, R. TA, SD, SF. Sér.: 157677.</p> <p>COMET 1967 Etait \$1,395 Maintenant \$1199 4 portes, T.A. Bleu buée. Une voiture complète de choix. Sér.: 5973.</p>
---	--	--

NOTRE PERSONNEL A ETE AVISE D'ECRIRE TOUTE OFFRE ACCEPTABLE. BIENVENUE AUX CONCESSIONNAIRES DE VOITURES D'OCCASION. AUCUN COMPTANT SI VOTRE CREDIT EST QUALIFIE

12 MODELES 1967 \$999

Pontiac, Chev, Ford, Dodge, à partir de ce prix modique!

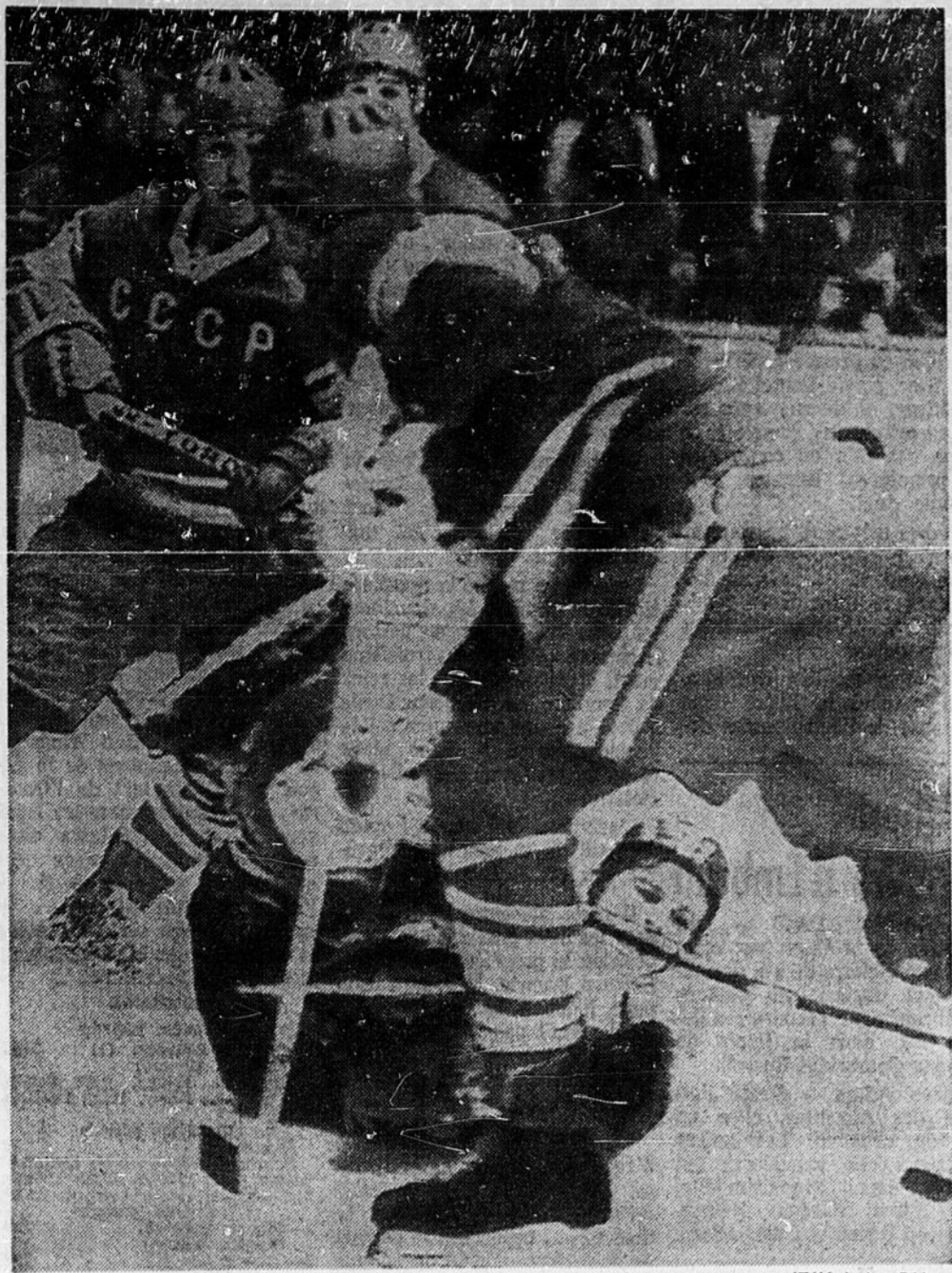
LITTLE PROFIT

VENEZ AUJOURD'HUI OUVERT LE SAMEDI

EN MONTRE TOUTE LA SEMAINE

La fabuleuse FIRENZA et la nouvelle G.M. OPEL GT

895, boul. ST-LAURENT près McArthur 746-5600



LES RUSSES TRIOMPHENT — Le centre Anatoli Firsov, à gauche, et son coéquipier Vladimir Lutschenko, à droite, bourdonnent autour du gardien suédois William Loeqvist lors des championnats mondiaux de hockey amateur qui ont pris fin dimanche à Genève, en Suisse. Les Russes ont vaincu les Tchèques au compte de 6-3, remportant le titre mondial pour la neuvième fois d'affilée.

A Genève

9e titre d'affilée des Soviétiques

GENEVE (AFP) — L'URSS a été sacrée championne du monde de hockey sur glace pour la onzième fois dont neuf consécutives, samedi soir à Genève, à l'issue de sa victoire sur la Suède par 6 à 3. La Tchecoslovaquie est vice-championne du monde et championne d'Europe et la Suède remporte la médaille de bronze du tournoi mondial. D'autre part, les Etats-Unis sont relégués en groupe "B".

Au classement final des championnats du monde, l'URSS termine avec deux points d'avance sur la Tchecoslovaquie et six points sur la Suède. Au classement européen, pour lequel les matches jouent contre les Etats-Unis ne comptent pas, la Tchecoslovaquie et l'URSS terminent à égalité de points, 13, mais les Tchèques ont l'avantage d'avoir battu l'URSS (5-2) après avoir fait match nul, avec eux (3-3). Ces performances lui ont valu le titre européen. En effet, le règlement stipule qu'en cas d'égalité de points au classement, ce sont les résultats des matches directs qui servent à départager les équipes.

L'URSS doit son titre mondial à sa régularité. En effet, la Tchecoslovaquie, en tant que finaliste adversaire en l'absence des canadiens, a commis des "erreurs" au début du tournoi où elle a été battue par les Etats-Unis (5-1) et par la Suède (6-5). Ainsi malgré leur victoire, sur les Soviétiques, les Tchecoslovaques ont du finalement s'incliner pour le titre mondial.

Equilibre
Toutefois, la défaite des Soviétiques face aux Tchecoslovaques ne saurait effacer l'impressionnante série de victoires remportées par l'URSS au cours du tournoi. Les Russes ont marqué dans le tournoi 77 buts, n'en concédant que 24, alors les Tchecoslovaques ont inscrit 44 buts contre 20. Excellente préparation physique, technique bien rodée, rapidité d'exécution, sens du jeu collectif, tels ont été les points forts de l'équipe soviétique. Sur le plan individuel, celle-ci a pu compter sur la valeur de ses "arciens".

Le grand-père du hockey professionnel, Gordie Howe peut être fier de ses deux fils, Mark et Marty, si on se fie aux commentaires de l'instructeur Lindstrom et du gérant général Larry Weiss.

En effet, ces deux responsables de l'équipe étaient d'accord hier soir, pour affirmer que Mark était le meilleur joueur offensif de la Ligue junior "A" du Sud de l'Ontario et Marty, un joueur très équilibré à la défensive. Mark Howe a été choisi, cette saison, le joueur le plus utile à son équipe et le meilleur joueur d'attaque, du circuit junior "A" du Sud de l'Ontario. Il a terminé en tête des compteurs de ce même circuit, avec 37 buts et 70 assistances. Le joueur de centre qui compagne Mark sur le premier trio offensif des Wings juniors, Bob Dobeck, a fini la saison régulière en deuxième place chez les compteurs, avec 39 buts et 56 assistances. "Mark Howe est pour nous ce que son père Gordie est pour les Red Wings", dans la Ligue nationale", d'affirmer Lindstrom hier soir, à l'hôtel Holiday Inn où logera l'équipe, jusqu'à jeudi matin. Malheureusement, à la fois pour la direction de l'équipe junior "A" de Detroit et pour les spectateurs qui assisteront à la partie ce soir, Mark Howe ne sera pas en uniforme.

Mark Howe blessé à un genou

Détroit, fatigué de deux rudes séries, affronte les Rangers M et W, ce soir

par Michel MERLEAU du DROIT

OTTAWA — Les Red Wings juniors de Detroit sont arrivés à Ottawa, hier après-midi, pour débiter leur série demi-finale junior "A" de l'Est du Canada, contre les champions de la Ligue centrale junior "A", les Rangers M et W d'Ottawa, ce soir, à compter de 8h, à l'aréna Earl-Armstrong.

Les Red Wings ont remporté leur série contre Guelph, samedi après-midi, en annulant 3-3, grâce aux frères Marty et Mark Howe qui ont respectivement marqué deux et un but.

Lors de cette partie fort enlevante, selon l'instructeur des Wings, Karl Lindstrom, Guelph menait, 3-0, avec seulement huit minutes à faire dans la partie. Mark Howe avait réussi le premier but des Wings, à 11:42, puis Marty devait réduire l'avance de Guelph à un seul but, trois minutes plus tard. Finalement, Marty qui évolue à la défense, a nivelé le pointage après avoir capté une passe de Kevin O'Rear.

Le grand-père du hockey professionnel, Gordie Howe peut être fier de ses deux fils, Mark et Marty, si on se fie aux commentaires de l'instructeur Lindstrom et du gérant général Larry Weiss.

En effet, ces deux responsables de l'équipe étaient d'accord hier soir, pour affirmer que Mark était le meilleur joueur offensif de la Ligue junior "A" du Sud de l'Ontario et Marty, un joueur très équilibré à la défensive.

Mark Howe a été choisi, cette saison, le joueur le plus utile à son équipe et le meilleur joueur d'attaque, du circuit junior "A" du Sud de l'Ontario. Il a terminé en tête des compteurs de ce même circuit, avec 37 buts et 70 assistances. Le joueur de centre qui compagne Mark sur le premier trio offensif des Wings juniors, Bob Dobeck, a fini la saison régulière en deuxième place chez les compteurs, avec 39 buts et 56 assistances. "Mark Howe est pour nous ce que son père Gordie est pour les Red Wings", dans la Ligue nationale", d'affirmer Lindstrom hier soir, à l'hôtel Holiday Inn où logera l'équipe, jusqu'à jeudi matin. Malheureusement, à la fois pour la direction de l'équipe junior "A" de Detroit et pour les spectateurs qui assisteront à la partie ce soir, Mark Howe ne sera pas en uniforme.

En effet, avec moins de trois minutes à faire dans la partie de samedi après-midi, Mark s'est blessé au genou. A son arrivée à Ottawa, hier après-midi, Mark s'est rendu à l'hôpital général où les médecins lui ont conseillé quelques jours de repos. Il semblerait que les ligaments du genou aient été affectés.

"Sans Mark Howe, je ne crois pas que nous reviendrions à Ottawa, pour disputer les deux dernières parties", de souligner Larry Weiss.

Une équipe fatiguée
Selon l'instructeur Karl Lindstrom, même si ses joueurs sont aussi calmes qu'avant une partie

de la saison régulière, les deux séries qu'ils viennent de terminer, soit contre Welland et Guelph, ont été très pénibles.

Trois joueurs réguliers des Wings ne participeront pas au match de ce soir, y compris Mark Howe. Tom Esper, un joueur de centre, est également blessé à un genou, pendant que Doug Reed n'a pas pu faire le voyage, à cause de ses études.

Lindstrom pourra donc compter sur les services de neuf joueurs d'attaque, quatre défenseurs et deux gardiens de but, pour la partie de ce soir.

Dans leurs séries de fin de saison, les Wings ont pu compter sur trois joueurs étoiles. Il s'agit de Bob Dobeck (11 buts et 17 assistances), Mark Howe (11 buts et 12 assistances) et Pat Donnelly (7 buts et 15 assistances). Les Red Wings qui sont la seule équipe dite junior "A",

aux Etats-Unis, sont financés par une association bénévole. Au cours de la saison régulière, ils ont attiré environ 3,000 personnes par partie, à l'Olympia. L'âge moyen des joueurs est 17.5.

Quoique le calibre de jeu offert dans la Ligue du Sud de l'Ontario ne soit pas connu, l'instructeur des Rangers M et W, Lorne Woods est confiant que les siens pourront continuer à jouer le même calibre de jeu qui leur a permis de vaincre les Bears de Smiths Falls.

Les Rangers ont joui de deux sessions d'entraînement supplémentaires, à l'aréna Earl-Armstrong, vendredi et dimanche après-midi.

Tous les joueurs sont en excellente forme physique et Lorne ne prévoit pas apporter des changements à son alignement.

Il débitera la partie avec trois lignes d'avant, cinq défenseurs et deux gardiens, en plus de Bob Hansen qui serait appelé uniquement à remplacer un joueur blessé. Joe Simpson qui a connu une excellente série contre les Bears de Smiths Falls débitera dans le filet des Rangers.

Au cours de cette série demi-finale, pour le championnat de l'Est du Canada, il ne fait aucun doute qu'une lourde responsabilité pèse sur les épaules du trio Cowley, Potter et Harper qui a marqué la moitié des buts des Rangers, soit 27, au cours des séries contre Brockville et Smiths Falls.

La deuxième partie de cette série aura lieu mercredi soir, toujours à l'aréna Earl-Armstrong. Vendredi, dimanche et lundi prochain, les Rangers joueront à Detroit.

Cornwall défait Vanier, 5-4

HAWKESBURY (DNC) — Le jeune George Levère a marqué à 8:06 en supplémentaire, dimanche après-midi pour mener l'équipe de Cornwall à une victoire de 5-4 aux dépens des Flyers de Vanier et ainsi remporter les honneurs du tournoi de hockey mineur de calibre moustique présenté à Hawkesbury en fin de semaine.

Les jeunes de Cornwall avaient défait auparavant le Brownsburg par un pointage de 11-1 et le Valleyfield au compte de 5-4 après avoir annulé 3-3 avec Nepean. Ayant marqué le premier but de cette dernière partie l'équipe de Cornwall s'est vue octroyer les honneurs de la partie.

Les Flyers ont triomphé du Hawkesbury par un pointage de 4-3 et ont mérité les honneurs d'une partie qu'ils devaient disputer aux jeunes de Repentigny lorsque ces derniers ne se sont pas présentés pour la joute.

Environ 600 personnes ont assisté au tournoi disputé entre 14 équipes et organisées par l'association de hockey mineur local. Le grand responsable de ce tournoi était M. Adrien Beaulne.

Le ski en fin de semaine

L'épreuve annuelle "Cuspidor" aura lieu à Camp Fortune le dimanche 11 avril ainsi que l'épreuve annuelle des costumes. Cette épreuve est pour les compétiteurs de toutes les classes. Egalement, dimanche prochain au centre Edelweiss, il y aura un slalom de "Sucre".

Par ailleurs, l'épreuve pour l'obtention de la coupe "Slush" a eu lieu à Camp Fortune en fin de semaine. Dix-sept équipes ont participé à cette compétition, y compris 51 skieurs. Chaque équipe était formée de trois skieurs — un skieur de calibre midjet, junior et un senior. L'équipe victorieuse était formée de Tom Setterfield, Beverly Cameron et Ray Laws. Cette équipe a terminé en tête avec un temps de 56:00.

Voici les résultats de cette épreuve:

Tercé équipe		Minutes
Tom Setterfield	Beverly Cameron	56:00
Ray Laws		56:00
2e équipe		Minutes
Peter Roscoe	Theresa Cameron	56:40
W. Illings		56:40
3e équipe		Minutes
Karold Ejlund	K. Arnold	56:47
M. Schmidt		56:47
Gagnants individuels		Distance Min., S.
Junior — Stephen Sander	2 k.m.	15:20
Midjet — P. Roscoe	2 1/2 k.m.	15:20
Junior — S. Sander	2 1/2 k.m.	10:47
Senior: M. Hunter	5 k.m.	19:59

Lafleur et Duguay mènent les Remparts à une victoire facile de 11-3 sur les Ducs

Par la PRESSE CANADIENNE
Les Remparts de Québec et les Bruins de Shawinigan ont remporté des victoires faciles, hier soir, pour prendre les devants 1-0 dans les séries semi-finales de la Ligue junior A du Québec.

A Québec, devant 11,344 spectateurs, les Remparts n'ont fait qu'une bouchée des Ducs de Trois-Rivières, l'emportant au compte de 11-3, tandis qu'à Shawinigan, dans la série B, les Bruins ont disposé des Castors de Sherbrooke par le compte de 9-3.

Jacques Richard ont chacun réussi un tour du chapeau et André Savard en a enfilé deux. Robert Richer a également réussi le tour du chapeau, comptant tous les buts des Ducs.

Claude Lambert a réussi un tour du chapeau pour les Bruins. Les autres buts ont été comptés par René Levasseur, Johnny Martin, Michel Paiement, Michel Létoirneau, Jean Deschênes et Jean - Pierre Burgoyne.

Pour les Castors, les compteurs ont été Gaston Boulanger, Yvon Cloutier et Jean-Marc Dubreuil.

Guy Lafleur, Pierre Duguay et

Décoration commerciale ou résidentielle...
CONSULTEZ les experts chez Duford CO. LIMITED
Un seul magasin
366, rue RIDEAU
233-5501 — 233-5915

Spécial! Amortisseur: \$8.95

- Amortisseurs de qualité pour seulement \$8.95 chacun (installation non comprise). Prix ordinaire Gulf — \$10.95*.
- Meilleure tenue de route.
- Virages plus doux; freinages plus sûrs.
- Vos pneus s'usent moins vite.
- Votre voiture dure plus longtemps.
- Roulement sans heurt.
- Alignements du train avant beaucoup moins fréquents.

*Prix de détail suggéré.

Faites installer vos amortisseurs neufs dès maintenant et épargnez.

Chez les détaillants Gulf participants seulement. **Gulf** On n'a pas les deux pieds dans la même bottine.

C'est nous qui menons dans l'Ouest! ...et c'est vous qui en profitez.

AIR CANADA Notre affaire, c'est tout le monde.

"ce qu'on est bien quand tu nous mènes!"

Vous avez des parents, des amis, à Winnipeg, St-Boniface, Gravelbourg? Le ski dans les Rocheuses vous intéresse? Vous aimeriez faire découvrir à votre épouse tous les charmes d'un printemps en fleur à Vancouver? Changez donc de décor! Filez avec nous vers l'Ouest.

Vous femme aime-t-elle la "fine cuisine"? Gâtez-la un peu. Lors de votre prochain voyage d'affaires dans l'Ouest canadien, allez-y tous les deux en prenant avantage des tarifs familiaux d'Air Canada. Profitez-en pour jouer au "grand connaisseur". Expliquez-lui qu'un Chef de réputation internationale voyage de par le monde à la recherche de recettes et de plats. Ils font ensuite les délices des passagers à l'heure des repas sur tous les vols d'Air Canada à destination de Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver.

Air Canada fait l'impossible pour que votre voyage dans l'Ouest soit agréable: revues et journaux de langue française, petites attentions personnelles, passe-temps de toutes sortes, repas gastronomiques vous prouveront bien pourquoi c'est nous qui menons dans l'Ouest!

Nous offrons la plus grande fréquence de vols vers l'Ouest (avec ou sans escale à Toronto) qui vous permet de partir quand vous êtes prêt, à l'heure qui vous convient. Et notre réputation basée sur une ponctualité irréprochable vous assure d'être à temps à l'arrivée.

Le président Nixon absent

Début d'une nouvelle saison de baseball

NEW YORK (PA)—C'est aujourd'hui l'ouverture officielle de la saison de baseball majeur à Washington et Cincinnati où les Sénateurs manquent le bras droit du président Richard Nixon pour le lancer de la première balle et le joueur de premier but Lee May et le voltigeur de centre Bobby Tolan, des Reds de Cincinnati manquent à l'appel.

Puis pendant une période de trois jours le décor changera de site jusqu'à ce que les 24 clubs du baseball majeur soient passés au feu de l'action.

Une vingtaine de joueurs touchent des salaires de \$100,000 et plus pour la saison qui commence, dont les vedettes Carl Yastrzemski, Pete Rose, Hank Aaron, Willie Mays, Frank Robinson et trois joueurs très controversés Curt Flood, Denny McLain et Richie Allen.

Ces trois derniers seront à l'oeuvre aujourd'hui. Allen et ses nouveaux coéquipiers des Dodgers débütent dans une partie du soir alors que Flood et McLain révéleront leur nouvel uniforme des Sénateurs.

Flood, qui a encore une action en cours contre le baseball organisé, sera dans le champ extérieur alors que McLain, suspendu une partie de la saison 1970, sera sur le banc.

Il fera ses débuts vendredi. Calendrier Le lanceur débütant des Sénateurs sera Dick Bossman.

Automanie

On parle de vieilles choses, vous vous souvenez? Certains gens vivent encore dans le passé, autrefois le métal était de meilleure qualité. Les autos durèrent bien plus longtemps, elles étaient mieux construites. La rouille n'endommageait pas le métal.

De la rouille... autrefois, le gars qui couvrait plus de 5,000 milles par année était presque un héros. Quand la bastingue fonctionnait, quelques chanceux atteignaient parfois la vitesse fantastique de 60 milles à l'heure.

Chaque automobiliste était un expert en réparation de pneus crévés.

De nos jours, le gars qui a une crevaillon téléphone à la compagnie de pneus pour l'enguirlander, demande même un remboursement, sous prétexte que les pneus ne valent rien, durent à peine 20,000 milles.

Si, dans le passé, on avait fait subir le même traitement aux autos que de nos jours, la bagnole n'aurait pas duré un an.

Nous croyons que la qualité de nos produits n'a pratiquement pas d'égal.

A BIENTOT
(Tous droits réservés)



AUTOMOBILES '69'

Léée
444, ch. Montréal,
OTTAWA, Ont.
749-5941

Les Reds de Cincinnati, champions de la Nationale, sont opposés aux Braves d'Atlanta alors que Gary Nolan fera face à Phil Niekro, au monticule.

Les Dodgers joueront à Houston, avec Allen, et le lanceur Bill Singer lancera contre Phil Dierker, des Astros.

Seize autres clubs joueront le lendemain avant que les chiens Orioles de Baltimore ne soient opposés aux White Sox de Chicago, mercredi. Les Orioles feront leur ouverture locale contre Washington et les White Sox avec un programme double à Oakland.

Le calendrier prévoit neuf parties pour mardi. Dans la Ligue américaine, les Brewers de Milwaukee rencontrent les Twins de Minnesota; les Indiens de Cleveland visitent les Tigers de Détroit; les Yankees de New York font face aux Red Sox de Boston et les Royals de Kansas City disputent la victoire à Californie dans une partie du soir.

Dans la Ligue nationale, les Expos débütent contre les Mets à New York; les Phillies de Philadelphie font face aux Pirates

de Pittsburgh à Chicago; les Giants de San Francisco visitent les Padres de San Diego et Los Angeles est à Boston, le soir.

On s'attend à de fortes assistances pour ces matches: 45,016 à Washington et 51,726 à Cincinnati.

Lester Two et Eddie's Pride composent une quinella de \$594.40

LUCERNE — Au cours de la fin de semaine, 4,191 personnes ont assisté à deux des meilleurs programmes d'hiver, à la piste Connaught, du chemin d'Aylmer. Ils ont parié la somme de \$208,603.

Il y a au moins 11 parieurs qui sont retournés chez eux fort heureux, hier après-midi, après avoir vu leur combinaison 7-3 (Lester Two et Eddie's Pride) rapporter la somme de \$594.40 à la troisième course. Parmi

les autres faits saillants de la fin de semaine, signalons la victoire de Happy Go Lucky, la victoire surprise de Trot Tralee qui a rapporté \$47.90 et l'excellente tenue de Skateway, lors de l'épreuve principale de samedi.

Lester Two et Eddie's Pride ont décidément fait des heureux après qu'un "photo-finish" eût été nécessaire pour déterminer le vainqueur. Lester Two a rapporté à lui seul, la somme de \$117.90.

L'épreuve principale de dimanche après-midi a vu André St-Amour conduire très habilement Happy Go Lucky, à une victoire, aux dépens d'Earlylakes John.

Earlylakes John avait pris une légère avance sur Happy Go Lucky, mais ce dernier compta le dernier demi-mille en 1:02.2 et l'emporta avec le meilleur temps enregistré à la piste Connaught, cette hiver, soit 2:07.3. Minute Minnie a également

donné un effort supplémentaire, dans le dernier bout, pour se classer deuxième, Earlylakes John terminant troisième.

Le trot principal de dimanche où les chevaux étaient cotés par le handicapeur de la piste, d'après leur position au départ, a vu un inconnu, Trot Tralee l'emporter.

Il a remporté cette victoire, après un "photo-finish" qui impliquait trois chevaux. Guy Piché l'a conduit sur la distance d'un mille, en 2:12.2. Kate McLaird qui tentait de remporter sa troisième victoire consécutive et qui était septième, au départ, s'est contenté de l'extérieur tout au long du parcours, pour se classer cinquième.

Skateway a excellé, samedi, pour le conducteur Wally Demers et il a rapporté \$10.30. Il a mené, dès le départ et il a soutenu son effort, jusqu'au fil d'arrivée. Il en était à sa quatrième victoire, cette saison.



BIRDIE VICTORIEUX — La foule ne peut cacher ses cris de joie et le vainqueur de l'omnium Greensboro, Brian Allin, à gauche, s'est laissé aller à toutes sortes de fantaisies lorsqu'il a vu la balle rouler dans la coupe pour un birdie. C'était le premier trou supplémentaire et ce magnifique coup roulé lui a permis de vaincre Rod Funseth et Dave Eichelberger.

Allin gagne l'omnium Greensboro

GREENSBORO, C.N. (AP)— Brian Allin, un ancien combattant du Vietnam de 26 ans, qui entame tout juste sa carrière de golfeur professionnel, a remporté dimanche le tournoi de Greensboro doté d'une bourse de \$190,000 grâce à un difficile birdie au premier trou de barrage avec Rod Funseth et Dave Eichelberger.

Les trois joueurs avaient achevé les 72 trous réglementaires de la compétition avec le même total de 275, soit neuf sous la normale, après un 72 de Funseth, lequel possédait deux coups d'avance sur ses rivaux la veille, et un 69 d'Allin et d'Eichelberger.

Funseth, un Californien de 38 ans dont le dernier succès remonte à 1965, et Eichelberger, professionnel depuis quatre ans, réussissent la normale au premier trou supplémentaire tandis qu'Allin obtient une excellente approche, obtenant un birdie victorieux d'un putt de près de 30 pieds. Il s'assurait ainsi un premier prix de \$36,000 dollars pour son premier succès en seulement douze semaines sur le circuit de la P.G.A.

En lieu. Funseth et Eichelberger furent classés deuxième et ex-aequo et empêchèrent chacun \$17,575.

Pete Brown, l'un des rares joueurs de couleur parmi les professionnels américains, prit la quatrième place à 276, suivi de Terry Dill et Miller Barber 72, cinquième à 277 et du Britannique Tony Jacklin, septième avec le gaucher néo-zélandais Bob Charles et Al Geiberger à 278.

Le Sud-Africain Gary Player, vainqueur à Jacksonville et à Miami ces deux dernières semaines, battit d'un coup la normale du parcours de 7,054 verges avec un 71 pour terminer à dix coups des premiers avec un total de 285.

Billy Casper qui faisait sa rentrée et qui, à cette occasion ne réussit qu'un total de 283, était le seul des trois millionnaires du golf à participer au tournoi. Ses deux compères, Jack Nicklaus et Arnold Palmer ont en effet délaissé l'épreuve de Greensboro pour préparer le prestigieux tournoi des Maîtres qui aura lieu de jeudi à dimanche à Augusta, en Georgie.

Voici le classement final et gains du tournoi de Greensboro: Brian Allin 275 \$38,000. Rod Funseth et Dave Eichelberger 275 \$17,575. Pete Brown 276 \$8,930. Miller Barber et Terry Dill 277 \$6,446.

Bob Charles Al Geiberger et Tony Jacklin 278, \$5,605. Tom Aaron, Jerry Heard, Don January et Lee Trevino 279, \$4,188. Wilf Homenik 280 \$3,135.

Les As triomphent, 5-4

ROCHESTER (PA) — Les As de Québec ont su surmonter un déficit de 2-0 pour décrocher un gain de 5-4, hier soir, contre les Americans de Rochester.

Cette victoire les place sur un pied d'égalité avec Springfield et ces deux clubs se rencontreront mardi soir, à Springfield, pour décider de leur participation aux éliminatoires. La partie a lieu à Springfield parce que les Kings ont remporté plus de victoires, 29 contre 25.

Ken Block et Ralph Stewart ont d'abord compté pour les Kings puis René Drolet a marqué le premier but des As, qui ont répliqué avec trois autres.

Après le but de Ron Ward, Bill Brossart a complété le pointage des As avant un dernier but par Stewart.

PROVIDENCE (PA)—Les Barons de Cleveland ont défait, hier soir, les Reds de Providence au compte de 9-7.

Bill Hendl a marqué deux buts pour les vainqueurs. Les autres ont été comptés par John Goffon, Norm Beaudin, Grant Erikson, Joe Johnston, Walt McKechnie, Bob Whitlock et Roger Côté.

Providence, champion de la division ouest, a bénéficié d'un tour du chapeau par Randy Rota, deux buts par Joe Szura et un chacun par Alton White et Ron Garwasiuk.

SPRINGFIELD, Mass. (PA)— Les Kings de Springfield ont conservé des chances de participer aux séries éliminatoires de la Ligue américaine de hockey, hier soir, en battant les Clippers de Baltimore par le compte de 2-1. Les Kings ont ainsi terminé la saison sur un pied d'égalité avec les As de Québec au troisième rang du classement, et une joute-suicide entre les deux équipes sera disputée mardi soir, à Springfield.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.

Ed Hoekstra a réussi le but vainqueur après que Al McDonough eut ouvert le pointage au profit des Kings. Red Speck a évité le blanchissage aux Clippers.



CLASSEMENT FINAL DIVISION EST

	G	P	N	P	C	Pts
Boston	57	14	7	399	207	121
New York	49	18	11	259	177	109
Montréal	42	23	13	291	216	97
Toronto	37	33	8	248	211	82
Buffalo	24	39	15	217	291	63
Vancouver	24	46	8	229	296	56
Détroit	22	45	11	209	308	55

DIVISION OUEST

Chicago	49	20	9	277	184	107
St-Louis	54	25	19	223	206	87
Philadelphie	28	33	17	207	225	73
Minnesota	28	34	16	191	223	67
Los Angeles	25	40	13	239	303	63
Pittsburgh	21	37	20	221	240	62
Californie	20	53	5	199	320	45

RESULTATS DIMANCHE

Boston 7 Montréal 2
Los Angeles 4 Vancouver 2
New York 6 Détroit 0
Buffalo 3 Philadelphie 3
Pittsburgh 1 St-Louis 1
Toronto 3 Chicago 2

SAMEDI

Boston 8 Toronto 3
Montréal 7 New York 1
Chicago 4 Détroit 1
Philadelphie 3 Minnesota 2
St-Louis 4 Pittsburgh 3
Los Angeles 6 Californie 4

PROCHAINES PARTIES MERCREDI

Toronto à New York
Première partie du meilleur de sept semi-finale de l'Est.
Montréal à Boston
Première partie du meilleur de sept semi-finale de l'Est.
Philadelphie à Chicago
Première partie du meilleur de sept semi-finale de l'Ouest.
Minnesota à Chicago
Première partie du meilleur de sept semi-finale de l'Ouest.

BASEBALL

Lundi
Ligue américaine
Oakland Blue 2-0 à Washington, 45,000.
Boston 16-12 à l'affiche.
(Seules parties à l'affiche).

Ligue nationale
Atlanta Niekro 12-18 à Cincinnati, Nolan 18-7, Los Angeles, Singer 8-5 à Houston, Dierker 16-12, 25,000.
(Seules parties à l'affiche).

Mardi
Ligue américaine
New York Bahnsen 14-11 à Boston, Culp 17-14; Cleveland Hargan 11-3 à Detroit, Litch 14-13.
Milwaukee Pettin 14-12 à Minnesota Perry 24-12.
Kansas City Drago 9-15 à Californie Wright 22-12.
(Seules parties à l'affiche)

Ligue nationale
Philadelphie Short 9-15 à Pitts-

burgh Ellis 13-10.
Montréal Morton 18-11 à New York Seaver 2-12; St-Louis Gibson 25-7 à Chicago Jenkins 22-16.
San Francisco Marichal 12-10 à San Diego Phoebeus 5-5.
Los Angeles Osteen 16-14 à Houston Wilson 11-5.
(Seules parties à l'affiche)

Mercrredi
Ligue américaine
Chicago à Oakland, (2)
Washington à Baltimore
Milwaukee à Minnesota
Kansas City à Californie (5)
(Seules parties à l'affiche)

Ligue nationale
Montréal à New York
St-Louis à Chicago
Atlanta à Cincinnati, (5)
Los Angeles à Houston (5)
San Francisco à San Diego (5)
(Seules parties à l'affiche)

WINNIPEG

LES ROCHEUSES

VANCOUVER

CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS

LE DROIT

A L'AFFICHE EN COULEURS Pour tous

VERTIGE POUR UN TUEUR
avec Marcel Bozzuffi et Sylva Koscina
2e film "PHENOMENAL"

CINÉMA LAURENTIEN GATINEAU 563-2315

Pour eux, aucun sens n'est interdit ! 18 ANS Adultes

Nathalie NAUBERT **Jean COUTU**

3e semaine

pile ou face

Diane ARCAND • Monique BELISLE • Pat POSTER • Jean-Denis LEDUC
Patrick PELVION • Jérôme TIBERGHIEN • et et Jacqueline FELLAY •
Bernard BÉGIN • GILLES DUBÉ • Réalisateur ROGER COOPER • Musique STEPHANE YOUNG

Pile ou Face à 2.50
9.15 - 9.30

119 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322

Cartier

2 FILMS EXCEPTIONNELS EN COULEUR POUR TOUS

BRUNO l'enfant du dimanche
ROGER HANIN MARIKA GREEN
et la voix de GILBERT BEAUD

Aussi des GARÇONS et des FILLES

DE PARIS A L'AFFICHE

185, rue LAVAL — HULL

HORAIRE Dim. L'enfant 12.30 - 3.30 - 6.30 - 10.10
Garçon 1.52 - 5.12 - 8.32
Sem. L'enfant 8.45 - 10.05; Garçon 8.27

CINÉ GUIDE 20th CENTURY THEATRES

GANGLAND FRENCH STYLE! THEY KILL A LITTLE, LOVE A LITTLE, FIGHT A LITTLE!

JEAN-PAUL BELMONDO / ALAIN DELON

Borsalino
à JACQUES DERAY film COLOR

ADULTES SEULEMENT AUJOURD'HUI
1.30 - 4.05 - 6.40 - 9.10

REGENT BANK AT SPARKS 225-5111

Warner Bros. again presents

My Fair Lady Prix réguliers! Pas de sièges réservés!

AUDREY HEPBURN - REX HARRISON
TECHNICOLOR PANAVISION

Une représentation par soir à 8h
Mat. sam. et dim. seulement à 2h p.m.

NELSON 325 RIDEAU AT NELSON 237-4861

Tous les jours à: 1.35 - 3.35 - 5.40 - 7.40 - 9.40

A FRANKOVICH PRODUCTION

DOCTORS' WIVES

RETENU! ELGIN

ELGIN AT LISGAR 232-0101

COLOR from Columbia Pictures

EN LICE POUR 7 TROPHÉES DE L'ACADEMIE

Ali MacGraw - Ryan O'Neal

LOVE STORY

The Year's #1 Best Seller

Repr. à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.00 - 9.30

Demière repr. à 9.15

LITTLE ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-0101

Laissent-passer non en vigueur

"Where's Poppa?" United Artists

COLOR by DeLuxe

TOWNE CINEMA Spectacle complet à 2.10 et 9.10 p.m.

8 BEECHWOOD AV. 749-3013

UN FILM DE SUSPENS!

Remember the Bird "Psycho"? Crystal Plumage

A BULLET FOR SANDOVAL

ADULT ENTERTAINMENT

RIDEAU 224-2117 3000 CARLING AV. 828-3972

BRYANNA DRIVE-IN GEORGE HILTON SPESH BORDWINE



(Téléphoto PA)

JOHN WAYNE, UN DUR A CUIRE? — Non, si l'on en croit cette photo, prise au cours du tournage du plus récent film où l'on verra le comédien s'intituler **BIG JAKE**. L'enfant que tient l'acteur n'est nul autre que son petit-fils Michael, âgé de trois ans et demi, l'un de ses 18 petits-enfants. Signalons qu'on verra dans cette production le père du jeune Michael, Patrick Wayne. Pour compléter la réunion de famille, le plus jeune fils de John Wayne, John Ethan, fera ses débuts à l'écran dans cette même production.

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de censure des gouvernements du Québec ou de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensants, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

pour le Québec, à :

M. André Guérin président
BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA DU QUÉBEC
380, rue McGill,
MONTREAL, Qué.
M. D. J. Siverthorne,
président
ONTARIO BOARD OF CENSORS,
THEATRE BRANCH,
1075, chemin Millwood,
TORONTO, Ont.

et pour l'Ontario, à :

LES FILMS MUTUELS EN COLLABORATION AVEC CJRC

LE FILM LE PLUS DROIT ET LE PLUS SPECTACULAIRE DE L'ANNÉE

UNE EXPLOSION DE GAGS, D'AVENTURES ET D'INTRIGUES!

Michelle RICHARD

à MARC SIMONON

HORAIRE SEMAINE
8.40 - 9.55

Stationnement gratuit **CINÉMA VENDÔME** Place Cartier Hull—776-1440

Odeon Theatres

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE PHONE THE THEATRE OF YOUR CHOICE.

SOLDIER BLUE SOMERSET

SOMERSET AT BANK 236-9528

CANDICE BERGEN
PETER STRAUSS

L'HISTOIRE IMMORTELLE D'UN JEUNE AMOUR

Wuthering Heights

ELMDALE

WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

POUR ADULTES

VOICI TOUT UN FILM!

CROMWELL

RICHARD HARRIS
ALEC GUINNESS

CINÉMA I RIVERSWAY AT ST. LAURENT 745-0341

EN LICE POUR 5 PRIX D'ACADEMIE

SUR DEMANDE POPULAIRE

MASH

CINÉMA II QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342

DONALD SUTHERLAND
ELLIOTT GOULD

"ZACHARIAH"

THE MALL SPARKS ST. MALL 233-7771

POUR ADULTES

Le guichet ouvre à 7.00

Spectacle commence à 7.30

Chaire-autom.

THE PSYCHO LOVER "NIGHT OF THE WITCHES"

QUEENSWAY DRIVE-IN MONTREAL RD. ON QUEENSWAY 745-7145

Activités de la programmation-jeunesse au Centre national des Arts

OTTAWA (PC)—Les activités organisées pour les jeunes, au Centre national des Arts, ont d'abord pour but d'encourager la jeunesse à assister en plus grand nombre aux représentations de théâtre, de musique et de danse. Mais Jean-Yves Hardy, coordonnateur de ces activités, a décidé que cela n'était pas suffisant. "Plus on est engagé, plus on a de chances de réussir", dit-il.

Le système qui consistait à offrir des billets à prix réduits pour les jeunes de la région d'Ottawa a été intensifié du fait que des spectacles sont maintenant présentés dans les écoles mêmes. Les étudiants peuvent, à leur gré, rester dans l'auditoire ou profiter de l'opportunité de participer à titre d'interprètes ou autre.

Cette année, 18 troupes professionnelles ont donné ou donneront des spectacles dans des écoles. Parmi ces troupes, mentionnons celle des Grands Ballets Canadiens, de même que celles d'Opera Ottawa, du Théâtre des Lutins, du Canadian Mime Theatre et de quatuors formés de membres de l'Orchestre symphonique du Centre des Arts.

Une rencontre

Ces représentations, commandées en partie par les commissions scolaires d'Ottawa, durent chacune environ 50 minutes et sont choisies pour convenir aux divers degrés de formation des élèves. Elles sont soit en anglais, soit en français.

Après la représentation, les élèves peuvent poser des questions ou rencontrer les artistes.

Expérience précieuse

Ils doivent évidemment manquer quelques cours, mais M. Hardy est convaincu qu'ils sont encore gagnants, à cause de l'expérience précieuse qu'ils peuvent ainsi acquérir.

Un de ces étudiants devait ainsi venir aux répétitions de puis Pembroke, à 80 milles au nord-ouest d'Ottawa. Cela lui occasionnait beaucoup de déplacements, mais l'école évidemment jouait que le jeu en valait la chandelle.

Déjà la troupe en est au second groupe d'étudiants et leur première représentation a eu lieu au début du printemps.

Wilfrid Pelletier est l'invité d'honneur au bal annuel des universités canadiennes

NEW YORK (PC)—Le célèbre chef d'orchestre et éducateur musical canadien, M. Wilfrid Pelletier, était l'invité d'honneur vendredi soir, à l'occasion du troisième bal annuel des universités canadiennes.

Le premier ministre Trudeau et d'éminentes personnalités canadiennes aux Etats-Unis étaient patrons honoraires de ce dîner-dansant auquel ont assisté près de 200 invités représentant les diplômés de 12 universités canadiennes.

Une statuette en bronze sculptée par l'artiste montréalais Yves Trudeau a été présentée à l'invité d'honneur par M. James Collins, le président du bal.

M. Wilfrid Pelletier, né à Montréal en 1896 a été attaché au Metropolitan Opera pendant 31 ans dont plusieurs à titre de chef d'orchestre. Il a été le fondateur de l'Orchestre symphonique de Montréal, des festivals de musique de Montréal et de Québec ainsi que des conservatoires de musique de Montréal et de Québec. Il a également collaboré étroitement à rebâtir l'orchestre symphonique de Québec dans les années 1940. Il est détenteur de doctorats honorifiques de plusieurs universités.

Les recettes de ces bals annuels sont destinées à un fonds d'éducation consacré à l'amélioration de la bonne entente canado-américaine.

Bill Cosby investit son argent dans "un film pour toute la famille"

HOLLYWOOD (PA)—Le comédien noir Bill Cosby croit qu'il y a encore un marché pour les films s'adressant à toute la famille. Aussi, il risque une bonne part des revenus que lui ont rapportés ces dernières années ses apparitions à la télévision.

"Je sais que c'est un grand risque, mais ma femme est d'accord. J'ai un million et demi en banque. Pourquoi ne pourrais-je pas en dépenser un peu pour produire un film de \$500,000 — si je crois qu'un tel film a du bon?"

Le comédien a un associé, M. J. Cornelius Crane, un administrateur, pour l'aider à mener à bien son aventure dans l'industrie cinématographique, une des nombreuses entreprises qu'il a en tête.

Il a précisé que cette expérience ne mettrait pas fin à son projet d'enseigner un jour. Il a fait son inscription à l'université du Massachusetts.

Le film de Cosby aura pour titre "Man and Boy". L'action se déroule durant la période qui a suivi la guerre d'indépendance.

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

rues Elgin et Albert renseignements: 992-4636

présente...

ANDREI BORIS NAKOV

professeur d'histoire de l'art à l'université de Montréal

DANS UNE CONFERENCE...

DEMAIN SOIR, 6 AVRIL, 8h 30

"De la nouvelle conscience de l'oeuvre d'art à l'époque de la Révolution d'octobre 1917"

RESTAURANT MOTEL LA BRETONNE INC.

Route 35, MASSON

OUVRIERA DE NOUVEAU SES PORTES

JEUDI 8 AVRIL 1971

15 unités de motel, avec salles de bains complètes, TV, radio, tapis mur à mur, 3 salles de réceptions. Toute salle de réception disponible gratuitement à partir du 1er mai 1971.

Bar-salon avec orgue et saxophone 6 jours par semaine. Restaurant salle à manger dont la spécialité est le charcoal steak.

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

POUR RESERVATIONS, COMPOSEZ 986-5303

Mais les communiqués de presse sont rédigés par les étudiants.

Les membres de la distribution et de la production qui forment la section française de la Student Young Company répètent actuellement une pièce qu'ils joueront en avril. M. Hardy a laissé entendre que le ministère de la Défense avait demandé que l'un des groupes puisse effectuer une tournée des bases militaires canadiennes, en Europe, mais aucune décision n'a encore été prise en ce sens.

Ron Singer sera également responsable de la troupe Ontario Youth Theatre l'été prochain. Les étudiants de toutes les parties de l'Ontario seront invités à se faire entendre en audition.

Abonnements

Toujours dans le cadre de ces activités pour les jeunes, ces derniers peuvent bénéficier d'un

Une exposition de Cézanne attire une foule considérable à Washington

WASHINGTON (PA)—Les gens de la région de Washington se rendent en foule pour voir une collection d'oeuvres de Paul Cézanne.

Il s'agit de la première exposition américaine depuis une vingtaine d'années, des tableaux de peintre français, mort en 1906, considéré comme un des précurseurs de l'art moderne.

Cette exposition marque le 50e anniversaire de la Galerie Phillips, que certains qualifient de premier Musée d'Art Moderne aux Etats-Unis.

La rétrospective Cézanne a été organisée conjointement par l'Art Institute de Chicago et le Musée des Beaux-Arts de Boston.

Elle sera également présentée dans ces deux musées au cours des prochains mois.

Durant les dix premiers jours de l'exposition à Washington, le nombre des visiteurs a atteint le chiffre de près de 170,000. On a dû annuler les visites guidées, en demandant aussi aux professeurs de ne pas s'attarder avec les groupes d'élèves, devant les tableaux, pour permettre à la foule de circuler.

La Galerie Phillips possède un petit nombre de toiles signées du fameux peintre. Les autres tableaux ont été prêtés par des musées et collectionneurs particuliers des Etats-Unis, du Canada et d'Europe.

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE!

Licence complète

5 h 30 p.m. à 8 h 30 p.m.

DINER BUFFET

Mets chauds et froids — Choix de 3 mets chauds
Roshif, jambon ou longe de porc avec salades,
coupes froides, dessert, breuvage

\$4.00

Prix spécial pour enfants de moins de 10 ans

Pour réservation

Holiday Inn

Rue DALHOUSIE 236-0201

Centre national des Arts

cette semaine

LE GROUPE DU STUDIO présente

FEMME

de Maurice Demers

du 8 au 24 avril au STUDIO 20h 00 \$2.00

L'ORCHESTRE DU CNA

chef attitré MARIO BERNARDI

une présentation en concert de l'opéra de MOZART

"L'Enlèvement au Sérail"

LOUISE LEBRUN, soprano ALBERT GREER, ténor
GWENLYNN LITTLE, soprano ARA BERBERIAN, basse
GARNET BROOKS, ténor HENRY RAMER, narrateur

le 8 avril à l'OPERA, 20h 30 \$5.00

L'ASSOCIATION DE L'ORCHESTRE DU CNA VOUS INVITE

AU GOUTER APRES SPECTACLE AU CAFE: \$1.00 par personne

bientôt

tnm

LE MISANTHROPE

Mise en scène: Jean-Pierre Roubart

Un Molière puissant et humain

du 19 au 24 avril

\$4.50 - \$3.00 - \$1.75 au THEATRE, 20h 00

BAL DE L'OPERA

le 8 mai 1971

sur le plateau même de l'OPERA, du CNA

Tous sont bienvenus **\$30.00** le couple

Gravate noire

Pour plus de détails, composer 827-2857

ou retirer une formule d'invitation au guichet du CNA

Guichet ouvert du lundi au samedi de 10 h à 21 h

Renseignements: 237-4400

SDICC

Investissements de \$12 millions dans l'industrie du cinéma



\$1,000 KINSMEN

CARTE A REMPLIR BINGO DE JOURNAL AVRIL

ACHETEZ VOS CARTES MAINTENANT 50¢

Elles sont en vente chez :

- CAFETERIA YM-YWCA** 180, rue Argyle
- LITTLE BRICK SMOKE SHOP** 48, rue Elgin
- FRASER DISCOUNT** 200, rue Elgin
- SUPREME FINE FOODS** 288, rue Elgin
- PARTY PALACE** 252, rue Elgin
- BASSE-VILLE**
- WINDSOR SMOKE & GIFT SHOP** Angle Dalhousie et Rideau
- QUINCILLERIE TRUDEL** 122, rue Rideau
- GEO. MANOJA**
- FRUITS AND VEGETABLES** 278, rue Dalhousie
- KING EDWARD GROCERIA & VARIETY SHOP** 808, ave King Edward
- MARC CONFECTIONERY & SMOKE SHOP** 420, rue Rideau
- NEBRALLAH GROCERY** 252, rue Bank
- T.W. COLLINS GROCERY STORE** 317, rue Wilbrod
- ARTS SMOKE SHOP & VARIETY STORE** 27, avenue Beechwood
- CITE VANIER OVERBROOK**
- RENE'S SUNDRIES** 351, rue Donald
- QUEENSWAY VARIETY SHOP** 1075, rue Road
- KOURI GROCERIA & MEAT MARKET** 300, ch. McArthur
- MARGO'S VARIETY STORE** 841, avenue, rue Somerset
- PETROZZIE & SONS** 785, avenue, rue Somerset
- GEORGE'S CORNER STORE** 102, avenue Fairmont
- CARLING SHOP CONFECTIONERY** 1088, avenue Carling
- ALLAN CIRCLE BAR** 1142, avenue Carling
- HILSON'S CONFECTIONERY** 537, avenue Kiewit
- LEO'S CONFECTIONERY** 537, avenue Kiewit
- NED'S GROCERY STORE** 445, avenue Churchill
- WESTBROOK NEWS & SMOKE SHOP** 314, ch. Richmond
- S & R FRUITS** 1080, ch. Richmond
- CLYDE CONFECTIONERY** 1378, avenue Clyde
- CAROL'S SMOKE SHOP** 848, ch. Merivale
- THROOP SOUTHWEST DISCOUNT PHARMACY** 1518, ch. Merivale
- PAYETTE DRUG MART** 1517, ch. Merivale
- THROOP PHARMACY** Centre commercial Westgate
- PARKWAY TOWERS TUCK SHOP** 1071, promenade Amblide
- PARKWOOD HILLS FOODLAND** Angle Fisher et prom. Meadowland
- DIXIE DAIRY STORE** 373, avenue Poutin
- RICHMOND M & W STORE** Richmond, Ontario
- DISPENSARE MEDICAL KANATA** 889, rue Leacock
- JOE'S CONFECTIONERY** 889, rue Wellington
- UNITED CIGAR STORE** Centre commercial Carlingwood
- JOE'S CONFECTIONERY** 72, rue Cambridge
- PHARMACIE LYNDWOOD** 40, ch. Northside
- COULTER'S DRUG STORE** 1090, rue Bank, près Sunnyside
- SAVANAH GRILL & GROCERY** 1218, rue Bank
- MIKE'S COFFEE SHOP** 1283, rue Bank, près du vieux cinéma Strand
- UNITED CIGAR STORE** 260, rue Bank
- RITCHIE'S CIGAR STORE** 88, rue Bank
- D & H CIGAR STORE** 96, rue Bank
- ROYAL VARIETY** 280, rue Bank
- HAVANA SMOKE & SNACK BAR** 360, rue Bank
- JOHN'S SMOKE & BARBER SHOP** 367, rue Bank
- HECK'S CONFECTIONERY & GROCERY** 168, rue O'Connor
- WINDSOR CIGAR STORE** 27, rue Metcalfe
- VARIETY BOUTIQUE** 77, rue Metcalfe
- OSTER CONFECTIONERY** 136, rue Florence
- PAUL'S SUNDRIES** 1581, rue Bank, angle ch. Heron
- WILLIAM'S GIFT & STATIONERY SHOP** Centre commercial Alta Vista
- DISPENSARE MEDICAL RIDEAU VIEW** 420, prom. Prince of Wales
- ELVALE SUNDRIES** 1757, ch. Russell
- ELVALE DAIRY BAR & CONFECTIONERY** 1908, boul. St-Laurent
- FONTEILLE RESTAURANT** 257, ch. Montréal
- A.L. DESJARDINS EASTVIEW HARDWARE** 213, ch. Montréal
- PHARMACIE PARIS REXALL** 305, rue Shakespeare
- LACROIX EXCEL GROCERY** 305, rue Shakespeare

A la suite de sa 21e réunion, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne a annoncé à Montréal, qu'au cours de ses trois premières années d'activité elle a provoqué un investissement d'environ douze millions de dollars dans l'industrie canadienne du long métrage. La Société joue le rôle d'investisseur ou de prêteur auprès des producteurs de films et les capitaux qu'elle a elle-même engagés dans quarante-six longs métrages représentent une somme totale d'à peu près quatre millions de dollars. D'autres investisseurs canadiens se sont joints à la Société et leur apport s'est également élevé à quatre millions de dollars. Le solde des investissements provient de l'étranger, notamment des grandes sociétés cinématographiques des Etats-Unis.

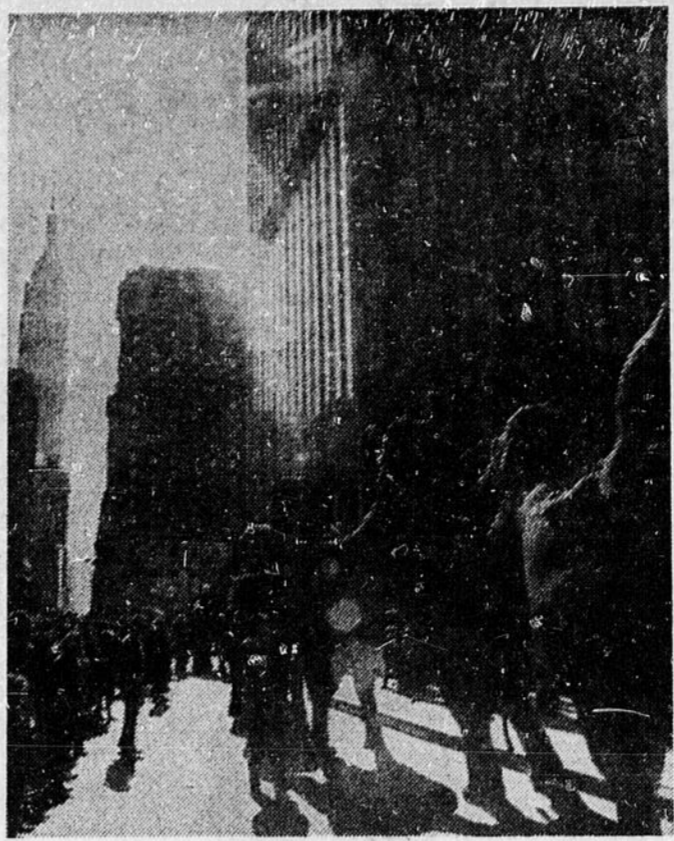
La Société explique qu'elle est arrivée à ces chiffres par l'analyse des budgets des films dans lesquels elle a investi: cette analyse lui a également révélé que deux des douze millions mentionnés plus haut ont été affectés à des services de laboratoires et à des services techniques canadiens et trois millions et demi à des techniciens, à des metteurs en scène canadiens et à d'autres personnes qui participent à l'industrie du long métrage canadien. La presque totalité du solde a été dépensée à la production cinématographique. L'ensemble de ces activités a donné du travail à 286 interprètes, à 454 techniciens et à environ 200 autres personnes de disciplines diverses.

Vingt-quatre des quarante-six longs métrages maintenant en voie de production ou déjà terminés ont été à l'origine réalisés en langue française, alors que vingt-deux étaient réalisés en langue anglaise. Il faut noter également que, dans la plupart des cas, ces films sont, ou seront, disponibles à la fois dans les deux langues et que sept des vingt-deux productions réalisées en anglais ont été tournées au Québec et ont fait appel dans une large mesure à des créateurs, à des interprètes et à des techniciens d'expression française.

La Société souligne que son rôle a surtout consisté à créer un climat de confiance dans l'industrie canadienne du long métrage et que son empressément à investir a incité les autres parties intéressées à se joindre à elle, ce qui a rendu possible l'expansion que connaît présentement l'industrie canadienne du long métrage.

Vingt-quatre des quarante-six longs métrages dans lesquels la Société s'est engagée de façon ferme, sont déjà terminés. Ils représentent de la part de la Société une mise de fonds totale de \$1.6 million dont \$333,000 ont déjà été remboursés.

A ce jour, deux de ces films ont récupéré tous leurs frais de production et distribuent maintenant des bénéfices à la Société et à d'autres investisseurs. La Société ne s'attend pas à ce que chacun des films dans lesquels elle s'est impliquée connaisse un sort aussi heureux. Elle croit cependant que les chiffres qu'elle rend publics démontrent qu'il est tout à fait possible d'établir de façon permanente une industrie du long métrage au Canada. Elle tient à féliciter les cinéastes et les producteurs qui ont contribué à l'expansion de notre cinéma et constate avec bonheur que l'action de la Société incite maintenant de nombreux producteurs à s'engager dans la réalisation de longs métrages sans son aide. Cette attitude, croit-elle, est de bon augure pour l'avenir de l'industrie cinématographique canadienne.



VOILA UNE IMAGE QU'ON N'AVAIT PAS VUE DEPUIS LONGTEMPS, de mémoire de Newyorkais... Une fille d'épiphants, à la queue-leu-leu, marchant pour le bon plaisir des passants, au sein d'une jungle... d'acier. 19 de ces dignes pachydermes ont ainsi paisiblement défilé sur la 33e rue, non loin du Madison Square Garden. Ils font partie du cirque Ringling Bros. and Barnum & Bailey, qui a débuté jeudi ses représentations dans la métropole américaine.

Gloria Swanson, adepte de l'alimentation naturelle

TORONTO (PC) — L'actrice Gloria Swanson, qui a célébré son 72e anniversaire de naissance à Toronto en fin de semaine, a appris une nouvelle qui constitue son plus beau cadeau, à savoir que le plus jeune membre de sa famille est devenu partisan de l'alimentation naturelle.

Sa fille lui a annoncé que son petit-fils avait perdu 20 livres, et que toute la famille suit maintenant ce régime alimentaire.

Séjournant à Toronto pour quatre semaines, Gloria Swanson joue en vedette dans la comédie "Butterflies Are Free", où elle incarne une femme de 40 ans.

"Les dames d'un certain âge prennent place dans la première rangée, braquant dans ma direction leur lunette d'approche, et se demandant par quel miracle je puis tenir ce rôle," a commenté l'actrice au cours d'une interview.

Gloria Swanson attribue sa bonne santé et son allure de femme beaucoup plus jeune à une diète alimentaire naturelle.

Nouvelles du cinéma québécois

Jean-Pierre Lefebvre vient de terminer le tournage de *Les maudits sauvages*, un long métrage semi-historique dont l'action se situe en 1670 et en 1671. Un coureur de bois, qui vit avec sa femme, se voit donner une belle et jeune Indienne en cadeau par le chef d'une tribu d'Indiens. Sa femme, Jeanne-Mance, se lance dans une activité d'infirmière, puis finalement rentre en France. Le coureur de bois se retrouve bientôt en pleine civilisation moderne, est poursuivi par la police et se fait incarcérer. Production: Cinak. Directeur de photographie: Jean-Claude Labrecque. Son: Claude Lefebvre. Interprétation: Pierre Dufréne, Nicole Filion, Marcel Sabourin, Rachel Caillier et Gaetan Labrecque. Producteur délégué: Laurence Paré. Distribution: Farouk Films (Canada) Ltée.

George Kaczender (*Don't Let the Angels Fall*) vient de terminer le scénario de son prochain film d'après *The Edible Woman*, roman de l'écrivain canadien Margaret Atwood. Le tournage est prévu pour le printemps.

Claude Fournier vient de terminer les prises de vue de son nouveau film intitulé *Les mâles chers* (35mm couleur) avec Donald Pilon (Red, Deux femmes en or), Donald Lautrec (Louise Turcot (Deux femmes en or) et Katherine Mousseau (le viol d'une jeune fille douce, Red) comme interprètes principaux. C'est le réalisateur qui assure la direction de la photographie. Scénario de Marie-José Raymond. Ingénieur du son: Raymond Lormieux. Prévus pour septembre 1971. Distribution: France Film. Production: Onyx-Fournier-S.M.A. au coût de \$318,000, assurée à parts égales par la Société France-Film, la SDIC et Onyx-Fournier. Inspirés du conte de Perreault, les personnages principaux du film inventent constamment des subterfuges afin d'obtenir des avantages matériels ou de promouvoir leur situation dans la société.

Egalement chez Onyx, Gilles Carle (*Red, Le Viol d'une jeune fille douce*) a terminé le tournage avec Donald Pilon, René Blouin et Andrée Pelletier, d'après son scénario original. Un bûcheron et un étudiant contestant la société vivent "dans le bois" depuis 553 jours, sans moyen de communication avec l'extérieur. Tout va pour le mieux jusqu'au jour où nos héros deviennent la proie de désirs charnels intolérables. Ils décident d'aller au premier village se "chasser" une femme... Directeur de photographie: René Verzier. Opérateur du son: Raymond Marcoux. Produit avec la participation financière de la SDICC.

Denis Héroux vient de terminer les prises de vue de son nouveau long métrage intitulé *Adam et Eve (Seven Days a Week)* (titre de travail) avec Rosanna Schiaffino et Jean Couto comme vedettes principales. Le scénario est de Briton Ted Allen: un architecte canadien-français travaillant en Israël rencontre une Italienne insouciante. C'est une coproduction Canada-Israël-Italie.

Peter Sanderz vient de terminer *Tikki Tikki*, un long métrage qui combine les prises de vue directes et l'animation. Produit par Potterton Productions de Montréal, *Tikki Tikki* sera fait selon un budget de \$600,000 dont la moitié fut fournie par la SDICC et le reste par Commonwealth United des Etats-Unis et Potterton Productions.

Richard Martin de Radio-Canada a complété le tournage de *Finale*, un long métrage avec Chantal Renaud et Jacques Ribériolles comme vedettes principales.

Paul Almond (Isabel, Act of the Heart) vient de terminer le scénario de *Journey*. Ce troisième long métrage de Almond sera tourné en mai, juin et juillet prochains et mettra en vedette Geneviève Bujold.

Michel Audy (Jean-François-Xavier de...) tourne actuellement *Corps et âmes*, 35mm, noir et blanc, produit par Cinak, compagnie de production que dirige Jean-Pierre Lefebvre.

(Tiré de la publication *Nouveau cinéma canadien*).

L'humour anglais n'aurait pas perdu ses droits quand on bombardait Londres

retracant la Bataille d'Angleterre vu par la population civile vient de paraître à Londres.

Ecrit par Norman Longmate à partir des témoignages d'un millier de personnes et avec la collaboration de 200 journaux régionaux, cet ouvrage fournit de l'humour des Anglais reste présent en dépit des dures épreuves subies au cours de cette bataille déclenchée par Hitler pour anéantir la Grande-Bretagne après l'occupation du "continent".

Ainsi lit-on dans "Comment nous vivions alors", cette réflexion d'une brave dame dans laquelle le flegme britannique ne perd pas ses droits alors que les raids de l'aviation allemande se succèdent: "Je vous assure, dit-elle, bien échangé, contre quelques cuillères de thé, un mètre ou deux de mes rideaux de dentelle pour que vous puissiez vous faire un chemisier, mais le chien les a déchirés. La pauvre petite bête est si nerveuse durant les alertes".



B	I	N	G	O
2	18	40	53	65
4	22	41	54	66
7	24	43	60	73
9	30			
12				

INSCRIVEZ VOS NUMEROS AUJOURD'HUI MEME LES RECETTES IRONT AU SERVICE SOCIAL DE LA COMMUNAUTE

ASSURANCE du LECTEUR

UNE EXCLUSIVITE du JOURNAL **LE DROIT**

Protégez-vous CONTRE LES

FRAIS ONÉREUX des ACCIDENTS

TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE PEUVENT ETRE PROTEGES 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS.

PROPOSITION D'ASSURANCE

JOURNAL LE DROIT, ASSURANCE DU LECTEUR, 875, rue Rideau, OTTAWA 2, Ont. Date 1971

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile ou des membres de leur famille, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRE SMOULEES

Nom (prénoms) (nom de famille)

Date de naissance (jour) (mois) (année)

Adresse app. Tél.

Municipalité Zone Province

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

Mariage: (prénoms) (nom de famille) (parenté)

SIGNATURE DU PROPOSANT (Signez vous-même à la main)

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie

N'écrivez pas sur cette ligne
DATE DE RECEPTION
..... 1971

N.B.: Les membres des forces armées sont exclus, mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

La prime n'est que de 10 cents par semaine pour protéger une personne. La police augmente de \$2.50 à \$120.00 en valeur pendant 50 mois — passant de \$12,000 à \$18,000 sans frais supplémentaires.

Pour de plus amples renseignements, composez
237-3050
Service de l'assurance du lecteur
poste 255

FIXEZ VOTRE PAIEMENT

LA VOITURE SUIVRA

<p>SUNBEAM 1970 ALPINE 2 portes, toit rigide, blanc. Série B38900667</p> <p>\$68.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$68 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 19.85%.</small></p>	<p>SUNBEAM 1970 ARROW 4 portes, sedan vert. Série 359002456</p> <p>\$60.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$60 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 19.85%.</small></p>
<p>METEOR 1969 MONTCALM Décapotable, turquoise. Série 9B34N50822</p> <p>\$88.00 par mois</p> <p><small>\$800 comptant ou la reprise et \$88 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>	<p>CHRYSLER 1969 N.P. 2 portes, toit rigide. Vert foncé. Série CE23C9C153146</p> <p>\$92.00 par mois</p> <p><small>\$800 comptant ou la reprise et \$92 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>
<p>CHRYSLER 1969 N.P. 4 portes, sedan, turquoise. Série CL41G3C154816</p> <p>\$84.00 par mois</p> <p><small>\$800 comptant ou la reprise et \$84 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>	<p>CHRYSLER 1968 N.P. Custom, 4 portes, sedan, noir. Série CL41G3C109882</p> <p>\$75.00 par mois</p> <p><small>\$600 comptant ou la reprise et \$75 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>
<p>RAMBLER 1968 American 2 portes, gris. Série A8A069A716823</p> <p>\$40.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$40 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>	<p>RENAULT 1968 R-16 4 portes, sedan, blanc. Série 884370</p> <p>\$35.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$35 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>
<p>VOLVO 1968 144S 4 portes, sedan, beige. Série 069391</p> <p>\$66.00 par mois</p> <p><small>\$600 comptant ou la reprise et \$66 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 22.75%.</small></p>	<p>PLYMOUTH 1967 4 portes, sedan, vert. Série PE41C4069341</p> <p>\$33.00 par mois</p> <p><small>\$400 comptant ou la reprise et \$33 par mois pendant 24 mois. Taux annuel 24.50%.</small></p>
<p>METEOR 1967 - 500 4 portes, sedan, bleu. Série WH45B71207559</p> <p>\$59.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$59 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 24.50%.</small></p>	<p>SUNBEAM 1967 ARROW 4 portes, sedan, rouge. Série B01100118547</p> <p>\$28.00 par mois</p> <p><small>\$300 comptant ou la reprise et \$28 par mois pendant 24 mois. Taux annuel 24.50%.</small></p>
<p>RAMBLER 1967 REBEL 4 portes, sedan, bleu. Série A7BA06G701347</p> <p>\$53.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$53 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 24.50%.</small></p>	<p>CHRYSLER 1967 N.P. 4 portes, toit rigide. Vert et blanc. Série CE43G7322186</p> <p>\$64.00 par mois</p> <p><small>\$500 comptant ou la reprise et \$64 par mois pendant 24 mois. Taux annuel 24.50%.</small></p>
<p>FORD 1965 FAIRLANE 2 portes, coupé, bleu. Série 77215862B651</p> <p>\$43.00 par mois</p> <p><small>\$300 comptant ou la reprise et \$43 par mois pendant 30 mois. Taux annuel 24.50%.</small></p>	<p>RAMBLER 1964 CLASSIC 4 portes, sedan, Or. Série GT243328</p> <p>\$28.00 par mois</p> <p><small>\$300 comptant ou la reprise et \$28 par mois pendant 18 mois. Taux annuel 30.00%.</small></p>

"La maison du bon service"

900, boul. St-Laurent (angle MCA-thur) 745-7051

Aux Etats-Unis

Les villes survivront-elles ?

NEW YORK (PA)—Les villes américaines en sont presque à la croisée des chemins. D'une part, le Congrès étudie présentement un programme de nombreux maires souhaitent ardemment, soit une proposition de partage des revenus fédéraux avec les villes sans restrictions sur la façon de dépenser ces fonds. D'autre part, de nombreuses villes sont aux prises à tel point

avec la pénurie de fonds qu'elles congédient des instituteurs, coupent les services publics, et haussent les impôts fonciers à un niveau sans précédent au désespoir des contribuables. Les villes tentent d'épargner en rognant les dépenses même de quelques cents ici et là, tout en tentant d'améliorer leurs structures gouvernementales archaïques. Elles tentent de plonger la main

profondément dans les goussets des banlieusards où, selon les villes, ne paient pas leur juste part des frais des villes qui leur fournissent leurs emplois. Tous ces éléments de crise et de lutte désespérée nous mènent à la question: "Comment vont survivre les villes?" Ou encore, les villes sont-elles destinées à perdre la course contre le temps ou devront-elles se plier aux tendances qui les

destinent à devenir prisonnières des pauvres, des personnes âgées et des malades? Les maires, les universitaires et les experts en urbanisme d'un océan à l'autre des Etats-Unis sont d'avis que les villes peuvent s'en sortir si: -elles jouissent des revenus accrus quand l'économie réagit de la même façon ce qui n'est pas le cas pour la taxe foncière. -elles possèdent les outils

pour analyser leurs gestes, et le pouvoir d'apporter des modifications capables de réduire le rythme de leurs dépenses et fournir des programmes avancés. -elles pouvaient faire disparaître les structures politiques diverses qui s'agitent autour des régions métropolitaines et les remplacer par un gouvernement à deux niveaux: un d'ordre général pour s'attaquer aux problè-

mes qui surgissent n'importe où dans la ville même, et l'autre suffisamment restreint pour entendre et régler les laments d'un ordinaire citadin. Dans un premier jet, le président Nixon a proposé que le gouvernement fédéral remette une somme de \$5,000 millions de ses revenus aux Etats et aux villes pour qu'ils puissent s'en servir à leur gré.

Spécial! Analyse du Moteur et MISE AU POINT

UNE SEMAINE SEULEMENT!

4 et 6 cylindres

7.95

8 cylindres (POUR LA MAJORITE DES AUTOS POPULAIRES)

11.95

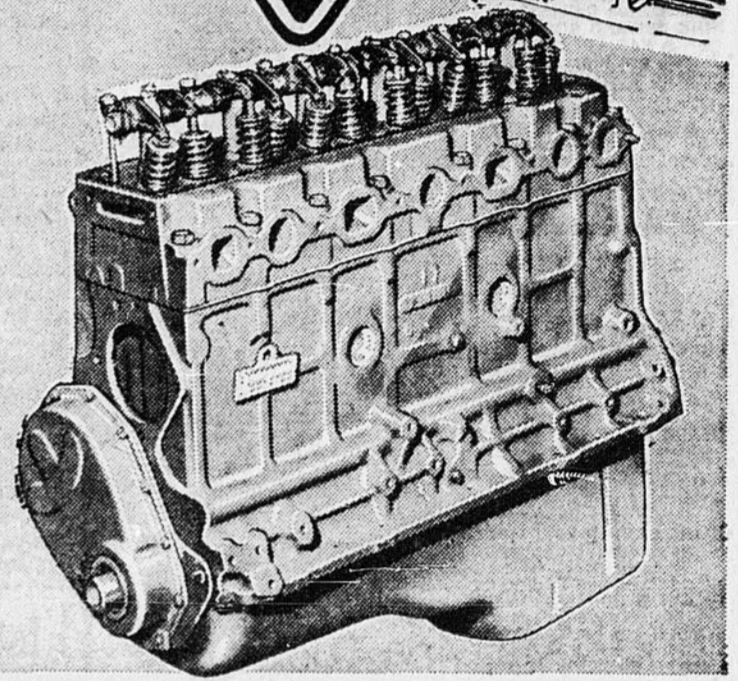
VOICI CE QUE NOUS EXECUTERONS:

Installer et (ou) vérifier les bougies, pointes d'allumage, rotor, condensateur, capsule de distribution — y compris le réglage. Remplacer ou nettoyer le filtre à air et à essence. Nettoyer les câbles de batterie, ajuster la courroie du ventilateur, ajuster le carburateur. Nettoyer et remplacer la soupape CVP (Carter de ventilation positive). Libérer la valve du degré de chaleur.

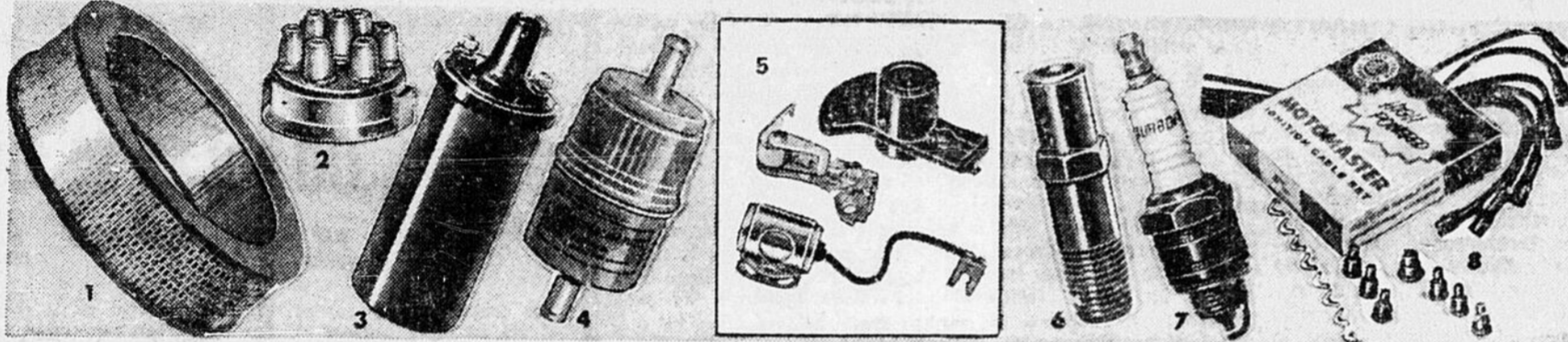
Toutes les pièces en sus.



CANADIAN TIRE



UN SEUL ARRÊT pour PIÈCES et SERVICE

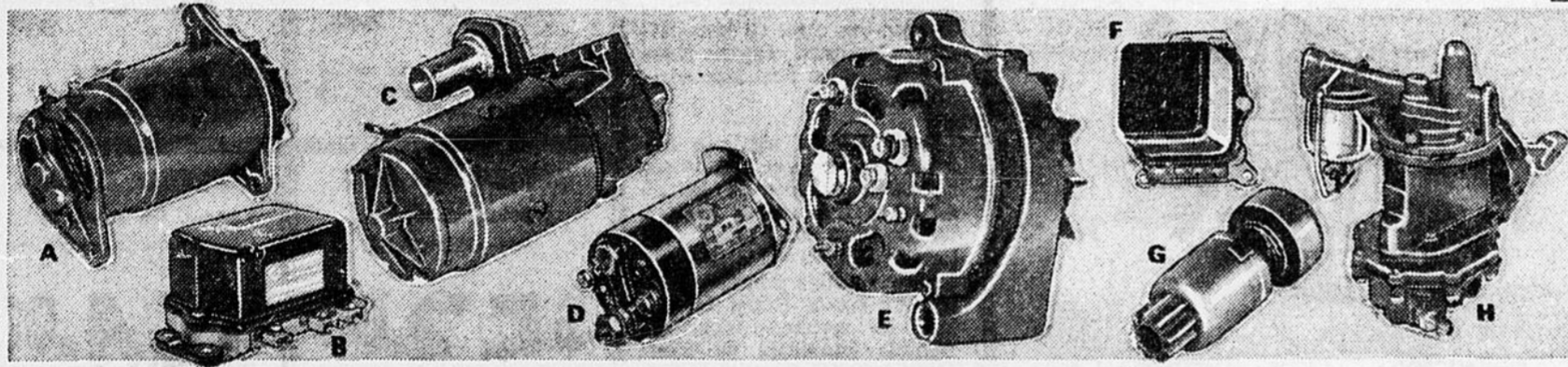


PIECES DE MISE AU POINT MOTO-MASTER DE GRANDE PERFORMANCE

Les "petites choses" qui ont une grande importance pour la performance de votre voiture

Voiture sans points d'ennuis... conduite sans ennuis. Voilà ce que Canadian Tire vous aide à atteindre. Nos spécialistes et les pièces de performance de qualité Moto-Master, voilà le duo insurpassable pour garder votre voiture en marche.

AUTO et ANNEE	1 Filtre à air	2 Chapeau de distributeur	3 Bobine d'allumage	4 Filtre à essence	5 Bougie au point	6 Soupape PCV	7 Bougies	8 Câbles de bougies
Chevrolet, Pontiac 1958-70, 6-cyl. (most)	2.38 to 2.59	1.89 to 1.95	4.99	.79 to .85	2.26 to 2.63	1.59	.89 ea.	4.69 to 5.19
Chevrolet, Pontiac 1959-70, V-8 (most)	2.59 to 4.50	2.99	4.99	.79 to 1.49	3.34	1.59	.89 ea.	8.29 to 9.79
Ford Products 1960-70, 6-cyl. (most)	2.30 to 2.95	2.35	4.99	.85 to 1.89	2.17 to 2.39	1.59 to 2.34	.89 ea.	4.69 to 5.99
Ford Products 1960-70, V-8 (most)	2.30 to 4.59	2.35 to 2.59	4.99	.85 to 1.89	2.26	1.59 to 2.34	.89 ea.	8.29 to 9.29
Dodge, Plymouth 1960-70, 6-cyl. (most)	2.40	1.89 to 2.19	4.99	.85	2.35 to 2.90	2.34	.89 ea.	5.98
Dodge, Plymouth 1960-70, V-8 (most)	2.39 to 3.78	2.49	4.99	.85	2.40 to 2.58	2.34	.89 ea.	8.49 to 9.79



PIECES D'ECHANGE DE L'EQUIPEMENT ORIGINAL REUSINEES AVEC INGENIOSITE CHEZ MOTO-MASTER

Toutes les pièces sont réusinées selon les standards S.A.E. les plus précis. Nos techniciens sont spécialistes de l'installation. Les pièces garanties contre tout vice de fabrication et de matériel pour 4000 milles ou 90 jours (selon la première éventualité)

AUTO et ANNEE	A Echange générateur	B Echange régulateur	C Echange démarreur	D Echange solénoïde	E Echange alternateur	F Echange régulateur	G Echange pignon	H Echange pompe à essence
Chevrolet, Pontiac 1960-69 (most)	12.75	3.75	18.50	5.50	19.95 to 24.95	5.50	3.80	2.39 to 4.19
Ford Products 1960-64 (most)	12.75 to 13.75	3.75	12.25 to 20.95	.....	.....	.....	3.89 to 6.75	2.49 to 7.39
Ford Products 1965-69 (most)	.....	.....	20.95	.....	26.95	5.50	3.89 to 5.15	3.69 to 5.59
Dodge, Plymouth 1960-66, 6-cyl. (most)	12.75	3.75	18.50 to 28.95	.....	26.95	5.50	5.55 to 6.75	2.89
Dodge, Plymouth 1967-69, 6-cyl. (most)	.....	.....	28.95	.....	26.95	5.50	5.55	2.89 to 5.59
Dodge, Plymouth 1960-61, V-8 (most)	12.75	3.75	18.50	.....	.....	.....	4.46	3.89
Dodge, Plymouth 1962-69, V-8 (most)	12.75	3.75	28.95	.....	26.95	5.50	5.55	3.89 to 5.59

N.B.: Les prix dans ce tableau se réfèrent au client qui retourne une vieille pièce originale d'équipement qui peut être refaite.

OTTAWA, 178, rue Kent
OTTAWA, 1170, ch. Heron
OTTAWA, 119, ch. Richmond
HULL, 9, boul. Montclair

ALEXANDRIA, 431 sud, rue Main
ARNPRIOR, angle Hugh et Elgin
HAWKESBURY, 219, rue Principale O.
PEMBROKE, 180, rue Alexander

PERTH, 11, rue Wilson-Ouest et route 7
CITY VIEW, 1375, avenue Clyde
VANIER, 248, ch. McArthur
GATINEAU, 295, boul. Maloney

EROCKVILLE, 260, rue King
BUCKINGHAM, rue Principale
PRESCOTT, King et Edward

RENFREW, 364-374, rue Raglan
CARLETON PLACE, 7 Beckwith
SMITHS FALLS, 38-40 Main
WILLIAMSBURG, rue Church

MOTEURS réusinés

Chevrolet 6 cylindres
Moteur sans la culasse
(VOYEZ LE TABLEAU)

A partir de **190.00** avec reprise

EXEMPLE: Chev. 6 cyl. avec culasse 1958-1962 235 p.c. A partir de 265.00 (*ABCD) 1964-1968 230 p.c. A partir de 270.00 (*A) Sans la culasse A partir de 190.00 (*ABCD) A partir de 195.00 (*A)

*Comprend: A) Pompe à l'huile B) Carter à l'huile C) Plaque de devant D) Couverture de distribution.

Renseignez-vous au sujet de notre installation complète; aussi, au sujet de notre garantie de 12,000 milles et notre plan d'entretien gratuit du moteur. Pour la majorité des modèles.

Changez pour une

TRANSMISSION

Moto-Master réusinée

Liste à titre d'exemple — AUTOMATIQUES y compris le convertisseur

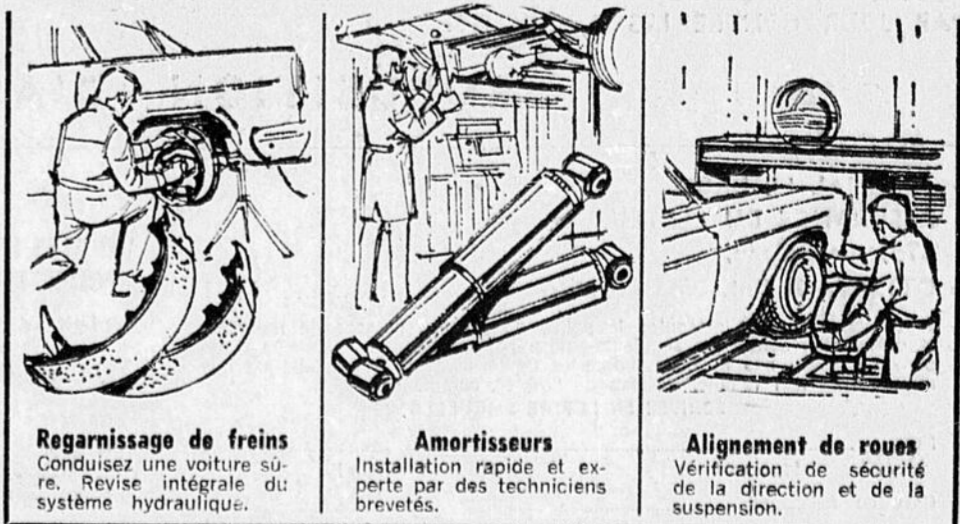
MARQUE DE VOITURE ET ANNEE	TAUX DE L'ECHANGE
Chev. et Pont. 1963-1969 — toutes y compris les compactes	146.65
Chrysler. Toutes les marques et tous les modèles, 1959-1969	169.65
Ford et Mercury, 1960-1964. Deux vitesses — tous les modèles, y compris les compactes	146.65
Ford et Merc. 1959-1969 trans. aut. double (exc. 6 cyl.)	169.65

Liste à titre d'exemple — ORDINAIRES

MARQUE DE VOITURE ET ANNEE	TAUX DE L'ECHANGE
Chev. et Pontiac 1964-1965	80.60 to 141.85
Chev II et Acadian 1962-1965	90.30
Dodge et Plymouth 1961-1964 (8 cyl.)	98.85 to 120.90
Falcon et Comet 1960-1968 (6 cyl.)	95.59

Economies semblables pour autres marques et modèles
GARANTIE contre tout vice de matériel et de main-d'oeuvre
AUTOMATIQUES: 10,000 milles ou 9 mois, selon la première éventualité
ORDINAIRES: 4,000 milles ou 3 mois, selon la première éventualité

EXPERT ET VIGILANT SERVICE



Regarnissage de freins
Conduisez une voiture sûre. Révisé intégrale du système hydraulique.

Amortisseurs
Installation rapide et experte par des techniciens brevetés.

Alignement de roues
Vérification de sécurité de la direction et de la suspension.

Demandez une carte de crédit Canadian Tire — EN PLUS! Billets-bonis au comptant sur toutes les pièces!



Le rire porte atteinte à la santé

STANFORD, Californie (PA)— Un savant chercheur de l'université Stanford est d'avis que le rire peut porter atteinte à la santé, tout particulièrement si vous êtes prédisposé aux troubles cardiaques et respiratoires. Le Dr William A. Fry, fils, dit qu'il en est arrivé à cette conclusion préliminaire après

qu'environ 100 volontaires eurent été branchés à des machines enregistreuses de réactions physiques, alors que ces volontaires écoutaient des enregistrements sur rubans de blagues racontées par des comédiens. Son travail sur les effets physiques du rire se poursuit depuis 1968, mais c'est en 1953

qu'il avait commencé à se pencher sur ce problème. Toutefois, il précise qu'il faudra encore beaucoup de recherche avant d'en arriver à des conclusions. Un rapport de ses travaux publié dans la revue Stanford M.D. de l'Association médicale de Stanford, cette semaine précise que:

Le rire perturbe complètement le cycle normal de la respiration. Le retour à la respiration normale est graduel, prenant parfois plus de 10 secondes. Les éléments de l'air aspiré en riant et expiré ainsi que les pauses qui interviennent, ont des caractéristiques qui donnent à

chaque personne sa façon de rire. Les battements du cœur plus rapides que normaux à divers degrés sont associés au rire, alors que le taux de battements dépasse parfois 120 par rapport à la normale qui est de 72, ce qui est le résultat d'un rire prolongé.



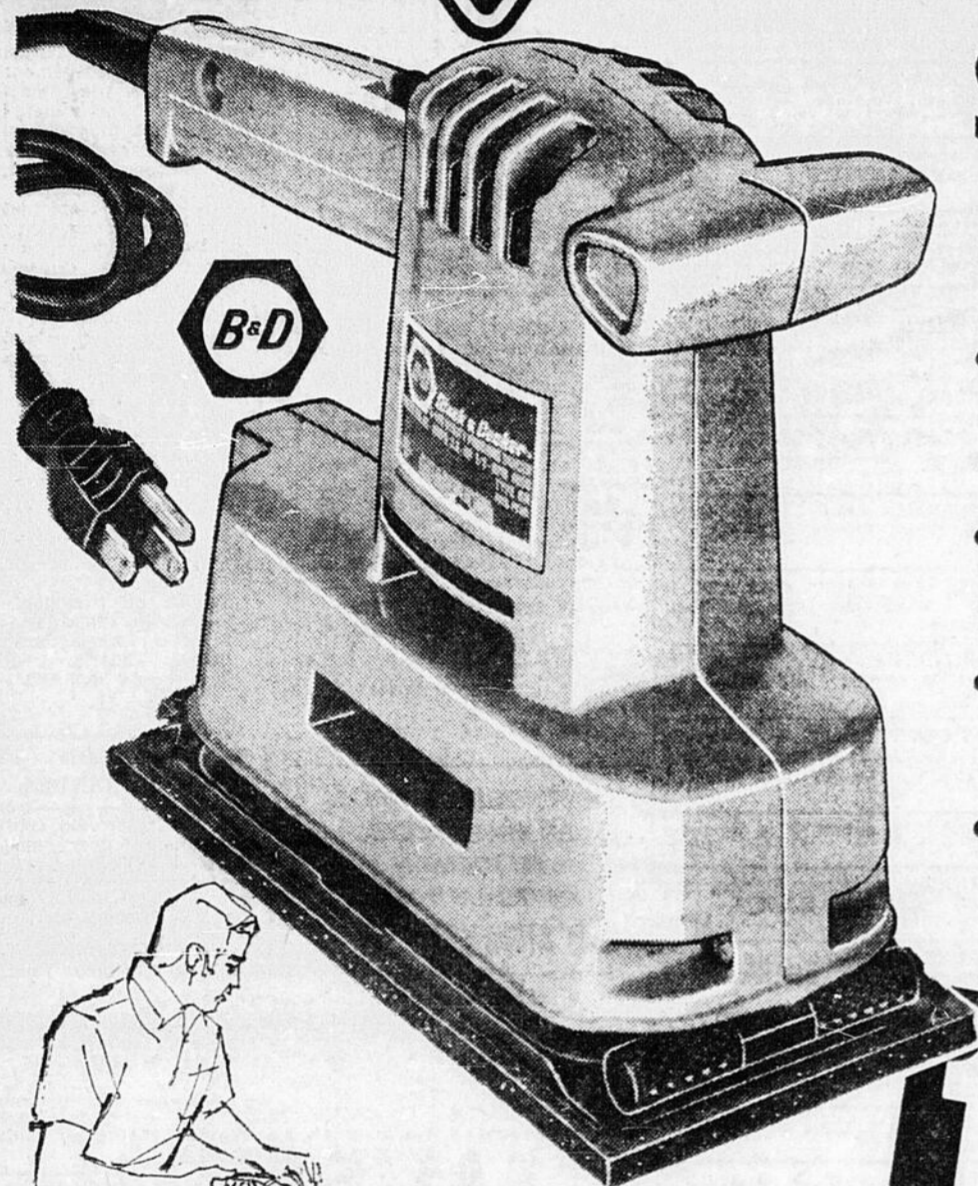
Vente D'OUTILS À MOTEUR



BLACK & DECKER

HATEZ-VOUS! Tant qu'il y en aura

Enfonchez la barrière des prix sur ces fameux outils mécanisés Black and Decker chez Canadian Tire. Réalisez tous vos projets avec les outils mécanisés et manuels du quartier général du bricoleur, Canadian Tire.



Sableuse ORBITALE BLACK & DECKER

- Une action orbitale de plus de 25 pouces carrés à 4000 tours à la minute.
- Carter de calibre léger. Poids total, seulement 5 1/4 liv.
- Poignée confortable à interrupteur va-et-vient.
- Plaque en caoutchouc-éponge de 1/4 pouce; papier sablé jusqu'au bord sur trois côtés.

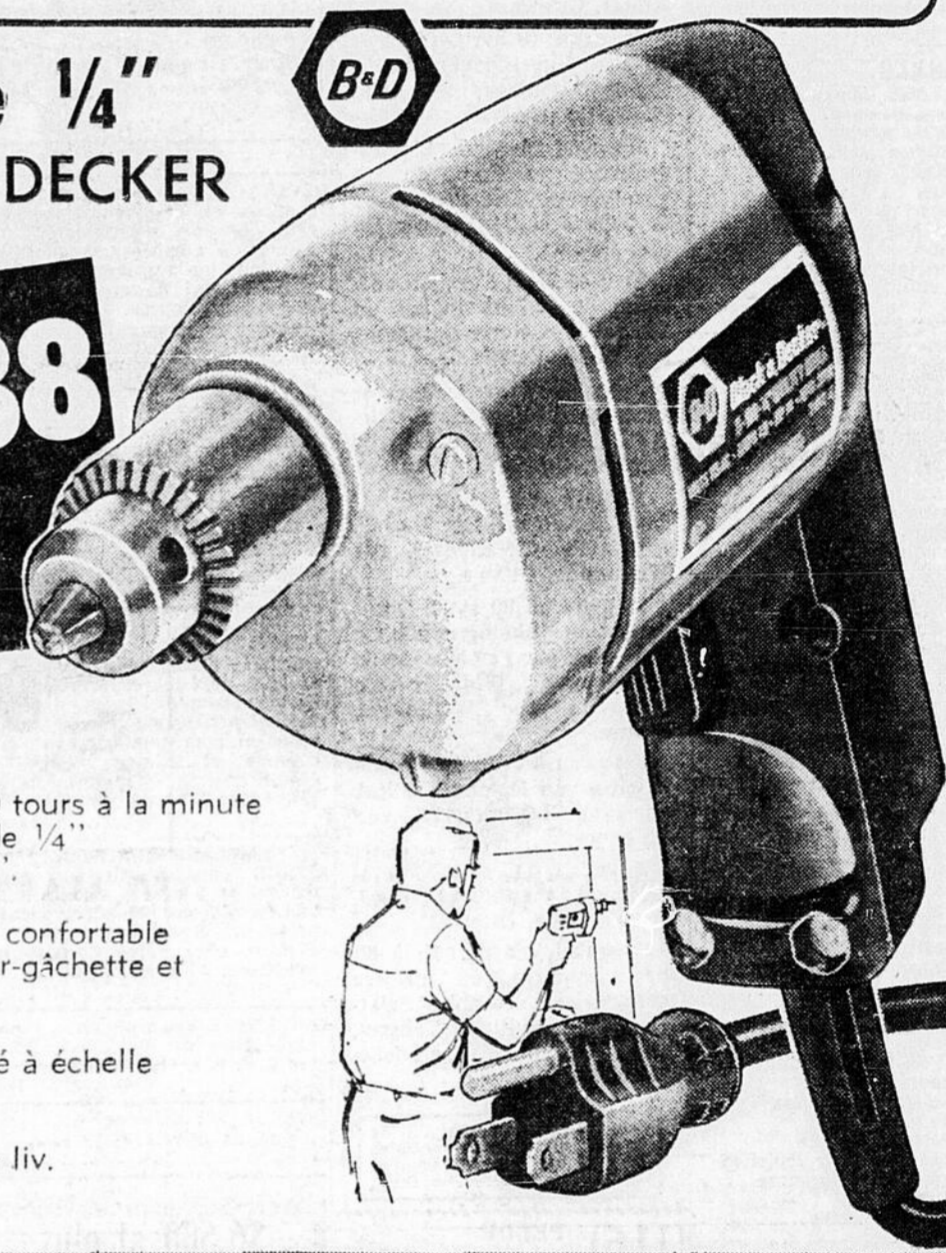
16.88



Perceuse 1/4" BLACK & DECKER

10.88

- Moteur de 2250 tours à la minute perce le métal de 1/4" et le bois de 1/2".
- Poignée-pistolet confortable avec interrupteur-gâchette et bouton-verrou.
- Porte-foret et clé à échelle commandée.
- Ne pèse que 2 7/8 liv.



Scie circulaire 7 1/4" BLACK & DECKER

- Moteur puissant de 1 h.p.
- Vitesse de 4400 tours à la minute à lége.
- Découpage de 2 3/8" d'épais à 90 degrés et 1 7/8" à 45 degrés.
- Avec une lame de 7 1/4" et une clé combinée.

33.88



Scie à découper BLACK & DECKER

16.88

- Découpage droit ou en courbe dans le bois, le plastique ou le métal
- Interrupteur à la poignée pour manipulation d'une seule main.
- Moteur de 2.4 ampères, vitesse: 3,000 t.m.
- Ne pèse que 4 1/4 liv; avec lame et clé à lame.



Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités sur tous les articles.



Servez-vous de votre carte de CREDIT CANADIAN TIRE



CANADIAN TIRE MAGASINS ASSOCIÉS

Economies supplémentaires! Billeis-boni au comptant

OTTAWA, 178, rue Kent
OTTAWA, 1170, ch. Heron
OTTAWA, 119, ch. Richmond
HULL, 9, boul. Monclair

ALEXANDRIA, 431 sud, rue Main
ARNPRIOR, angle Hugh et Elgin
PEMBROKE, 180, rue Alexander
HAWKESBURY, 219, rue Principale O.

PERTH, 11, rue Wilson Ouest et route 7
VANIER, 245, ch. McArthur
GATINEAU, 295, boul. Maloney
BROCKVILLE, 260, rue King

CITY VIEW, 1375, avenue Clyde
BUCKINGHAM, rue Principale
PRESCOTT, King et Edward
RENFREW, 364-374, rue Raglan

CARLETON PLACE, 7 Beckwith
SMITHS FALLS, 38-40 Main
WILLIAMSBURG, rue Church

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES - ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

- #### ANNONCES
- 100 Garages ouverts
 - 105 A l'affiche demain
 - 110 Fiançailles
 - 111 Mariages
 - 112 Adoptions
 - 113 Naissances
 - 116 Perdu
 - 117 Trouvé
- #### TRAVAIL-EMPLOI
- 120 Agents demandés
 - 121 Hommes demandés
 - 122 Hommes temps partiel
 - 125 Hommes-femmes demandés
 - 127 Femmes demandés
 - 128 Service domestique
 - 130 Garderies enfants
 - 135 Emplois disponibles
 - 137 Spécialistes disponibles
 - 138 Instituteurs-trices
 - 139 Emplois demandés
- #### LOGEMENTS
- 150 Logements demandés
 - 152 Chambres demandées
 - 154 Chambre et pension demandées
 - 155 Maison à louer
 - 161 Appartements à louer
 - 163 Appartements à vendre
 - 164 Appartements à louer
 - 165 Appartements à partager
 - 167 Chambres à louer
 - 169 Chambre et pension demandées
- #### IMMEUBLE
- 170 Propriétés demandées
 - 172 Fermes demandées
 - 174 Terrains demandés
 - 176 Propriétés à louer
 - 178 Fermes à louer
 - 180 A louer ou à échanger
 - 182 A louer ou à vendre
 - 184 Propriétés à vendre (Québec)
 - 185 Propriétés à vendre (Ontario)
 - 187 Terrains à vendre
 - 188 Fermes à vendre
 - 190 Service immobilier
 - 192 Transactions immobilières
 - 194 Assurances immobilières
- #### COMMERCIAL
- 200 Occasion d'affaires
 - 202 Bureaux demandés
 - 204 Entrepreneurs demandés
 - 206 Commerces demandés
 - 208 Garages demandés
 - 210 Bureaux à louer
 - 212 Commerces à louer
 - 214 Garages à louer
 - 216 Entrepreneurs à louer
 - 218 Entrepreneurs à vendre
 - 220 Commerces à vendre
 - 222 Garages à vendre
 - 224 Terrains de stationnement à louer
 - 226 Terrains de stationnement à vendre
 - 228 Espace de stationnement disponible
- #### VILLAGIATURE
- 230 Chalets demandés
 - 232 Terrains pour chalets demandés
 - 234 Terrains pour roulettes demandés
 - 236 Chalets à louer
 - 237 Terrains pour chalets à louer
 - 239 Terrains pour roulettes à louer
 - 240 Chalets à vendre
 - 242 Terrains pour chalets à vendre
 - 244 Terrains pour roulettes à vendre
 - 246 Roulettes demandées
 - 248 Roulettes à louer
 - 250 Roulettes à vendre
 - 252 Accessoires pour roulettes
 - 254 Centres de villégiature
 - 256 Camping
 - 258 Chasse et pêche
 - 259 Ski

(100) GARAGES OUVERTS

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H P.M. 3 AVRIL AU 10 AVRIL

SHELL	TEXACO
BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back, 224-6210.	BRONSON TEXACO, 644, ave. Bronson, 236-4146.
TEXACO	GULF
TEXACO PINECREST SERVICE STATION, Baseline et Pinecrest, Ottawa, 828-3492.	BILLINGS BRIDGE GULF SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Plaza Billings Bridge, /33-1882.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le MARDI 6 AVRIL 8h p.m. Conférence "What's Wrong with Health Services in Ottawa", Dr. Ralph Sutherland, Ecole secondaire Highland Park, avenue Broadview, Ottawa.

Expositions. Jusqu'au 7 avril. Oeuvres du sculpteur Ponciano Vidosa. Galerie Capricorn Spectrum, 130, rue Albert, Ottawa.

Jusqu'au 10 avril. Oeuvres du sculpteur espagnol Kieff. Galerie Wallack, 202, rue Bank, Ottawa.

Jusqu'au 11 avril "L'extraordinaire machine", de Michael Snow. Hall d'entrée de la Galerie Nationale, rue Elgin, Ottawa.

Tout le mois d'avril. Aquarelles et dessins anglais du 18e siècle. Galerie Nationale, rue Elgin, Ottawa.

Jusqu'au 7 avril. Oeuvres récentes d'Allen Sapp. Galerie Robertson, 162 ouest, rue Laurier, Ottawa.

12 mars au 12 avril. "Printing Transforms the World". Bibliothèque Nationale, rue Wellington, Ottawa.

15 mars au 30 avril. Documentation photographique présentée par l'ambassade de l'Allemagne. Bibliothèque Nationale, rue Wellington, Ottawa.

Jusqu'au 6 avril. Photos de Brigitta von Dulong. Institut allemand d'Ottawa, 35, rue O'Connor.

Jusqu'au 11 avril. Photographies. Institut allemand, 35 O'Connor, Ottawa.

Jusqu'au 7 avril. 1h à 8h p.m. Oeuvres du peintre montrealais Joseph Saint-Charles. Pavillon Tabaret, Grand Salon, 235, rue Nicholas, Ottawa.

(116) PERDU

PERDU, porte-monnaie brun avec forte somme dedans, environs Hospital Sacre-Coeur, récompense, 457-2356, charge renversée. 116-8

CHAT "Delilah", environs Bank et Sparks, 1-819-459-2046, récompense, 116-8

CHIEN, taille moyenne, poils long, couleur roux-noir, type colley, portant collier nylon tressé vert. Récompense, 776-5200. 116-9

(117) TROUVE

LUNETTES de dame dans étui noir, rue St-Denis, Gatineau, 663-6036. Pour 117-8

DEUX BOUCHERS demandés, semaine de 5 jours, en plus de bouchers à temps partiel, indiquez titres et qualités et traitement attendu. Ecrivez à Case 156, Le Droit, code postal K1N 5Y7. 121-11

COMPAGNIE en plein essor a besoin de gens sérieux à temps plein ou partiel, ayant une auto, très bonne rémunération, accréditation expérience requise. Rendez-vous. 771-8336. 121-j.n.o.

PERSONNE avec expérience dans la vente de chaussures, au détail, bon salaire, chance d'avancement. S'adresser L. Beaulieu, 297 Dalhousie, 121-9

PREPOSE A L'ENTRETIEN D'AUTOS D'OCCASION EXPERIENCE, doit savoir laver, cirer et polir, permis de chauffeur, bon salaire, emploi permanent. S'adresser à M. McFadden, Percy Carrière Automobiles, 15 chemin Montréal, 771-8161


HULL, travail d'équipe, 5 à 9 p.m., belle personnalité, salaire garanti plus bon, gagnez jusqu'à \$50 par semaine. S'adresser à 202 boul Mont-Bleu, entre 3 et 5 p.m. 121-10

POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI et VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER. Ecrire (B.P. au journal) J'aimez vendre les produits renommés Rawleigh. Temps partiel ou temps plein. Veuillez m'envoyer le CATALOGUE GRATUIT et tous les détails.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
PROV. _____
S'il vous plaît, envoyer les réponses à: Mme Saumure, 479, avenue Newman, Ottawa 7, Ont. 121

NON CLASSE

par Larry Hurb



"Voici un réfrigérateur que nous pourrions employer — avantages pécuniaires supplémentaires — une banque de sang gratuite!"

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

LAVEUR(SE) de vaisselle expérimenté(e) avec les lave-vaisselles; entretien équipe du jour, dimanche et jours de congés libres. 50, rue George, Ottawa. 121-13

REPRESENTANT(E) pour visiter cultivateur, vendeur(euse) demandé(e) immédiatement, bonnes conditions de travail, doit posséder auto. Pour information, tél.: 824-2691, entre 7 et 9 h p.m. 121-8

TROMPETTISTE d'expérience pour tout genre de musique. 771-5955. 121-9

REPRESENTANTS(TES) demandés assurances générales, vie et salaire, doivent posséder auto, salaire jusqu'à \$600 par mois plus boni, appelez M. Pigeon, 232-5729. 121-12

HOMMES-FEMMES DEMANDES

HOMMES et femmes demandés pour entretien ménager à Ottawa. S'adresser 765 boul. St-Joseph, Hull, 776-3108. 125-8

HOMMES OU DAMES POUR conduire autobus scolaire à temps partiel. S'adresser à 60, rue Front, Hull, 771-0321. 125-j.n.o.

PRODUITS PAULA

AVONS besoin de plusieurs hommes-femmes comme représentants(es). Nouvelle administration. Nouvelles politiques de ventes. Très payant. Expérience et capital non requis. Ecrivez sans obligation. Paula, 203 Place Youville, Dept. 2, Montréal 125, P.Q. 125-

PARLONS d'affaires. Informations sur rendez-vous seulement. Venez en discuter, tout en prenant une tasse de café. 777-0561. 125-11

Avez-vous les qualifications IL NOUS FAUT assistant(e) pour notre commerce, 2 heures par jour; 5 jours par semaine; \$45 par semaine, pour rendez-vous avec Mme Mercier, composez 771-8301 entre 2 et 4 h. 127-jun.-mar.-26

COMPTABLE bilingue à temps partiel, de 8 h a.m. à midi. Travail général de bureau. Doit être compétent en mathématiques et pouvoir écrire à la machine. Pour rendez-vous, veuillez composer: 749-5981, entre 9 h et 4 h. 127-9

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

REPARATION de pneus, pneus de camions et de véhicules-passagers, personne expérimentée avec permis de chauffeur, emploi stable. Tous les avantages. Commercial Tire and Battery Sales Ltd., 363, rue St. Patrick. 121-11

VENDEUR(SE) livreur avec auto ou familiale, avec expérience pour contacter salons de barbier maison reconnue, bilingue, travail bon revenu et bénéfices marginaux. 745-6787. 121-12

BARBIER pour samedi seulement. 749-6396. 121-10

PERSONNE, ouvrage général, s'adresser Windsor Smoke Shop, 159 Rideau. 121-11

SNAP-ON TOOLS LTD OFFRE à un concessionnaire de franchise l'occasion d'opérer dans la ville de Hull et le comté de Pontiac immédiatement. Investissement nécessaire: une excellente occasion pour une personne ambitieuse et bilingue. Ecrire à 2800, chemin Bates, Montréal Téli. (514)-733-6922, M. Ness. 121-10

MECANICIENS(NE) REQUIS pour travail sur autos neuves et usagées, salaire maximal, emploi permanent, avantages habituels. S'adresser à M. McFadden, chez Percy Carrière Automobiles, 45 chem. Montréal. 121-12

GUITARISTE d'expérience pour tout genre de musique. S'adresser C.P. 832, Hull, Québec. 121-9

LIVREUR d'expérience pour commerce de pizza. 776-2611. 121-9

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

HOMMES et femmes demandés pour conduire autobus scolaire à temps partiel. S'adresser à 60, rue Front, Hull, 771-0321. 125-j.n.o.

PRODUITS PAULA

AVONS besoin de plusieurs hommes-femmes comme représentants(es). Nouvelle administration. Nouvelles politiques de ventes. Très payant. Expérience et capital non requis. Ecrivez sans obligation. Paula, 203 Place Youville, Dept. 2, Montréal 125, P.Q. 125-

PARLONS d'affaires. Informations sur rendez-vous seulement. Venez en discuter, tout en prenant une tasse de café. 777-0561. 125-11

Avez-vous les qualifications IL NOUS FAUT assistant(e) pour notre commerce, 2 heures par jour; 5 jours par semaine; \$45 par semaine, pour rendez-vous avec Mme Mercier, composez 771-8301 entre 2 et 4 h. 127-jun.-mar.-26

COMPTABLE bilingue à temps partiel, de 8 h a.m. à midi. Travail général de bureau. Doit être compétent en mathématiques et pouvoir écrire à la machine. Pour rendez-vous, veuillez composer: 749-5981, entre 9 h et 4 h. 127-9

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

LA LOI sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

PRODUITS IDEAL demande personne pour démonstration de bidets, fleurs, produits domestiques, etc., 663-4942. 127-15

PERSONNE pour service de table. S'adresser en personne restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 127-16

COIFFEUR(EUSE) 2 ans et demi d'expérience. 771-4149. 127-11

PERSONNE d'expérience, logée, 3 enfants, lundi-vendredi, \$30. Mont-Bleu, 777-0714. 127-14

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des produits Avon, 232-8958. 127-mar.j

DEUX PERSONNES pour servir dans restaurant et salle à manger licenciée. Restaurant Fleur de Lys, 771-0242. 127-13

PERSONNE d'expérience avec références, pour travailler dans Smoke Shop, 420 Rideau, se présenter après 6 h. 127-12

SERVEUR(SE) d'expérience pour service du soir. 745-6693. 127-12

PERSONNE pour service des chambres, fins de semaines seulement. Miss Ottawa Motels, 2098 ch. Montréal, 746-8891. 127-12

ON DEMANDE un(e) secrétaire ambiteuse(se), consciencieuse(se) pour prendre en charge un bureau du centre-ville. Expérience préalable, un atout, mais non essentielle. Bilingue, de préférence. Composez 234-5367. 127-8

COIFFEUR(EUSE) avec expérience clientèle dans Gatineau, 663-2901. 127-10

Commis de bureau expérimenté(e) pour bureau de comptabilité d'une compagnie de construction progressive de Hull en expansion dans le domaine de la location. Doit être bilingue, habile dans les chiffres, ainsi qu'avoir une bonne formation en dactylographie. Faites parvenir résumé à Case 170, Le Droit. 127-9

PERSONNE bilingue pour garder la nuit dans un foyer pour vieillards. 236-1477. 127-9

PERSONNE pour service de table. M. Joseph Eyma 771-0651. 127-9

ESTHETICIENNE demandée, avec expérience de préférence, 776-1313 jour; soir 771-1867. 127-9

SERVEUSE de tables avec expérience, demandée, 125 Principale, Hull. 127-13

PERSONNE avec références, pour travailler dans Smoke Shop, 420 Rideau. 127-2

CAISSIER(IER), bilingue, expérience, s'adresser Windsor Smoke Shop, 159 Rideau. 127-11

SECRETARE BILINGUE SECRETARE bilingue, compétente ayant au moins 5 années d'expérience. Possédant excellentes sténographie et dactylographie. Nous offrons d'excellents avantages et bon salaire initial. Ecrire à Case 138, Le Droit. 127-13

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

LA CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA ANALYSTE BUDGETAIRE DE LA TRESORERIE MUNICIPALE

TRESORIER DES CADRES IX TRAITEMENT \$13,802.38 - \$16,207.17

TITRES ET QUALITES: Un diplôme universitaire ou des titres et qualités professionnels avec une certaine spécialisation en administration commerciale, la comptabilité ou une discipline connexe. Devrait posséder de l'expérience et être intéressé dans les aspects de recherche et de l'analyse des méthodes et politiques budgétaires et gouvernementales.

FONCTIONS: Assister dans la revue des méthodes budgétaires actuelles afin de faire la mise au point d'un procédé de revue budgétaire en employant des méthodes d'automatisation. Effectuera des enquêtes et proposera des recommandations appropriées concernant les méthodes d'évaluation et d'analyse budgétaire. Effectuera la revue des propositions de services de nature opérationnelle ou de capital. LES DEMANDES ET LES CURRICULUM VITAE doivent nous parvenir au plus tard le 16 avril 1971.

Prière d'adresser le tout au: Directeur du personnel, Pièce 406, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa K1N 5A1, Ontario. 127

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

(121) Emplois d'intérêt pour femmes

VENDEURS DEMANDES

Dû à l'expansion et au volume toujours grandissant de nos ventes, nous avons un besoin urgent de personnel pour la vente de nos autos neuves et usagées. Voici une excellente occasion pour vous d'améliorer vos revenus.

S'adresser à: J. BAILLOT & FILS LTEE 20, rue Baillot — HULL 777-5261 121

(128) SERVICE DOMESTIQUE

DES CHENES, personne pour soin d'enfants et travaux domestiques, 684-5013. 128-8

PERSONNE pour garder 3 enfants à domicile de 2 heures à 11h30 soir. 777-2069. 128-9

PERSONNE pour garder enfants et légers travaux domestiques, 771-2947 après 6 heures. 128-9

PERSONNE demandée, garder enfant. Légers travaux domestiques, logée, nourrie. Salaire à discuter. Après 6h30, 663-8984. 128-12

URGENT personne pour garder 2 enfants d'âge scolaire, lundi au vendredi. 771-4105. 128-9

ORLEANS, personne, garder 1 enfant, 2 ans, logée si désiré. 5 jours par semaine. 824-2574. 128-13

(130) GARDERAI ENFANTS

GARDERIE, jour, enfant 2 ans et plus, repas, collation, initiation: musique, arts plastiques, diction, \$3.00 par jour. Appelez 771-6786 du lundi au vendredi, entre 9 h et 5 h. 130-j.n.o.

JEUNE couple désire garder bébé naissant. Filles de préférence, pour aider mère célibataire. 770-1681. 130-14

GARDERAI enfants chez moi, prématurée, 777-1353. 130-9

GARDERAI enfant, \$15 par semaine, 10 Matane, Pointe-Gatineau, Projet du Baron. 130-9

GARDERAI enfants du lundi au vendredi, Touraine. 770-5089. 130-9

GATINEAU, garderies enfants, expérience, 663-6720. 130-11

GATINEAU — Garderies bébé ou enfant chez moi, 5 jours par semaine. 663-0820. 130-10

PTE-GATINEAU, institutrice ayant de jeunes enfants, garderait enfants de 2 ans et plus, 771-9604. 130-10

GARDER enfants ou bébés pendant que mère travaille, 26 Gaspe, Projet Ferme du Baron, Pointe-Gatineau 232-7368, jour. 130-17

GARDERAI enfant, le jour, chez moi, projet Riviera, 771-5281. 130-9

GARDERAI enfants chez moi, le jour, projet Desnoyers, Gatineau, 663-0994. 130-9

GARDERAI enfants chez moi, jour ou à la semaine, 777-1937. 130-16

GARDERAI enfant, 5 jours par semaine, 3 ans et plus, chez moi, 771-7831 entre 4h30 et 6h. 130-10

GARDERAI enfant à la semaine, 771-2511. 130-13

GATINEAU, garderies enfants chez moi, expérience, 663-6074. 130-13

GARDERAI enfants chez moi, 38 Laverne, près Beechwood, Vanier. 130-13

GARDERAI enfant à la semaine, 771-1511. 130-12

JE GARDERAI enfants chez moi du lundi au vendredi à Vanier, 745-4933. 130-12

GARDERAI enfants chez moi, jour ou semaine, 770-5139. 130-12

GARDERAI enfants chez moi, Mont-Bleu, 777-1248. 130-10

JE GARDERAI enfants chez moi, rue Des-Flandres, nouveau projet Riviera, 770-4297. 130-11

GARDERAI enfants à la semaine, rue Des-Flandres, nouveau projet Riviera, 770-4297. 130-11

SOINS EXCELLENTS pour enfant, chez moi, raisonnable, 770-1002. 130-10

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT MESDAMES

AIMERIEZ-VOUS GAGNER DE \$50 A \$70 PAR SEMAINE DANS VOS TEMPS LIBRES CHEZ VOUS SANS VOUS DEPLACER?

Faites ces tricots de première qualité sur un appareil moderne de modèle 1971. Vous faites une robe dans 2 heures, gantail dans 1 heure, costume dans 2 heures, robe-pantalon dans 5 heures. Indiquez le nombre d'heures libres par semaine.

POUR RENSEIGNEMENTS, ECRIRE OU TELEPHONER

Les Tricots Québécois

1208 EST, BEAUBIEN MONTREAL 326 274-5517 135

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA OFFRE UN POSTE D'ANALYSTE DE PROGRAMMES

Cet analyste de programmes aura la responsabilité des systèmes de programmation utilisés pour administrer le programme d'aide aux universités du Bureau des subventions et bourses. Il devra déterminer les objectifs des systèmes, concevoir des systèmes, coder et essayer les programmes PL/I, en établir la documentation et les tenir à jour.

Le candidat doit avoir trois années au moins d'expérience dans l'étude de systèmes et la programmation en "Assembler", PL/I, et/ou Cobol et il doit avoir un diplôme universitaire ou émanant d'un institut de technologie, option "ordinateurs". Il sera nécessaire de savoir s'entretenir avec des utilisateurs sans formation technique en ce domaine et de diriger des employés.

Le salaire annuel sera en fonction des qualifications et pourra atteindre \$11,875 pour commencer.

Une demande et un curriculum vitae doivent être envoyés à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa 7e, en mentionnant la référence OGS-71-2. 135

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

CHERCHER DANS... LA PROFESSION DE l'agence immobilière. Si vous voulez faire une carrière dans la vente, c'est pour vous l'occasion d'apprendre et de brasser des affaires. Nous vous offrons les directives expertes et une occupation rémunératrice votre vie durant. Pour un rendez-vous personnel et confidentiel, communiquez avec Shipman Real Estate Ltd., "Realtor", 725-3633; soir 722-9779. 135-13

MECANICIEN(INE) BREVETE(E) CATEGORIE "A" et APPRENTI(E) INSCRIT(E) pour travailler sur une flotte de voitures et de camions. Prière de s'adresser au: Service du personnel, entre 11h a.m. et 3h p.m. CAMPEAU CORP. LTD. 829-J100 135

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

SECRETARE BILINGUE

SECRETARE bilingue, compétente ayant au moins 5 années d'expérience. Possédant excellentes sténographie et dactylographie. Nous offrons d'excellents avantages et bon salaire initial. Ecrire à Case 138, Le Droit. 127-13

(128) SERVICE DOMESTIQUE

HOMME seul, bonnes références, demandé personnel pour travaux ménagers, bon chez soi. Ecrire à Case 121, Le Droit, Code postal K1N 5Y7. 128-14

PERSONNE fiable, légers travaux domestiques, pas d'enfants, entre 7 et 8 h p.m. 663-5105. 128-21

AIDE-DOMESTIQUE, doit loger ici, bon salaire, 224-3201. 128-9

PERSONNE d'un certain âge, pour soin de 2 fillettes, 5-7 ans, logée ici, chambre privée, 663-7063, 663-4972, après 6 h. 128-10

PERSONNE, pour faire ménage, Parc de la Montagne, 776-5998. 128-8

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

LAVEURS D'AUTOMOBILES

- Position permanente
- Salaire selon expérience
- Plan d'assurance
- Bénéfices ordinaires

Se présenter à ANDRE BEDARD AUTOMOBILES LTEE 424, ch. Richmond 135

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

LA CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA INSPECTEUR I D'EDIFICE

3 demandés \$6,959.76-\$8,558.82

Demande immédiatement pour inspections sur les lieux et la rédaction de rapports aux fins de voir à l'application des plans approuvés, lois provinciales et règlements municipaux concernant la construction majeure, réparations, modifications et démolition d'édifices et structures.

Doit posséder une excellente connaissance de la construction, de préférence au niveau de surveillant ou de contre-maître. Le bilinguisme sera un atout. Doit avoir son propre transport.

C'est un emploi stable avec généraux avantages habituels. L'échelle des traitements est présentement en révision. Le traitement au départ sera proportionné à l'expérience et à la connaissance.

Veuillez communiquer avec: Le service du personnel, Pièce 406, 4e étage, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ont. Code postal K1N 5A1 131

(139) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS tout genre de couture et raccommodage chez moi. 771-0882. 139-11

FERAIS lavage murs, plafonds, planchers. Appelez jour ou soir. 745-7785. 139-10

MAISON du Chômeur. Tous genres de travail, appelez 770-5243. 139-28

FERAIS comptabilité, à l'heure, semaine ou mois, 684-7453. 139-9

PERSONNE demande travail de peinture à l'heure ou contrat. 777-2083. 139-9

DAME ferait réparation: bords de manteau, etc., reprise, 777-0540. 139-13

FERAIS ménage de printemps, jour ou soir, 771-3919. 139-7

HOMME ferait ouvrage ou livraison, camion 1/2 tonne. 749-2467. 139-12

Dessins artistiques, en-têtes de lettres, écussons, etc., Travail garanti, 663-4248. 139-12

DAME ferait repassage à la maison, 235-8883. 139-8

(150) LOGEMENTS DEMANDES

PETIT LOGIS (bas), pour 2 personnes âgées. 771-3071. 150-9

LOGIS, 3 chambres à coucher, 4 enfants d'âge scolaire. 771-9304. 150-8

Département de Récréation de Vanier requiert les services de moniteurs pour terrains de jeux pendant la saison estivale

Pré-requis:

- Age minimum de 17 ans
- 10e année scolaire (complète)
- Disposé(e) à suivre un cours d'entraînement
- Expérience connexe

Dernière date pour réception des demandes le 15 avril 1971.

Guy M. Duford Directeur. 135

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE

POUR DE L'ACTION IMMEDIATE

237-8400

LES PETITES ANNONCES

DU JOURNAL "LE DROIT"

237-8400

Du lundi au vendredi 8h a.m. à 9h p.m.
Les samedis 8h a.m. à 4h p.m.
Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m.



CASES: 50¢ pour une case avec envoi du courrier 1.00

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(150) LOGEMENTS DEMANDES

DEMANDE maison ou maisonnette à louer, 3 chambres à coucher, salle à manger secteur Parc de la Montagne, 1er juillet, 771-6415. 150-13

(152) CHAMBRES DEMANDEES

GARÇONNIERE meublée, au grand chambre, près hôpital Sacré-Coeur 771-4251, après 4h. 152-14

(156) MAISON A LOUER

MAISON à louer ou à vendre, Des Chênes, 824-2017. 156-14

LIBRE, Wrightville, adultes, bungalow avec service de conciergerie, foyer, tapis, 770-2164. 156-9

DU 15 JUIN 1971 au 1er juin 1972, belle maison meublée, décorations intérieures, grand salon, foyer, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, den, buanderie près de cuisine, tous appareils électriques modernes, literie, vaisselle, ustensiles, garage, 6 minutes du centre d'Ottawa, \$375 par mois, 31 Lessard, 776-3957. 156-12

MAISON, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, libre 1er mai, 560, 777-1243. 156-13

PTE-GATINEAU, grande maison, 1 mille du village, \$135 1er mai, 776-3561. 156-12

SECURER Westgate, joli logis moyen, moderne, 3 ch. à coucher, jardin clôture, près de magasins, écoles, transport, \$195, 733-9643, 156-13

(161) APPARTEMENTS A LOUER

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er mai, 684-5271, après 5h. 161-11

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, \$90, Pte-Gatineau, 237-6842, après 6 heures. 161-12

APARTEMENT moderne, salon, cuisine, 1 chambre à coucher, salle de bains, tuiles céramique, chauffé, stationnement, prise pour auto, \$125, 1er mai, 344 Ste-Cécile, 731-1721, après 6h. 161-11

APARTEMENT chauffé, rue Boucherville, près du boul. Taché, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, service de sècheuse et laveuse automatique, jour 771-5810; soir 776-2345. 161-18

APARTEMENT, 3 pièces, éclairé, eau chaude, 833-2434. 161-11

APARTEMENT, bas, chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, gros filage, 96 Montcalm, Hull, 161-11

APARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, stationnement, \$125, 777-5176. 161-11

APARTEMENT, Gatineau, 1 chambre à coucher, chauffé, \$125. Libre, jour, 663-7771; soir, 663-6172. 161-9

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, chauffé, \$125, adultes, 771-8232, avant 4 heures. 161-10

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, pour couple sans enfant, air climatisé, poêle et réfrigérateur inclus, 1er mai, 123 Fairmont, 728-8047. 161-14

APARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, bas, adultes, après 6h 30, 777-7980. 161-11

APARTEMENT, près hôpital Sacré-Coeur, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, 777-5567. 161-9

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LAVEUSE, SECHEUSE GRATUITES APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, tapis, téléviseur, stationnement avec prise, balcon, conciergerie, chauffés, éclairés, 85 Lesage, Hull, \$160, 771-4407. 161-34

APARTEMENT neuf, tapis mur à mur, intercom, 2 chambres, 1er mai, \$135, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, 1er juin, \$155, 1 chambre à coucher, 1er juin, \$125, 776-4896. 161-10

APARTEMENT équipé, libre 15 avril, stationnement, rue Besserer, 236-5133. 161-11

APARTEMENT, 2 chambres, 1er mai, \$125, adultes, Vanier, 232-7274. 161-11

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, un coin du Mont-Bleu, \$135, mars gratuit, 9h a.m. à 6h p.m. 777-7474; après 6h, 771-8004, 71 Lucien-Brault. 161-j.n.o.

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, \$150, près de Beechwood, 745-2948. 161-9

APP, 1er mai, 1 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, téléviseur, stationnement, tapis mur à mur, \$135, 771-6538. 161-9

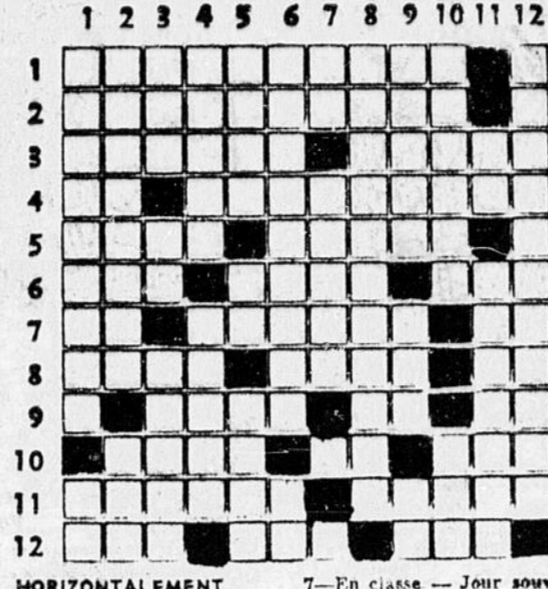
APARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, cuisine, dinette, grandes pièces, salle de la vaisselle, stationnement, 5 minutes du centre d'Ottawa, juin, juillet, \$130, 84 Richard, 771-1434; 777-8220. 161-j.n.o.

APPARTEMENTS neufs, 1er mai, 1 et 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, téléviseur, \$145 et \$160, 32 Albanel, app. 5, Mont-Bleu, Hull, 233-6947. 161-22

Les Entreprises Lecabrie Ltée APPARTEMENTS à louer, 1 chambre à coucher, 67, rue Nicolet, Hull; 30, rue St-Etienne, Hull, 563-7646; 663-0098. 161-j.n.o.

Mots croisés du Droit

- 47 -



- HORIZONTEMENT**
- Projeté sur son avec violence
 - Gradation humaine
 - Habile — Accepse
 - Pronom — De qualité supérieure
 - Demande humblement — Passer à la chaux
 - Réglement — Ville de Belgique — Vermine
 - Unité de temps — Pour conduire la bicyclette — Sale
 - De même — A la fin du vers — Dans la matinée
 - Préfixe moderne — Coni-
 - Pour s'adresser à un marque — La même chose — Monnaie étrangère
 - Par affecté par la sèche-tesse — Sa bouche est large
 - Époque — Se divertit — Sans mélange
- VERTICALEMENT**
- Grand lac, grand pont, grand homme du Québec — Pronom
 - Vientront assister — Aigre
 - Trois fois — Romains
 - Affection de l'oreille
 - Savoir — Pas beaucoup
 - Attendu en fin de semaine par beaucoup — En Uruguay — Personnel
 - Affection de la peau — Demain
- Solution d'hier**
- Horizontalement: 1-DIFFERENCES 2-UNION — IJANES 3-FATIGUE 4-FR RE — VERITE 5-ETRENNES — RAS 6-RI — DUR — BOUT 7-ICTERE — GENE 8-NUAGES — ORNE 9-LIEN — AGNEAU 10-BERET — NOE — US 11-LEE — OS 12-ES — ARPEUTEUR
- Verticalement: 1-DUFFERIN — RUE 2-INARTICULES 3-FIT — TAIRE 4-POIRE — EGEE 5-ENGENDRENT 6-NUS — OP 7-ELEVER — ANSE 8-NIEES — GOGO 9-CA — BERNE 10-CAVIRONNE — DE 11-SF — TAUREAU 12-SIESTE — USEE

LE CONSEIL SCOLAIRE DE SUDBURY

invité des demandes d'emploi pour les postes suivants, pour septembre 1971: ECOLE SECONDAIRE DE LA RIVIERE-DES-FRANCAIS, Noëlville, Ontario C. Mayer, Directeur — Tél. 898-2282

PROFESSEURS
1 — Occupations (académique)
1 — Bibliothèque et anglais
1 — Education physique pour filles

ECOLE SECONDAIRE HANMER C.P. 1000, Hanmer, Ontario
J. R. Chénier, Directeur — Tél. 969-4402
CHEFS DE DEPARTEMENTS
Culture physique (garçons)
CHEFS ADJOINTS
Anglais
Français
Mathématiques

CO-ORDONNATRICE — Economie Domestique
PROFESSEURS
2 — Economie domestique
1 — Beaux-arts et autre matière
1 — Education physique (garçons)
1 — Education physique (filles) et autre matière
1 — Mathématiques et autre matière
1 — Sciences (géologie)
1 — Sciences (biologie)
1 — English
1 — Français
1 — Dactylo et sténographie
1 — Mécanographie et autre matière
1 — Histoire et homme et son milieu
1 — Géographie
1 — Initiation au travail (académique)
1 — Initiation au travail (pratique)
1 — Services spéciaux
1 — Auto mécanique
1 — Dessin industriel
1 — Electricité et électronique
1 — Soudure
1 — Ajustage mécanique

ECOLE SECONDAIRE MACDONALD-CARTIER, 37 ouest, boul. Lasalle, Sudbury
M. P. J. Chauvin, Directeur — Tél. 566-7660

1 — Art
1 — Biologie
1 — Comptabilité
1 — Dessin industriel
1 — Electricité et cours pratique (garçons)
1 — Anglais
1 — Français & sciences
1 — Géographie
1 — Education physique (filles)
1 — Economie domestique
1 — Mathématiques
1 — Cours pratique (filles)
1 — Cours pratique académique (garçons)
1 — Physique (1 senior)
1 — Ateliers

ECOLE SECONDAIRE NICKEL DISTRICT COLLEGIATE & VOCATIONAL INSTITUTE — 2e Avenue nord, Sudbury
SECTION FRANÇAISE — Principal désigné C. R. Raymond — Tél. 566-7660
CHEF ADJOINT
PROFESSEURS
1 — Dessin industriel 9e et 10e
1 — Dactylographie 9e et 10e
2 — Sciences et mathématiques 9e et 10e
1 — Economie domestique (couture) 9e et 10e
1 — Géographie 9e et 10e
1 — Anglais et français 9e et 10e
1 — Lecture corrective etursive 9e et 10e
1 — Bibliothèque et espagnol 9e et 10e
1 — Orientation 9e et 10e

ECOLE SECONDAIRE RAYSIDE, C.P. 340, Val Caron, Ontario
G. H. Ménard, Directeur — Tél. 897-4908
DIRECTEUR — COMMERCIAL
CHEFS DE DEPARTEMENT — MAJEURS
préférence accordée aux spécialistes type A
CHEFS DE DEPARTEMENT — MINEURS
préférence accordée aux spécialistes type A

PROFESSEURS
English
Français
Mathématiques
Culture physique — Garçons
Culture physique — Filles
Histoire
Sciences

PROFESSEURS
English
English et Orientation
English et espagnol
Mathématiques
Physique et sciences générales
Compilation et pratique d'affaires
Culture physique — garçons
Culture physique — filles
Auto mécanique
Electronique et électricité
Occupations — Filles
Musique et un autre sujet au choix
Bibliothèque

ECHELLE DE SALAIRES — 1970-1971

Groupes	\$7,400 - \$12,150
Groupes	\$7,700 - \$12,750
Groupes	\$8,600 - \$14,400
Groupes	\$9,100 - \$15,510

Les négociations de salaires pour 1971-1972 se poursuivent présentement. M. Bradley et une équipe de principaux bilingues seront disponibles pour fin d'entrevue à Ottawa le 2 et le 3 avril au Holiday Inn, 350, rue Dalhousie. Toutes demandes par écrit doivent être dirigées à M. R. P. Bradley, surintendant de secteur, 130, rue Drinkwater, Sudbury, Ontario. W. MacLeod, Président

G. R. Allan, Directeur
Le Conseil scolaire de Sudbury
130, rue Drinkwater,
Sudbury, Ontario

(138) INSTITUTEURS INSTITUTEURICES (138) INSTITUTEURS INSTITUTEURICES

ENSEIGNANTS DEMANDES

Le mardi 6 avril à 8h p.m.

à l'Ecole secondaire Laurentian (chemin Baseline, à Clyde)

ASSEMBLEE GENERALE DES ENSEIGNANTS OTTAWA-CARLETON

RE: ASSURANCE-CHOMAGE

Invités de marque: l'Hon. Bryce Mackasey, ministre du Travail, et les ministres et députés fédéraux de la région d'Ottawa-Carleton

(138) INSTITUTEURS INSTITUTEURICES (138) INSTITUTEURS INSTITUTEURICES

LE CONSEIL SCOLAIRE DE COCHRANE-IROQUOIS FALLS

requiert les professeurs suivants, pour L'ECOLE SECONDAIRE DE COCHRANE

Case postale 1360, Cochrane, Ont.
W. H. Stuart, principal

- Mécanique de l'automobile
- Construction et menuiserie
- Dessin industriel (atelier combiné)
- Electricité-électronique (1 atelier)
- Cours pratique pour garçons
- Cours pratique pour filles
- Arts ménagers

Nous aimerions embaucher des candidats bilingues pour tous ces cours; si le candidat désire enseigner d'autres cours, il lui sera possible de le faire.

ECHELLE DE SALAIRES 1970-1971

Cat.	Min.	Max.
Cat. 1	\$7,800	\$12,800
Cat. 2	\$8,300	\$13,200
Cat. 3	\$9,300	\$14,700
Cat. 4	\$9,700	\$15,600

Augmentation annuelle de \$500 — allocations de \$500 pour chaque année d'expérience au secondaire — plusieurs autres allocations et bénéfices marginaux incluent les allocations de déménagement.

Ces emplois sont offerts pour une nouvelle école polyvalente qui ouvrira ses portes en septembre 1971, dans une belle ville du nord. Le personnel est profondément engagé dans l'avancement professionnel qui se développe dans une atmosphère d'innovation, incluant l'horaire par ordonnance et la promotion individuelle des cours. Nous anticipons une année remplie de succès dans notre nouvelle école.

Toutes les demandes d'emploi doivent être adressées par écrit au principal.

Rév. L. Lothian, prés. D. D. Powell, dir. d'éducation

138

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APARTEMENT, 4 pièces, chauffé, éclairé, Orleans, 824-3739. 161-13

APARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, poêle réfrigérateur, libre 1er mai, \$135, 770-2786 ou 777-8220. 161-16

APARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, 663-6112. 161-11

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, 136 St-Louis, Pointe-Gatineau, \$85, 771-0219. 161-12

APARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, tapis, draperies, téléviseur, balcon, 1er avril, \$185, 233-6905. 161-9

1er AVRIL, petit appartement, face au CEGEP de Hull, \$100, chauffé, après 5h 30, 776-1305. 161-9

APARTEMENT moderne, 2 ch. à coucher, 777-9129, après 5h. 161-12

APARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, stationnement, Gatineau, 663-7476. 161-12

APARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, 663-5111. 161-10

APARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, entrée privée, chauffage électrique, poêle et réfrigérateur, libre, Pte-Gatineau, 777-6946. 161-14

APARTEMENT, 1 chambre à coucher, 1er mai, rue Jolliet, 746-4570. 161-14

APARTEMENT, 195 boul. Sacré-Coeur, haut, 2 chambres à coucher, 665, 777-7084. 161-12

APARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, chambre de bains complète, Pte-Gatineau, 777-8591. 161-13

APARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, \$80, 330 Mondoux, 663-4612. 161-13

APARTEMENT, 2 chambres, grand salon, cuisine spacieuse avec espace pour lessiveuse et sècheuse, téléviseur, stationnement pavé avec prise, 55 Le-mieux, app. 1er juin, \$145, 771-9396; 771-8614. 161-j.n.o.

AVRIL GRATUIT — Appartement neuf, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, idéal pour couple ou jeunes mariés, \$125, 82 Richard, près St-Joseph, 771-1434; 777-8220. 161-j.n.o.

BAS de duplex, 3 ch. à coucher, non chauffé, Gatineau, 777-8660. 161-12

LIBRE 1er MAI BOUL. MONT-BLEU, 2 chambres, salle à manger, très moderne, neuf stationnement, chauffage électrique, \$145, Jour 771-0291; soir 737-3954. 161-13

BOUL. RIEL, près de St-Joseph, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, \$130, 771-4319. 161-10

PRES BOUL. TACHE 1 CHAMBRE à coucher, salle à manger, installation laveuse et sècheuse, balcon, cour clôturée, 1 enfant accepté, chauffé, \$125, 7 boul. St-Joseph. 161-13

1 CHAMBRE à coucher, près hôpital, 1er mai, chauffé, \$110, 771-6367. 161-14

LOYER A RABAIS UN COUPLE fiable bilingue pour conciergerie à temps partiel. App. moderne d'une ou 2 chambres à coucher, libre 1er mai. S'adresser au gardien au 22-27, rue St-Louis, Hull, 776-3070 ou 237-2330. 161-12

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, \$90, 771-3595. 161-9

1 CHAMBRE à coucher, \$90, chauffé, moderne, 776-1943. 161-12

2 CHAMBRES à coucher, libre, \$125, soir, 776-4294. 161-9

COTE-DE-SABLE, app. 3 pièces, chauffé, 1er juin, 236-4329. 161-11

RUE LAURIER, A HULL LUXUEUX APPARTEMENTS, 3 et 4 PIECES Libre 1er mai — Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher. Edifice ultra moderne, avec garage sous-terrain et bain Sauna. Appeler le jour à 771-6273 161

APPARTEMENTS MODERNES

2 ch. à coucher, éclairés, chauffés, seulement \$135 par mois. 246, rue GARNIER — GATINEAU DU BARRY CONSTRUCTION 663-3383 *\$10 de plus pour poêle et réfrigérateur si désiré. 161

"OPEN HOUSE"

Logements neufs dans un secteur choisi de Pte-Gatineau situé à seulement 3.5 milles du centre-ville d'Ottawa.

• STATIONNEMENT PAVE • EAU CHAUDE \$135 par mois Pour rendez-vous, appelez 771-4600

MAISONS 771-4600

29 BOUL. RIEL Pte-Gatineau

QUALITE — BEAUTE SERVICE

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LE COLLEGE Pestalozzi, une co-opérative d'habitation ouvre ses portes le 15 avril, 22 étages au coin Rideau et Chapel, appartements à 1 ou 2 chambres à coucher, garderie d'enfants, clinique médicale, etc. pour jeunes couples, étudiants d'été. Information 232-3741 ou 428 Rideau, chambre 201. 161-j.n.o.

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, Québec, 1 chambre à coucher, libre, à partir de \$125, 777-8835. 161-9

DUPLEX, Côte-du-Nord, près Jolicoeur, appartement 2 chambres, salon, cuisine, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, espace pour laveuse, sècheuse, \$160, 1er mai, 776-6140. 161-12

GATINEAU, appartement chauffé de 2 chambres à coucher, \$135, 663-5272. 161-22

CHELSAE duplex, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, libres, \$100 et \$150, 777-6915. 161-9

GATINEAU, maisonnettes 3 et 4 chambres à coucher. Prés du Centre de Ville, 663-7911 — 663-8384. 161-12

GATINEAU, 2 grandes chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, sous-sol, chauffé, grande cour tourbée, \$125, 663-6350. 161-9

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, libre, 1er mai 663-7098. 161-10

3 GRANDES pièces, chambre de bains complète, semi-chauffé, eau chaude et froide, \$60, adultes seulement, libre 1er mai, centre de Pte-Gatineau, 777-8111. 161-12

GARÇONNIERE, 2 pièces, chauffée, éclairée, stationnement, 10 St-Hyacinthe, 777-7166. 161-13

GATINEAU, logis, couple seulement, 663-4028. 161-12

GATINEAU, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, couple, \$110, libre, 1er mai, 663-5427. 161-12

GATINEAU, libre, propre, 2 chambres, salle de bains complète, 1 bébé, s'adresser 203 Guay, 161-12

GATINEAU, app. chauffé, 2 chambres à coucher, \$125, 777-5176. 161-13

GATINEAU, logis, 2 chambres à coucher, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, libre, \$125, 663-7616. 161-13

GATINEAU, logis moderne, abri d'auto, entrée privée, chauffage électrique, 2 ch. à coucher, idéal pour futurs mariés, 663-2661. 161-14

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, 663-4522. 161-35

GATINEAU, logis moderne, semi-sous-sol, 1 chambre à coucher, grand salon, tapis mur à mur, chauffage électrique, libre 1er mai, \$110, 663-5194. 161-8

HULL, 3 pièces, salle de bains complète, 771-2936. 161-8

HULL, semi-détaché, 4 chambres à coucher, libre, 1er mai, \$175, 777-8163. 161-9

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, 771-2936. 161-14

JUIN, JUILLET — App. moderne, 1 chambre à coucher, grandes pièces poêle, réfrigérateur, stationnement, eau chaude fournie, \$125, chauffé, 79 Prévoist près du CEGEP, 771-1434 — 771-9810. 161-j.n.o.

LAC DES FEES, petit logis, chauffé, tapis, balcon, couple d'âge mur, \$85, après 6h, 777-6453. 161-14

LIBRE 1er mai, près hôpital Sacré-Coeur, bas de duplex, chauffé, stationnement, 2 chambres à coucher, \$145, 684-3822. 161-10

LIBRE 1er mai, près hôpital Sacré-Coeur, haut de duplex, chauffé, stationnement, 2 chambres à coucher, \$145, 684-3822. 161-8

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, sècheuse, 1er mai, 777-7288. 161-12

LOGIS, 2 chambres à coucher, \$95, 130 Cousineau, Pointe-Gatineau, 232-9825. 161-12

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$100, près du pont Alonzo Wright, 827-2685, après 6h. 161-9

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS 2 et 3 chambres à coucher — 663-7119. 161-12
LOGIS, \$75 et \$80 non chauffés, 2 chambres à coucher, 771-8277. 161-12
LOGIS, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, près du CEGEP, 777-0905. 161-12
LOGIS, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, 771-4061. 161-18

(161) APPARTEMENTS A LOUER

RUE KENT, Hull, 8 pièces, 2 ch. à coucher, "space heater" et poêle, libre 1er juin, \$110 233-3558. 161-14
52 TASSE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, fournie, stationnement, libre 1er mai, \$145. 776-2327. 161-13
RUE KENT, 7 pièces, 2 chambres à coucher "space heater", libre 1er mai, \$100. 233-3558. 161-14

A. Vaillant Const. Enrg.

NOUVEAUX appartements à Gatineau, Duplex, triplex, 2 et 3 chambres, balcons privés, chauffés, eau chaude fournie, tapis, facilité pour lavage, stationnement avec prise de courant, poêle et réfrigérateur disponibles, \$125 à \$155, occupation immédiate. 777-2364. 161-13 n.o.

PRES BOULEVARD TACHE

1er MAI, appartement moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, \$135. S'adresser à 22 St-Louis, Hull, app. 6. 776-1347. 161-j.n.o.
1er MAI, 2 chambres à coucher, 2 petites filles acceptées, demi sous-sol. Touraine. 777-1874. 161-12
1er MAI, appartement chauffé, 1 chambre à coucher, lavoir, réfrigérateur, poêle, \$130. 19 rue Joliette, app. 4, Hull, après 6 heures. 161-12

MONT-BLEU, 2 chambres, \$135, chauffé, eau chaude, 771-5078. 161-13

MONT-BLEU, appartement, 2 chambres, enfants acceptés, libre, \$125. 770-3863. 161-19

MONT-BLEU, appartement neuf, 1 chambre à coucher, 1er mai, 770-5579. 161-9

MONT-BLEU, libre 23 avril, 3 ch. à coucher, chauffé, eau chaude, \$175. 777-8100. 161-14

MONT-BLEU, appartements neufs, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, 1er mai, 1er juin, \$130, \$140. Après 7 h, 771-6450. 161-10

MAI, juin, juillet, Parc de la Montagne, app. spacieux, 1 ch. à coucher, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, idéal pour couple ou jeunes mariés, \$120, 59 Lancôt, 771-1434; 777-8220. 161-j.n.o.

MONT-BLEU, salon, salle à manger, cuisine, 2 grandes chambres à coucher, balcon, tapis, mur à mur, stationnement inclus, Pierre Thitely, 237-3131. 161-j.n.o.

INVERLEA

PRES Centre des Arts, une chambre à coucher, 232-0738 (9 à 5) ou venez en personne au 60, rue MacLaren. 161-9

1er MAI, logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$115. 776-2506. 161-10

1er MAI, rue Guigues, logis, haut duplex, 3 chambres à coucher, chauffé, \$160. 234-0646. 161-10

1er MAI, logis semi sous-sol, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, eau chaude fournie, 663-8464. 161-10

1er MAI, logis, 1 chambre à coucher, 151 Wellington, Hull; \$67. Après 6 h, 771-1271. 161-10

5 PIECES chauffées, eau chaude fournie, \$115. 663-2809. 161-13

3 PIECES, salle de bains, \$80, 70 Champlain, Pte-Gatineau, 776-2998. 161-9

3 PIECES, chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai, \$130. 771-6053. 161-9

5 PIECES chauffées, 1 enfant accepté, 1er mai, avant 3h30, 777-780. 161-9

OTTAWA, app. chauffé, éclairé, 3 ch. à coucher, eau chaude, 771-4947. 161-14

PTE-GATINEAU, 3 ch. à coucher, duplex, haut, tapis, chauffé, éclairé, ré eau chaude, laveuse, sécheuse, stationnement, \$160, 1er juin, 776-5963, après 5 h. 161-9

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, éclairé, stationnement, 1er juin, 771-4561. 161-10

PTE-GATINEAU — Logis neufs, une chambre à coucher, \$125, rue Smith 771-1933. 161-9

POINTE-GATINEAU, neuf, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 777-5855; 232-2691. 161-29

POINTE-GATINEAU, grand logis, 51 Smith, après 5 h, 828-6480. 161-11

POINTE-GATINEAU, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, libre, 1er mai, \$115. 771-2533. 161-14

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, salon cuisine, chauffé, eau chaude, \$100, 771-1449. 161-11

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TROIS PIECES, possession immédiate, 209 Guigues, avant 6 h, 236-2385. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, rez-de-chaussée, 3 ch. à coucher, tapis, eau chaude, chauffé, stationnement, garage, 771-2533. 161-12

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 chambres à coucher, 771-0998. 161-14

PRES PLACE Cartier, 1er mai, bas, 2 pièces, salle de bains complète, chauffée, personne tranquille, 776-71-0370, entre 6-8 h soir. 161-12

PRES HOPITAL, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 777-8555, libre, 1er mai. 161-12

TOURNAINE, logis, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 776-1715. 161-14

SOUS-SOL chauffé, 3 pièces, entrée privée; dame seule, \$135, 757 Ben, 745-9589. 161-10

ST-REDEMPTEUR, logis, 1er mai, haut 4 1/2 pièces, adultes seulement, \$90, 29 Garneau, 777-2626, après 7 h. 161-12

RUE CHAMPLAIN, app., 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains neuve, chauffage à eau chaude, salon double, cuisine, poêle et réfrigérateur, \$125. Jour 777-2235; soir 684-7537. 161-9

VILLA CARTIER MacDONALD, Hull, Québec — Maisonnette, 2 et 3 chambres à coucher, libre à partir de \$165. 777-8835. 161-j.n.o.

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, télé-cabine, grand stationnement, 1er mai, 749-2365. 161-12

VANIER 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 88 Ste-Cécile. 161-20

VANIER, appartement, 2 chambres, très propre, pour couple libre, 1er mai, 232-7478. 161-34

VAL-TREAU, logis, chauffé, pour adultes, 1 chambre à coucher, salon double, cuisine, poêle et réfrigérateur, balcon fermé, vue sur la rivière, garage inclus, 1er juillet, \$100. 771-4509. 161-10

VANIER, garçonnière (bachelor) pour 1 ou 2 personnes, chauffée, poêle, réfrigérateur, près autobus, 1er mai, 749-3876, après 6 h. 161-14

VANIER, 1er mai, 4 pièces chauffées, stationnement, 207 Marier, 746-8858. 161-14

VAL-TREAU, logis, 2 chambres à coucher, 770-4547. 161-13

3 VIGER, Hull, 2 chambres à coucher, grand salon, chauffé, \$130, 1er mai, Concierge, 776-6612, après 6 heures. 161-13

VANIER, 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, \$175, Angèle Lacasse et McArthur, 1er juin, 745-3194. 161-10

WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffé, \$105, balcon, 771-5702. 161-12

WRIGHTVILLE, \$65, 2 pièces, non chauffé, stationnement, 771-5702. 161-10

WRIGHTVILLE, libre 1er mai, logis, 1 chambre à coucher, avec sous-sol, tapis mur à mur dans salon, grande cour, chauffé, \$120, 777-8905. 161-10

CHAMBRE ou pension, 2 hommes sérieux rue Eddy, 5 jours, 771-5439. 161-9

CHAMBRE à louer, boul. Gamelin, 776-2646. 161-20

CHAMBRE, prom. Sussex, personne sobre, tranquille. 232-4003. 161-9

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, rangement, stationnement, 771-8095. 161-9

CHAMBRE à louer, entrée privée, 777-9580. 161-10

GATINEAU, homme, chambre meublée, entrée privée, cuisine, stationnement. 663-4932. 161-17

CHAMBRE pour homme. 777-7455. 161-12

CHAMBRE et pension, homme, \$20, 158 Champlain, Hull, 777-9356. 161-9

CHAMBRE et pension, salon avec entrée privée, homme, téléviseur, libre. Après 7 h soir, 684-5970. 161-9

CHAMBRE et pension pour homme, téléviseur seulement, 114 Wellington. 161-10

BELLE GRANDE chambre, pension, 1 ou 2 filles, Vanier, 746-1912. 161-10

PTE-GATINEAU, chambre, usage de la cuisine, références. 770-2454. 161-10

VANIER, chambre et pension, près autobus, 749-9831, homme seulement. 161-9

CHAMBRE et pension pour fille, 1274 Kent, Hull, 771-8570. 161-13

CHAMBRE et pension pour homme, stationnement, entrée privée, Lavage. 777-3514. 161-13

CHAMBRES-pensions, salle de télévision, \$20 à \$22 par semaine, 22 Vaudreuil, Hull, 771-3190. 161-34

GRANDE chambre propre pour 2 copains. Foyer tranquille. Bonne nourriture. 777-6603. 161-14

DAME d'âge mûr qui travaille, recherche grande chambre ou deux moyennes, chambres non meublées, permis de cuisson, prix raisonnable. Paroisse Ste-Bernadette, Hull, 234-8437, après 7 h ou fin de semaine. 161-10

RUE EDDY, chambre à louer, 777-5816, après 6 heures. 161-12

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, dame qui travaille, 232-7953. 161-12

CHAMBRE à louer avec compagnie, télévision, permis de cuisson, entrée privée. 10 Wright, Hull, 777-6276. 161-12

CHAMBRE pour hommes, entrée privée, permis de cuisson, tranquille, 663-4621, Gatineau. 161-12

ENTREE privée, laveuse, sécheuse, 167 Leduc, app. 7, Hull, 770-3553. 161-10

HOMME rue Champlain, Hull 777-2688. 161-12

CHAMBRE près rue Principale, pour 2 hommes, entrée privée, 771-4448. 161-12

VANIER, grande chambre meublée, propre, tranquille, téléviseur, pour homme, 745-4222. 161-12

CHAMBRE à louer, 159 Archambault, Hull, 771-9645. 161-13

HULL, central, grande chambre meublée, privilèges. 776-1318. 161-13

CHAMBRE pour fille, \$45. 1er mai, 236-4437, après 6 h. 161-12



Peintre

FERAIS ouvrage de peinture, réparation de joints et tapisserie. Estimations gratuites. 777-8284. G-AN

Electricien

ROGER RAYMOND — tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Plombiers

FERAIS réparations de plomberie, R. Lacle, 771-5671. G-14

Réparation meubles

REPARATION et finition de meubles, tout genre, Antiquité remise à neuf. 7771-2452. G.j.n.o.

Pianos

ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452. G.j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crysta", par A. Bruce Benson Ltd. 733-0332.

Réparation plâtre

SPECIALISTE — Réparations de plâtre, ouvrage de menuiserie et peinture, etc. 777-2277. G-15

Planchers

Geo. PROVOST Enr. PARQUETS sablés et finis à neuf. 663-7351. G-AN

Service de pompes

OTTAWA Valley Pump Service Ltd. établie en 1950, 65, ave Bongard. 825-1885. G-AN

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE fonctionnaire à appartement à partager, Côte-de-Sable, écrire à Case 130 Le Droit. 165-13

(167) CHAMBRES A LOUER

COTE-DE-SABLE — Jolies chambres doubles et simples, meubles, permis de cuisson, 7846, après 5h. 161-18

CHAMBRE ou pension, 2 hommes sérieux rue Eddy, 5 jours, 771-5439. 161-9

CHAMBRE à louer, boul. Gamelin, 776-2646. 161-20

CHAMBRE, prom. Sussex, personne sobre, tranquille. 232-4003. 161-9

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, rangement, stationnement, 771-8095. 161-9

CHAMBRE à louer, entrée privée, 777-9580. 161-10

GATINEAU, homme, chambre meublée, entrée privée, cuisine, stationnement. 663-4932. 161-17

CHAMBRE pour homme. 777-7455. 161-12

CHAMBRE et pension, homme, \$20, 158 Champlain, Hull, 777-9356. 161-9

CHAMBRE et pension, salon avec entrée privée, homme, téléviseur, libre. Après 7 h soir, 684-5970. 161-9

CHAMBRE et pension pour homme, téléviseur seulement, 114 Wellington. 161-10

BELLE GRANDE chambre, pension, 1 ou 2 filles, Vanier, 746-1912. 161-10

PTE-GATINEAU, chambre, usage de la cuisine, références. 770-2454

(284) AUTOMOBILES A VENDRE (284) AUTOMOBILES A VENDRE

Elle en a d'dans la p'tite pas possible. Venez la voir chez S. C. AUTOMOBILES LTEE. La nouvelle Corolla 1600 coupé a un moteur de 102 chevaux...

HISTOIRE D'AMOUR. PEUGEOT 504. Une nouvelle sedan 504 plus puissante et la toute nouvelle 304 vous offrent à un prix avantageux des performances extraordinaires...

Paul Cardinal PONTIAC-BUICK LTEE. 1968 EPIC, couleur verte, \$795. 1970 PONTIAC Le Mans, V-8, automatique, \$2995.

La DATSUN 1600 Véritable chef de file En montre chez LEBLANC DATSUN INC. La voiture d'importation la plus vendue au Canada...

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

ATTENTION! JE SUIS LA FINANCE! Je suis en possession de plusieurs voitures de tous modèles que je vendrais pour la balance des paiements...

SPECIAUX 1968 Mustang, 2 portes, toit rigide, moteur 302, servo-freins, servo-direction, radio, pneus F78-14.

BOB LALANDE MOTORS LTEE VOLKSWAGEN VENTES ET SERVICE

VOTRE VENDEUR "PETIT PROFIT" EPARGNEZ JUSQU'A 25% Tournez à la page 21 pour plus de détails. SURGENOR

SPECIAUX DU LOT ARRIERE (Voitures telles qu'elles sans retouche aucune) 1964 PONTIAC, Pl. 57743 \$550

MACKENZIE "Où nos clients envoient leurs amis" MERCURY LINCOLN 829-2120

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

OLDSMOBILE 98, 1970, Luxury Sedan, tout équipée, 777-9477, après 5 h. 284-8

QUALITE ET BONS PRIX chez WILLIAMS Chev, Olds, Ltd./Ltee 72, rue Leduc — HULL 777-2731

SPECIAL DU JOUR 1965 Chrysler, 4 portes, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction noir avec intérieur noir. Stock 5639A

BONAVENTURE FORD SALES LTEE 22, boul. Mont-Bleu, Hull 776-1571

VOLKS 1968 DE LUXE 1 proprio PRIX TOTAL \$1298 Cette cocoonelle aux allures de mine est équipée d'un 4 vitesses au plancher et fini maron avec intérieur assorti.

Carl Elliott TOYOTA 1549, rue BANK (près du ch. Heron) 737-3211

SPECIAUX DU JOUR 2215A AUSTIN 1968 telle quelle, non vérifiée, Plaque 63343H \$995

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

OLDSMOBILE 1969, 442, automatique, tout équipée, 77-6982 jour seulement. 284-10

DILAWRI MOTOR SALES LTD. "Juste aux limites" Route 15, Stittsville 836-2971

(290) MOTOCYCLETES A VENDRE MOTOCYCLETTE 90 c.c. 7,000 milles bon état après 5 heures. 280-8

(292) BATEAUX A VENDRE CHALOUPE contre-plaqué, neuves 8, 10, 12 pieds 771-0512 292-18

VISITEZ NOTRE EXPOSITION '71 BATEAUX & MOTEURS OUVERT lundi au vendredi, 8h à 6h — 7h à 10h — Samedi, 8h à 4h.

STAN'S OUTBOARD LTD. 484 SCOTT ST., OTTAWA TEL. 728-8340 / 728-8307

(294) MOTONEIGES A VENDRE 1970 VOLKSWAGEN, 9,800 milles, 294-23

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 FORD Custom, 4 portes, 6, automatique, très propre, \$495, 233-6135, après 6 h. 284-11

COUGAR 1970 8,000 milles authentiques PRIX TOTAL \$3195 Vous devez voir cette auto pour l'apprécier. Fini bleu immaculé avec intérieur assorti et prêt pour les grandes randonnées de l'été.

(286) CAMIONS A VENDRE GMC 1/2 tonne 1968, V-8, grande boîte, bas millage, très propre. 286-9

(292) BATEAUX A VENDRE CHALOUPE contre-plaqué, neuves 8, 10, 12 pieds 771-0512 292-18

(294) MOTONEIGES A VENDRE 1970 VOLKSWAGEN, 9,800 milles, 294-23

(294) MOTONEIGES A VENDRE 1970 VOLKSWAGEN, 9,800 milles, 294-23

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES REMORQUE pour motoneige, basculante à l'arrière et du côté, \$100. 776-2453. 304-9

(310) DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS encyclopédie "Sciences pour tous et auto-didactique". Gustave St-Fierre, Boîte 25 R.R. 3, Russell, Ont. 310-9

Nous payons plus parce que nous achetons plus! Ne vendez pas avant de nous voir! Les meilleurs prix pour CUIVRE • LAITON • PLOMB • BATTERIES • MERCURE • ALUMINIUM COHEN & COHEN LTD.

(312) DIVERS A VENDRE AMEUBLEMENT complet, mobilier de chambre antique, etc. 230-4654.

(312) DIVERS A VENDRE 100 BARILS à vendre d'ici 15 mai 45 et 15 gallons. 663-4756. 312-10

(312) DIVERS A VENDRE 2 MANTÈUX, 12 ans, tweed de laine noir et blanc, printemps-automne, or, neutre, hiver; manteau fillette, 10-12, cuir marsh-mallow noir, presque neuf. 776-3748.

(314) DIVERS A LOUER SALON de la mariée, autrefois 176 Leduc, Hull, maintenant 684-5989. 314-18

(320) APPAREILS MENAGERS POELES et réfrigérateurs électriques. 663-4522. 320-20

(312) DIVERS A VENDRE

GUITARE, robes; livres pour jeune fille, à vendre, 771-0057. 312-9

(312) DIVERS A VENDRE MEUBLES et appareils ménagers usagés et neufs, offrons un meilleur prix pour vos meubles et accessoires usagés, meubles neufs non peints. Ouvert 9 a.m. à 9 p.m. 312-33

(312) DIVERS A VENDRE MEUBLES et appareils ménagers usagés et neufs, offrons un meilleur prix pour vos meubles et accessoires usagés, meubles neufs non peints. Ouvert 9 a.m. à 9 p.m. 312-5

(313) VETEMENTS A VENDRE 2 MANTÈUX, 12 ans, tweed de laine noir et blanc, printemps-automne, or, neutre, hiver; manteau fillette, 10-12, cuir marsh-mallow noir, presque neuf. 776-3748.

(314) DIVERS A LOUER SALON de la mariée, autrefois 176 Leduc, Hull, maintenant 684-5989. 314-18

(314) DIVERS A LOUER SALON de la mariée, autrefois 176 Leduc, Hull, maintenant 684-5989. 314-18

(320) APPAREILS MENAGERS POELES et réfrigérateurs électriques. 663-4522. 320-20

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577. 320-20

(384) HYPOTHEQUES

PROPRIETAIRES PRETS HYPOTHECAIRES Service rapide Conditions avantageuses. Pas de frais cachés. Appelez AVCO SERVICES FINANCIERS

(390) MESSAGES PERSONNELS

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceur et lecteur, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour protéger contre toute publicité susceptible de lui nuire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avvertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Beller Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

(322) AMEUBLEMENT

APPAREIL à cassette, pour maison, valeur de \$160, 2 mois d'usage, plus 4 cassettes, 8 coupes 6 h achat de cassettes, 499 \$.

(324) ANTIQUITES

ANTIQUITES restaurées, différents styles. 338 St-André, Gatineau, 663-3984. 324-AN

(326) MATERIAUX

VERIFIEZ NOS PRIX • CONTREPLAQUE • BARDEAUX D'ASPHALTE • PAPIER A COUVERTURE

M. ZAGERMAN

100, ch. BAYVIEW (angle Scott) 729-5111

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVEUR, noir et blanc RCA, 19 pouces, portatif avec support. \$75. 770-1717. 328-10

(332) ANIMAUX A VENDRE

CHENIL Europa, mignons petits St-Bernard et chiens de montagne des Pyrénées, 8 semaines, pures races. 1-819-986-2389, 9 à 11h a.m. et après 8h p.m., samedi et dimanche toute la journée. 332-j.n.o.

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 259, rue Columbus, 745-2701 ou 745-9762. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

TEL: 771-7355. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sara-Bourmet, Ltée, 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

POUR rapports d'impôts, s'adresser à R. Charbonneau, 771-0983. 390-9

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577. 320-20

(384) HYPOTHEQUES

PROPRIETAIRES PRETS HYPOTHECAIRES Service rapide Conditions avantageuses. Pas de frais cachés. Appelez AVCO SERVICES FINANCIERS

(390) MESSAGES PERSONNELS

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceur et lecteur, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour protéger contre toute publicité susceptible de lui nuire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avvertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Beller Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

(322) AMEUBLEMENT

APPAREIL à cassette, pour maison, valeur de \$160, 2 mois d'usage, plus 4 cassettes, 8 coupes 6 h achat de cassettes, 499 \$.

(324) ANTIQUITES

ANTIQUITES restaurées, différents styles. 338 St-André, Gatineau, 663-3984. 324-AN

(326) MATERIAUX

VERIFIEZ NOS PRIX • CONTREPLAQUE • BARDEAUX D'ASPHALTE • PAPIER A COUVERTURE

M. ZAGERMAN

100, ch. BAYVIEW (angle Scott) 729-5111

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVEUR, noir et blanc RCA, 19 pouces, portatif avec support. \$75. 770-1717. 328-10

(332) ANIMAUX A VENDRE

CHENIL Europa, mignons petits St-Bernard et chiens de montagne des Pyrénées, 8 semaines, pures races. 1-819-986-2389, 9 à 11h a.m. et après 8h p.m., samedi et dimanche toute la journée. 332-j.n.o.

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 259, rue Columbus, 745-2701 ou 745-9762. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

TEL: 771-7355. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sara-Bourmet, Ltée, 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

POUR rapports d'impôts, s'adresser à R. Charbonneau, 771-0983. 390-9

NECROLOGIE

FUNERAILLES MARDI

NOMS DEPART DU CORTEGE FUNERAILLES BEAUCHAMP-LARCHE Mme Mendoza (née Florence St-Denis) Départ de la Maison funéraire Théo Brunet, de Rockland, à 9h 40. Service religieux à 10h en l'église Ste-Félicité de Clarence.

CHENE M. Jean D. Départ de la Maison Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 2h.

FAVREAU M. J. Elzéar Départ de la Maison Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St. Patrick, Liturgie des défunts en l'église Ste-Anne d'Ottawa à 8h.

GAUDREAU M. Norbert Départ de la Maison Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, à 8h 25. Service religieux à 8h 30 en l'église Notre-Dame de Hull.

GAGNON-DUPELLE M. Samuel (née Rose-Alma Jobin) Départ de la Maison funéraire Théo Brunet, Rockland, à 10h 40. Service religieux à 11h en l'église Ste-Félicité de Clarence.

LAFONTAINE M. Emmanuel (née Malvina Quenneville) Départ à 2h 45 de la Maison Charbonneau & Quesnel, de Casselman. Service religieux à 3h en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

LATOUR M. Charles Auguste Départ de la Maison Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Bessier. Liturgie des défunts à 11h en l'église Sacré-Coeur d'Ottawa.

LEMIEUX M. Raoul LÉDUC Martin (enfant) Départ de la résidence Théo Brunet, Bourget, Ont. Cérémonie des Anges en l'église St-Mathieu, Hammond.

MOUSSEAU M. Alfred (née Alma D'Aoust) Départ de la Maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Service religieux à 1h 30.

MACLACHLAN M. Rolly (née Jean Angus) Départ de la Maison Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Service religieux en l'église St-Raymond à 7h 45.

TESSIER M. Ollida Départ de la Maison Bourgie d'Embrun. Service religieux en l'église St-Jacques d'Embrun, à 10h.

MOUSSEAU M. Alfred (Alma D'Aoust, du 375, rue Des Pins, Buckingham, est décédé le 4 avril 1971, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de Alfred Mousseau, Outre son époux, elle laisse 5 filles: 2 filles: Marie Benoit, Jonquière, Albert de St-Jérôme, Paul de Masson et Pierrette; 3 frères: Arthur de Montréal, 7 sœurs: Mmes Eugène Côté, Michel Leblanc, Irène Leblanc et Mlle Béatrice, toutes d'Orléans. Mmes Eva Lefebvre, Oscar Lafrance et Jeannine Lafrance de Montréal; ainsi qu'une petite-fille. Le départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185, ouest bou, Maloney, Gatineau à 1h 45 p.m. le mercredi 7 avril, pour l'église St-René-Goupil, ou le service sera chanté à 2h. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. Offrandes de messes acceptées au salon.

LEDDUC — Martin à Hammond, Ont., le dimanche 4 avril 1971, est décédé Martin Ledduc, à l'âge de 91 ans. Il était le fils bien-aimé de Marcel Ledduc et de Armande Lacroix. Outre ses parents, il laisse ses grands-parents maternels, M. et Mme Anselme Lacroix, Hammond; ses grands-parents paternels, M. et Mme Oscar Leduc, Sarsfield; 2 frères: Jean et François; 2 sœurs: Jacqueline et Darcelise; à la maison. La dépouille repose à la résidence T. Brunet, Bourget, Ont. Funérailles, mardi après-midi. Cérémonie des défunts en l'église St-Mathieu, Hammond. Inhumation au cimetière paroissial. Direction T. Brunet et Fils, Rockland, Ont. 430-8

MIRON — A St-Rémi d'Amherst, le 5 avril courant, à sa résidence, à l'âge de 53 ans, est décédé Mme Euclide Miron (Charlotte Bouchard). Elle laisse dans le deuil, outre son époux, 2 fils: Maurice de Montréal et Pierre-Richard de St-Rémi d'Amherst; 1 fille: Hélène de St-Rémi d'Amherst; 2 frères: Pierre de St-Rémi d'Amherst et Lorenzo de Montréal; 2 sœurs: Mme Lionel Ravary de St-Julienne, Mme Joseph Simard de Montréal-Est; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Whissell et Gourde de St-Rémi d'Amherst, d'où aura lieu le départ le mercredi 7 avril courant à 2h 50 p.m. pour service en l'église paroissiale de St-Rémi d'Amherst à 3h. Inhumation au cimetière du même endroit. 430-8

GAGNON-DUPELLE — Mme Samuel, est décédée à Clarence Creek, le dimanche 4 avril 1971, à l'âge de 71 ans. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, 2 fils: Jean-Paul, Overbrook, Noël et François, Ottawa, Léo, Navan, Pierre, Sarsfield; 3 filles: Mme Marie Stevenson (Aline), Stittsville, Mme Pierrette Demers, Montréal, Mme Gérald Wood (Lucille), Navan; 2 frères: Ubald, Clarence Creek, Mme René Rouleau, Mme Fernand Bertrand, Rockland; 29 petits-enfants. La dépouille repose au salon Théo Brunet et Fils, Rockland, Ont. Funérailles, mardi, départ 10h 40 pour service en l'église Ste-Félicité, Clarence Creek. Inhumation au cimetière d'Orléans. 430-8

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSION INSTALLATION D'UN RESEAU DE CLIMATISATION ET DE VENTILATION DANS L'IMMEUBLE HUGHES OWENS 515, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

LAFONTAINE — Mme Emmanuel, née Malvina Quenneville de Casselman, Ontario, est décédée le dimanche 4 avril 1971, à l'âge de 83 ans. Elle laisse 5 fils: Albert, Lucien, Omer, Emilien, Ernest, de Casselman; 4 filles: Mme Mazon de Bourbonnais (Olivia) de Casselman, Mme Laurent Racine (Cécilia), Casselman, Mme Joseph Odam (Marie-Reine), St-Albert, Mme Emile Clément (Cécile), Embrun; 1 frère: Arthur Quenneville de Casselman; 49 petits-enfants; 49 arrière-petits-enfants. La dépouille repose au salon Charbonneau et Quesnel, Casselman, Ont., d'où aura lieu le départ à 2h 45 le mardi 6 avril, pour service à 3h en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 430-8

CHENE — M. Jean-D., autrefois de la rue Notre-Dame, Hull, est décédé, dimanche le 4 avril 1971, à l'âge de 85 ans. Il a été ingénieur chimiste à Hull pendant au-delà de 40 ans, également ingénieur de la cité de Hull en 1910. Il était l'époux de feu Maria Carrière. Il laisse 1 fils: Paul Chéné; 1 fille: Mme Madeleine Montgomery, tous deux d'Ottawa; 20 petits-enfants; 1 arrière-petite-fille, Michèle. Il repose à la maison Racine, Robert & Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles, mardi, 6 avril, en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 3h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites 1 à 10h p.m. 430-5

FAVREAU — M. J. Elzéar, dans un hôpital local, samedi le 3 avril 1971, à l'âge de 88 ans. Il était l'époux de feu Valérie Lachance. Il laisse 4 fils: Lucien, Philippe d'Ottawa, Roland de Paris, France, Ronald, de Laval; 15 petits-enfants; plusieurs arrière-petits-enfants. La dépouille repose au salon Racine, Robert & Gauthier, 259 St. Patrick. La liturgie des défunts, mardi le 6 avril en l'église Ste-Anne d'Ottawa à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-8

GAUDREAU — M. Norbert, époux en premières noces de feu Bernadette Lavigne et en deuxième noces de André Sarrazin, de Val-des-Bois, est décédé samedi le 3 avril, à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Jean-Louis, de Montréal; 3 filles: Marie-Claire de Hull, Cécile de St-Jean, et Rolande de Hull; 1 belle-fille, Mme Orlia Sarrazin de Val-des-Bois; 2 sœurs: Mme Solange Fournel, Ottawa et Mlle Marguerite de Hull; 6 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 8h 25 le mardi 6 avril, pour service à 8h 30 en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-9

GAUDREAU — M. Norbert, époux en premières noces de feu Bernadette Lavigne et en deuxième noces de André Sarrazin, de Val-des-Bois, est décédé samedi le 3 avril, à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Jean-Louis, de Montréal; 3 filles: Marie-Claire de Hull, Cécile de St-Jean, et Rolande de Hull; 1 belle-fille, Mme Orlia Sarrazin de Val-des-Bois; 2 sœurs: Mme Solange Fournel, Ottawa et Mlle Marguerite de Hull; 6 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 8h 25 le mardi 6 avril, pour service à 8h 30 en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-9

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

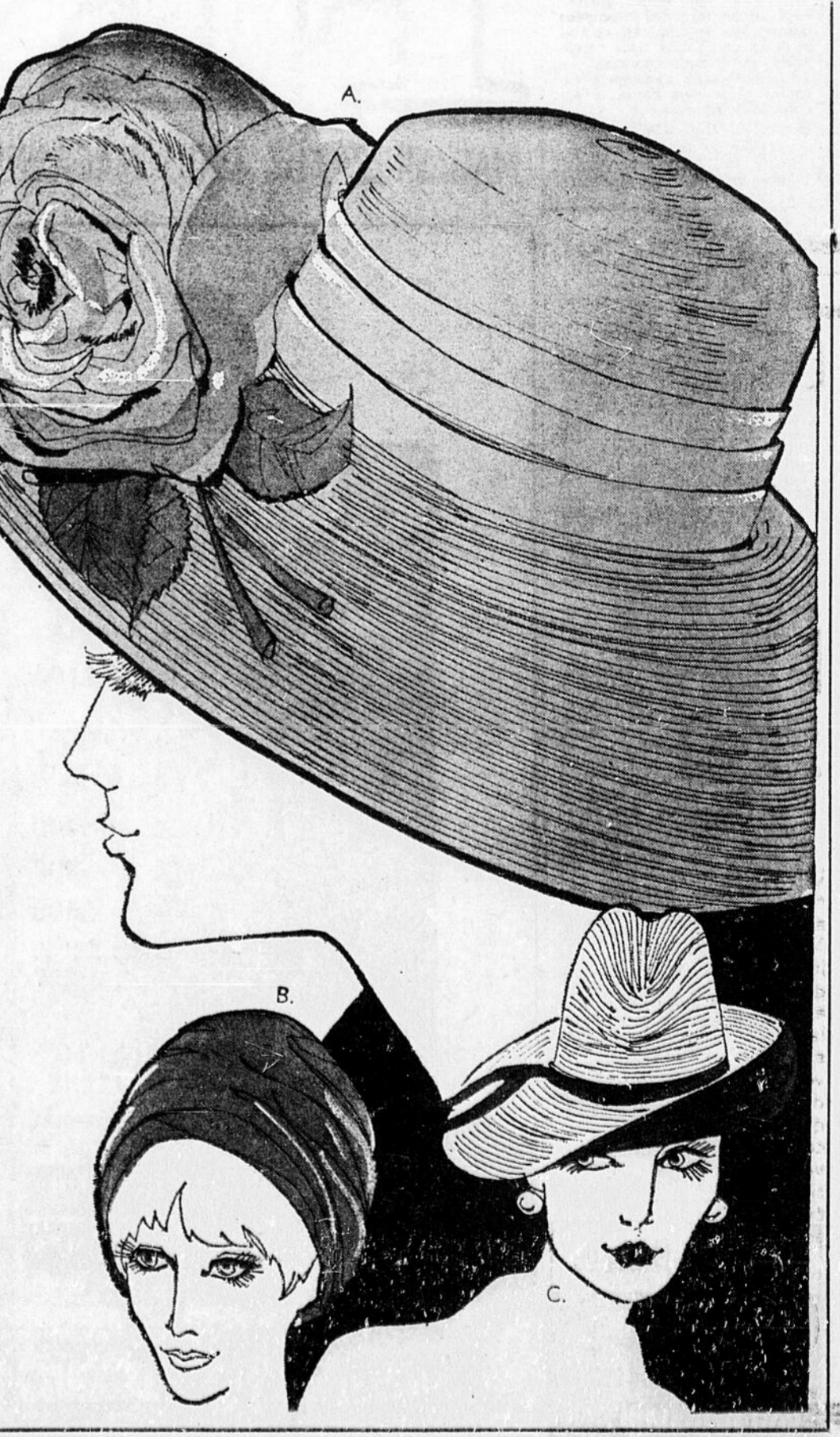
GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

GAUVREAU — Mme Joseph, née Emma Goupille, est décédée vendredi le 2 avril 1971 à l'âge de 95 ans 9 mois. Elle était l'épouse de feu Joseph Gauvreau, d'où aura lieu le départ lundi le 5 avril, pour service à 8 heures en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-7

FREIMAN CENTRE-VILLE ST-LAURENT ET WESTGATE. C'est le moment de compléter votre garde-robe pour Pâques!

Nouveaux chapeaux de printemps et d'été 10.98 à 34.98 ch.

Nous en avons de France, d'Italie, d'Angleterre, de Belgique, des E.-U. et de la Suisse... et, bien sûr, nous avons les plus grandes modes des dessinateurs canadiens. Par exemple, des chapeaux par M. John, Georgette, Pineault, Marida, Braunsgun, Otto Lucas et Elizabeth Ford et autres dessinateurs de renom du monde entier également. Nous décrivons brièvement trois des centaines de modes les plus récentes en vedettes chez Freiman. A. Chapeau en paille avec grosse fleur rose, 24.98 — B. Turban rose pâle drapé à la main, 10.98 — C. Chapeau blanc avec piqûres brunes, 34.98 — Rayon des chapeaux au deuxième chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate. Profitez des spéciaux avec un compte de crédit Freiman.



(422) FLEURISSES FINE'S FLOWERS LIMITED DISPOSE MAINTENANT DE 6 MAGASINS 235, RUE BANK — 236-0801 2215, AVE CARLING — 723-4241 PROM. RIVERSIDE — 822-1743 BELL'S CORNERS — 828-5146 CENTRE D'EMPLETS ST-LAURENT — 745-9491 15 BEECHWOOD — 746-2200

**(412) AVIS
LEGAUX**

**APPEL D'OFFRES
OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION
DE HULL**

Assurances générales

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau dans le municipalité de Hull et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat de poste) à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Hull est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$50.00.

Closure des soumissions: 16 heures (h.n.a.) le lundi 19 avril 1971. Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible au bureau de l'Office municipal d'habitation à compter de 10 heures mercredi le 31 mars 1971.

Robert Lajoie,
secrétaire exécutif
86 Notre-Dame,
Hull, Qué.
770-4423

**MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA
Région de la Capitale
APPEL D'OFFRES**

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, RÉGION DE LA CAPITALE, MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (Ont.), et portant sur l'enveloppe la mention **SOUSSION POUR NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR ET DES FENÊTRES, EDIFICE NATIONAL DE LA PRESSE, 150, RUE WELINGTON, OTTAWA (Ont.)**, seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI 15 AVRIL 1971.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4 (Ont.).

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et établies en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. CLUSKEY,
Le chef de la planification financière, Adjudication des soumissions et des contrats.

**MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA
Région de la Capitale
APPEL D'OFFRES**

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, RÉGION DE LA CAPITALE, MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (Ont.), et portant sur l'enveloppe la mention **SOUSSION POUR NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR ET DES FENÊTRES, CENTRE LINGUISTIQUE DE LA FONCTION PUBLIQUE, 800, CHEMIN CARSON, OTTAWA (Ont.)**, seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI 15 AVRIL 1971.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4 (Ont.).

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et établies en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. CLUSKEY,
Le chef de la planification financière, Adjudication des soumissions et des contrats.

**MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA
Région de la Capitale
APPEL D'OFFRES**

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, RÉGION DE LA CAPITALE, MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (Ont.), et portant sur l'enveloppe la mention **SOUSSION POUR LE PROJET No 92064 — MODIFICATION DE DIVERSES PIÈCES, EDIFICE BERGER, 100, RUE METCALFE, OTTAWA (Ont.)** seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE MARDI 20 AVRIL 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$25.00 sous forme d'une chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des constructeurs, district de Hull, 16, rue Talon, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décaissement des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. CLUSKEY,
Le chef de la planification financière, Adjudication des soumissions et des contrats.

VENTE DE HOUSSES SANS REPASSAGE PRÊTES-À-POSER À TEXTURE UNIE

CHOIX DE 5 COULEURS DECORATIVES:

BRUN • VERT • OR • TANGERINE • TURQUOISE

Voici une vraie aubaine sur les housses... qui permettent de changer si facilement l'allure décorative de vos meubles et d'enjoliver toute la maison! On peut les poser et les enlever en un tour de main et elles s'ajustent comme si elles étaient confectionnées expressément pour chaque meuble. Les coutures sont renforcées. Se lavent à la machine... ne nécessitent aucun repassage.

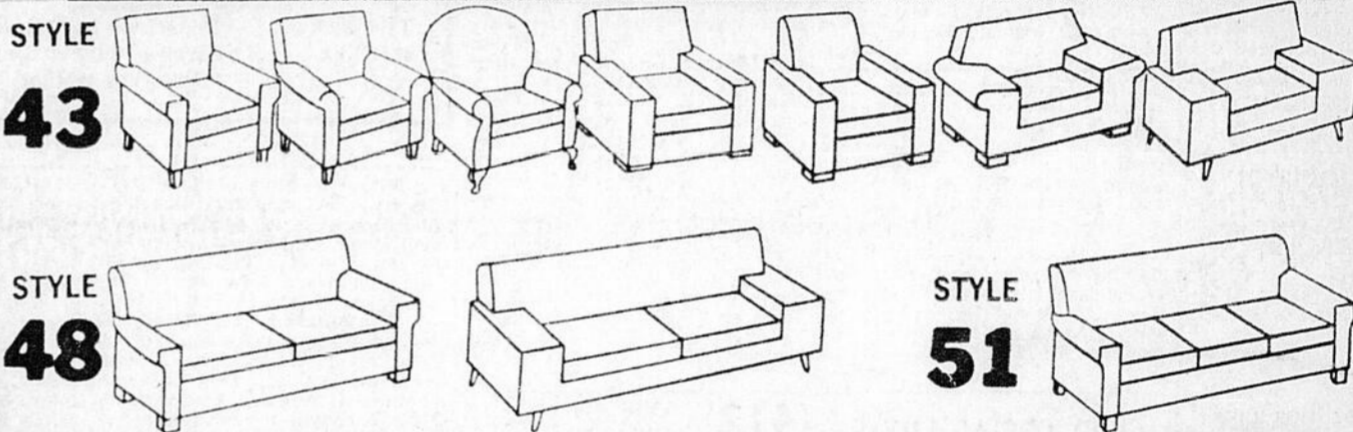
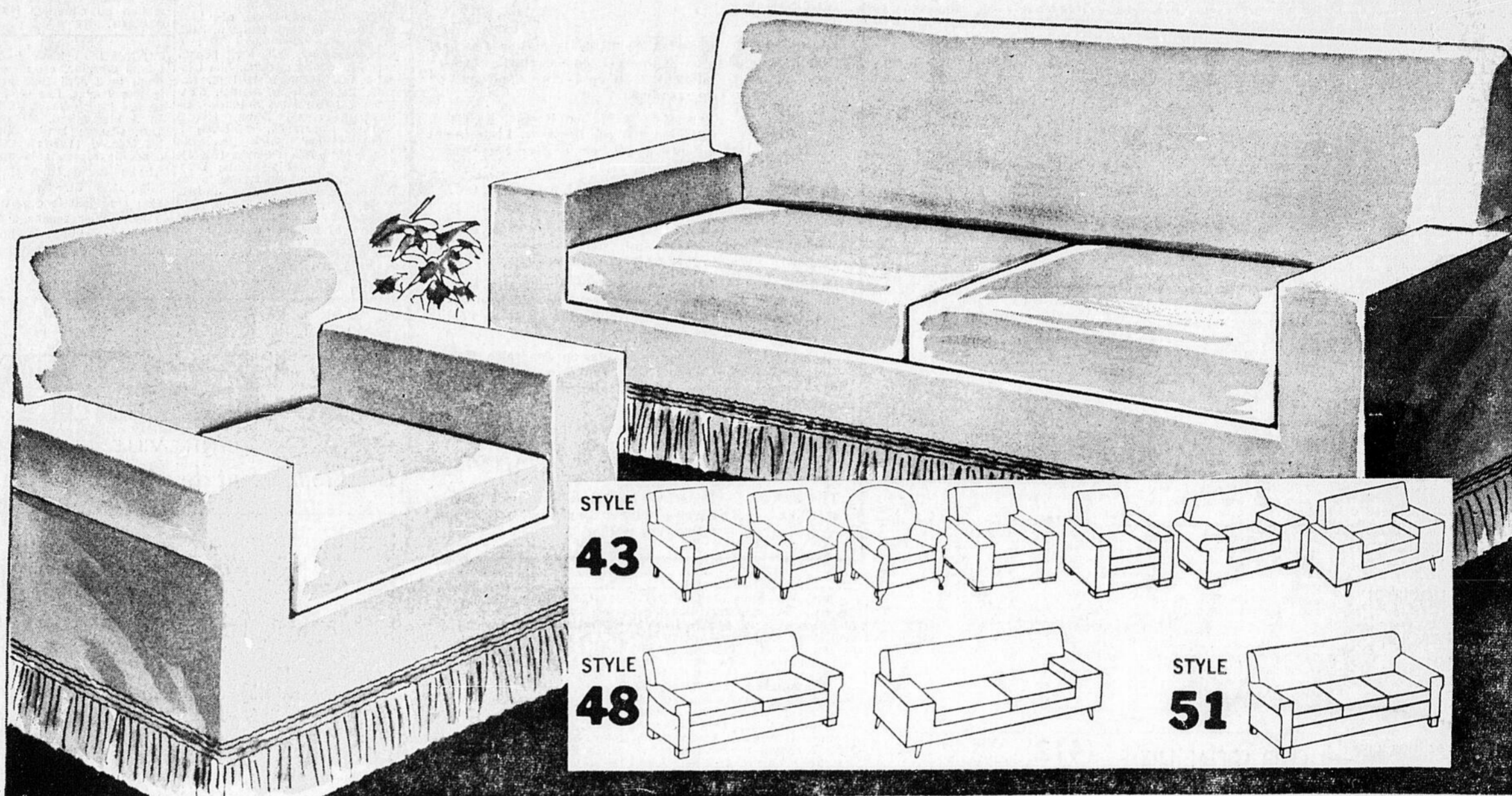
Aux rayons des tentures, 4e étage chez Freiman, au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Faites votre sélection d'après la charte des modèles — Composez 237-3530

FAUTEUILS
Style 43

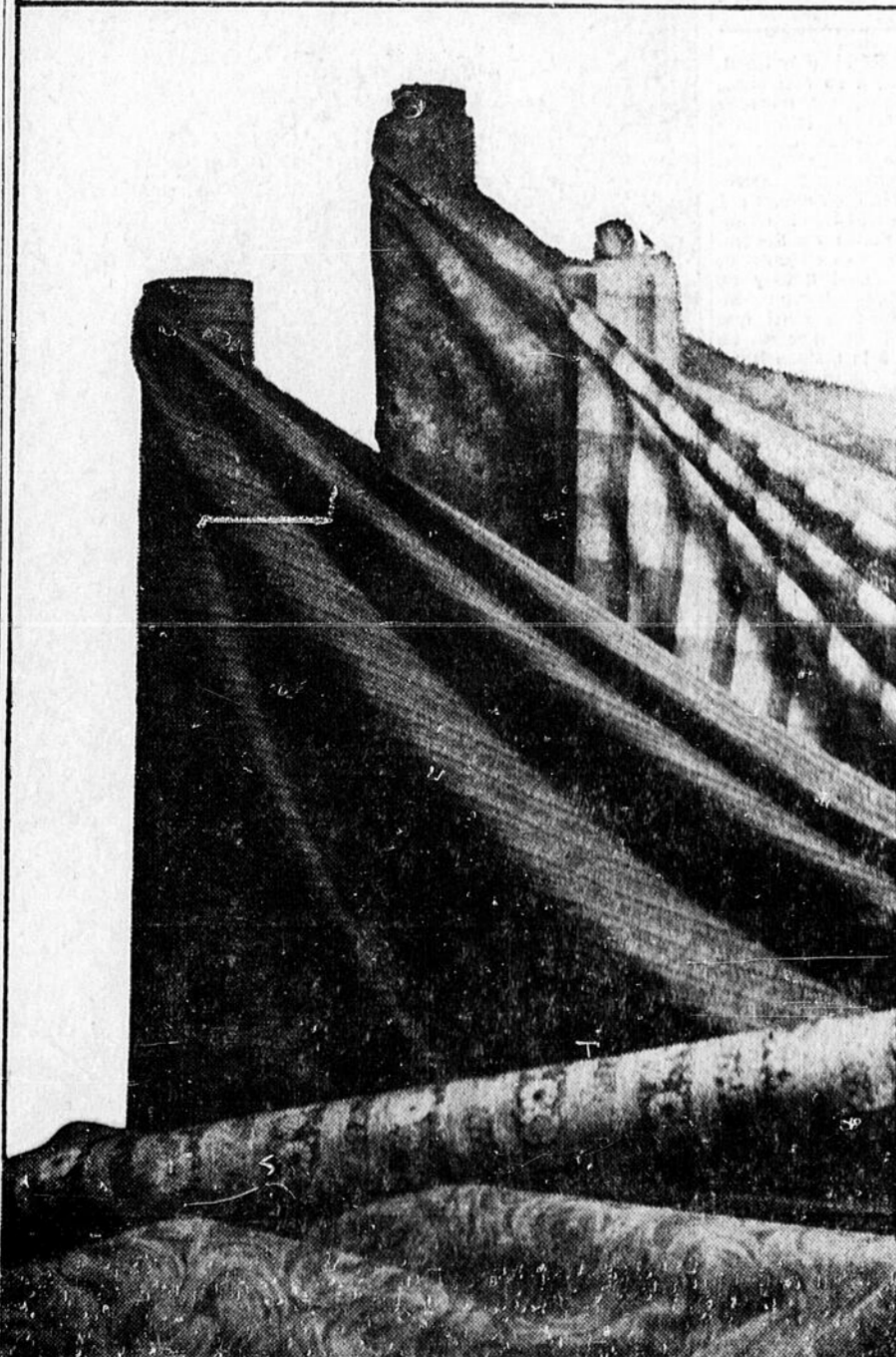
SOFAS
Styles 48 et 51

8.99 ch. **16.99** ch.



FREIMAN

MAGASINEZ AUX TROIS MAGASINS FREIMAN: WESTGATE • CENTRE-VILLE • ST-LAURENT ou TELEPHONEZ 237-3530



Plus de 20,000 verges de tissus!
**VENTE DE TISSUS
D'ÉTÉ À LA MODE**

Prix de vente! **99¢** la verge 36" à 45" de largeur

Les plus nouveaux tissus à un seul bas prix... juste à temps pour votre couture de l'été! Vous avez le choix parmi une variété de très beaux tissus à prix d'aubaine. Au rayon des tissus, 4e étage chez Freiman, au centre-ville, Westgate et St-Laurent.

- Dentelles
- Toiles imprimées
- Toiles unies 2 épaisseurs rayés Arnel
- Côtele Arnel
- Jersey imprimés
- Voiles imprimées
- Imprimés sans repassage
- Imprimés Jacquard
- Jacquards peu d'entretien
- Shantung
- Imprimés Hawaïens
- Quadrillés coton Diolen
- Imprimés batiste polyester
- Nouveaux cotons
- Jersey unies
- Lainages quadrillés
- Cotons imprimés
- Toile lino unies
- Imprimés polyester délicats
- Nylons veloutés
- Imprimés crêpés et plusieurs autres.

La Croix-Rouge

C'est l'homme à l'aide de son prochain

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX AVEC UN COMPTE DE CRÉDIT FREIMAN